



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
PROGRAMA DE POSGRADO EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS
CAMPO DE CONOCIMIENTO: CULTURA, PROCESOS IDENTITARIOS, ARTÍSTICOS Y
CULTURA POLÍTICA EN AMÉRICA LATINA

**IDENTIDADES SUBURBANAS EN EL CARIBE ANGLÓFONO: EL CASO DE LOS
LLAMADOS GHETTOS DEL SUR DE LA CIUDAD DE BELICE Y DEL OESTE DE
KINGSTON**

TESIS
QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:
MAESTRO EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS

PRESENTA
HARRY JONATHAN DOMÍNGUEZ BARBOSA

TUTOR PRINCIPAL
DR. JUAN MANUEL DE LA SERNA HERRERA
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, UNAM

MIEMBROS DEL COMITÉ TUTOR
DRA. MARGARITA AURORA VARGAS CANALES
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, UNAM
DR. J. JESÚS SERNA MORENO
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, UNAM
DRA. LAURA MUÑOZ MATA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JOSÉ MARÍA LUIS MORA
DRA. MARGARET SHRIMPTON MASSON
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

CIUDAD DE MÉXICO, FEBRERO DE 2018



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Índice

Agradecimientos	7
Introducción	12
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	16
Un primer acercamiento al <i>ghetto</i>	16
a) El referente internacional, los ghettos de Estados Unidos.....	16
CAPITULO I	20
Las culturas periféricas y los fenómenos socio-urbanos del Caribe anglófono	20
a) Espacios olvidados y espacios creados en Kingston.....	20
a.1) El oeste de Kingston, una herencia colonial más allá de la esclavitud	21
a.2) Back o´ Wall (Tivoli Gardens), frontera interna y exclusión de una sociedad ¿el surgimiento de los ghettos del oeste?	24
a.3) Trench Pen (Trench Town), un territorio apartado de Kingston.....	31
b) Espacios marginales y exclusión en Belize City	35
b.1) El sur de la Ciudad de Belice, un lugar determinado por el colonialismo inglés.....	36
b.2) Convivencia, intercambio cultural y marginación en la zona sur de la Ciudad de Belice	41
b.3) El cambio de la capital y su impacto en la sociedad ¿el surgimiento de los ghettos del sur?	46
CAPITULO II.....	49
Las pandillas caribeñas en el oeste de Kingston y en el sur de la Ciudad de Belice	49
a) Disputas políticas, pandillerismo y violencia capitalina en Jamaica.....	49
a.1) La etapa pre-independentista, violencia interna y cultura pandillera local de los Rude Boys	50
a.2) Influencias externas y transformación social en el imaginario de la población capitalina	54
a.3) Cambios culturales de los Rude Boys.....	56
a.4) La formación de las pandillas jamaiquinas, Posses y Dons.....	58
a.5) Las diferentes pandillas: cultura y estructura Gangsta	65
a.5.1) Corner crews	66
a.5.2) Defence crews	68
a.5.3) Organized crime (crimen organizado).....	70
a.6) Estructura, género y cultura pandillera	73
b) La sociedad de las esquinas en la Ciudad de Belice.....	78
b.1) Los antecedentes de las primeras pandillas beliceñas: Bases y Base boys	79
b.2) El tráfico de drogas en C.A., un detonante para la evolución pandillera en Belice.....	83
b.3) La influencia norteamericana y sus efectos en Belize City.....	88
b.4) El desarrollo de las pandillas beliceñas, Crips & Bloods	92
b.5) Las primeras guerras y las rupturas familiares	96
b.6) Un contexto más reciente.....	100

b.7)	La estructura y organización de las pandillas beliceñas	104
b.8)	Símbolos y códigos compartidos en el sur de la Ciudad de Belice: Colores, pintas y mímicas	109
b.8.1)	Los colores	109
b.8.2)	Las pintas	111
b.8.3)	Mímicas y expresiones corporales.....	112
b.9)	De las identidades callejeras al Caribbean Gangsta	113
CAPITULO III	116
Identidad y cultura en las comunidades urbanas del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice	116
a) Tivoli Gardens y Trench Town, códigos y experiencias compartidas	116
a.1)	Una perspectiva externa, la mirada desde el Downtown (Centro de la ciudad) y otras comunidades.....	117
a.2)	Vida cotidiana y forma de vida en West Kingston Tivoli Gardens	122
a.3)	Vida cotidiana y forma de vida en South West St. Andrew Trench Town.....	124
a.4)	La voz de la comunidad de Tivoli Gardens	126
a.4.1)	Las mujeres	126
a.4.2)	Los hombres	129
a.4.3)	Los ancianos.....	133
a.4.4)	Los jóvenes	135
a.4.5)	Los niños.....	138
a.5)	La voz de la comunidad de Trench Town.....	139
a.5.1)	Las mujeres	142
a.5.2)	Los hombres	146
a.5.3)	Los ancianos.....	152
a.5.4)	Los jóvenes y niños.....	156
a.6)	Perspectivas a futuro	161
a.7)	Los “ghettos” de West Kingston, una reflexión de los académicos jamaíquinos y desde la comunidad.....	164
b) Las comunidades del sur de la Ciudad de Belice, códigos culturales y experiencias de vida desde el Caribe centroamericano	170
b.1)	Una mirada diferente, el papel de las instituciones y la sociedad civil en el sur de la Ciudad de Belice	172
b.1.1)	Las instituciones en el Southside of Belize City	172
b.1.2)	La sociedad civil en el sur de la Ciudad de Belice.....	187
b.2)	División social y exclusión entre el norte y el sur de la Ciudad de Belice	192
b.3)	Cultura y vida cotidiana en el Southside de Belize City	196
b.4)	La voz de la gente del sur de Belize City	198
b.4.1)	Las mujeres y los hombres.....	199
b.4.2)	Los jóvenes y estudiantes	204
b.5)	Expresiones culturales en la zona sureña de la ciudad	208
CONSIDERACIONES FINALES	212

La búsqueda del <i>ghetto</i> y su invento en los barrios del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice.....	212
a) El poder de las influencias externas y el proceso de ghettoización en Jamaica y Belice	
212	
b) A modo de conclusión	220
FUENTES.....	224

*For all the people that have born, grown up or dead
at marginalize neighborhoods of Mexico City, Belize
City and Kingston, because our countries more than
violence share one love and riche cultures...*

*Porque a veces hay que dejar de ser uno para entender al otro
y comprenderse a sí mismo.*

Agradecimientos

La presente investigación es un estudio comparativo que no surgió de manera espontánea al realizar mis estudios de maestría; desde un plano general mi interés por estudiar la cultura de los *ghettos* caribeños surgió a partir del año 2010 cuando estudiaba inglés en Belice y visitaba la antigua capital los fines de semana a la par que miraba los noticieros mexicanos y beliceños sobre la incursión militar que se daba los días de mayo de ese mismo año en la comunidad de Tivoli Gardens. Fue después de ese suceso que me propuse realizar una obra con una mirada no exotista del Caribe sino realista, resultandome atractivo hacer un estudio sobre la cultura suburbana de Jamaica y Belice.

Hoy después de siete años, escribo estas líneas para agradecerle a varias personas e instituciones el apoyo y colaboración que tuvieron en el desarrollo de esta tesis. Primeramente, quiero agradecer a la UNAM y en especial al Posgrado en Estudios Latinoamericanos por haberme brindado la oportunidad de nutrir mi formación latinoamericanista y permitirme mostrar que América Latina y el Caribe comparten historia y cultura; de igual forma quisiera mencionar que sin el apoyo institucional y financiero de la Coordinación de Posgrado de la UNAM y el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología CONACyT, esta investigación no hubiera salido a la luz. De igual forma quisiera retribuir a mi tutor, el Dr. Juan Manuel de la Serna Herrera por haberme instruido con sus críticas y sus charlas constructivas para abordar un tema tan complejo como el de los *ghettos* caribeños.

No puedo dejar de mencionar, la importancia que tuvo el cuerpo diplomático de la Embajada de Jamaica en México, la Embajada de México en Jamaica y la Embajada de México en Belice ya que siempre ofrecieron su apoyo y respaldo institucional mientras realizaba trabajo de campo en esos países; en especial agradezco el apoyo y colaboración de la Ministra Consejera Tanya Henri, la Embajadora Anita Grafts y el Cónsul Marcelino Miranda.

Me gustaría agradecer al investigador africano Dr. Andofe Iyo, de la University of Belize el haber aceptado ser mi tutor en esa universidad y haberme proporcionado contactos clave y las bases metodológicas para entender una cultura poco estudiada, la de los barrios marginales de la Ciudad de Belice. Asimismo, no puedo dejar de lado, la importante instrucción y formación brindada por la Dra. Donna Hope, tutora y guía de la cultura popular jamaicana y quien me

brindara en el Instituto de Estudios Caribeños y de Reaggae de la University of the West Indies las bases teóricas y prácticas para abordar estudios socioculturales en las comunidades más volátiles de Kingston. También, reconozco la importante aportación que tuvo la antropóloga francesa Elisabeth Cunin quien con sus reflexiones y asesoramientos a distancia me ayudo a descifrar los códigos del ghetto en los momentos más difíciles de mi estancia.

Este trabajo de investigación no habría sido posible sin el apoyo del Centro de Investigaciones de América Latina y el Caribe (CIALC), así como del proyecto de investigación PAPIIT IG 400314 *Interacción de los exilios en México e Iberoamérica* -coordinado por el Dr. Adalberto Santana Hernández-. En este sentido agradezco a la DGAPA de la UNAM por el apoyo de beca y a todo el equipo de trabajo de dicho proyecto de investigación, -entre los que se encuentra mi buen amigo Hugo Martínez-.

Otras instituciones y personas a las que quisiera agradecer las facilidades de investigación en Belice, son el National Institute of Culture and History (NICH) y al investigador Nigel Encalada quien fuera director de dicho instituto y quien compartiera sus conocimientos históricos del sur de la Ciudad de Belice. Asimismo, no puedo dejar de lado la importante labor bibliotecológica y apoyo en la búsqueda de archivos periodísticos que tuvieron Michael Bradley, Carlisle Barrow, Dave Cocom y todo el personal de la Leo Bradley Library National Heritage de Belmopán, así como a Shakira Gilbert del Turton Library Center de la Ciudad de Belice. En cuanto a la cuestión bibliográfica de Jamaica, quiero agradecer a la National Library of Jamaica y en especial a la West Indies & Special Collections de la UWI donde el personal con generosidad y sonrisas me permitió documentarme y conocer los mejores textos del Caribe, de modo que fue en este recinto de la universidad donde se hiló gran parte del trabajo teórico y lo que aprendía en las calles.

Sobre el trabajo archivístico en Belice, agradezco infinitamente a Mary Alpuche, Yobani Aguilar y a muchos de sus compañeros del Belize Archives & Records Service (BARS) quienes me asistieron y facilitaron de una manera profesional materiales fundamentales para realizar este trabajo y de quienes valoro al mismo tiempo que hayan compartido su cultura y su amistad. En esta misma lógica, aprecio las facilidades de material histórico que se me brindó en The Jamaica Archives (JA) de Spanish Town, pues gracias a su servicio pudo desenmarañarse una parte historiográfica de los ghettos jamaicanos.

Asimismo, quiero darle mi reconocimiento por el apoyo brindado a todas las instituciones que aparecen en este escrito entre las que se encuentran: el Ministry of Tourism, Culture & Civil Aviation, el Department of Youth Services, el Conscious Youth Development Programme (CYDP) y al United Nation Development Program (UNDP); el Belize Police Department, el National Youth Cadet Service Corps y especialmente al programa de desarrollo Restore BELIZE; de este último quiero resaltar la labor tutora que jugó Roger Bradley, Senior Program Officer, por las orientaciones y recomendaciones, pero sobre todo, por permitirme conocer de primera mano los relatos y experiencias de varios habitantes del Southside de Belize City.

Por otro lado, como puede verse en el presente trabajo el papel de las ONGs y las A.C. que trabajan en las comunidades volátiles de Kingston y de la Ciudad de Belice se expresa aquí; hoy puedo decir que parte de su lucha social la hice mía pues en algunas de éstas trabajé de voluntario para acercarme a estos espacios y conocer un trabajo diferente al de las instituciones, de modo que pude vivir directamente que en estos existe la búsqueda de una sociedad más justa, equitativa e incluyente donde la paz y la sana convivencia esté presente entre los barrios que padecen problemas similares. De esta forma, agradezco a la organización Baby Zync & Days of Healings por haberme aceptado a colaborar con ellos y darme la oportunidad de conocer desde adentro cómo es la vida y la cultura de los “ghettos” beliceños; en especial quiero expresar mi respeto y reconocimiento a Ztickz (Perry Smith) y a Ras Muty pues ellos fueron parte de mis asesores urbanos. De igual forma, la organización Drums not Guns y Belize African Connection son otros grupos que enriquecieron el análisis sociocultural de los barrios de Belize City, sobre estos dos rescato la participación de dos grandes amigos, Emmet Young y Wilford Felix quienes sus historias y experiencias musicales aportan buenas ideas a los niños y jóvenes del sur de la ciudad; el National Kriol Council y el Belize Action Community no pueden faltar en el aporte que se hizo en este trabajo pues tanto Myrna Manzanarez y Emerson Guild, activistas de larga trayectoria ilustraron con sabiduría los procesos históricos por los que ha pasado la población creole de la ciudad y la cotidianeidad con la que viven.

Siguiendo en Jamaica la misma línea de las ONGs y de las A.C., quisiera expresar mi reconocimiento al Peace Managment Initiative PMI por haberme orientado sobre los problemas reales de las comunidades marginales de Kingston y St. Andrew, en especial quiero agradecer al catedrático y activista Horace Levy de quien nunca olvidaré sus enseñanzas. El Tivoli

Committee, por su parte fue otra asociación fundamental para poder ingresar a las comunidades estudiadas por ello agradezco a Lloyd D' Aguilar por haberme invitado a colaborar en el comité y conocer directamente Tivoli Gardens. Otras organizaciones a las que me gustaría retribuir su apoyo brindado mientras hacía trabajo de campo son Mogova, I Nation, West Kingston Jamboree; el Asilo de Ancianos de Trench Town, la Trench Town Culture Yard, el Trench Town Reading Centre y el Trench Town Ceramics & Art Centre.

Asimismo, quisiera expresar un sincero reconocimiento a aquellas personas con las que compartí no solo los mejores momentos fuera de mi país, sino que hicieron que me mimetizara con su cultura y de la que aprendí secretos que ningún curso académico puede ofrecer. En este sentido, agradezco a la familia Lanza de Belmopán, en especial a mis padres beliceños, Tim y Shernadine de quienes nunca olvidaré sus enseñanzas y sus oraciones cuando salía a las calles, también sepan que este trabajo va dedicado a mis hermanos y hermana de esta linda familia. Aprovecho, para agradecer y dedicar esta investigación a la Mtra. Marie Blanco del Regional Language Center de la UB pues fue con ella con quien compartí no solo vivienda en el sur de la Ciudad de Belice o las comidas más deliciosas de la ciudad, sino a la vez fue de usted de quien aprendí la verdadera cultura creole urbana; Mrs. Blanco, sepa que en esta investigación se expresa el estilo de vida de muchos jóvenes que algún día fueron sus estudiantes.

En cuanto a mis amigos de Jamaica agradezco infinitamente a todos los vecinos de Tivoli Gardens y Trench Town pues fueron ellos los sabios que presenciaron a diario que mi objetivo no era solamente obtener un papel, sino vivir su vida, conocerla y compartirla porque como ellos decían “queremos que la gente sepa cómo se vive aquí”; tengan por seguro que en cada letra y reflexión se encuentra su palabra. En este sentido expreso mis gratitudes a Razzle Dazzle, Doc, Happy, Calman, Annette, Sharon y a todos los jóvenes, ancianos y niños que a lo largo de mis caminatas en Tivoli Gardens me ofrecían la mano. En Trench Town agradezco al gran rasta Alrick Stephenson, Loird Ferguson, Nature, Garfield Williams, Michael Robinson, Morris y Delroy Junior Lee, así como a todos los ancianos, jóvenes, mujeres y niños que también aportaron un coco para que esta canasta terminara llena.

Por otro lado, me gustaría reconocer a toda la gente del downtown Kingston que aceptó ser entrevistada y que cooperó en esta investigación, espero que mi trabajo refleje su vida y que, en lo posible, ayude a mejorar su condición.

En estas líneas, no puedo dejar de mencionar a mis compañeros del Institute of Caribbean Studies y a cada persona que compartió su cultura, sus opiniones o sus lindas experiencias en la UWI. Entre las personas especiales, se encuentra la psicóloga Judine Bailey quien me asesoró en el patois, la gastronomía y en conocer lo más bonito de esta isla, su gente; a ti y a todos los tuyos de August Town y Manchester, agradezco haberme hecho uno más de su familia.

Para concluir los agradecimientos en el ámbito académico, solo resta por mencionar a varios investigadores e investigadoras que a lo largo de este trayecto han hecho valiosas aportaciones y que al final fungieron como mis lectores de tesis; primeramente quisiera agradecer a la Dra. Margarita Vargas por haberme apoyado en todos mis proyectos y por enriquecer desde las aulas y fuera de ellas mi horizonte caribeño, a la Dra. Laura Muñoz porque en la investigación supo desde el inicio antes que nadie cuáles eran mi propuestas en esta travesía, al Dr. Jesús Serna por haberme proporcionado los elementos para realizar una antropología crítica y latinoamericanista, a la Dra. Margaret Shrimpton Masson por aceptar ser mi lectora de tesis y porque en sus charlas y conferencias siempre coincidíamos en las similitudes y diferencias del Caribe insular y continental.

Por último, quiero agradecer a mis padres y mis hermanos por haber confiado en mí y por todo el apoyo que recibí de ellos dentro y fuera del país, espero que este trabajo sea una semilla de la que surjan nuevos frutos en nuestra familia. Asimismo, no podía concluir esta sección sin mencionar a la familia Chávez Vargas de quienes agradezco su amistad y el apoyo brindado, en especial a Paz Chávez quien fuera una excelente compañera de vida en estos años, una grandiosa amiga y una buena esposa; a ti y aquellos que no pudieron estar con Tik les dedico estas páginas las cuales como todo en esta vida encuentran un final, una etapa que termina esperando hallar un futuro mejor.

Ciudad de México, 5 de septiembre de 2017.

Introducción

El escrito que el lector tiene en sus manos forma parte de una investigación comparativa enfocada en dos espacios urbanos del Caribe anglófono, el sur de la Ciudad de Belice y el oeste de Kingston; ciudades que guardan su esencia caribeña y que muestran evidencias de haber pertenecido al sistema colonial inglés ya sea por la cultura, el idioma, ciertas mentalidades que aún se preservan entre los habitantes y la arquitectura de las calles. Es en este escenario donde se sitúa mi trabajo el cual no solo muestra la cuestión urbana, el ritmo de vida de la gente y su cultura sino también sus características singulares de ser los principales centros económicos de sus países y dos ciudades portuarias que históricamente han tenido relación entre ellas y con la región caribeña, centroamericana, los Estados Unidos de América y el mundo. Aclaro que las traducciones realizadas en esta investigación fueron realizadas por el autor, por lo que cualquier error o responsabilidad que pueda susitarse en éstas son responsabilidad de un servidor.

De tal forma, el estudio inicia con un primer planteamiento del problema sobre el concepto de ghetto cuestionando e introduciendo las posibles génesis de dicho término tanto en Jamaica como en Belice, ¿de dónde viene ese nombre?, ¿por qué se asumió dicho concepto para interpretar su realidad? y sobre todo ¿se puede decir que los ghettos surgieron de contextos especiales como la esclavitud y el colonialismo, o que fueron creados con ciertos fines en la etapa poscolonial? Lo anterior se nutre de un análisis de estudios históricos y sociales de los espacios denominados ghettos de la Unión Americana que conducen al lector a los argumentos y respuestas que se irán desarrollando en los capítulos posteriores.

El capítulo primero, *Las culturas periféricas y los fenómenos socio-urbanos del Caribe anglófono* indaga una historia de los espacios del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice que serían llamados ghettos en el S. XX. En el apartado referente a Jamaica, se abordan las herencias coloniales que se fueron dando en la ciudad de Kingston, las fronteras geográficas que se formaron en esta, creando estereotipos e imaginarios socio-culturales que sirvieron para excluir a un sector de la sociedad después de la esclavitud. Asimismo, se delimita el estudio de los ghettos en dos comunidades claves, Tivoli Gardens y Trench Town que antes eran conocidos como *Back o' Wall* y *Trench Pen*, los cuales ilustran la cultura popular de la zona metropolitana. En lo que se refiere a Belice; en este se aborda la historia de lugares claves que en la etapa colonial eran parte de los espacios marginales y periféricos donde se formó una cultura

suburbana, producto del dinamismo cultural interno y el colonialismo inglés en el Caribe centroamericano. Igualmente, se expone un proceso de marginación en la zona sur de la Ciudad de Belice, los efectos producidos posteriormente al cambio de la capital y los diferentes factores que influyeron en la formación de los llamados ghettos.

El capítulo segundo, *Las pandillas caribeñas en el oeste de Kingston y en el sur de la Ciudad de Belice* expone un fenómeno sociocultural complejo que comenzó a manifestarse en los albores del proceso de descolonización y se desarrolló después de la etapa independentista de Jamaica y de Belice; la importancia de analizar y comprender el pandillerismo en los territorios estudiados se consideró, sobre todo, por la relación que existe entre estos grupos y los espacios denominados ghettos donde se forma una cultura compleja y con tendencias identitarias de la región caribeña, el tránsito de drogas, la pérdida de cultura propia y la importación de la cultura norteamericana. Por ello, en el apartado de Jamaica se exponen las disputas políticas, los inicios de las primeras pandillas y de la violencia endémica que hasta la fecha prevalece con nuevas características. Otro análisis hecho, es el de las influencias externas, las transformaciones sociales de un sector de la sociedad perteneciente a los estratos más bajos y los imaginarios que se fueron formando sobre el oeste de Kingston; el surgimiento de las pandillas jamaicanas de la etapa post-colonial se encuentra en esta sección así como los diferentes grupos que recientemente han surgido, de ahí que se expongan los distintos tipos de pandillas, su cultura y estructura denominada en el presente trabajo *cultura gangsta*.

En lo que respecta al apartado de Belice del segundo capítulo, se describen los antecedentes de las primeras pandillas en la Ciudad de Belice, la influencia generada por el tráfico de drogas en Centroamérica y las evoluciones que se fueron dando en dicha cultura; así pues, continúa explicando la influencia norteamericana y sus efectos en la población de la antigua capital, misma que se alimentaría de los medios de comunicación y la migración a Estados Unidos. A lo anterior, se agrega el análisis de las pandillas beliceñas surgidas posteriormente a la independencia, los conflictos que se entablaron entre ellas y que generaron la creación de nuevos grupos. Se agrega una reflexión del contexto pandillero reciente ya que ha sido en la parte sur de la ciudad donde se ha manifestado con mayor intensidad dicho problema, por lo tanto, para comprender esto fue necesario escribir un subapartado referente a la estructura y organización

pandillera, sus códigos culturales y cuestionamientos referentes a la identidad que he denominado *caribbean gangsta*.

El tercer capítulo, titulado *Identidad y cultura en las comunidades urbanas del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice* recoge por su parte la voz de los ciudadanos que viven en los vecindarios de Tivoli Gardens, Trench Town y diversos barrios denominados ghettos de la zona metropolitana de Kingston, pero a la vez de numerosos beliceños que habitan comunidades identificadas con el mismo término (ghetto) en el sur de la Ciudad de Belice, por lo tanto esta sección muestra -a través de métodos antropológicos- la cultura e identidad de varios sectores de la sociedad, es decir de mujeres, hombres, ancianos, jóvenes y niños que viven en estos lugares estereotipados y a la vez marginalizados. Partiendo de lo mencionado, el apartado de Jamaica atiende un análisis enfocado en los códigos culturales y las experiencias compartidas de Tivoli Gardens y Trench Town donde se exponen opiniones de personas externas de dichas comunidades, así como de los habitantes locales para comparar los imaginarios y las realidades de los llamados ghettos; a la par de esto, se desarrolla una sección que propone sacar a la luz cómo es la vida cotidiana en estas comunidades del oeste de Kingston. La perspectiva a futuro de la población que habita los barrios mencionados es otro apartado que refleja la concepción positiva o negativa que tienen de sus comunidades y, finalmente se hace una reflexión desde la academia jamaicana, nutrida por la opinión de la gente de la zona occidental de la capital para explicar ciertas bases de lo que podríamos denominar la cultura del ghetto.

La sección de Belice, por otra parte, atiende los códigos culturales y experiencias de vida de distintas comunidades volátiles consideradas ghettos del sur de la Ciudad de Belice; en éste a su vez se describe qué papel han tenido las instituciones y la sociedad civil organizada para mejorar la calidad de vida de los habitantes o transformar un ambiente de comunidad en ciertos vecindarios conflictivos. También se analiza la división social existente en la antigua capital entre el norte y el sur de la ciudad para después reflexionar sobre la cuestión identitaria y la vida cotidiana de la gente del sur de la Ciudad de Belice. Asimismo, en esta sección se presenta - desde la perspectiva de los habitantes locales- la cultura urbana sureña y cómo viven las mujeres, hombres, jóvenes y estudiantes de los vecindarios denominados ghettos y, termina con un escrito que muestra algunas expresiones culturales que han surgido en la zona sur de la ciudad.

Por último, mi investigación concluye con un apartado donde se exponen consideraciones finales y conclusiones a través de elementos teóricos relacionados con el ghetto y la opinión de la población local; de tal forma que las mezclas de ambos revelan resultados socioculturales interesantes no muy frecuentados en los estudios caribeños, ¿puede decirse que el ghetto es producto de una creación y que existe un proceso de *ghettoización* que mantiene a estas comunidades en ciertas condiciones de pobreza, marginación y exclusión? Probablemente sí, y a su vez existan otros aspectos culturales *suigeneris* del “bajo mundo caribeño” que se forma al interior de estos espacios como el *ghetto love*, la *ghetto culture*, la *ghetto mentality* o la *gangsta culture*; por ello invito al lector a insertarse en un mundo poco conocido, una identidad que trasciende fronteras llamada ghetto.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Un primer acercamiento al *ghetto*

A lo largo de la investigación se podrán apreciar diversas características socioculturales de una parte de la población que habita las comunidades denominadas *ghettos* de Jamaica y de Belice, dos países del Caribe anglófono que escasamente son abordados en los Estudios Latinoamericanos; junto con esto a su vez se percibirá de primera mano la condición en la que se encuentran estos espacios del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice ya sea en cuestiones de arquitectura e infraestructura. Además, en el presente trabajo se podrá percibir que dichas áreas usualmente son poco visitadas por personas de comunidades externas ya sea de estratos sociales similares o de aquellas pertenecientes a “estatus más altos” lo cual ha generado interpretaciones erróneas y estereotipos negativos de lo que es vivir en el ghetto. Por ello, en este apartado se analizará levemente el término *ghetto* desde un modelo que pudiera ser tomado por la población caribeña con el objetivo de comprender los antecedentes de dicho concepto y su utilización en los barrios estudiados. ¿Quién los llamó así? ¿por qué se les denominó de esa manera? y ¿qué elementos y procesos históricos crearon lo que hoy conocemos como ghettos?

a) El referente internacional, los ghettos de Estados Unidos

De acuerdo con diversos documentos académicos, el concepto de ghetto ha sido un término abordado en Estados Unidos por la escuela sociológica, geográfica y económica para identificar ciertos fenómenos sociales y espaciales que se dieron en las zonas urbanas de ese país a principio del S.XX y que continuaron a lo largo del siglo. Es interesante notar que estos trabajos se refieren a comunidades donde la mayoría de la población residente es de ascendencia africana, quizá es aquí donde puede encontrarse una primera respuesta del por qué las comunidades estudiadas de Centroamérica y el Caribe asumieron dicho concepto como parte de la interpretación de su realidad.

Según algunos autores de la Universidad de Harvard y la Oficina Nacional de Investigación Económica de Estados Unidos el surgimiento de los ghettos norteamericanos se dio entre 1890-1940 cuando la población negra que vivía en las zonas rurales del sur decidió migrar a las ciudades del norte del país, de modo que este suceso pertenece a la primera etapa migratoria de

gran escala que modificó los cambios residenciales de los habitantes de las principales ciudades. Sin embargo, posterior a éste existió un segundo periodo de expansión y consolidación de los ya denominados ghettos que abarcó de 1940 a 1970; esta fase se ha caracterizado por la continua ola migratoria que se dio de parte de la población negra hacia las áreas urbanas a la par que se conformaban diversos vecindarios de afroamericanos y el incremento de tensiones raciales en los centros de las ciudades. Así pues, después de las dos etapas anteriores existió un tercer momento de 1970 a 1990 caracterizado por una fuerte segregación en dichos barrios por la llegada de nuevos migrantes de distintos grupos étnicos, ante esto se ha considerado que en los ghettos pudieron efectuarse tres teorías que perpetuaron el desarrollo de la segregación; estas serían la de la “puerta de entrada” donde los migrantes -en este caso los afroamericanos- preferían vivir con personas del mismo grupo étnico, el de la “centralización o acción colectiva racista” implementada casi de forma legal pero violenta y racista por la sociedad blanca con la finalidad de mantener a los negros fuera de sus vecindarios mientras que la tercera y última teoría sería la del “racismo descentralizado” en la cual se efectuaba una segregación, por la misma sociedad blanca pagando más dinero para habitar viviendas con personas similares a ellas.¹

Fue así como en las grandes ciudades norteamericanas, entre las que se encontraban Chicago, Nueva York, Detroit, Filadelfia, Pittsburgh, Baltimore y Cleveland se formaron espacios concentrados por la población negra trabajadora, mismos que posterior a la segunda guerra mundial fueron abandonados por los blancos que preferían vivir en las afueras de la ciudad y no en el centro. Si bien diversos factores como la creación de avenidas y puentes contribuyeron al fenómeno de la *ghettoización*, es decir a la marginalización, la exclusión y la segregación, a la vez esto era alimentado por la clase política y por los medios de comunicación.

En palabras de Loïc Wacquan estos vecindarios norteamericanos han padecido distintas etapas históricas, la primera ubicada en un proceso de “des-civilización” y el segundo de “demonización”, es decir mantenidos en un estado de clase baja con peculiaridades culturales específicas de ahí que este autor sostenga que “la situación actual del ghetto y su interminable deterioro pertenecen esencialmente al orden político de las instituciones así como a las acciones

¹ David M. Cutler, Edward L. Glaeser y Jacob L. Vigdor, “The Rise and Decline of the American Ghetto”, *Journal of Political Economy*, University of Chicago, vol. 107, no. 3, 1999.

del Estado y a la falta de intervención estatal e institucional”.² En este sentido la cuestión des-civilizadora consiste en la des-pacificación de la sociedad, la erosión pública del espacio y la descertificación de las políticas públicas que podría denominarse en no ofrecer servicios públicos a los territorios urbanos donde la población negra pobre se ha concentrado.³ En cuanto a la demonización de los ghettos se puede entender como una cuestión más activa de la sociedad donde la estigmatización de dichos barrios ya sea por la violencia, la cultura suburbana que en ellos se forma como el pandillerismo, las apuestas o la venta de drogas estereotipan no sólo al lugar sino también a la sociedad.

Un estudio realizado por Juan Manuel de la Serna sobre los *Afronorteamericanos* da ejemplos claros sobre las características de lo que era un ghetto en Estados Unidos en la década de 1990. De acuerdo con este investigador:

Uno de cada tres negros vivía en áreas donde prevalecían los problemas de educación, violencia, drogadicción, gran dependencia de la asistencia pública y un alto índice de desempleo. Los problemas étnicos propios de estos barrios (guetos) difieren de los que se presentan entre blancos y afronorteamericanos de clase media. La clase media negra ha sustentado su evolución en el crecimiento económico del país y en las políticas públicas que promueven la igualdad económica y que, de alguna manera, sirvieron para erosionar la segregación y la discriminación racial.⁴

Como se puede observar una similitud existe entre los ghettos de Estados Unidos, de Jamaica y de Belice pues en ellos aparecen siempre los factores de la diferencia étnica caracterizada en la población negra frente a otras etnias, el asunto de la clase matizado por la pobreza y el abandono institucional o gubernamental.⁵ A todo esto puede agregarse la cuestión de la segregación y estigmatización que se tiene hacia los ghettos norteamericanos, jamaíquinos y beliceños; quizá

² Loïc Wacquant, “Decivilizing and demonizing: the social and symbolic remaking of the black ghetto and Elias in the dark ghetto”, en *The Sociology of Norbert Elias*, 95-121. Cambridge, Cambridge University Press, 2004.

³ *Ibid.* p. 98.

⁴ Juan Manuel de la Serna, *Los Afronorteamericanos*, México, Instituto de Investigaciones José María Luis Mora, 1994, p. 121.

⁵ En el presente trabajo no me refiero al término ghetto de los judíos europeos sino al procedente del Caribe y los Estados Unidos ya que la relación histórica se entrelaza fuertemente entre estos dos últimos por la población de origen africano; sin embargo, hay que notar que el concepto de ghetto tiene orígenes antiguos entre los siglos XIII y XVI donde la palabra *gueto* era atribuida “inicialmente a la asignación forzosa de los judíos a zonas especiales por las autoridades políticas y religiosas de las ciudades”. Probablemente, los ghettos (espacios segregados y de control), creados por los nazis en la 2ª Guerra Mundial tomaron el modelo mencionado; en cuanto a su etimología, se discute si su derivación proviene de los “vocablos italianos *giudeca*, *borgueto*, *gietto*; del alemán *gitter* o del hebreo talmúdico *ger*”. Loïc Wacquan, “Las dos caras de un gueto. La construcción de un concepto sociológico”, *Renglones*, núm. 56, 2004: 72-80.

en todos ellos de acuerdo a la concepción de Loïc Wacquant “el *hyperghetto* [fenómeno identificado] en los años ochenta y noventa expresa una exacerbación de la exclusión racial histórica, que se cernía a través de un prisma de clase exhibida en una nueva configuración espacial y organizativa”.⁶ Sin embargo, a diferencia de Estados Unidos donde se buscaba una renovación económica urbana y de las estructuras políticas locales y federales en los países caribeños sucedería lo contrario pues experimentaban un bipartidismo impulsivo, así como un estancamiento y un descuido urbano.

En este sentido en el presente trabajo trato de demostrar que hay procesos históricos similares y dinámicas culturales que son característicos de las comunidades denominadas *ghettos* los cuales pueden encontrarse en el oeste de Kingston y en el sur de la Ciudad de Belice. Partiendo de lo anterior, vale la pena señalar como parte de mi hipótesis que *en ambos países los ghettos no existían como tal ya que fueron creados por las élites nacionales jamaicanas y beliceñas; sin embargo, lo que es posible encontrar al interior de estos es una cultura de la marginalidad con particularidades del Caribe producidas por la exclusión que viene desde la época en que eran colonias británicas y que continuó o mejor dicho evoluciono en la etapa post-colonial.*

Para adentrarnos en el siguiente apartado del presente trabajo, el lector podrá apreciar que la creación de los “ghettos” de Jamaica se dio gracias a la formación de los espacios marginales que se fueron gestando en el centro de la ciudad de Kingston pero sobre todo en la zona occidental; por otro lado en la antigua capital de Belice, es decir en la Ciudad de Belice este fenómeno se desarrolló principalmente en la parte sur del centro histórico y se intensificó -a medida que crecía la ciudad- en la zona suroccidental. En otras palabras, el surgimiento de los ghettos puede entenderse tanto en Jamaica como en Belice como la formación de los barrios pobres en los principales centros urbano-portuarios, proceso que evidenciaba la inmigración constante de los habitantes, pero también el abandono que las autoridades tenían hacia la sociedad que vivía en la periferia, amén de mencionar el amalgamiento de nuevas influencias externas que llegaban a ella y la pérdida de tradiciones ancestrales. Incluso, cómo se verá en el primer capítulo de mi investigación, algunos de estos espacios fueron utilizados en los tiempos de antaño por esclavos y libertos por estar al margen del centro de la ciudad, de modo que cambiaron y se transformaron en nuevos vecindarios donde se instalarían parte de los llamados ghettos.

⁶ Loïc Wacquant, (2004), *Decivilizing, Op. Cit.*, p. 114.

CAPITULO I

Las culturas periféricas y los fenómenos socio-urbanos del Caribe anglófono

a) *Espacios olvidados y espacios creados en Kingston*

La ciudad de Kingston, ubicada en la parte sureste de la isla de Jamaica, hoy en día conserva el mayor puerto económico y es considerado el principal centro político y comercial del país; en los primeros años de la época colonial Port Royal era parte del refugio y asentamiento de la piratería británica que había llegado en los años de 1655, cuando los ingleses capturaron una isla descuidada por los españoles. Desde aquí –un punto geoestratégico y de gran utilidad- la piratería podía capturar barcos enemigos, así como desplazarse fácilmente hacia territorios ultramarinos y continentales.

Al igual que otros espacios del Caribe los desastres naturales afectaron históricamente al pueblo de Kingston ya que numerosos huracanes, terremotos e incendios influyeron en la planeación de la ciudad, en el desplazamiento de las sociedades y en la arquitectura de las viviendas. Uno de los sucesos más sobresalientes fue el terremoto de 1692 que marcó una nueva etapa del asentamiento inglés pues, tras las pérdidas humanas y el hundimiento de Port Royal las autoridades replantearon la construcción de una ciudad al “estilo europeo”, ésta representó el contexto global del momento ya que fue un epicentro exportador de esclavos africanos hacia otras partes de América.⁷

Ahora bien ¿cómo fue el “desarrollo” de la ciudad en los espacios donde vivía la población no británica? ¿qué pasó en la periferia de la ciudad de Kingston, en cuestiones culturales y sociales durante el contexto colonial de los futuros años? y ¿por qué fue aquí –en el principal centro urbano de la isla- que a mediados del S. XX comenzaron a llamarse algunos barrios *ghettos*? En este apartado se revisará la historia de los espacios periféricos ubicados en el oeste de Kingston y el sur de St. Andrew, así como de la cultura que se fue formando en estos lugares para entender las raíces de las comunidades de *Tivoli Gardens* y *Trench Town*, espacios periféricos de la zona

⁷ Hay que recordar, que dado a la fertilidad de sus tierras y al clima Jamaica se convertiría en el lugar ideal para la inserción del cultivo de caña siendo el principal productor de azúcar en los S. XVII y principios del XVIII.

metropolitana donde el estereotipo de la violencia y la pobreza ha sido más llamativo que su rica e interesante historia.

a.1) El oeste de Kingston, una herencia colonial más allá de la esclavitud

La historia de la ciudad de Kingston suele retomarse después del terremoto de 1692 cuando habitantes y hogares sufrieron un colapso que los llevaría al fondo del mar, fue a partir de ese momento que comenzó la planeación de construir una ciudad al estilo inglés, portuaria y comercial con los requerimientos de una élite mercantil.⁸

Así en 1693 el centro de la ciudad, donde vivirían en una primera instancia los mercaderes, se orientaba de norte a sur y de este a oeste, sus calles se habían diseñado en paralelogramo y, en los cerca de 240 acres habitaban aproximadamente 5000 personas,⁹ el *downtown*¹⁰ –remodelado sobre todo después del desastroso incendio de 1703- se componía de un parque central que servía como lugar de reunión. Sus calles eran rectas y en ellas se construyeron pequeñas cuadras rectangulares. Las dos calles principales se nombraron King Street que corría de norte a sur y Queen Street que se direccionaba de este a oeste, esta última calle del lado occidental –West Queen Street- se conectaba con una pequeña calle, West Street que a pocos pasos en dirección al norte se cruzaba con el inicio de la famosa avenida llamada *Spanish Town Road*.

De esta manera el imperio británico comenzó a desarrollar una colonia sustentada por el comercio triangular de la esclavitud y el azúcar. En Kingston –puerto importante donde se recibía mano de obra africana y se exportaba el demandante dulce a Europa- se permeó un ambiente universalista donde confluían distintas culturas a la par de que las relaciones entre la población y sus espacios de vivienda fueron impuestas por la jerarquía social del color de la piel y el estatus económico.

⁸ Estas características pueden observarse actualmente en las calles principales del centro de la ciudad que en su mayoría se encuentran deterioradas y maltratadas; una nota del diario *The Gleaner* sobre la descripción histórica de Kingston señala que la ciudad fue diseñada con un estilo antiguo tipo romano con líneas paralelas y que los primeros límites de la ciudad eran East Street, North Street y West Street, además de que muchas de las calles fueron llamadas con nombres de la familia real, tal es el caso de “Queen Street, Princess Street, Prince of Wales Street, Georges I, etc. K. Sibley Inez, "History in Places Names. Metropolitan Kingston", *Daily Gleaner*, 16 junio 1957.

⁹ Clarke Colin G., *Kingston Jamaica. Urban Development and Social Change 1692-2002*, Kingston, Ian Randle Publishers, 2006, p. 16.

¹⁰ Este término que en español se traduce a “Centro histórico o centro de la ciudad” será utilizado tanto en español como en inglés de acuerdo con la temática o el contexto en el que se esté hablando ya que representa un espacio predilecto de la cultura popular jamaicana.

Para 1755, el pueblo de Kingston recibió el título de capital comercial por el aumento poblacional y el desarrollo intensivo de una infraestructura “urbana”; sin embargo, la administración política regresaría nuevamente a la antigua capital Spanish Town tres años después.

Por otro lado, a poco menos de 100 años de haberse reconstruido dicho pueblo, en 1788 ya impulsada la explotación de la caña en toda la isla, Kingston contaba con una mayor autonomía por su dinamismo económico a diferencia de las otras parroquias (municipios) y comenzaba a sobresalir como el principal centro urbano con un total de 26,478 habitantes. Así pues, en ese año la población negra esclava de africanos conformada por 15,580 doblaba a los 6,539 blancos mientras que el tercer grupo de mulatos libres era de 2,690.¹¹ Pero ¿dónde vivía esa mayoría que representaba más de dos tercios de la población y cómo vivía? Vilma R. Bailey, menciona que “para 1796 la zona oriental de la ciudad era prácticamente inhabitable y que en estas propiedades compartían el espacio de vivienda las clases con un estatus más bajo a diferencia de la zona occidental donde se había concentrado la comunidad judía”.¹² Sin embargo este apogeo del oeste –sobre todo en West Street-, desaparecería con el paso del tiempo ya que a medida que avanzaba la mancha urbana y con ella el aumento poblacional, una gran cantidad de gente se dirigía cada vez más a las afueras de la ciudad en el área de West Kingston.

Posterior a la década de 1807 la élite blanca de comerciantes que vivía cerca del mar comenzaría a evacuar las calles principales del frente de la ciudad y se mudaría hacia la zona norte del parque central y las zonas altas de Kingston y St. Andrew, lo que generó que una gran cantidad de negros y mulatos libres se reacomodaran en el centro y sur de Kingston. Este fenómeno espacial sería el comienzo de una segregación social y una división de clase entre los que vivían en el *Up Town* y el *Down Town*.¹³ Como antecedentes de todo esto, el historiador Colin G. Clarke describe que “a mediados del S. XVIII existían espacios que se caracterizaban por su

¹¹ Wilma R. Bailey, "Kingston 1692-1843: A Colonial City." Tesis de Doctorado, University of the West Indies Mona Jamaica, p. 205.

¹² Al parecer esta comunidad era parte de una pequeña elite de portugueses blancos ligados al comercio. *Ibid*, p. 200.

¹³ Hoy en día estos conceptos son utilizados por varios sectores de la población para referirse al estatus de una persona proveniente de New Kingston o del Down Town, en sí este término contiene una fuerte carga connotativa que hace alusión a: Up Town-Down Town, rico-pobre, letrado-ignorante. De igual manera pude identificar que algunos de los entrevistados en Tivoli Gardens y Trench Town mencionaban esa diferenciación “La gente rica o con dinero de Up Town no viven como nosotros, ellos viven diferente con bienes materiales pero separados de su comunidad y sus vecinos, aquí no tenemos dinero, pero vivimos unidos conviviendo en la calle y apoyándonos unos a otros”. Mujeres anónimas, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

población de negros libres, esclavos y cimarrones, dichos vecindarios serían llamados *Shanties* o *Negro Yard* los cuales eran clasificados como lugares pobres y marginales en la zona este de la ciudad”,¹⁴ pero con el paso del tiempo dicho fenómeno se desplazaría –como ya se mencionó- a otros espacios de la geografía metropolitana.

En la época de la esclavitud y todavía hasta mediados del S. XX el nombre de *Pen* era utilizado principalmente para determinar grandes porciones de tierra ubicadas en las zonas periféricas que se encontraban fuera del centro de Kingston y el sur de St. Andrew,¹⁵ por lo general eran propiedades de mercaderes reconocidos –los cuales con su apellido nombraban el lugar- donde tenían animales de ganado o arboles de fruto y desde donde podían observar la llegada de los barcos a Port Royal.¹⁶ Sin embargo no todos los *Pen* eran territorios de los comerciantes pues algunos eran propiedades del Estado que servían para ser rentados o vendidos a ciertas personas para que ahí habitaran sus trabajadores o sus esclavos. La historia muestra que *Tivoli Gardens* y *Trench Town* formaron parte en algún momento de estos espacios llamados *Pen*, el primero conocido como *Lindo’s Pen* y el segundo como *Trench Pen*.

Sobre estas versiones existen diversos datos que podrían demostrar que ambos barrios (Tivoli Gardens y Trench Town) comparten una historia desde la época colonial, la primera de estas encontradas en *A Short History of Kingston* señala que el territorio de Lindo’s Pen perteneció al hijo de un adinerado comerciante judío que en el S. XVIII era dueño de *Greenwich Parck* –hoy parte de Trench Town- pero que después dicho lugar cambió su nombre a *Lindos Town* y posteriormente a *Kingston Pen*.¹⁷ Esta historia se enriquece con el libro *Kingston Cities of the Imagination* donde aparece que Trench Town “alguna vez fue un sitio valioso [...] donde existió una antigua plantación de azúcar, propiedad de la familia *Lindo*, una de las veintiún familias que controlaban la mayor parte de la economía jamaicana durante el S.XIX”.¹⁸

Sin embargo, dichas porciones de tierra serían desmonopolizadas en algún momento, Wilma Bailey señala en su tesis doctoral que:

¹⁴ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, p. 31.

¹⁵ En este trabajo la traducción de *Pen* se refiere a fincas o corrales pertenecientes a una minoría blanca que contaba con recursos suficientes para vivir fuera del centro de la ciudad.

¹⁶ H. P. Jacobs, *A Short History of Kingston, vol. 1*, Kingston, Ministry of Education Publication Branch, 1976, pp. 40-43.

¹⁷ *Ibid.* pp. 40-43.

¹⁸ David Howard, *Kingston. A Cultural and Literary History*, Oxford, Signal Books, 2005, p. 126.

Estas extensiones fueron la respuesta al empeoramiento de la situación económica por todas partes, el crecimiento [desmedido] devino en la subdivisión de los corrales y viviendas de los ricos antiguos. En los mejores tiempos un corral de un comerciante cubría cientos de acres, pero al estar en apuros por dinero en los primeros años del S.XIX [varios de estos] se vieron forzados a vender sus fincas en partes.¹⁹

Lo anterior dio pie a que comenzara una nueva división de terrenos que en su mayoría fueron utilizados o adquiridos por gente que contaba con menores recursos económicos. Durante la época de la esclavitud como se mencionó anteriormente se llamó a las viviendas de los esclavos *Negro Yard*²⁰ -que hacía referencia a un lugar otorgado por el dueño- en el que vivía la familia del trabajador ya fuera esclavo o liberto. Esta forma de vivir en comunidad y bajo la “protección” del propietario en medio de un fenómeno de urbanización y crecimiento poblacional cambió radicalmente con la emancipación.

Justo antes de 1834 una de las características que comenzaron a surgir en la ciudad de Kingston y sobre todo en el oeste de la ciudad, fue el numeroso sector de desempleados, principalmente negros libres e indigentes que habían obtenido su manumisión a través del abandono de sus patrones.²¹ Esta transición de esclavo a ciudadano trajo consigo a un nuevo individuo social, herencia de la pobreza y la exclusión de una sociedad racista que tomaba como modelo los patrones culturales europeos, muchos de ellos vivirían en la periferia de forma ilegal en los ahora llamados *Squatters*,²² espacios a los que también llegaría una gran cantidad de gente proveniente de áreas rurales con el ideal de encontrar una mejor calidad de vida, sin embargo, la realidad sería otra.

a.2) Back o' Wall (Tivoli Gardens), frontera interna y exclusión de una sociedad ¿el surgimiento de los ghettos del oeste?

Después de la emancipación de la esclavitud y del periodo de aprendizaje de 1838 la sociedad jamaicana a nivel general comenzó a vivir una serie de cambios radicales que afectarían a

¹⁹Wilma R. Bailey, *Op. Cit.*, pp. 252-253. Esta misma autora hace mención que entre los años de 1806 y la década de 1830, varios lotes cambiaron de dueños y que fue ahí cuando el nombre de *Lindo's Pen* cambió a *Kingston Pen*. *Ibid.* p. 222.

²⁰ En algunas lecturas solamente se utiliza el término *Yard*.

²¹ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, p. 37.

²² Para no confundir al lector en este trabajo se mantendrá el término original del inglés y la traducción más cercana que se puede atribuir al concepto de *Squatter* es: Persona que ocupa ilegalmente una porción de tierra o territorio que no es suyo. Esta definición puede entenderse con los ejemplos recientes de paracaidistas ilegales que suelen tomar espacios en distintas ciudades.

aquellos que tenían menos oportunidades en un nuevo mundo de competencia, salario y consumo; aproximadamente de las 320,000 personas que quedaban en libertad y bajo su propia responsabilidad, ninguna poseía tierras o preparación académica profesional como la elite blanca o mulata que ascendía poco a poco en la estructura social.²³ Incluso se presentaron numerosos casos donde el antiguo dueño desalojaba a los trabajadores de sus viviendas para crear una dependencia de los salarios, sin embargo muchos de estos preferirían desplazarse a espacios lejanos en las montañas donde pudieran sembrar de forma tranquila -aunque ilegal- en tierras de la corona.²⁴

En 1863 Kingston se extendía cada vez más hacia el norte, creándose nuevos espacios periféricos en los suburbios, uno de estos sería *Smith Village* que se encontraba entre *Kingston Pen* y *Trench Pen*.²⁵ Sobre la forma de vida de los habitantes de estos espacios, una descripción de Kingston Pen de 1893 da una idea de cómo vivía la gente más pobre de la ciudad:

En sí, el Pen es un pueblo bastante pequeño, y pocas personas que han vivido durante muchos años en la ciudad, se percatan de su existencia. Aquí las personas son creoles, chinos, coolies, etc. y pagan una pequeña renta [...] Ellos tienen que construir su propia casa. El resultado es que no hay una forma regular de arquitectura, cada hombre erige según los dictados de su imaginación o de acuerdo con su capacidad para trabajar. Todo material que se consigue ha de ser utilizado en la construcción de estas viviendas las cuales por su variedad no pueden ser igualadas.²⁶

Lo anterior muestra el asombro de un informante del gobierno que narra la existencia de un mundo diferente ubicado en la periferia urbana, un espacio ignorado por muchos donde la

²³ Katrin Norris, *Jamaica. Búsqueda de una identidad*, Argentina, Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1962, p. 26.

²⁴ Tras la falta de mano de obra en las plantaciones, comenzó una importación de trabajadores de la India y de China que llegaron para trabajar bajo un contrato temporal, pero con condiciones de explotación similar a las de la esclavitud. Laura Muñoz menciona que los primeros hindúes y chinos llegaron a partir de 1845 de manera esporádica pero que la inmigración se intensificó entre los años de 1858 y 1863, si bien los primeros trabajadores se incorporaron al trabajo agrícola, esta autora señala que “los segundos una vez terminado su contrato se establecieron en las zonas urbanas dedicándose al comercio minorista”. Laura Muñoz M., *Jamaica. Una Historia Breve*, México D. F., Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2000, p. 50.

²⁵ Una nota periodística señala que este barrio de *Smith Village*, -uno de los *squatters* más poblados y maltratados a principios del S.XX- pasó a ser lo que hoy es Denham Town: “En 1867 los límites de Kingston se extendieron hasta Hannahs Town, Race Course, Smith Village. Rae Town y Allman Town”. Anthony S. Johnson, “A Tribute to the City of Kingston”, *The Gleaner*, Part. 2, 3 enero 1993. Sin embargo, en diferentes documentos el nombre de *Smith Village*, también es utilizado para algunas viviendas de *Kingston Pen* y *Trench Pen* lo cual hace pensar que era un asentamiento amplio que abarcaba varias áreas de estos vecindarios.

²⁶ Brian L. Moore y Michele A. Johnson, *“Squalid Kingston” 1890-1920. How the Poor Lived, Moved and had their Being*, Jamaica, University of the West Indies, 2000, p. 35.

pobreza y la supervivencia eran parte de la cotidianidad de un gran sector de la población. Si bien, algunos de los squatters se asentaban en estas tierras, pagando una renta, también había personas que se instalaban de forma ilegal; de modo que en las siguientes décadas aparecieron en las afueras de la ciudad cinturones de pobreza producto del desempleo y el crecimiento natural de la población, incluso muchos lugares similares a estos serían el destino de varios migrantes provenientes de las áreas rurales que trabajaban vendiendo sus productos en el mercado.²⁷

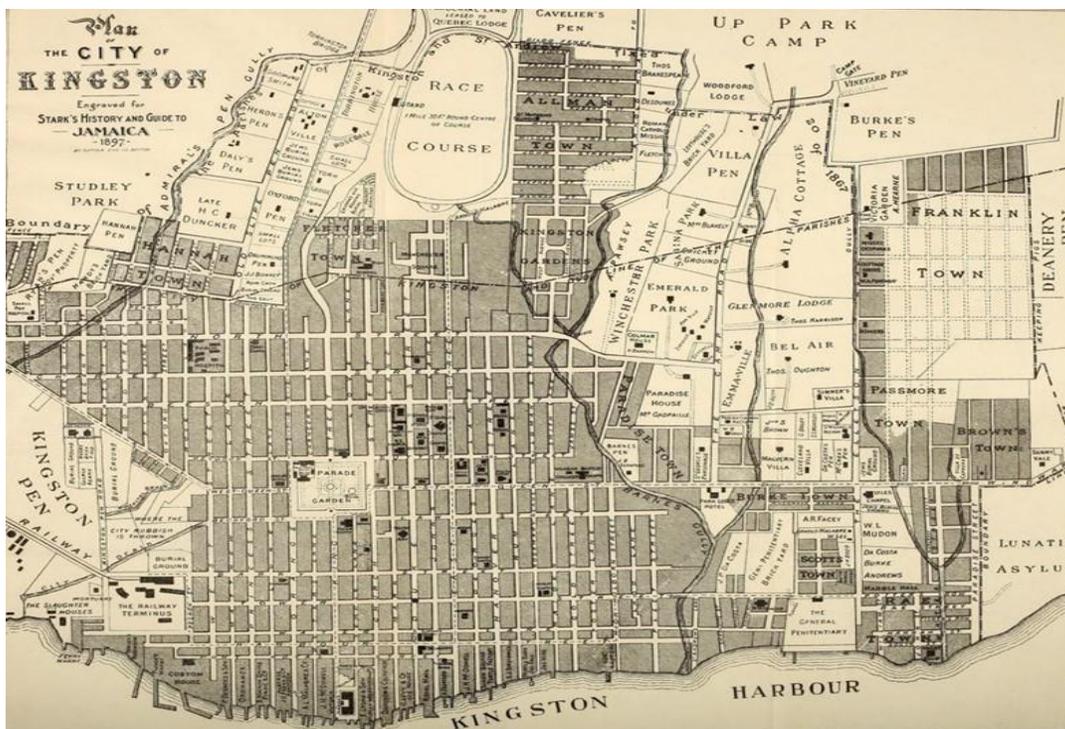


Ilustración 1 Mapa de Kingston 1897. Tomado del Stark's History and Guide to Jamaica

Desafortunadamente en enero de 1907 un fuerte terremoto y un incendio provocaron serios daños y destrucciones a los edificios de la ciudad; este suceso generó que una gran cantidad de capitalinos se moviera masivamente a St. Andrew, adoptando en sus casas el sistema de madera reforzada o el uso de concreto en los edificios –impulsado y facilitado por el gobierno-. “Los viejos suburbios residenciales *Pen* se dividieron nuevamente en pequeños lotes para construir

²⁷ El *Negro Market* se ubicaba en el mismo sitio del actual Victoria Market, en la época de la esclavitud fue uno de los lugares más populares ya que la población se reunía –sobre todo los domingos– para abastecerse de alimentos o diversos productos, su nombre cambió al de la reina Victoria en 1875 después de haber cumplido 180 años, justo tres años después de haberse declarado Kingston capital de Jamaica por el Gobernador Grant. Anthony S. Johnson, *Op. Cit.*, "A Tribute to the City of Kingston".

edificios y carreteras de concreto, – según las autoridades- ya no era necesario poseer caballos y pastizales puesto que el tranvía y el automóvil eran el medio de transporte del momento”.²⁸



Ilustración 2 King Street

Lo arriba mencionado corresponde a una de las primeras políticas sociales y urbanísticas que buscaban solucionar problemas de infraestructura de la

ciudad y de los squatters, pero este tipo de asentamientos continuaron creciendo en distintos lugares de la periferia. Paradójicamente, las autoridades consideraban que la modernización llegaba con los medios de transporte, la electricidad o el uso de electrodomésticos, sin embargo, no todos tendrían la posibilidad de consumir dichos productos, incluso quedaban fuera de su realidad.

En 1930 el desempleo se agudizó nuevamente como resultado de la crisis de 1929, este suceso tensaría los problemas sociales en el Caribe; Colin Clarke señala que una especie de *subcultura* se percibía en la sociedad urbana de Kingston la cual podía encontrarse entre los negros pobres y que el problema se agravó más con el crecimiento poblacional, la inmigración a la ciudad de parte de aquellos que dejaban la zonas rurales así como los que llegaban nuevamente a la isla tras su experiencia en el extranjero.²⁹

El ahora territorio de *Tivoli Gardens*, guarda una historia de estigmas y estereotipos que se formaron años antes de la construcción de las viviendas de concreto que hoy se conocen. Este lugar era conocido como *Back o' Wall*,³⁰ un asentamiento ubicado en *Kington Pen*, el corazón de

²⁸ *Ibid.*

²⁹ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, p. 83. Hay que recordar que una gran cantidad de jamaicanos salió del país en la busca de empleo, muchos de estos trabajaron en la construcción del ferrocarril y el canal de Panamá, las plantaciones bananeras de la UFC en Centroamérica, el cultivo de caña en Cuba y en los campos agrícolas de E.U.A.

³⁰ De igual manera una sección de *Kington Pen* era conocida como *Ackee Walk* por la existencia de una gran cantidad de árboles de ackee y cashew –nuez de la India- frutas utilizadas principalmente en la gastronomía hindú y que posteriormente tomaron los Rastafaris en su dieta vegetariana. Con relación a esto, se ha identificado en distintos documentos que en dicho asentamiento vivían numerosos indios orientales de estatus bajo y que convivían de forma armónica con los descendientes de africanos.

West Kingston. La memoria histórica registrada a través de entrevistas realizadas a un sector de habitantes que viven en *Tivoli Gardens* mostró que la mayoría de los jóvenes no tienen conocimiento de lo que era *Back o' Wall*, pero una gran cantidad de los adultos mayores la recuerdan con exactitud, algunos felices y con una sonrisa en sus labios trayendo al presente el lugar, otros mostraban una cara seria quizá porque regresaban a su cabeza momentos difíciles.

Pero ¿qué significa *Back o' Wall*?³¹ ¿quiénes vivían ahí y de qué manera? Las historias conocidas a *grosso modo* por algún sector de la población y por la academia es que antes de la construcción de Tivoli Gardens existía un gran muro en las afueras de la ciudad en West Kingston justo al sur de la avenida Spanish Town Road y, que alguna gente comenzó a vivir en esos territorios. Carolyn Cooper coincide con esa descripción y agrega que:

El nombre de Back o' Wall deviene de una sociedad irrespetuosa que vivía detrás del muro, probablemente dicho concepto alude a una comunidad de gente que vivía en una marginación extrema; desempleados, subempleados, [...] la gente hacía sus propias casas hechas de residuos, zinc, cartón, mucha gente migraba de las áreas rurales y venía a Kingston buscando mejorar su vida, pero vivían en los márgenes.³²

Con esto puede comenzar a entenderse la percepción que se ha tenido sobre el oeste de Kingston y la población que habita estos lugares, a los cuales se les han atribuido cargas negativas y connotativos sociales excluyentes sobre todo en el S. XX. Es evidente que en la periferia se instaló una gran cantidad de personas que vivía en la pobreza; sin embargo, probablemente los mitos sean creados desde las afueras de estos territorios, desde la perspectiva de quienes oían o imaginaban como eran los *squatters* de la ciudad y el famoso territorio de *Back o' Wall*, sobre esto C. Clarke menciona en su libro que:

Dos de los *squatters* más sobresalientes en 1935 eran Back o' Wall y Facey's Brick Yard en Smith Village, el primero estaba ocupado por 988 personas que tenían solo un cuarto, dicho territorio era recordado como uno de los lugares más pobres y populares de los diversos barrios marginales de la ciudad, su ventilación y su drenaje no favorecían a los habitantes que vivían ahí, mientras que en el

³¹ Popularmente se le menciona y se escribe *Back o' Wall* el cual probablemente sea expresado en creole; en inglés Back of Wall, en español detrás del muro, este concepto urbano puede utilizarse al equivalente de *Backa Bush*, concepto y término que diferencia lo urbano y lo rural en las poblaciones creoles de Belice y que se refiere a lo más lejano o incivilizado. Para conocer más del tema véase Paz Chávez V. y Harry J. Domínguez B., "Los Creole de Belice. Un Estudio Comparativo de Flowers Bank y Gales Point Manatee de 1950-1970", Tesis de Licenciatura, UNAM, 2012.

³² Carolyn Cooper, entrevista 15 de diciembre del 2014.

segundo ocurría algo similar ya que estaba localizado en el famoso y estereotipado tiradero o basurero de la zona occidental de la ciudad.³³

El mapa de la Ilustración 1, muestra visualmente la ubicación del asentamiento donde se ubicó *Back o' Wall*, el cual estaba instalado en *Kingston Pen*; entre sus límites se encontraba hacia el norte la avenida de Spanish Town Road, al oeste el May Pen Cemetery, al sur los ferrocarriles y hacia el este la zona comercial de los diferentes mercados. Este espacio a cielo abierto continuó siendo refugio en los años venideros de una gran cantidad de personas con las mismas características, pobreza urbana y marginación social.

Ya para el segundo cuarto del S.XX la ciudad de Kingston –y el país- comenzó a vivir nuevas influencias culturales producto de las primeras diásporas jamaicanas de trabajadores y combatientes en las guerras mundiales que trajeron consigo una nueva forma de pensar y de ver el mundo gracias a su experiencia en el extranjero.³⁴

Una de estas influencias se manifestó en el *Rastafarismo* que comenzó a propagarse entre la población de afrodescendientes pobres en las primeras décadas de 1900; era obvio que la insatisfacción de un sector de la sociedad que no se identificaba con los valores culturales ni con el estilo de vida de la minoría blanca y mulata creara su propia identidad cultural. La zona de West Kingston donde se había asentado la mayor población negra pobre fue el lugar en el que predicaron la palabra –de reivindicación africana- y sus profecías los primeros rastas, ahí en los squatters de Smith Village “en la década de 1920 y 1930 –todo ese territorio- se convirtió en el nuevo centro de la *cultura ghetto* de Kingston. Habitado principalmente por veteranos de guerra y Garveistas, trabajadores deportados de Nueva York y empleados negros a los que se les negaba el trabajo, el área se inclinó a tener una posición más radical”³⁵ hacia los valores y la sociedad que se mantenía bajo el orden colonial.

³³ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, pp.105-106. Este basurero era conocido como Dumping y de aquí se obtenían cosas y residuos útiles para la construcción de las casas o usos personales.

³⁴ K. Norris menciona que “antes de 1924, más de 100,000 naturales, en su mayoría jamaicanos, habían migrado a Estados Unidos, Katrin Norris, *Op. Cit.*, p. 21. Esto, hace pensar que dicho país comenzó a ser un referente cultural de influencia para muchos caribeños que influyó en la creación de nuevas perspectivas de sus lugares de origen.

³⁵ Helen Lee, *The First Rasta. Leonard Howell and the Rise of Rastafarianism*, USA, Chicago, Review Press Incorporated, 2003. pp. 204-205. H. Lee señala que los inventores de los tres colores, Green, Gold & Red símbolos que representan al movimiento Rastafari fue prefigurado por los profetas de *Smith Village*; esta autora de igual manera señala que el antiguo asentamiento de *Smith Village* se ubicaba en lo que hoy se conoce como Jones Town, comunidad vecina de Trench Town, Denham Town y Tivoli Gardens.

La mayoría de la gente que sabe poco o mucho sobre Back o' Wall en Tivoli Gardens, menciona que una de las características de ese antiguo lugar es que era un asentamiento de rastafaris, cierto o no es un hecho que los primeros rastas difundieron sus saberes en el oeste de Kingston con la masa afrodescendiente que no tenía recursos económicos y que vivía de forma austera en condiciones de vida insalubres; ¿acaso, son estos los primeros *ghettos* de Kingston? ¿quién llamaría así esos lugares y por qué? Estas preguntas las contestaré más adelante, por el momento hay que quedarse con ese nuevo sentido que se le dio a los *squatters*, más tarde llamados *slums*³⁶ y posteriormente *ghettos*, los cuales se referirán a barrios pobres de la ciudad que generalmente eran habitados por poblaciones no blancas.³⁷

En cuanto a la ocupación de Back o' Wall, esta continuó por años. En ese territorio de Kingston Pen se desarrolló una de las viviendas habitacionales más modernas en toda la isla, Edward Seaga visitaría el lugar al realizar un trabajo antropológico en el año de 1953 lo cual le dio herramientas para conocer la vida y la cultura de la sociedad y, tras insertarse en la política como candidato del Partido Laborista de Jamaica JLP en 1962 buscaría la transformación del lugar.³⁸ El desarrollar un complejo habitacional se convirtió en un imperativo de “bienestar y mejores condiciones” para la gente de West Kingston; el senador D. McKenzie menciona que “el área [donde está ubicada Tivoli Gardens] era conocida como Back o' Wall, ésta en su momento fue el *slum más grande del Caribe* donde vivían cerca de 20000 personas entre adultos y niños sin instalaciones sanitarias”,³⁹ sin embargo el lugar no sólo era famoso por las condiciones deplorables y de marginalidad en las que vivía la gente, “éste también [era conocido porque] fue la guarida de criminales más notoria en todo el país”.⁴⁰

³⁶ El término *slum* fue utilizado por parte del gobierno para referirse a ciertos lugares considerados “barrios marginales”. En este trabajo se utilizará el término en inglés o en español dependiendo del contexto, ya que en ocasiones era usado para enfatizar la condición de pobreza de un sector de la sociedad.

³⁷ La discusión del concepto de *ghetto* y sus raíces en los barrios de Kingston serán analizados en el apartado 3 y 4 de este trabajo.

³⁸ Edward Seaga, entrevista 16 de enero del 2015.

³⁹ Desmon McKenzie, entrevista 19 de enero del 2015. La abreviación de TG es utilizada comúnmente por los habitantes de la comunidad para referirse a Tivoli Gardens, asimismo representa una muestra de orgullo y pertenencia a ese vecindario.

⁴⁰ Edward Seaga, *My Life and Leadership, vol. 1 Clash of Ideologies 1930-1980*, Malaysia, Macmillan Education, 2009, p. 153. Es interesante observar las diferentes perspectivas que tienen los habitantes que recuerdan el antiguo asentamiento y la posición de las autoridades pues mientras los primeros no veían con malos ojos lo que era Back o' Wall los políticos aseguran que éste era un lugar nocivo donde existía un número limitado de rastafaris.

Pero los squatters resistieron, en mayo de 1961 había 845 casas, 2,878 personas de los cuales 791 eran hombres, 780 mujeres y 1,307 niños.⁴¹ Sobre esto, cabe preguntar ¿esta población era parte de los primeros Rastafaris que surgieron en el oeste de Kingston, así como de los que mencionan los habitantes de Tivoli Gardens? ¿eran estos los criminales que E. Seaga comentó? Lo que es cierto es que ahí vivían familias enteras y que no se sabe mucho sobre el destino de éstas y sus reubicaciones.

El nuevo lugar se llamó *Tivoli Gardens*, y llevaría ese nombre por el antiguo teatro ubicado sobre Spanish Town Road. El proyecto representó un cambio arquitectónico en la capital por la magnitud de los departamentos hechos de concreto en un área de 40 acres para 4000 residentes,⁴² pero también el cambio se dio en lo político ya que la mayoría de la gente que comenzó a vivir en las unidades habitacionales anteriormente pertenecía a comunidades aledañas como Denham Town lo que llevó a que los colonos simpatizaran y se asociaran fuertemente con el JLP.⁴³ La edificación de las viviendas comenzó en 1964 y se desarrolló en 4 etapas.⁴⁴ Nuevamente una transformación en las comunidades más pobres de Kingston se volvería a dar, sin embargo el estereotipo hacia la gente y la región de West Kingston no terminó, más bien evolucionó con nuevos patrones culturales externos y conflictos políticos locales.

a.3) Trench Pen (Trench Town) un territorio apartado de Kingston

Trench Town está ubicado en la parte oriental de Kingston a unos metros de Tivoli Gardens, sólo basta caminar unas cuadras hacia el noroeste sobre Spanish Town Road para llegar a esta comunidad,⁴⁵ el May Pen Cemetery indica la cercanía y al encontrar la Central Road (carretera central) del lado derecho podremos darnos cuenta de que uno salió del mercado urbanismo de Kingston y que se entra a un lugar urbano-rural.

⁴¹ C. D., Tavares, *Cabinet Submission. Kingston Pen - Eviction of Squatters*, 1963, JA.

⁴² Edward Seaga. (2009), *My Life, Op. Cit.*, p. 153.

⁴³ Actualmente se relaciona la construcción de Tivoli Gardens con la formación de un bastión político del Partido Laborista de Jamaica JLP el cual ha influido en la identidad de la población. Sin embargo, esto puede encontrarse también en otros espacios habitacionales creados por el Partido Nacional del Pueblo PNP como el complejo de Arnette Gardens.

⁴⁴ La última fase de construcción de Tivoli Gardens fue concluida a mediados de los años de 1980.

⁴⁵ Actualmente Trench Town se encuentra al suroeste de la parroquia (municipio) de St. Andrew y aunque queda fuera de la capital de Kingston, históricamente ha habido contacto e intercambios sociales, políticos y culturales entre Trench Town y las comunidades del oeste de Kingston.

La comunidad de Trench Town está enumerada por catorce calles que se conectan con la West Road (carretera del oeste) y la carretera Collie Smith,⁴⁶ pero no siempre fue así. Anteriormente se había señalado que este territorio perteneció a la familia *Lindo*, una de las más poderosas del S. XVIII y XIX. El proceso de desmonopolización de las tierras trajo nuevos dueños que se apropiaron –mediante compra– los suburbios periféricos ubicados en las orillas de Kingston, de esta manera fue como surgió *Trench Pen* con características más rurales que urbanas en la época colonial y su dueño sería un distinguido miembro del consejo legislativo, Daniel Power Trench.⁴⁷

La historia de Trench Pen ha sido olvidada por la nueva generación y es recordada por pocas personas mayores o por aquellos a los que les contaron cómo fue la tierra de un hombre blanco llamado Mr. Trench. Hoy se sabe que dicho personaje se retiró del servicio público en 1883.⁴⁸

Nature, un joven que trabaja dando tours y explicaciones sobre la comunidad en la *Cultural Yard* compartió una historia que le contaron;⁴⁹ “esto hace unos años era Trench Pen como el nombre de *Daniel Powell Trench*, él era el dueño de Trench Pen que parecía como granja, había puercos, caballos y otros animales, sus terrenos llegaban casi hasta la playa, eso era en los tiempos de la colonia pero cuando se movieron las cosas y llegó el gobierno se construyeron estas casas para varios hombres que habían ido a la guerra”.⁵⁰ Las descripciones de Nature corresponden con otro relato de Mr. Loird Ferguson, responsable del asilo de ancianos de la comunidad:

Sobre la historia antigua se muy poco, el nombre de Trench Town viene de *Fada Trench*, y *Mada Trench* [su esposa], que fueron los primeros propietarios, todo esto era arbusto y cuando estos *english slave master* vinieron entonces el nombre cambió al de estos chicos Trench, [...] ellos le dieron tierra a la gente para que construyeran sus casas, como el gobierno para la gente pobre pero las casas que ahorita puedes ver fueron construidas en los 50s por Norman Manley.⁵¹

⁴⁶ Este trabajo se enfoca principalmente en el análisis de las primeras siete calles, esto no quiere decir que al hablar de Trench Town pretenda excluir otras partes que componen esta comunidad.

⁴⁷ La fecha de adquisición del territorio no fue posible obtenerla a lo largo de la investigación, pero el propietario pudo corroborarse a través de entrevistas a miembros de la comunidad (historia oral) y documentos archivísticos que confirman lo anterior.

⁴⁸ Churton B. Orgill, *Letter from the Hon. Sec. and Treasure. B. Churton Orgill*. 1883. JA.

⁴⁹ Más adelante se hablará de esta organización en el apartado de las ONG o A.C que trabajan en estas comunidades.

⁵⁰ Si bien, este entrevistado nunca especificó a que guerra se refería, hubo testimonios que mencionaron el asentamiento en la comunidad de personas que pelearon en la Segunda Guerra Mundial. Nature, entrevista 11 de diciembre del 2014.

⁵¹ Loird Ferguson, entrevista 17 de enero del 2015. Ferguso recuerda que contaba con una grabación que se realizó hace quince años por personas que fueron a la comunidad y que se rescataron muchos datos porque se reunieron varios adultos mayores en el asilo, mencionó en repetidas ocasiones que los jóvenes de hoy no saben nada y que no les interesa la historia, este comentario hace reflexionar en la importancia de la memoria histórica que debe de

Como se puede ver esta es parte de la historia oral que cuenta un pequeño sector de la población que habla de los propietarios y la gente que vivía ahí, sin embargo, nuevamente se encuentran datos que ponen pensar sobre la percepción que se tiene –de slave master- hacia estos blancos ingleses. Asimismo, otras dudas que surgen son, ¿cómo fue que comenzó a poblarse con tal densidad poblacional la comunidad de Trench Town? ¿acaso todas estas personas se vieron beneficiadas por el apoyo de los Trench, en caso de ser cierta dicha historia? y ¿qué pasó con los combatientes de guerra o qué importancia tiene su presencia en la comunidad?

De acuerdo con un reporte sobre Trench Town realizado en los años 70s, los 200 acres de este lugar llamado -Trench Pen- era una zona de cactus y matorrales; donde se encontraban casas en malas condiciones así como la calidad de vida insana de algunos habitantes en la década de 1930, incluso se dice que la Autoridad Central de Vivienda compró las tierras –al final de esos años- a través del Kingston & St. Andrews Corporation (KSCP) con el objetivo de desarrollar la zona a gran escala “para satisfacer las necesidades de vivienda de los pobres de Kingston”.⁵²

Sin embargo, con la información archivística hoy se sabe que este proyecto fue una segunda opción propuesta por el gobierno colonial para crear un municipio –donde se cambiaba el nombre de *Trench Pen* a *Trench Town* y que otorgaba viviendas a gente de bajos recursos- ya que la primera opción del Kingston & St. Andrews Corporation había sido la de crear desde 1927 un cementerio público.⁵³ Tras varias discusiones entre el gobierno colonial, el KSCP y la familia Trench expresadas en telegramas a Irlanda se pedía que el gobierno obtuviera las tierras para que con esto se pudiera dar comienzo con el proyecto, de modo que se llegó a la conclusión de crear comisiones especiales para construir casas en Trench Pen, un área considerada parte de Smith Village y de las más congestionadas de la zona metropolitana.⁵⁴

Este primer complejo habitacional que se desarrolló en Trench Pen se realizó en los años 30s, y las casas eran conocidas como Rent Yards (patios de renta) donde al parecer vivían varias

reforzarse en comunidades similares –consideradas ghettos- para fortalecer la identidad y el sentido de pertenencia de los jóvenes en sus comunidades. En cuanto a las casas que menciona, probablemente se refiere a las viviendas de “Federal Garden” que se encuentran cerca del asilo y que corresponden a la época de construcción.

⁵² Oliver Cox, David G. Jones, Riley Broke, Desmon Searle, Raymond Clementson, Brían Ellis y David Twis, *Cost Housing in Jamaica. Study and Proposals for the Revedelopment of a Squatters Area in Trench Town, Kingston, Jamaica*, London, Kingston & London offices of Shankland, 1971, p. 16.

⁵³ s/a, *Pen-Acquisition for Cemetery*, 1927. JA.

⁵⁴ s/a, *To Mayor & Council. Kingston*, 1935. JA.

familias y al mes realizaban un pago al gobierno,⁵⁵ en este programa cada una de estas viviendas constaba de ocho cuartos donde se compartía el baño y la cocina. El segundo proyecto Detached Cottages (casas unifamiliares) fue construido entre 1940 y 1949 y se llevó a cabo también entre la 1ª y la 7ª calle, lugares donde se enfoca mi investigación.⁵⁶

Lo interesante aquí, más allá de datos sobre la construcción de estos lugares, son las características sociales y culturales que compartían los squatters del oeste de Kingston donde existía una cultura de la pobreza en comunidades urbanas pero con características propias del caribe anglófono.⁵⁷ Con esto, se evidencia que las historias de Trench Town y Tivoli Gardens parecen tener más similitudes que diferencias.⁵⁸ Al igual que en Kingston Pen donde se instaló el famoso asentamiento de Back o' Wall en Trench Town apareció el conocido campamento de *Boys Town* producido por el desempleo y la migración.⁵⁹ Colin Clarke señala que el surgimiento de los campamentos se aceleró en 1944 y que *Boys Town* albergaba en esos años 2613 personas, siendo el más grande del momento.⁶⁰

⁵⁵ Helen Lee, *Op. Cit.*, p. 206. Sobre esto, H. Lee comenta que a medida que los ghettos se trasladaban al noroeste, en 1939 el gobierno construyó los primeros ghettos para gente de clase baja, esta escritora llama a las viviendas de interés social "Government Yards" y menciona que eran de solo un piso. Por su parte, un estudio realizado por Oliver Cox y varios investigadores señala que las primeras viviendas fueron construidas en 1937 y que todo parece indicar que se pagaba 12 centavos por mes, Cox et al., *Low Cost Housing in Jamaica. Study and Proposals for the Revedelopment of a Squatters Area in Trench Town, Kingston, Jamaica*, pp. 16-17. Sobre esto, varios vecinos de Trench Town comentaron que algunas de las casas ubicadas entre la 2ª y la 7ª calle fueron diseñadas para exmilitares que combatieron en la guerra y que por eso se compartía la cocina y el baño, además de que posteriormente –de acuerdo con los comentarios populares- la cocina comenzó a utilizarse como cuarto extra para albergar a más gente que llegaba de las áreas rurales, una historia muy conocida sobre esto es la de Bob Marley, quien vivió los primeros años que llegó a la capital en un cuarto de cocina donde le cantó a su esposa la canción "No Woman no Cry".

⁵⁶ Interesante es observar las calles y las casas donde se realizaron las entrevistas y el trabajo de campo ya que el marcado deterioro físico es evidente. Un mapa de este informe muestra que de la calle 1ª a la 7ª se construyeron casas gubernamentales construidas antes de 1961 por el Central Housing Administration en las cuales vivían alrededor de 5,400 personas en los años 70s, mientras que 2/3 de los 27,000 habitantes de todo Trench Town continuaron viviendo en squatters. *Ibid.* p. 53.

⁵⁷ Oscar Lewis desarrolla en su famoso libro *Los hijos de Sánchez una antropología de la pobreza* parte de la cultura y vida de las clases bajas de la ciudad de México, lo cual parece haber un proceso paralelo desde diferentes latitudes.

⁵⁸ Ambas comunidades se han caracterizado por ser unas de las más violentas de la zona metropolitana y donde se han realizado constantes crímenes relacionados con el pandillerismo desde 1960, estos estereotipos han sido formados por la marcada inclinación política de Tivoli Gardens hacia el JLP y Trench Town al PNP.

⁵⁹ Este campamento continuó posterior a la construcción del primer Town Ship (proyecto de viviendas gubernamentales) e incluso después del huracán de 1951, pues existen documentos pidiendo apoyo al gobierno por las condiciones en las que vivían, este asentamiento se ubicaba en la parte este del Central Road, actualmente una escuela y un campo deportivo llevan el nombre de *Boys Town*.

⁶⁰ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, p. 139.

De igual manera, los resultados de la pobreza, la marginación y la sobrepoblación fueron creando cada vez más subdivisiones sociales meramente evidentes a mediados del S.XX; con las ideas africanistas se configuró una cultura periférica que sería adoptada por una gran cantidad de negros pobres, en este sentido el Rastafarismo sería fuertemente profesado en el territorio de Trench Town, pero ahora por una nueva generación de jóvenes provenientes de las zonas rurales. En el libro *The First Rasta*, Hellen Lee señala que estos muchachos no habían contado con las experiencias de la guerra y los viajes al extranjero a diferencia de la primera generación de rastas veteranos, de modo que fue aquí donde pudo darse una mezcla de religiosidad por los profetas y los predicadores pero también se logró difundir el pensamiento Garveista por los excombatientes que vivían en la comunidad, quienes -probablemente- habían importado dicho pensamiento crítico,⁶¹ Mr. Ferguson menciona que cuando él era niño “los viejos soldados se reunían todos los domingos en la Primary Trench Town School a platicar, contar historias y compartir experiencias”.⁶²

Durante 1943 a 1960 la población de Kingston creció a 379,600 personas de un total de 1,606,500 habitantes en todo el país y, al haber poco trabajo en la isla comenzó una ola migratoria a Inglaterra. Para 1960 el Department of Housing determinó que la capital recibía 20,000 personas por año,⁶³ y la mayoría de ellos llegaría a los squatters que con el tiempo serían llamados *ghettos*, sin embargo, este problema se arrastró hasta la independencia –incluso evolucionó-. Tras este nuevo contexto, la política influiría en un estancamiento social, el bipartidismo dividiría a las comunidades y los políticos verían en estos espacios sobrepoblados – donde también había mucha ignorancia- lugares de votos, los *ghettos* nuevamente producto de las influencias extranjeras y las condiciones locales volvieron a tener cambios sociales y culturales mientras que los estereotipos y los mitos de estos lugares continuaron.

b) Espacios marginales y exclusión en Belize City

Hoy en día lo que se conoce como *Belize City* en los primeros años de la época colonial era un pueblo constituido por algunas casas de madera y con una población diversa de blancos

⁶¹ En Belice sucedió algo similar en cuanto a la reivindicación étnica y la conciencia de clase de los afrodescendientes creoles que regresaron de la Primera Guerra Mundial, para conocer más del tema véase el apartado de Belice del presente capítulo.

⁶² Loird Ferguson, entrevista 17 de enero del 2015.

⁶³ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, pp. 136-137.

británicos, esclavos africanos y descendientes creoles que socializaban entre sí de manera limitada por la estructura jerárquica –esclavista- de la “raza y el color de la piel”.⁶⁴ Esta ciudad ubicada geográficamente en Centroamérica y en la costa Caribe ha representado una singularidad que la diferencia del resto de sus vecinos latinoamericanos y caribeños. A lo largo de su historia la expansión se desarrolló principalmente hacia el sur debido al crecimiento poblacional o a las diversas inmigraciones, generando así nuevos cambios culturales y sociales en sus habitantes; la característica de Belize City como capital de la Honduras Británica concluyó hasta mediados del S.XX, pero su importancia centro-urbana y comercial ha continuado en el Belice independiente.

Para adentrarme a los propósitos de mi investigación y con lo arriba mencionado, cabe preguntarse ¿cómo ha sido la historia de las zonas periféricas de esta ciudad que en su momento fueron determinadas por el colonialismo inglés y posteriormente por una nueva élite política? ¿qué las caracteriza? ¿quiénes han vivido ahí y qué realidades se fueron formando en estos espacios de exclusión y a su vez de expansión ubicados principalmente en el sur de la ciudad? En el presente apartado se discutirán la importancia histórica de estos lugares, la limitación de algunos sectores de la sociedad y las formaciones o imaginarios de los espacios que posteriormente serán llamados *ghettos*, los cuales se les atribuirán sinónimos de pobreza y marginación.

b.1) El sur de la Ciudad de Belice, un lugar determinado por el colonialismo inglés

De acuerdo con algunos historiadores, la llegada de los primeros ingleses a la Bahía de Honduras comenzó en 1638 poco antes de la toma de Jamaica en 1655, sin embargo los asentamientos en la desembocadura del río Belice se iniciaron e intensificaron al tomarse dicha isla.⁶⁵ Al igual que en muchos de los territorios caribeños de ultramar la historiografía forjó una historia de piratas y bucaneros que utilizaron el asentamiento para atacar cargamentos españoles, se dice que sus barreras coralinas afectaban la navegación de aquellos que no conocían la geografía, la cual era

⁶⁴ El término de raza no lo comparto en mi trabajo, sin embargo, aquí es utilizado para recordar que históricamente los censos poblacionales de la Honduras Británica y el actual Belice han diferenciado la diversidad cultural de sus habitantes con dicho concepto, esto puede observarse en el último censo realizado en el año 2010, para algunos antropólogos esta manera de percibir –desde el Estado- a los ciudadanos beliceños es parte de la herencia colonial británica.

⁶⁵ Assad Shoman, *Historia de Belice. El surgimiento de una nación centroamericana*, México D.F., UNAM, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, 2009, pp.132-133. De alguna manera fue aquí donde comenzó una historia cercana entre Jamaica y Belice ya que los territorios insulares del imperio británico sirvieron para la apropiación de espacios continentales en América.

dominada por los ingleses. Con el paso del tiempo y la abolición de la piratería con el Tratado de Madrid de 1670 la *Razón de Ser* del asentamiento de la Bahía de Honduras viró hacia el corte de maderas preciosas entre las que se encontraban el palo de tinte y la caoba.⁶⁶

En este contexto, se formaron dos espacios que marcarían el ritmo del corte de madera; si por un lado los primeros ingleses iniciaron con la tala ellos mismos, posteriormente trasladaron esclavos africanos que venían principalmente de Jamaica y de algunas islas de las Indias Occidentales con el objetivo de generar mayores ganancias para los blancos que se dedicaban al negocio de esos productos.⁶⁷ De esta manera, la primera división geográfica se dio entre la zona insular del Cayo San Jorge y la zona continental de los bosques internos o las orillas de los ríos; el primero fue utilizado por los colonos blancos y de 1738 a 1765 fungió como capital del asentamiento, aquí vivían principalmente los mercaderes que mantenían sus bienes y preparaban las cargas de madera para ir a Europa, mientras que el segundo territorio donde la selva era tupida y los caminos fangosos cada vez se poblaba más de esclavos africanos y creoles que tenían contacto con algunos blancos y en menor medida con los mayas que se habían desplazado al interior de la selva. Según el *Hand Book of British Honduras* en esos tiempos la desembocadura del río Belice estaba deshabitada y no existían establecimientos regulares.⁶⁸

Para finales del S. XVIII el nombre de “Belize solo se usaba para referirse al área que después se convirtió en la Ciudad de Belice, la cual con sus ciénegas y mosquitos era un lugar particularmente inhabitable para el ser humano”.⁶⁹ Sin embargo este espacio de tierra firme fue poblándose con el paso del tiempo; concluido el tratado de Versalles de 1783 el asentamiento principal se estableció en la desembocadura del Río Belice,⁷⁰ lo que hace a pensar que acordados los nuevos límites de la convención de 1786 el pueblo de Belice comenzó a tener más importancia en la historia colonial de la Bahía de Honduras, incluso a partir de estos años la

⁶⁶ Sobre el concepto de *Razón de Ser* o *Razon d’etre*, ver el clásico texto de O. Nigel Bolland, *Colonialismo y resistencia en Belice. Ensayos de sociología histórica*. Hay que recordar que la mayor exportación del palo de tinte fue entre el S. XVII y el S. XVIII, posteriormente la exportación de caoba comenzaría a partir del último cuarto del S. XVIII y concluiría en las décadas de 1960 – 1970.

⁶⁷ De acuerdo con Dr. Iyo, los primeros esclavos africanos llegaron entre 1722 y 1724. Iyo Aondofe, *African Civilization*, University of Belize, Belmopan, 2004, p. 33.

⁶⁸ Authority of the Legislative Assembly, *The Honduras Almanack for 1829*. Authority of the Legislative Assembly, 1829, pp. 9-10.

⁶⁹ Assad Shoman, *Op. Cit.*, p. 33.

⁷⁰ Nigel O. Bolland, *Colonialismo y resistencia en Belice. Ensayos de sociología histórica*, México, D.F., Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y Editorial Grijalvo, 1992, p. 17.

población aumentó por el desalojo de la zona nicaragüense –Mosquito Shore- y la isla de Roatán lo que produjo que se dieran nuevas relaciones culturales entre los primeros migrantes y los “colonos originales” de la desembocadura del *Old Belize River*.⁷¹

Este nuevo contexto dio pie para que iniciara un fenómeno social y geográfico hacia la zona sur del pueblo de Belice ya que “debido al aumento poblacional fue necesario proveer alojamientos



Ilustración 3 Vista del sur de la Ciudad de Belice desde Fort George British Honduras

–a los nuevos habitantes- por lo que comenzaron a prepararse concesiones de lotes y planeaciones para que se pudieran erigir viviendas en la parte sur del pueblo”.⁷² Así la composición étnica que había, creció no solo de más africanos y afrodescendientes que llegaban con sus amos blancos sino también de *waikas* misquitos.⁷³

De esta manera el colonialismo inglés determinaría nuevamente dos espacios ahora en la geografía del pueblo de Belice, uno de aceptación donde la elite blanca viviría y otro de exclusión que sería habitado por los esclavos africanos y trabajadores pobres, dicho proceso acentúa la importancia histórica de la zona sur de lo que hoy es la Ciudad de Belice así como las divisiones étnicas y de clase que se fueron formando.

⁷¹ Es interesante ver como el *Almanack of British Honduras* considera a los blancos británicos “Hombres de la Bahía” como los primeros colonos. Por otro lado, dicho nombre –del río- era utilizado por los habitantes -principalmente afrodescendientes creoles- que vivían no solo en la desembocadura del río Belice, sino también en las horillas del mismo río en la región interna.

⁷² Authority of the Legislative Assembly, *Op. Cit.*, p. 16.

⁷³ Algunos de los blancos adinerados que llegaban a invertir en la tala de maderas formaron parte de la llamada “Forestocracia”, uno de ellos y sumamente conocido fue James Dundas Yarborough ya que donó varios lotes de la parte sur del Pueblo de Belice que aun llevan su nombre, se dice que este personaje era un norteamericano leal a la corona que salió de las Trece Colonias a Mosquito Shore para después desplazarse a Belice con una considerable cantidad de esclavos. En cuanto a los *waikas*, estos eran indígenas centroamericanos de la Costa Mosquitia mezclados con africanos, el acercamiento a la Bahía de Honduras se intensificó de tal manera que en la iglesia anglicana de Saint John se coronaba a los reyes de ese grupo étnico que mantenían alianzas con Inglaterra.

De acuerdo con Nigel Encalada, historiador y responsable -en ese momento- del Instituto Nacional de Historia y Cultura de Belice,

en la zona sur de la Ciudad de Belice –es decir en el actual centro histórico- a principios de 1800 comenzaron a establecerse edificios permanentes que pertenecían a la administración británica, tal es el caso de la Casa de Gobierno. Aquí mismo había en ese tiempo dos calles principales llamadas, *Front Street* que hoy se llama Regent Street y *Back Street* conocida como Albert Street y, se sabe por los archivos que era una comunidad grande compuesta por una población que alcanzaba aproximadamente 3000 habitantes en las últimas décadas de 1780.⁷⁴

Coincidiendo con las reflexiones de Nigel, resulta importante señalar que una de las características de la construcción de la Ciudad de Belice es que cuando comienza a expandirse no había concretamente un plan del espacio y de la organización social en el asentamiento, pues el trazo de las calles y la aparición de nuevas casas sobrepobladas e improvisadas instaladas en los patios traseros caracterizaran un caos y una desorganización urbana, problema que se irá repitiendo en los años venideros y del cual se hablará más adelante en mi trabajo.

Hay que señalar que los edificios principales de la Bahía de Honduras entre los que se encuentran la Casa de Gobierno, la iglesia Anglicana de Saint John y la Suprema Corte se construyeron en la calle de Front Street y representaron el poder colonial de la minoría blanca, sin embargo este impulso fue parte de los objetivos propuestos por el Reverendo Robert Shaw en 1786 donde se formalizaban los asuntos judiciales y eclesiásticos del asentamiento.⁷⁵ Este desarrollo urbano concretó -después de la paz de 1783- que el asentamiento principal se estableciera en la desembocadura del río Belice, mismo que se convirtió en la Ciudad de Belice.⁷⁶ Pero a espaldas de la lógica colonial –y de la calle principal- se crearía un ambiente en el que las clases populares harían su propia historia.

⁷⁴ Nigel Encalada, entrevista 24 de septiembre del 2014. Las cifras que maneja Nigel corresponden con las de otros investigadores, Roy Murray señala que para 1779 había aproximadamente 500 habitantes en la Bahía de Honduras, los cuales se incrementaron. Roy Murray, *Family and People all Well... an Account of the Occurrences in the Business of Mahogany and Logwood Cutting in the Bay of Honduras in 1789*, Benque Viejo, Cubola Books, 2006, p. 22. Assad Shoman, M. Toussiant y Thompson manejan que fueron 2000 habitantes de los 3000 que vivían en Mosquito Shore los que se trasladaron a la Bahía de Honduras. Assad Shoman, (2009), *Historia, Op. Cit.*, p. 38, Monica Toussaint, *Belice, Una Historia Olvidada*, México D.F., Instituto Mora, 1993, pp.34-35. Peter Thompson, *Belize. A Concise History*, Thailand, Macmillan Publisher Limited, 2004, p. 11.

⁷⁵ El papel del reverendo Rovert es importante en la historia colonial de la Honduras Británica ya que después de su llegada de Nicaragua organizaría el sistema eclesiástico.

⁷⁶ O. Nigel Bolland, *Op. Cit.*, p. 117.

Así pues la Ciudad de Belice representó un lugar cada vez más marcado donde el “progreso y urbanización” de un lugar pantanoso que había sido rellenado con arena se diferenciaba del *bush* “atraso y ruralidad” de los pueblos instalados al interior de la selva; pero “aunque la organización espacial de la Ciudad de Belice –sus calles y la ubicación de los edificios y residencias principales- estaba determinada sobre todo para los pobladores británicos, la concentración de ciertos grupos de africanos en zonas específicas como *Eboe Town* sin duda fue determinada por los mismos africanos”.⁷⁷ Con lo anterior, se deduce que el barrio de *-Eboe Town-* formó parte de la cultura *creole* del S.XIX, donde los africanos y afrodescendientes creaban nuevos espacios de socialización que ayudaban a preservar sus prácticas culturales ya que ahí miembros de diferentes pueblos africanos realizaban intercambios sociales y mezclas culturales.⁷⁸ En 1850 poco después de la emancipación de la esclavitud, *Eboe Town* fue descrito como un lugar donde había:

Numerosos patios flanqueados acomodados en formas de hileras llamadas “*Casas de Negros*”, [los cuales] tenían habitaciones sencillas separadas bajo un mismo techo largo, que solían ser apropiadas para los esclavos, y [en el que] ahora albergan a los trabajadores más pobres.⁷⁹

Lamentablemente en la actualidad, la mayoría de la población que vive ahí no recuerda la riqueza histórica de aquellos tiempos donde se tocaban los tambores Gombay y se practicaban fiestas, cantos y danzas africanas.⁸⁰ Incluso los vecindarios de las calles de *South Street*, *Berkeley Street* y sus extensiones de *Albert Street* hasta el *East Canal* –territorios donde se ubicaba el antiguo asentamiento de esclavos-, sigue siendo marginal y su población vive en pobreza con una infraestructura inapropiada.

Es interesante señalar que si por un lado este fenómeno de urbanización mal planeado de la ciudad, fue creado por los productos del contexto social de la esclavitud a su vez dentro de ésta se formaron culturas que resistían la imposición colonial inglesa; no obstante, con el paso del

⁷⁷ *Ibid.* p. 136. Hay que considerar los matices de las calles nombradas con personajes de la realeza como *George Street*, *Prince Street*, *King Street*, etc. con el de la población y la sociedad que se formó en la Ciudad de Belice.

⁷⁸ El nombre de *Eboe Town* se dio por la identidad propia de habitantes que se identificaban con sus nacionalidades étnicas africanas como congoes, nangoes, mangoes, mongolas, ashantees y eboes, la mayoría de los esclavos africanos provenían del sur de Nigeria, y del sur del Congo y Angola.

⁷⁹ Lawrence Vernon, *A Walk Through Old Belize*, Belize, National Institute of Culture and History & Belize Tourism Board, 2013. p. 38.

⁸⁰ Dr. Iyo comenta que sus investigaciones corroboraron esta afirmación al realizar varias entrevistas en la comunidad, sin embargo, actualmente el National Institute of Culture and History (NICH) ha gestionado a partir de octubre del 2014 nuevos proyectos de historia oral en la zona sur de la ciudad.

tiempo sucedería lo mismo que con otras culturas que existían en la Honduras Británica ya que las tradiciones populares expresadas en los mitos, música y bailes de los habitantes de la parte sur de la Ciudad de Belice -que principalmente pertenecían a grupo étnico creole- poco a poco dejaron de practicarse, generándose una pérdida de memoria histórica a la par que existía una exclusión y marginación de la sociedad sureña por su condición de clase.

b.2) Convivencia, intercambio cultural y marginación en la zona sur de la Ciudad de Belice

A principios del S. XX Belice aun formaba parte de los dominios del imperio inglés, unas décadas atrás en 1862 mientras sus vecinos latinoamericanos buscaban la estabilidad interna, el pequeño asentamiento “anglófono” obtenía el título de colonia bajo el nombre de British Honduras. Otra continuidad histórica fue la exportación de productos forestales. De igual manera, así como en la esclavitud, la división de los grupos étnicos en espacios geográficos e imaginarios mentales creados por el colonialismo permitió que existieran estereotipos y fricciones entre la misma población. La mayoría de los creoles residía en la Ciudad de Belice y en las distintas villas rurales del mismo distrito; por otro lado, los garifunas, los maya kekchi y mopan en el sur de la colonia, mientras que los mestizos y maya yucatecos se concentraban en la zona norte y oeste cerca de México y Guatemala.

Sin embargo, en algunos distritos –como en Cayo y Belice donde existían centros urbanos- la concentración étnica era mixta; la Ciudad de Belice fue uno de estos lugares donde decidieron vivir varios inmigrantes provenientes de la India. Bajo el colonialismo británico miles de trabajadores hindús se encontraban desempleados y hambrientos por los problemas del aumento de los precios en los alimentos y las sequías que vivía su país. Entre 1844 y 1917 fueron contratados 41,600 indios orientales para trabajar en las colonias Británicas del Caribe,⁸¹ de los cuales varios llegaron a Belice a mediados del S.XIX para trabajar con un salario después de la abolición, parte de estos migrantes –también llamados *colliers*- conformaron una visible congregación en el barrio de Yarborough ubicado al sur de la Ciudad de Belice.⁸²

⁸¹ Robert Leslie, *A History of Belize. Nation in the Making*, Benque Viejo Belize, Cubola Productions, 2009. disponible en: <http://www.belizenet.com/history/chap8.html>

⁸² Assad Shoman, *13 Chapters of a History of Belize*, Belize City, Belize: The Angelus Press Ltd, 2000, p. 150. Incluso esta comunidad era conocida como “Calcuta” por la cantidad de indios orientales que vivían en esa parte de la ciudad. Lawrence Vernon, *Op. Cit.*, p. 46.

Para el año de 1900 la población de la colonia había crecido a 35,226 personas de las cuales cerca de un tercio eran creoles que vivían en el distrito de Belice como se mencionó anteriormente.⁸³ Así pues, mientras aumentaba el número de habitantes de la Honduras Británica diferentes contextos internos y externos generaban escenarios que mantenían a la población no blanca pobre y sin poder.

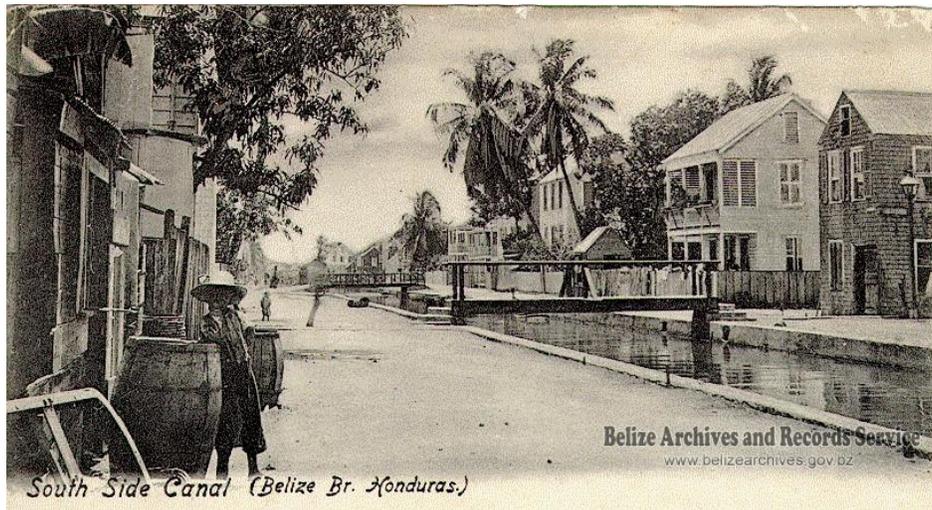


Ilustración 4 Niño en un canal del lado sur del pueblo de Belice

Uno de estos sucesos fue la guerra declarada por el rey Jorge de Inglaterra al imperio alemán y a la monarquía Austrohúngara en agosto de 1914 el cual invitaba a los súbditos de los territorios británicos a pelear y a defender a la “madre patria” en lo que sería la Primera Guerra Mundial.⁸⁴ De acuerdo con Donald Fairweather en su libro *Breve historia de las fuerzas voluntarias de la Honduras Británica*, “aproximadamente 420 hombres prestaron servicio en Palestina, Egipto, Mesopotamia y solo unos cuantos en la batalla de Gaza”.⁸⁵ No obstante, Assad Shoman menciona que la salida de los voluntarios un año después de comenzada la guerra se debió a que los británicos se rehusaban a aceptar la idea de que los negros lucharan junto a los blancos en contra de otros blancos, asimismo que los beliceños vivieron un evidente racismo al no permitírseles luchar en las primeras filas y enviarlos a Medio Oriente a los batallones de trabajo.⁸⁶

⁸³ Peter Thompson, *Op. Cit.*, p. 118.

⁸⁴ s/a, *Government Gazette British Honduras*, 17 octubre 1914, p. 53.

⁸⁵ Donald N. A. Fairweather, *A Short History of the Volunteer Forces of British Honduras (Now Belize)*, p. 33-37.

⁸⁶ Assad Shoman (2009), *Historia, Op. Cit.*, p. 111

Como resultado de todo esto ya habiendo regresado 339 hombres en 1919, en ese mismo año se desató uno de los motines más grandes de la historia beliceña donde participaron cerca de 3000 personas que asaltaron y saquearon negocios y edificios gubernamentales, además de que durante días se insultara a la población blanca.⁸⁷ Al parecer uno de los motivos que ocasionaron estos problemas fue una paga miserable a los combatientes de guerra,⁸⁸ aunque el racismo que se vivió en el extranjero –por parte de los voluntarios- y el que existía en la colonia quizá hayan sido los factores principales que generaron dicha violencia:

Este es nuestro país [decían los inconformes] y queremos a los blancos fuera [...] vamos a matar a todos los blancos hijos de puta esta noche. Esta noche es de los hombres negros.⁸⁹

Las palabras anteriores no eran una actitud espontánea de los revoltosos sino el resultado del pensamiento Garveista que había influenciado a algunos jóvenes, entre ellos líderes que formaron parte de las filas del voluntariado beliceño para pelear en Medio Oriente.⁹⁰ Estos hechos generaron que se iniciaran los preparativos necesarios para solucionar los problemas de los inconformes que habían prestado servicio en la guerra; una vez más el sur de la Ciudad de Belice sirvió para crear las viviendas de las clases populares bautizando el barrio con el nombre de *Mesopotamia Area* y sus calles llevarían los nombres de los lugares de Medio Oriente donde habían participado los héroes nacionales.⁹¹

Empero, dos años antes de las manifestaciones de 1919 una carta del superintendente de la ciudad hacía referencia de ciertos vecindarios ubicados a solo unos metros del territorio otorgado a los combatientes diciendo que, “los lotes sobre poblados de *West Canal Street*, *Plues Street* y *George Street* no contaban con las condiciones sanitarias y de salud adecuadas para la calidad de

⁸⁷ Assad Shoman (2000), *13 Chapters*, *Op. Cit.*, p. 163.

⁸⁸ Nigel Encalada, entrevista 24 de septiembre del 2014.

⁸⁹ Peter Thompson, *Op. Cit.*, p. 112.

⁹⁰ Uno de estos famosos actores fue Samuel Haynes quien colaboró cercanamente con Marcus Garvey y la UNIA y, quien escribió el actual himno nacional de Belice.

⁹¹ Leo Bradley H., *Glimpses of our Country*. p. 12 Bradley menciona que estas tierras se desarrollaron en 1924 y que los nombres otorgados a las calles fueron: *Euphrates Avenue*, *Amara Avenue*, *Kut Avenue*, *Bagdad Street*, *Tanoomah Street* y *Basra Street*. Si bien este mismo autor describe algunas calles que no aparecen en los mapas actuales, quizá se deba a que han desaparecido o han cambiado su nombre, pues hoy se encuentran también las calles de *Alejendria Street* y *Tigris Street*. Desafortunadamente a pesar de que este lugar de la ciudad guarda una de las historias más memorables de Belice es considerado uno de los territorios donde la violencia y el crimen se ha vuelto constante.

vida de la población que vivía en esa zona, incluso –señalaba que- esas condiciones insalubres y deterioraciones del medio ambiente habían estado ahí en los últimos 100 años”.⁹²

Si bien se otorgaron lotes a los combatientes y a algunos familiares de estos, también se puede decir que la aceptación del gobierno se dio más por una presión social que por la buena fe de la administración colonial, además de que nuevamente el sur de la ciudad representó un lugar poco atendido por las autoridades pero que era ideal para reubicar a la clase popular.

Sobre el caso de los soldados que regresaron, el Consejo Ejecutivo prepararía varias propuestas presentadas por los demandantes y las autoridades, una de éstas era que consideraría acceder a las peticiones de varios miembros de los contingentes de la Honduras Británica transferir a otras personas los lotes del lado oriental del nuevo canal ubicado en la parte sur de la ciudad, que se habían concedido a ellos de forma condicional.⁹³

Algunas otras como parte de las sugerencias del gobierno eran atender de manera especial a los familiares de los caídos en la guerra:

La viuda, la madre o el padre de un miembro fallecido de los contingentes tendrán derecho a la concesión del lote en relación con el servicio de su esposo o hijo y, que los oficiales y suboficiales de los contingentes debían recibir más de un lote con respecto a su servicio, [aunque esta última fue discutida si solo debía otorgarse un lote por persona].⁹⁴

No obstante, a pesar de las mejoras urbanas y de la construcción de nuevos espacios en el sur de la ciudad la gran depresión de 1929 desataría una crisis social que afectaría sobre todo a los trabajadores madereros ya que mientras los precios de la caoba y el chicle caían, el despido de trabajadores aumentaba. Este contexto generó una etapa de unión entre la clase trabajadora de la ciudad y de otros distritos creándose así varios movimientos obreros, pero en 1931 el desempleo se agudizó, lo que provocó la primera emigración de la población rural a la Ciudad de Belice.

⁹² Superintendent Town, *Low-Lying and Insanitary Crow Land between West Canal Street and Plues Steet and Bettwen Plues Street and George Street*, 1917. BARS. Sobre los primeros habitantes de estas calles, Hans Bailey – un vecino de West Street- recuerda que su abuelo trabajó en el corte de madera y que, así como su antepasado otras personas se dedicaban a la misma actividad. Este informante también mencionó que la mayoría de los habitantes de West Street pudieron ser los primeros pobladores de esas calles y que varios de esos adultos mayores, permitieron a sus familiares o hijos construir pequeñas viviendas en los jardines traseros de sus hogares.

⁹³ Executive Council, *Crown Lots of the New Southside Canal Conditionally Granted to Returned Soldiers*, 1924. BARS.

⁹⁴ *Ibid.*

Desafortunadamente el 10 de septiembre de 1931,⁹⁵ un fuerte huracán golpearía la Ciudad de Belice ocasionando que la pobreza y la marginación se intensificaran aún más. Dicho fenómeno se recuerda como uno de los huracanes más devastadores por su magnitud y porque a pesar de haber recibido la advertencia meteorológica de instituciones extranjeras y de la radio local, la gente continuó con los planes de la festividad desacreditando las indicaciones.⁹⁶ “Este año como de costumbre la ciudad había sido decorada. Palmas adornadas, serpentinas, banderas, varias luces de colores y todo lo que representaba un aire de alegría y fiesta habían sido utilizadas para la ocasión.”⁹⁷ Sin embargo después de haber pasado la segunda tormenta se estimaron 3000 personas muertas y desaparecidas mientras que los daños ascendían a cinco millones de dólares.⁹⁸



Ilustración 5 Yarborough después del huracán de 1931

Una nota periodística de la época ilustra algunos de los problemas del momento; es importante señalar que sólo la antigua capital fue alcanzada por este huracán y que unas de las áreas más afectadas fueron precisamente los vecindarios de *Yarborough*,⁹⁹ *Mesopotamia* y *Loyola* ubicados en el *Southside*.

⁹⁵ El 10 de septiembre es una fiesta nacional que recuerda la batalla del Cayo Saint George de 1798 la cual se ha considerado una festividad que identifica sobre todo a la Ciudad de Belice y a la población creole.

⁹⁶ Lawrence Vernon, *From the Pages of our History*, Belize City, Belize, National Library Service, 1991, p. 80.

⁹⁷ s/a, "Special Hurricane Edition. The Destruction of Belize." *The Clarion*, 22 octubre 1931.

⁹⁸ Lawrence Vernon (1991) *From the Pages*, *Op. Cit.*, p.80.

⁹⁹ Sobre la devastación de la zona de Yarborough, se dice que el barrio Calcutta o Calcuta Club habitado por los indios del este resintió más el siniestro, hoy en día ninguna área de ese vecindario lleva el nombre de dichos asentamientos de la comunidad india. En cuanto a la zona de Loyola, el acontecimiento más recordado ha sido el de la muerte de varios estudiantes y profesores del St. John College.

La tarea de enterrar a los muertos en especial de la zona de Mesopotamia resultó demasiado grande y las autoridades decidieron abandonar el trabajo y aplicar la antorcha. En esta área y Yarborough el número de muertos fue muy alto y era imposible con la mano de obra disponible eliminar los restos de casas y sacar los cadáveres antes de que se descompusieran. Grupos de casas fueron quemadas y con ellas los cuerpos de los que encontraron su muerte cuando los edificios se colapsaron [con el huracán].¹⁰⁰

Este hecho, fue un precedente que deterioró profundamente la imagen de la ciudad, asimismo generó grandes cambios en la sociedad como la intensificación de la pobreza, el desempleo y posteriormente el desencanto de un lugar ideal para la administración colonial. Para muchos ciudadanos de la antigua capital, el año de 1931 marcó la historia de una ciudad donde la población -que en su mayoría era creole- habitaba un lugar colorido, con casas de palofitos al estilo inglés bien decoradas, pero que a su vez se matizaba por la crisis social que la colonia británica se había encontrado dos años atrás en las huelgas de los trabajadores madereros.

b.3) El cambio de la capital y su impacto en la sociedad ¿el surgimiento de los ghettos del sur?

Para 1946 la población total de la Honduras Británica era de 59,220 habitantes, y de ésta 21,884 vivían en la Ciudad de Belice,¹⁰¹ los cuales en su mayoría eran afrodescendientes creoles ligados a la principal actividad laboral del corte de caoba,¹⁰² las condiciones de los trabajadores y la organización social en los campamentos de madera al interior de la selva —es decir en el *Bakabush*- continuaba siendo similar al de la esclavitud, la única diferencia era que los trabajadores contaban con pocos derechos y recibían un sueldo que la mayoría de las veces se quedaba en manos de los dueños de los campamentos por el endeudamiento de los productos consumidos en la *kamaseri shop* (tienda de raya).¹⁰³

Por otro lado, la Ciudad de Belice aún seguía siendo el principal centro urbano y económico. Aquí gente proveniente de distintos distritos traía constantemente diversos productos para

¹⁰⁰ s/a, "The Hurricane Disaster". *The Belize Independent*, 16 septiembre 1931.

¹⁰¹ s/a, *West Indian Census. Census of British Honduras 1946*, Belize, British Honduras, Government Printer, 1948. BARS.

¹⁰² Si bien una gran cantidad de habitantes de la ciudad eran cortadores o pertenecían a alguno de los diferentes roles que existía en ese trabajo, otros tantos trabajaban en los aserraderos y en las embarcaciones donde se preparaba la exportación de las maderas, estas últimas dos actividades eran realizadas en la Ciudad de Belice.

¹⁰³ Para conocer más sobre la historia, vida y cultura de los trabajadores madereros de mediados del S.XX en la Honduras Británica véase el trabajo de: Paz Chávez y Harry J. Domínguez, *Los Creole De Belice. Un Estudio Comparativo de Flowers Bank y Gales Point Manatee de 1950-1970* citado en esta investigación.

venderlos o intercambiarlos en el mercado o en el centro de la ciudad, creándose así un dinamismo y una interacción entre las diversas culturas del asentamiento. La administración colonial era manejada también desde este punto y era aquí donde se realizaban las manifestaciones de los trabajadores y los inconformes del sistema,¹⁰⁴ estos descontentos se habían intensificado a partir de 1949 poco después de la devaluación de la libra esterlina,¹⁰⁵ y el ambiente que se vivía al interior de la colonia era de un nuevo nacionalismo y anticolonialismo producido por los efectos del gradual declive de la industria maderera que concluyó en la década de 1970 con la quiebra de la Belize Estate & Produce Company.

Dicha decadencia del agotado sistema británico produjo nuevamente una fuerte inmigración a la Ciudad de Belice de la población rural que se dedicaba al trabajo del corte de maderas. De esta manera una gran cantidad de *Rural Creoles* comenzó con un nuevo cambio de vida, pero muchos de ellos encontrarían pobreza, desempleo y una constante influencia cultural proveniente de Estados Unidos y sus vecinos caribeños que pasaban por un proceso similar de descolonización.

Una de las situaciones que desmejoraron la calidad de vida de los capitalinos, así como de sus espacios de vivienda fue el fulminante golpe del Huracán Hattie del 31 de octubre de 1961. Este acontecimiento afectó directamente las zonas costeras de Stann Creek y el distrito de Belice, según un reporte, fallecieron 262 personas de las cuales 94 murieron en la Ciudad de Belice y 53 en la zona rural del mismo distrito.¹⁰⁶ Los daños causados por este huracán fueron tan considerables o quizá aún más que el huracán de 1931 –en cuestiones de infraestructura y producción- ya que un tercio de los edificios terminaron totalmente destruidos y otro tercio con graves daños.¹⁰⁷ “La inundación duró días y el barro en las calles semanas. La oficina colonial dijo que Hattie fue la peor tormenta que jamás haya golpeado un territorio de la Commonwealth”.¹⁰⁸

¹⁰⁴ En 1943, se creó una ley para empleadores y trabajadores del corte de madera. Fue en estos años que cobró importancia el sindicato de los trabajadores de caoba y hasta el de las trabajadoras domésticas, la formación de la unión de trabajadores de distintos sectores se reforzó en el Sindicato General de Trabajadores de la Honduras Británica el cual fue uno de los movimientos sociales más importantes del momento. Assad Shoman (2009), *Historia, Op. Cit.*, p.117.

¹⁰⁵ Monica Toussaint, *Op. Cit.*, pp. 93-97.

¹⁰⁶ s/a, *Report Hurricane "Hattie"*, 1961. BARS. De acuerdo con el reporte citado, las otras pérdidas humanas fueron 60 personas en la ciudad de Stann Creek (Dangriga), 54 en la zona rural de Stann Creek Mullins River y 1 persona en el distrito de Cayo.

¹⁰⁷ Gary Odaffer Douglas, *Three Capitals of British Honduras*, San Francisco California, 1970, p. 63.

¹⁰⁸ Peter Thompson, *Op. Cit.*, p. 147.

Este suceso marcaría un cambio radical en la colonia y más aún en la ciudad pues el gobierno planeó construir una nueva capital en Belmopán por los constantes problemas naturales que había vivido la ciudad, ésta sería ubicada al interior en el distrito de Cayo donde la mayoría de la población era de origen maya y mestiza lo que acarrearía nuevos conflictos interétnicos.¹⁰⁹ Si por una parte se puede interpretar este cambio de la política beliceña como un movimiento que buscaba tener más independencia de los británicos y mayor acercamiento con la gente también puede ser vista como parte del abandono y del descuido de la Ciudad de Belice, incluso varios de sus habitantes mencionan actualmente que esa decisión afectó sobre todo a la población; Assad Shoman señala que justo un año antes del huracán Hattie, la mayoría de la clase trabajadora creole de la Ciudad de Belice vivía amontonada en tierras pantanosas y que habitaba espacios sobrepoblados e insalubres además de que sufrían altos niveles de desempleo y racismo.¹¹⁰

Como resultado de todo lo anterior se crearon nuevos fenómenos sociales y culturales en la población y en la antigua capital; tras el desempleo y los efectos del huracán una fuerte cantidad de afrodescendientes creoles decidió migrar a los Estados Unidos, sobre todo a California, Nueva York, Chicago y Florida. El inicio de la influencia cultural de los suburbios norteamericanos habitados por los beliceños comenzaba a llegar a las calles de la Ciudad de Belice, esta cultura podía percibirse como una mezcla del *American Pride* y de las experiencias obtenidas por una socialización entre similares que no lograban identificarse del todo en un contexto local.

Así pues, comenzaría una nueva etapa cultural de la Ciudad de Belice y a la par que se descuidaba la antigua capital, se importaban prácticas, conductas y formas de ver el mundo –a la norteamericana- en espacios pobres y marginales, la interpretación de una realidad a otra y las formas similares de vida fueron las bases para que comenzara un contexto de pandillas, violencia y *ghettoización* de los espacios y las mentalidades futuras.

¹⁰⁹ La construcción de la capital inició en 1973 y fue uno de los objetivos principales de la nueva clase política que buscaba el autogobierno -obtenido en 1963- y la independencia. Para conocer más de la construcción de la capital beliceña véase la tesis de licenciatura de: Marisol Torres Hernández, *La Construcción de la nueva capital de Belice: Belmopán 1960-2000*, UNAM.

¹¹⁰ Assad Shoman (2000), *13 Chapters, Op. Cit.*, p. 207.

CAPITULO II

Las pandillas caribeñas en el oeste de Kingston y en el sur de la Ciudad de Belice

a) Disputas políticas, pandillerismo y violencia capitalina en Jamaica

A mediados del S.XX la sociedad jamaicana vivía una serie de cambios políticos, económicos y sociales. El colonialismo británico en el Caribe se encontraba en una nueva etapa histórica iniciada en la década de 1930, fue a partir de este momento que surgieron los movimientos de trabajadores que exigían una mejor calidad de vida y una participación más activa en la política, sin embargo, sólo una minoría de la población se beneficiaría de este proceso.¹¹¹

Como resultado de lo anterior el surgimiento de los partidos políticos como el Partido Nacional del Pueblo PNP en 1938 y el Partido Laborista de Jamaica JLP en 1943 configuraron el sistema bipartidista que generó grandes influencias socioculturales en la población de modo que diversas comunidades de la capital comenzaron a asociarse con dichos partidos, pero ¿cómo vivía esa población de West Kingston que mayoritariamente estaba sumergida en la pobreza? ¿fueron beneficiadas las familias de aquellos asentamientos llamados *squatters* ubicados en la periferia?¹¹² y ¿qué cultura se formó al interior de estos espacios también conocidos como *ghettos* posterior a la independencia jamaicana de 1962?

En el presente capítulo se abordarán los inicios de la violencia endémica de la capital que se intensificó aún más en la zona occidental de Kingston y que se relacionan con el problema de la pobreza, la exclusión y la marginación. Otro de los objetivos en este apartado es conocer el proceso cultural por el cual atravesó la gente que residía en los llamados *ghettos*, ya que tanto sucesos locales como internacionales influyeron en su identidad. De igual manera se analizarán algunos efectos producidos por el bipartidismo en la sociedad.

¹¹¹ Este fenómeno se ha considerado como uno de los eventos más importantes en la historia del Caribe anglófono ya que forman parte de los antecedentes del proceso de descolonización de territorios como Belice, Jamaica, Trinidad y Tobago, Guyana, entre otros.

¹¹² Los *squatters* eran campamentos similares a los paracaidistas u ocupas de Latinoamérica que invadían territorios privados o del Estado de manera ilegal. En este trabajo se utilizará la terminología en inglés ya que su connotativo implica no solo una cuestión de pobreza sino también de etnia y clase, es decir de la población negra pobre.

Por último, dado a que a lo largo de la investigación se encontró una fuerte relación entre los *ghettos* y la formación de pandillas al interior de las comunidades, se analizará desde la perspectiva de algunos expertos en el tema la estructura, operación y características de estos grupos que en ocasiones sirven de refugio o alternativa de muchos jóvenes de las zonas urbanas del Caribe anglófono que buscan “solucionar sus problemas”.

a.1) La etapa pre-independentista, violencia interna y cultura pandillera local de los Rude Boys

*Black a kill black, Lord
But a go bounce right back, yeah
Let me tell you*

*Political violence cover the earth
Men don't know what life a really worth
While youths go selling themselves like whores
Robbing, raping and killing the poor [...]*

*Down here in the ghetto of the slum
We've been robbed of our rights and freedom
But I know that things has got to change...*¹¹³

Como se mencionó arriba, a partir de 1938 los movimientos sociales de los trabajadores y de la población desempleada que se le sumó, fueron una pieza clave que ayudó a obtener la independencia veinticuatro años después; pero mientras esto sucedía comenzó a gestarse un fuerte bipartidismo impulsado por los líderes Norman Manley del PNP y Alexander Bustamante del JLP quienes se intercambiaron el poder por varios años.

Este nuevo contexto político de una transición colonial a país independiente generó que en diversas comunidades de la zona metropolitana la población se inclinara por uno u otro partido creando rivalidades políticas entre los barrios de la capital. El escenario más que de hermandad parecía segregacionista ya que había una pelea constante entre la clase pobre descendiente de africanos. El epígrafe citado de Gregory Issacs, uno de los cantantes de reggae más famosos de Jamaica que creció en el oeste de Kingston muestra este panorama que se vivía sobre todo en los

¹¹³ Gregory Issacs, *Black A Kill Black*, Ultimate Collection, grabación realizada el 26 de junio del 2001, audio en CD.

momentos de elecciones.¹¹⁴ Pero ¿por qué participaron en esta lógica principalmente jóvenes pobres y qué los orilló a dicho comportamiento?

Comenzaré por mencionar que mientras esto sucedía, los pocos blancos y mulatos de mejor posición económica se instalaban en las afueras de Kingston –principalmente en el centro y la zona norte de St. Andrew- separándose así de lo que acontecía en el centro de la ciudad y en el oeste de Kingston.

A diferencia de ellos, los negros pobres vivían en los campamentos llamados *squatters* y se dedicaban de tiempo completo al “desempleo” –por así decirlo-, Colin Clarke señala que entre los años de 1930-1960:

gente de estas comunidades comenzó a tomar varias actitudes negativas y a reforzar una *subcultura capitalina*. Con esfuerzos para salir adelante -ya que tenían que sobrevivir de alguna manera-; en West Kingston se configuró todo un universo social donde habitaban desde los que se dedicaban a la pequeña manufactura, los que se inclinaron al proxenetismo, a la prostitución y al robo, así como aquellos que trabajaban pepenando y recuperando la chatarra del famoso tiradero llamado *Dungle*.¹¹⁵

Esta interpretación de Colin Clarke -radiografía de la cultura y la forma de vida del sector más empobrecido de la capital- es útil para iniciar una discusión histórico-cultural de esta sociedad y para entender el resultado de la exclusión social de un sector de la población jamaicana que había llegado a la ciudad en busca de oportunidades, con pocos estudios y bajos recursos económicos, población que en su mayoría era negra y descendiente de los miles de esclavos que habían sido “liberados” durante la abolición y que fueron incorporados al nuevo, pero fracasado capitalismo británico echado a andar en las Indias Occidentales.

Bajo este contexto y en esos espacios comenzaron a surgir inquietudes y manifestaciones socioculturales de parte de los jóvenes que veían diferencias de clase y “raza” en su sociedad, el desempleo fue otro factor que detonó una polarización entre los que vivían en barrios bajos del centro de la ciudad y los residenciales de la zona alta donde se recibía un viento fresco y en el que se encontraban calles bien trazadas y sin sobrepoblación. Este antagonismo era parte del

¹¹⁴ Popularmente se sabe que Gregory Issacs era un Country Boy (chico rural) –al igual que Bob Marley- y que vivió en el popular barrio de Denham Town, comunidad vecina de Tivoli Gardens.

¹¹⁵ Clarke Colin G., *Op. Cit.*, p.180.

proceso de urbanización y del crecimiento poblacional que se había intensificado en la década de 1930, pero la segregación residencial entre los vecindarios de adinerados y migrantes rurales, desempleados o trabajadores informales se percibió más en los años de 1940.¹¹⁶

Mientras que ambos partidos implementaron una política clientelista construyendo unidades habitacionales en el oeste de Kingston y el sur del municipio de St. Andrew que eran otorgadas a sus simpatizantes entre 1950-1960,¹¹⁷ en las diferentes calles de la zona metropolitana comenzaron a aparecer grupos de jóvenes inconformes identificados con el poder negro norteamericano, el nacionalismo negro que habían sembrado los primeros rastafaris e incluso el guevarismo internacional del momento. A esto se le sumaba un movimiento que sería conocido como *Rude Boys* cuyos integrantes tenían una mentalidad anti-sistémica, mezcla de desobediencia civil y de búsqueda de emancipación desde los espacios marginales. Sin embargo, más que una expresión de protesta de parte de jóvenes pobres y desempleados, ésta era una expresión de cultura, identidad y forma de vida de lo que podríamos denominar las primeras pandillas jamaquinas.

La mayoría de los Rude Boys vivía en los barrios marginales llamados *slums*¹¹⁸ del área metropolitana del oeste de Kingston y del sur de St. Andrew que quedaban cada vez más excluidos y encapsulados por la violencia política que había aumentado de 1940 a 1960 cuando las armas de fuego comenzaron a ser utilizadas por un sector de simpatizantes partidarios, sin embargo lo que hay que notar –de los slums- es que aquí se encontraba la mayoría de la gente y por consiguiente de los votos, pues la densidad poblacional de algunos de estos espacios sobrepasaba las 200 personas o más por acre mientras que en la zona alta residencial la tendencia era de cero a cincuenta personas por acre.¹¹⁹

¹¹⁶ Obika Gray, *Demeaned but Empowered: The Social Power of the Urban Poor in Jamaica*, Canada, The University of the West Indies Press, 2004, p.25.

¹¹⁷ Sobre la construcción de las viviendas construidas en Tivoli Gardens y Trench Town véase el capítulo anterior de esta investigación.

¹¹⁸ Este término se empezó a utilizar para referirse a los barrios bajos o comunidades marginales de la zona metropolitana que anteriormente eran llamados squatters (paracaidistas o asentamientos irregulares).

¹¹⁹ Para tener una idea de esto, basta con observar el mapa de la Ilustración 6: s/a, *Kingston Development Plan 1960*.

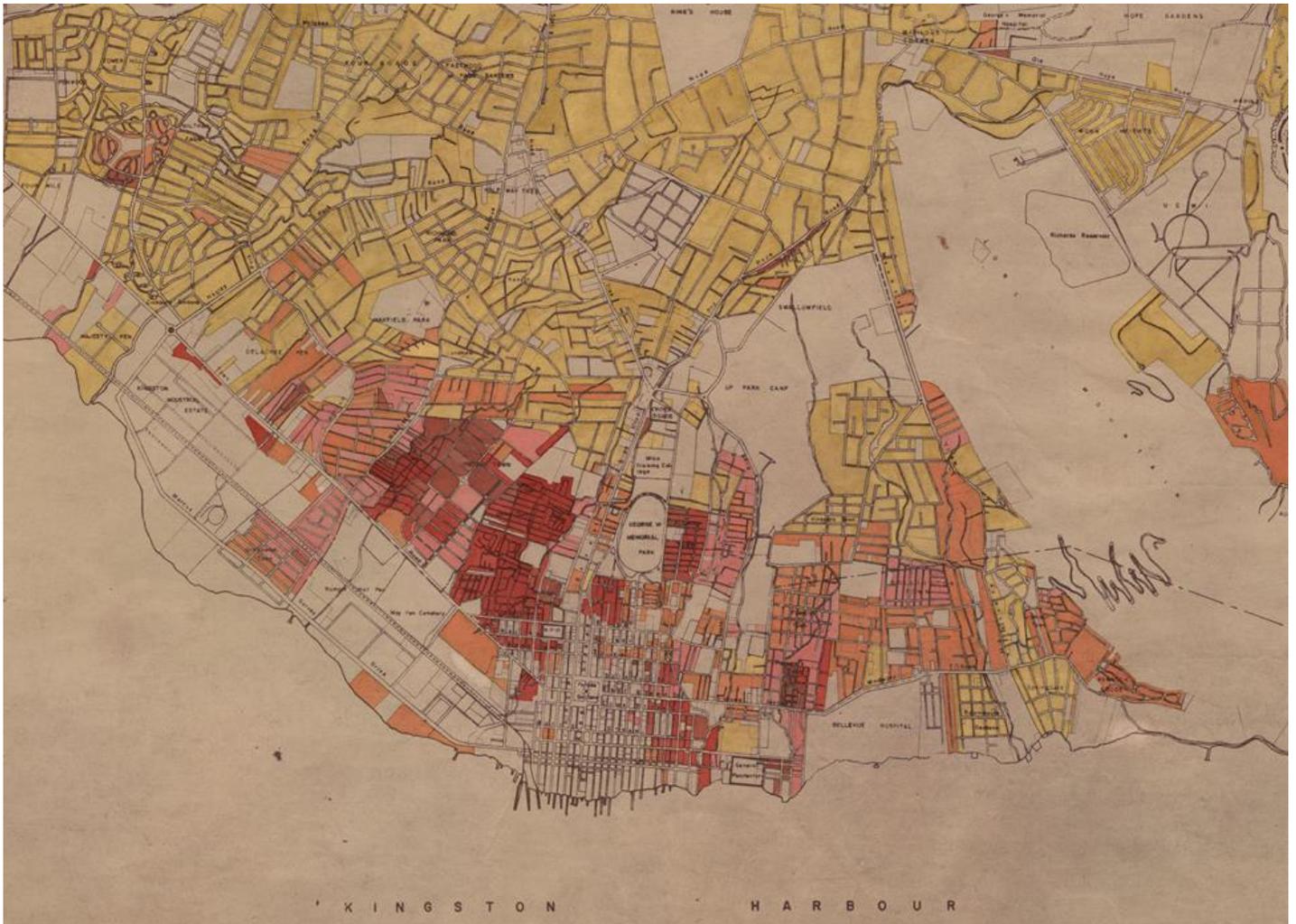


Ilustración 6 Mapa de Kingston. Tomado del Plan de Desarrollo de Kingston 1960

Para la socióloga Imani Tafary, los Rude Boys eran parte de una construcción popular manifestada en los años 60s, su popularización fue tal por las maneras de transmitir su identidad a través de la música *ska* que transitó a *rock steady*, las cuales en sus letras traducían el mensaje de *real man* como *bad man*,¹²⁰ es decir un hombre verdadero es aquel que es un hombre malo. Esta autora comenta en una interesante investigación realizada en el sur de Kingston que dichos jóvenes eran pandilleros pero que no necesariamente estaban afiliados a los partidos políticos. También señala que algunos de ellos se inclinaban a la violencia usando navajas alemanas,¹²¹ de

¹²⁰ Imani Tafari, *Blood, Bullets and Bodies. Sexual Politics Below Jamaica's Poverty Line*, U.S.A., Multi Media Communications, 2006, p.34.

¹²¹ *Ibid.* p.35.

ahí que surgieran íconos como el de la hombría en el barrio y el del líder popular armado, figuras que se transformarían junto con la cultura política y musical.

Con esto se pueden apreciar algunos cambios en las “subculturas urbanas” formadas en los barrios pobres –que no solamente se encontraban en el oeste de Kingston- donde se fueron amalgamando al interior de ellas ciertas características de clase, política y música; también conforme la población aumentaba aparecieron en distintos lugares de la ciudad asentamientos similares, compartiéndose de esta forma una identidad cultural.

Asimismo estas manifestaciones de la sociedad jamaicana pre-independentista evolucionaron de distintas maneras por nuevos contextos nacionales e internacionales. Uno de estos fue el uso de armas de fuego que se dio a partir de las elecciones de 1959 entre las pandillas políticas del Partido Nacional del Pueblo y el Partido Laborista de Jamaica;¹²² violencia que reforzaría el imaginario negativo de la capital y del oeste de la ciudad, territorio donde se encontraba la mayor población, el comercio y la dinámica vida urbana que resentía cada vez más las constantes guerras políticas. En sí “las circunscripciones del oeste de Kingston y del sur de St. Andrew fueron particularmente afectadas, algunas de las explicaciones sobre el desarrollo de la violencia durante estos años pueden relacionarse con el progreso continuo de la identidad partidista en un área de privación socioeconómica y por la extensión de un clientelismo político”.¹²³

a.2) Influencias externas y transformación social en el imaginario de la población capitalina

Como se ha podido observar el contexto de pobreza en el que se encontraba la mayoría de la población de la capital había generado ciertos descontentos, a ello se le sumaba la polarización social entre diversas comunidades por el bipartidismo, mismo que dividía y confrontaba a los individuos de la sociedad en plena década de 1960. Pero de igual manera, era en esos momentos que la figura del Rude Boy se popularizaba con más fuerza a través de la música ska que emergía en los barrios pobres. Para 1966 Bob Marley & The Wailers compondrían una canción titulada “*Rude Boy*”, en 1967 Desmon Deker internacionalizaría la transición de Rock Steady a Reggae

¹²² En 1959 las elecciones generales fueron convocadas para que la población decidiera si Jamaica ingresaba a la federación de las Indias Occidentales o si comenzaba un nuevo proyecto como “nación independiente”, el resultado fue a favor de la independencia, misma que se obtendría el 6 de agosto de 1962.

¹²³ Amanda Sives, *Elections Violence and the Democratic Process in Jamaica 1944-2007*, Kington, Ian Randle Publishers, 2010, p.47.

con el tema “007 Shanty Town” y esa tradición continuaría por años en la música popular jamaicana:

Eat with me gun, sleep with me gun
Me even clean me teeth with me gun
On me side me keep me gun
Me finger numb me cant´t even feel me gun¹²⁴

¿Qué significaban esas letras que hablaban de chicos rudos, pistolas y adrenalina? Comenzaré por mencionar que la cultura norteamericana había llegado fuertemente a Jamaica –por medio de los migrantes que se habían dirigido a Estados Unidos- a principios del S.XX lo cual generó ciertas influencias en la población, sin embargo esta se intensificó con la llegada de la televisión y las películas hollywoodenses que hacían alusión al pistolero del viejo oeste y a las mafias italianas, de modo que los jóvenes comenzaron a adoptar nuevos patrones no solamente culturales, sino también psicológicos de lo que podría denominarse un “bandolerismo social”.¹²⁵

Algunas de las películas memorables que aportarían dichos patrones fueron *The Django, Dirty Harry, The Godfather* e incluso *James Bond* que llegó a filmarse en Jamaica y que se estrenó en 1962.¹²⁶ Con esto el consumo, la moral y los valores sociales de la vida norteamericana podían llegar a diversos sectores de la población, incluyendo a la gente con pocos recursos que vivían exiliados o encapsulados en sus comunidades. Al respecto, Obika Gray menciona que:

Las películas de Hollywood, especialmente “del oeste” eran extremadamente populares en los barrios de la clase trabajadora de todo Kingston. Cines como el Ambassador en el oeste de Kingston, el Rialto y el Gaiety –ambos- en el Este de Kingston realizaron una amplia difusión de películas [con] imágenes de violencia salvaje, tiroteos animados y melodramas románticos que resultaban lo suficientemente atractivos como para que los pobres asistieran al cine. En todas estas películas, actores blancos presentaban una narrativa melodramática inconfundible donde la legalidad y el bien triunfaban sobre lo ilegal y lo malo.¹²⁷

¹²⁴ Eek A. Mouse, *Rude Boy Jamaican*, Soljie, grabación realizada en 1991, audio en vinyl, 7.

¹²⁵ Este concepto del bandolero social es desarrollado por Eric Hobsbawm en su libro, *Bandidos* para referirse a diferentes individuos que a lo largo de la historia han robado e ido en contra de la ley monárquica o del Estado con la finalidad de apoyar a los sectores más desprotegidos. Dicha terminología de *bandolerismo social* la utilizó mi trabajo para referirme a la construcción romántica del *Don*, líder de barrio Robin Hood que fue –en parte- generado por la hollywoodización de la cultura jamaicana.

¹²⁶ Esta película como muchas otras sirvió de eje para crear una ideología anticomunista, típica de la política cultural norteamericana en el contexto de la guerra fría. Otra característica de la cinta de James Bond fue el mostrar los paisajes jamaicanos para incentivar el turismo al ser filmada en Jamaica.

¹²⁷ Obika Gray, *Op. Cit.*, p. 99.

Con lo anterior se puede entender el porqué de las actitudes socio-culturales de aquellos que se asumían como Rude Boys pero más allá de la transformación en la identidad de estos jóvenes también se encuentra el importante papel que tuvo el consumo de la cultura norteamericana en toda la isla no solamente de películas, sino también, de la música, las historietas e incluso el turismo que comenzaba a impulsarse en esos tiempos. Así pues, el diverso contacto cultural transformó la identidad jamaicana, entre los acontecimientos de su política bipartidista que era también parte de su identidad y las nostalgias, aspiraciones y deseos producidos por las influencias culturales externas.

a.3) Cambios culturales de los Rude Boys

Por otro lado, mientras se desarrollaban las políticas de industrialización en los albores de la independencia con el lema nacional “*Out of Many One People*” que proponía una integración cultural para la construcción nacional y la atracción de la inversión extranjera, la migración rural hacia la zona metropolitana aumentaba a la par que el problema de los barrios marginales donde vivía una gran cantidad de desempleados continuaba.

Es interesante observar que las perspectivas de algunos investigadores en el tema de la cultura popular, la violencia política y el desarrollo de elementos criminales en la capital jamaicana - sobre todo en la etapa post-independentista- coinciden en que es aquí cuando se formaron las bases políticas, sociales y culturales de la Jamaica urbana contemporánea.

Imany Tafary menciona que fue en la década de 1960 cuando “el político, de modo oportunista - típico en su comportamiento-, cortejó a algunos de los Rude Boys para actuar como parte de sus elementos clientelistas en sus bases urbanas. Pero no todos los Rude Boys fueron seducidos por los escasos beneficios y la mima de las prácticas persuasivas”,¹²⁸ de tal forma que sería imposible generalizar la inserción de estos jóvenes en la participación política y la reproducción de problemas sociales como la violencia. Lo que es un hecho y que complica aún más el análisis de las primeras pandillas jamaicanas es el contexto en el que se encontraron estas personas ante la falta de oportunidades.

¹²⁸ Imani Tafari, *Op. Cit.*, p. 35.

Amanda Sives señala en su libro *Elections, Violence and the Democratic Process in Jamaica* que paralelamente a la expansión del comercio de la marihuana a mediados de 1960 y con ello la exportación de la hierba a los Estados Unidos

emergieron grupos pandilleros de hombres jóvenes económicamente excluidos conocidos como Rude Boys que, motivados por la frustración, ante la falta de empleo y por la exclusión social se involucraron en el tráfico de drogas, el robo de carteras y la violencia criminal. [...] Sus actitudes pueden haber constituido una forma de resistencia a la naturaleza del entorno post-colonial, pero sus acciones no eran dirigidas contra el Estado, más bien se dedicaban a tener conflictos de violencia con otras pandillas de Rude Boys.¹²⁹

A todo esto, hay que mencionar también que la tradición del patronato político y la herencia colonial del *divide y vencerás* implementada por ambos partidos en las comunidades urbanas formó trincheras políticas rivales del Partido Nacional del Pueblo y el Partido Laborista de Jamaica.¹³⁰ Este fenómeno socio-político con el tiempo creó las llamadas *garrison communities*, lugares “impenetrables” que defendían su posición política y que habían sido beneficiados por la construcción de casas gubernamentales con recursos obtenidos del Estado.¹³¹



Ilustración 7 Entrada bloqueada y mural político en Denham Town, comunidad considerada Garrison Community

¹²⁹ Amanda Sives, *Op. Cit.*, p.62.

¹³⁰ Hay que recordar que la política colonial inglesa de *Divide y Vencerás* era una premisa para dominar el interior de sus colonias.

¹³¹ Este concepto de Garrison communities de acuerdo con sociólogo y politólogo Horace Levy y Anthony Harriott surgió en los años de 1960, su nombre deriva –en términos políticos- de fortaleza, espacio de defensa de un grupo y, su popularización conflictiva aumento en los años de 1970 y 1980. Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014 y Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014. Es importante mencionar que hasta la fecha algunas de estas comunidades –consideradas- volátiles siguen siendo llamadas Garrison communities principalmente por gente externa.

Pero me detendré para complementar la discusión sobre la identidad y el ambiente que se fue formando al interior de los barrios bajos, las *garrison communities* y los *ghettos* como también eran nombradas las comunidades de Tivoli Gardens y Trench Town, ¿cuál fue el devenir de la gente asociada a las primeras pandillas urbanas? y ¿qué transformaciones se dieron con la producción y comercialización de la marihuana?

En el Kingston de los años de 1960 y principios de 1970 la identidad de algunos jóvenes que con el paso del tiempo fueron llamados *ghetto youth* se mantenía con un pensamiento firme sobre su origen africano e incluso ratificaban su panafricanismo anti-colonial por la filosofía rastafari que se había desarrollado décadas atrás. Este movimiento había sido estigmatizado por el “radicalismo” que tenían en contra de los valores impuestos por la sociedad elitista. Sin embargo, también existían otros jóvenes que adoptaban la información de los valores norteamericanos proveniente de los medios de comunicación, “su vida dentro de espacios exiliados en zonas urbanas, hizo que esta juventud varonil desempleada del *ghetto* viviera una existencia cultural, híbrido entre experiencias vividas y el simulacro de otros lugares”.¹³²

La comercialización de la marihuana por su parte, contribuyó a que las divisiones se intensificaran ya que en estos momentos no solamente era la política lo que dividía a la población sino el negocio económico de la venta de la hierba al menudeo en las calles y con el paso del tiempo la exportación de este producto a Estados Unidos; ahora los jóvenes vinculados a la ilegalidad ya no serían Rude Boys, incluso su ideal e identidad había cambiado y aquellos que se relacionaron directamente con los políticos, para obtener cierta jerarquía, beneficio personal y reconocimiento social fueron llamados *Dons* mientras que el conjunto de personas pertenecientes a una pandilla eran conocidos como *Posses*.

a.4) La formación de las pandillas jamaicanas, Posses y Dons

Como se ha visto, los nuevos fenómenos sociales surgidos entre los contextos nacionales (bipartidismo y violencia política) y el de la americanización cultural jamaicana (apertura con el exterior) así como el de la venta de la marihuana (producto utilizado por los migrantes hindús) generaron que un sector pobre de la población se dedicara cada vez más a estas actividades.

¹³² Obika Gray, *Op. Cit.*, p. 101.

Horace Levy, investigador y activista de comunidades marginales comenta que cuando el Partido Laborista de Jamaica llegó al poder en 1962 comenzó a ofrecer -a cierta población- apoyos en juegos de fútbol y otros tipos de deporte, es decir, se dirigían recursos estatales a sus simpatizantes, lo cual dio pie a que algunas personas empezaran a relacionarse con los contextos políticos. En esos tiempos los grupos eran más independientes ya que se ligaban a actividades culturales donde hacían música, además estaban localizados en una calle o en otra, pero comenzaron a estar más cercanos en conflictos políticos y a participar en las rivalidades de estos dos. “Esto ocurrió a finales de 1950, en 1960 y 1970; pero fue después de la independencia cuando ellos comenzaron a enlazarse con los partidos políticos por los recursos que les ofrecían, además de que se involucraban más en la rivalidad política”.¹³³

Es interesante observar que los primeros grupos llamados *gangs/pandillas* afiliados a los partidos políticos aparecieron formalmente a mediados de 1960 y fue por éstos que la reputación negativa hacia West Kingston aumentó. Las pandillas más notorias se encontraban en el oeste de la capital, según el investigador Barry Chevannes, éstas tuvieron contacto con los políticos en esos tiempos. “Pandillas como *The Park, Vikings, Salt Lane* (después conocida como *Phoenix City*) y los *Spanglers* eran identificadas por realizar actividades criminales en la zona”.¹³⁴

En cuanto a los primeros años, las actividades radicales de estos jóvenes consistían en tener guerras políticas -producto de la lealtad hacia sus partidos- y a entablar peleas con palos, piedras o navajas, pero con la llegada de las armas de fuego la violencia aumentó. Sin embargo, también se deben notar las conexiones que tuvieron ambos partidos políticos con elementos criminales. Algunos investigadores señalan que estas relaciones se pueden trazar no a partir de la década de 1960, sino desde finales de 1940.¹³⁵ Anthony Harriott complementa las líneas anteriores:

Las primeras pandillas [de West Kingston] aparecieron antes de la independencia. Básicamente el surgimiento de éstas se dio en los 50s como grupos que peleaban [entre sí] ligados a los partidos políticos y como bandas de hombres involucrados en conflictos [que] resolvían violentamente sus diferencias, de esta manera aparecerían diversas pandillas en varias partes de West Kingston e inicialmente la

¹³³ Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014.

¹³⁴ Barry Chevannes, Citado en Amanda Sives, *Elections Violence and the Democratic Process in Jamaica 1944-2007*, Kingston, Ian Randle Publishers, 2010, p.63.

¹³⁵ Amanda Sives, *Op. Cit.*, p.66.

competencia entre contrarios creó [antagonismos en] una dimensión geográfica. Fuera de eso, para 1960s ya habrá numerosos grupos criminales operando.¹³⁶

De esta manera, se entiende la cultura urbana de las pandillas como un fenómeno complejo y dinámico que cambia de manera rápida pues si bien se manifestó durante los últimos años de la época colonial en sectores deportivos, artísticos y culturales con la llegada de los gobiernos de la Jamaica independiente se intensificó. Incluso fue con estos que surgieron las llamadas *garrison communities*,¹³⁷ vecindarios transformados de casas de cartón o materiales incluso tomados de la basura -y en el que vivía una buena parte de población pobre que simpatizaba con cierto bloque político- a viviendas gubernamentales hechas de concreto. Como se vio en el capítulo anterior para 1962 se construyó el complejo de Tivoli Gardens, comunidad asociada al JLP y fundada por Edward Seaga a quien se le ha considerado arquitecto y creador del proyecto. En el futuro, esta comunidad sería conocida como la *madre de todos los garrisons* –por el tamaño y la organización social que se formó-. Sin embargo, con la llegada de Michael Manley al poder en 1972 esta forma de hacer política continuaría ya que el Partido Nacional del Pueblo comenzó a construir y a crear más garrisons para controlar diversas secciones de Kingston donde había simpatizantes del Partido Laborista de Jamaica. De esta manera no solamente existía ya el garrison de Tivoli Gardens sino también el de Trench Town -a unas cuadras de Tivoli- donde el PNP gobernaba y controlaba. Incluso en la parte norte de Trench Town se formaron otras fortalezas, entre estas el famoso complejo de Arnett Gardens llamado *Jungle*.¹³⁸

De acuerdo con el censo de 1970, la población total masculina en Kingston era de 48,812, de estos 11,773 vivían en el oeste de Kingston, mientras que, de un total de 57,979 mujeres, 13,421 pertenecían a la misma zona de los hombres mencionados, a esto habría que señalar que de este sector poco más del 90% de la población registrada se asumía como población negra. Para el caso de Trench Town, comunidad perteneciente a la capilla de St. Andrew 9,269 hombres y 10,572 mujeres habitaban dicha parte de la zona urbana y se repetía el patrón de la población

¹³⁶ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014. A. Harriott se ha desempeñado como investigador en la UWI trabajando temas de crimen organizado y violencia en el Caribe, de modo que representa una figura importante en estudios sobre pandillerismo a nivel local y regional.

¹³⁷ La traducción literal al español de la palabra *garrison* es guarnición o fortaleza, en este trabajo se mantendrá el término en inglés por la importancia que tiene en la cultura y sociedad jamaicana.

¹³⁸ Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014. Bob Marley describió la vida cotidiana y la violencia de los Garrisons -en especial el de la comunidad de Arnett Garden- con la famosa canción “Concrete Jungle”.

negra como mayoría étnica.¹³⁹ Estos datos demuestran qué tipo de población habitaba los espacios del oeste de la ciudad donde la violencia política y el encapsulamiento de algunas comunidades cada vez era más constante, además muestran que tanto en el oeste de Kingston - donde se ubica Tivoli Gardens- así como en Trench la mayoría de la gente eran mujeres. La tesis “de más mujeres y menos hombres igual a menor cohesión familiar” ha sido analizada por Coling Clarke quien en efecto demostró que la desintegración familiar era más común en la población negra de los barrios pobres. Tomar en cuenta estos antecedentes para entender el desarrollo social y cultural de los barrios del oeste de la capital ayuda a aclarar el contexto de la sociedad que me compete estudiar.

Con la llegada del Partido Nacional del Pueblo al poder en 1972 hasta el año de 1980 cuando es remplazado el gobierno de Michael Manley por el de Edward Seaga del Partido Laborista de Jamaica y quien lo dejará en 1989, la violencia política aumentó elevándose a los planos ideológicos producidos por el calor de la guerra fría. Fue a partir de estas décadas que el uso de armas de fuego se volvió una constante en los conflictos políticos y pandilleros, la construcción de las garrison communities se había impulsado como un juego de ajedrez y a la par se distribuían pistolas en las calles que tenían poca infraestructura, poco desarrollo educativo y una gran carencia en los servicios de salud.

Fue así como surgieron numerosas *Posses* (*grupos de jóvenes*) y los famosos *Dons* (*líderes de los barrios ligados a los políticos, al tráfico de drogas o a ambos*), manifestaciones de la evolución y la organización de las pandillas jamaíquinas. Sobre estos conceptos Harriot menciona que “*Posse* es una terminología que los jóvenes de los barrios marginales utilizaron, para hacer referencia a un tipo de pandilla. *Posse* es un grupo de hombres cómo los que había en el Salvaje Oeste de Estados Unidos, así que ellos adoptaron el nombre porque encontraron conveniente esa idea ligada a hacer violencia”.¹⁴⁰ Por su parte Steve McGregor jefe del departamento de la policía de West Kingston señala que “ellos [los pandilleros] utilizaron el nombre de *Posse* como en los viejos tiempos de los cowboys, en aquellos días los cowboys [aparecían] en las películas del oeste, los grupos de chicos solían moverse juntos y se hacían

¹³⁹ s/a, *Commonwealth Caribbean Population Census 1970 Jamaica*, vol. III Part A., *Population Census 1970*, Kingston, Jamaica, Department of Statistics.

¹⁴⁰ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.

llamar *Posses*, en si es un nombre que hace referencia a un grupo, pienso que es una terminología del oeste.”¹⁴¹

Las descripciones de los expertos demuestran qué tan fuerte seguía siendo la influencia de los hombres armados vistos en las películas extranjeras de tal modo que la transformación de la realidad e identidad de la juventud negra pobre continuó avanzando con los estereotipos del *bandolero* causados por la cultura norteamericana. Pero este fenómeno se alimentó a la vez por la nueva emigración de jamaquinos vinculados a estas actividades, sus destinos serían Estados Unidos, Inglaterra y en menor medida Cuba. Sobre esto último, Horace Levy señala que después de las elecciones de 1980 la mayoría de los pandilleros ligados a la política emprendieron una migración a Norteamérica ya que en los años anteriores la violencia entre ambos partidarios alcanzó un nivel similar al de una guerra civil. Según este mismo investigador, una minoría de los migrantes se desplazó a Cuba, lo cual hace pensar que este grupo quizá haya estado ligado al Partido Nacional del Pueblo ya que M. Manley contaba con buenas relaciones políticas con el gobierno cubano.¹⁴² Algunos de los pandilleros más exitosos vieron el momento perfecto para ampliar el mercado de la marihuana y para inmiscuirse en un nuevo producto, la cocaína suramericana que transitaba por las aguas del Caribe con dirección a Norteamérica o Europa manejada por los carteles de Cali y Medellín en la década de 1980,¹⁴³ por lo tanto tejer redes internacionales y establecer bases de apoyo fue otro segundo factor que apareció como parte de la evolución pandillera:

Estos grupos crearon sus contactos internacionales en relación con el tráfico de drogas en la década de 1960, particularmente hubo gente que los ayudó a exportar marihuana, facilitando la exportación del material, mas no necesariamente participando en la organización [refiriéndose a políticos o contactos internacionales]. El desarrollo en sí del crimen organizado se dio a mediados de 1980 cuando las pandillas se involucraron directamente con el tráfico de drogas y

¹⁴¹ Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

¹⁴² Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014.

¹⁴³ Ambos carteles eran los responsables de la organización en la transportación de cocaína a través de la región caribeña y entre sus métodos se encontraban llevar el producto a través de avionetas o tirar desde el aire la cocaína empaquetada para después recogerla en botes. Sobre esta etapa del tráfico de drogas hay que recordar que fue en esos años cuando el consumo del crack se popularizó en algunos sectores de Estados Unidos, Centroamérica y el Caribe lo cual generó rivalidades en los comerciantes del producto por la competencia y las ganancias que producía la llamada piedra o roca. Axel Klein, Marcus Day y Anthony Harriott, *Caribbean Drugs*, Kingston, Ian Randle Publisher, 2004, p. 23-29.

nuevas formas de llegar al mercado de Estados Unidos, incluidos los tratados internacionales.¹⁴⁴

¿Pero qué motivaba a los jóvenes jamaquinos a insertarse a estos grupos? Como se ha visto la cultura pandillera fue cambiando con el paso del tiempo desde la década pre-independentista hasta la época independentista e intensificada en la etapa neoliberal de 1980, primero por la asociación de algunos jóvenes pobres con los partidos políticos y segundo porque un sector de estos fue ligándose al crimen organizado que se iba gestando en la isla. A. Harriot señala que el fenómeno transnacional transformado por el tráfico de drogas

ayudó a que se idealizara a los *gangstas* más exitosos como un triunfador social volviéndose atractivo para la gente joven, creando un material o símbolo de superación; autos, ropas que pueden atraer a las mujeres, todas esas cosas que los hombres jóvenes encuentran llamativas. [Además] En las familias donde hay madres solteras, los jóvenes buscan símbolos de éxito y todo aquello que representa un “éxito” [en este contexto] tiene una repercusión que impacta, especialmente en aquellos que sufren de desempleo y que tienen pocas oportunidades en sus comunidades y en un mundo como el del libre mercado.¹⁴⁵

De esta manera, la cultura pandillera puede ser tomada como un elemento atractivo donde socializan ciertos individuos con otros que viven situaciones similares, de igual forma habría que considerarse la opinión de algunos autores al señalar que existen varios jóvenes que adquieren ciertas conductas o influencias para ser aceptados en estos grupos.

Como se ha visto, varios factores han sido los productores de una cultura pandillera en Kingston y de que a los jóvenes les resulte seductora esa vida para salir adelante. Ahora bien, si se profundiza sobre aquellos personajes que fueron reconocidos por su éxito en la ilegalidad habría que mencionarse la figura individual del *Don*, el cual como se había dicho anteriormente era el líder surgido de la comunidad, ligado directamente a la política, al tráfico de drogas y que con el paso del tiempo tomó fuerza al adquirir armas y conocer la estructura sociopolítica de las calles de la capital. Este fenómeno generó que en varias comunidades se establecieran *Dons* que en tiempos electorales garantizaban votos políticos hacia un partido por la gran influencia que tenía en la comunidad a cambio de beneficios clientelistas. Su nombre fue tomado de las mafias

¹⁴⁴ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.

¹⁴⁵ *Ibid.*

italianas importadas por la cinematografía extranjera que llegaba a la isla y se complementó con un romanticismo tipo Robín Hood producido por la hollywoodización cultural.

Esta figura ha sido matizada desde diversas perspectivas, ya sea desde la opinión popular, política e incluso la académica:

El *Don* disfruta de poder, influencia y apoyo en parte porque ofrece varios servicios a los residentes, especialmente en comunidades que carecen oficialmente de estructuras gubernamentales. Como un mayor benefactor en muchas comunidades el *Don* usurpa el rol del gobierno en la prestación de servicios de bienestar que incluye la educación, los alimentos y el empleo, así como en una justicia penal paradójica.¹⁴⁶

Evidentemente en muchas comunidades el respeto y aprecio al *Don* ha sido por los apoyos y facilidades que éste le ha ofrecido a la comunidad, pero también provocados por la ineficiencia del gobierno en algunos espacios de la ciudad quedando la población en el abandono social. Sin embargo, una de las realidades es que muchos de estos lugares permanecen aislados o encapsulados, es decir, los habitantes de ciertos barrios no se pueden comunicar con habitantes de barrios vecinos ya que pueden ser considerados enemigos debido a los conflictos que pudieran existir entre comunidades, provocados por la estructura que se forma en los vecindarios dominados por un *Don*.

En cuanto a la justicia señalada arriba esta es conocida como *Jungle justice* y era efectuada cuando una orden o acuerdo era violado en una *Don community*, ya que “el *Don* es el líder que quiere ser respetable y que da las direcciones de lo que se hace o no se hace por los miembros de la pandilla, [e incluso en la comunidad] y si un miembro comete un crimen la reacción sería rápida, golpeando o disparando a alguien. Esa era la forma de mantener el orden y la disciplina dentro de su área”.¹⁴⁷ De ahí que los expertos en temas de violencia y crimen señalen que el rol del *Don* es el de un líder general, en cuestiones de disciplina y uso de la violencia representa la última palabra. Es decir, es considerado como el líder supremo de la comunidad y de la pandilla.¹⁴⁸

¹⁴⁶ Leslie Glaister, "Confronting the Don: The Political Economy of Gang Violence in Jamaica", *Small Arms Survey*, Graduate Institute of International and Development Studies, no. 26, septiembre, 2010, pp. 21-22.

¹⁴⁷ Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014.

¹⁴⁸ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.

a.5) Las diferentes pandillas: cultura y estructura Gangsta¹⁴⁹

Al realizar mi investigación fueron notables las constantes noticias y comentarios que se tienen en la sociedad sobre el fenómeno de las pandillas. Éste es precisamente una de las características que ha sobresalido en la cultura jamaicana urbana y que hasta la fecha estigmatiza la vida cotidiana de muchos hombres y mujeres trabajadoras. En esta capital uno puede percibir cotidianamente un ritmo acelerado de la gente, una música original que se encuentra en todos los rincones hablando de su sociedad, su cultura, pero también de la pobreza distribuida en varias latitudes de la ciudad.

Actualmente la temática de las pandillas en Jamaica merece una reflexión sistemática dado que ha sido un fenómeno que ha afectado constantemente a varios sectores de la población y porque en ellas se refugia una gran cantidad de jóvenes que buscan una socialización y una identidad colectiva que si no se identifica y se atiende desde políticas públicas de prevención puede evolucionar a grupos delincuenciales donde los fines y las estructuras son otras. En los últimos años el crimen violento se ha considerado como una de las mayores preocupaciones de la población jamaicana y ha sido citado por el Banco Mundial como uno de los factores de retraso en el desarrollo económico tanto del país como de la región del Caribe.¹⁵⁰ Como se ha visto, el oeste de Kingston se ha caracterizado por la formación de este tipo de sociedades al interior de las comunidades, por ello, en el presente apartado *hablaré de los diferentes tipos de pandillas, sus funciones y estructuras para evitar generalizaciones y confusiones*. A continuación, se presenta una clasificación de distintos tipos de pandillas, propuesta por el Peace Magnament Initiative (PMI).¹⁵¹ Es importante hacer notar que los términos utilizados a continuación no son de uso común en la población, es decir, si uno pregunta a un habitante promedio de Tivoli Gardens, Trench Town u otras comunidades del oeste de Kingston, éste muy probablemente no

¹⁴⁹ El término “Gangsta” lo utilizaré diversas ocasiones en mi trabajo por la importancia que representa en la cultura pandillera del Caribe, dado a que es una expresión en patois jamaicano que viene del inglés gangster; además este nombre fue popularizado por los jóvenes y personas que se identifican como individuos pertenecientes a una *Crew* o una *Gang*, actualmente este concepto es utilizado en la industria cultural del dancehall, en específico, en la producción de la *gangsta music* y *gangsta movies* lo cual ha ayudado a reforzar la *gangsta mentality* de las nuevas generaciones.

¹⁵⁰ Ariel Forselledo G., *Definición y Categorización de Pandillas*, Washington, Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, 2006, p. 7.

¹⁵¹ El Peace Magnament Initiative que en adelante se abreviará PMI es una organización independiente que colabora tanto con académicos, miembros de distintas comunidades e instituciones gubernamentales con el fin de solucionar problemas de crimen, violencia e inseguridad en comunidades volátiles. Agradezco a Horace Levy y Milton Tomlinson por el apoyo ofrecido en esta parte de la investigación.

hará diferencia entre ellos, y utilizará en su lugar el término de *gangs*. Por ello, el propósito de esta clasificación es señalar la incorrecta generalización dentro de grupos pandilleros distintos entre sí, y evitar la criminalización de muchos de ellos a causa de dicha generalización.

a.5.1) Corner crews

Se hace al lector una aclaración importante respecto a este concepto: de las clasificaciones que se despliegan en este apartado, las *corner crews*, de acuerdo con el Ministerio de Seguridad Nacional de Jamaica –como ya lo demostraré- no son pandillas, pero se decidió incluirlo en esta sección debido a que han sido estigmatizadas como grupos criminales, cuando no lo son.

De acuerdo con los informes emitidos por la OEA “el término “pandilla” –en Jamaica- es frecuentemente utilizado tanto por la policía como por los medios de comunicación como sinónimo de la categoría “pandillas criminales” la cual se refiere a la realización de actividades criminales organizadas con utilización de armas de fuego”.¹⁵² Sin embargo debemos notar que hay una serie de características que diferencian grupos, así como motivos o ideales de parte de sus miembros. Sobre el tipo de pandillas denominadas *corner crews* que se encuentran en el oeste de Kingston, Horace Levy, quien ha investigado de cerca estos fenómenos comenta:

Estas pandillas esencialmente no son pandillas criminales o grupos criminales pesados, nosotros tenemos lo que llamamos *crews* y, muchas de estas en el Peace Magnament Initiative las nombramos *corner crews* porque están ligados con una esquina en particular, una sección de la comunidad. Nosotros no utilizamos el término *gangs* y preferimos utilizar el término de *crews*, en sí el equivalente a esto en los E.U.A sería el nombre de *street gangs*; la policía [jamaicana] tiene una clasificación de tres niveles y de las tres, las *street gangs* sería el nivel más bajo (la menos peligrosa), el primer nivel. Así que ellos [la policía] los llaman *gangs* y los ven como criminales que gradualmente pasan a un segundo nivel más serio de crimen.¹⁵³

Es importante diferenciar el concepto de *street gangs* de la propuesta hecha por el PMI, es decir, del concepto de *corner crews*, ya que el primero tiende a generalizar el concepto de pandilla y a criminalizar a los grupos de jóvenes, mientras que el segundo sólo hace alusión al espacio geográfico en el que estos se reúnen: las esquinas de su comunidad, pues como se verá, la mayoría de estos grupos no se caracterizan por la criminalidad.

¹⁵² *Ibid.*, p. 62.

¹⁵³ Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014.

La mayoría de sus miembros son jóvenes de 15 a 20 y los más grandes de 30 años, pues aunque las edades son elásticas en estos grupos no existen personas de 40 o 50 años, pero lo que si prevalece es una gran cantidad de jóvenes desempleados pertenecientes a este grupo.¹⁵⁴ De acuerdo al censo del 2011, de un total de 13,003 hombres que contaban de 14-29 años en Kingston 1,813 eran desempleados y 5,597 se encontraban inactivos,¹⁵⁵ si a ello le sumamos los individuos dedicados a la economía informal el número de desempleados se elevaría aún más.

De acuerdo con el reporte *Youth violence and organized crime in Jamaica*,¹⁵⁶ las corner crews están vinculadas a actividades positivas, ordinarias y no violentas.¹⁵⁷ Por ejemplo juegan dominó, futbol, asisten a la iglesia, hacen fiestas, pero también pueden estar involucrados con hurtos, y raramente con el uso de armas ilegales.¹⁵⁸ En efecto, a lo largo del trabajo de campo realizado se pudieron percibir tanto en Trench Town como en Tivoli Gardens diversos grupos de jóvenes –hombres- jugando domino, cartas, socializando, escuchando música o fumando marihuana. Sus reuniones podían apreciarse en la mañana, así como en las tardes. Según Anthony Harriott estos grupos de jóvenes -corner crews- generalmente

son grupos conflictivos, territoriales, que tienen problemas con grupos similares por diferentes inconvenientes como competir por las chicas; cosas triviales, que generalmente crean problemas. [...] Y este tipo de grupos en su mayoría se conforma por jóvenes a diferencia de los grupos del crimen organizado que tienen redes donde participan diferentes generaciones, gente de cincuenta, sesenta o veinte años, personas de varias edades y en la cual no hay edades específicas.¹⁵⁹

¹⁵⁴ *Ibid.*

¹⁵⁵ *s/a, 2011 Census of Population & Housing – Jamaica*, p. 2.

¹⁵⁶ Horace Levy, *Youth Violence and Organized Crime in Jamaica: Causes and Counter-Measures*, Jamaica, International Development Research Centre, 2012.

¹⁵⁷ Es decir, su objetivo no es la violencia, sin embargo, esto no significa que ninguno de sus miembros pueda estar vinculado con actividades criminales, pero no es algo que caracterice al grupo.

¹⁵⁸ La reflexión sobre la poca oportunidad de estos jóvenes de insertarse a un mundo académico generalmente son pocas ya que muchos de ellos carecen de recursos económicos o tienen problemas familiares, factores que influyen para alejarse de las aulas. Algunos de los lugares donde se apreciaron varios jóvenes en Trench Town fueron en las esquinas de: 2nd Upper Street, en los espacios llamados México, Cuba y New York. En Tivoli Gardens en las esquinas de Java, Haití, en la zona de Rasta City y en las canchas de básquetbol, solo por mencionar algunos lugares ya que varios grupos de jóvenes y también adultos se reunían en diferentes espacios o afuera de sus casas en ambos barrios.

¹⁵⁹ Actualmente la mayoría de las muertes y actividades ligadas al problema de las pandillas en Jamaica y Belice se da entre la población juvenil, lo cual hace pensar que varios jóvenes están propensos a involucrarse en conflictos similares a los de una Corner Crew pero que a su vez pudieran tener nexos (de trabajo o servicios) con el crimen organizado. Por otro lado, el hecho de que en los grupos organizados participen miembros de diferentes edades corrobora la idea de que éstos realizan un patrón de continuidad de generación en generación el cual pudiera ser por una tradición inculcada –herencia-, por la competencia con sus familiares o amigos.

Como se aprecia, las *corner crews* son grupos de socialización que sí llegan a ser grupos delincuenciales, mas no criminales, pues en la *Convención de las Naciones Unidas contra la delincuencia organizada transnacional*¹⁶⁰ se señala que un grupo criminal organizado es aquel que cuenta con tres o más personas, que existe durante un periodo determinado, que actúa con el objetivo de cometer delitos graves o punibles con por lo menos cuatro años de encarcelamiento y que busca obtener un beneficio económico o material. Las *corner crews* cumplen con los primeros dos señalamientos, pero su objetivo no es cometer delitos graves y tampoco buscan ganancias económicas, por lo tanto, no son grupos criminales. De hecho, de acuerdo con la definición del Ministerio de Seguridad Nacional de Jamaica, ni siquiera pueden ser clasificados como pandillas.¹⁶¹ Esto es relevante porque las *corner crews* han sido estigmatizadas como pandillas criminales, cuando no lo son.

a.5.2) *Defence crews*

Lo anterior sirve para dar paso a un siguiente nivel donde las armas de fuego tienen un papel fundamental. Según el Peace Magnament Initiative, existe un grupo de jóvenes que se identifica como *defence crews* y que puede contar con la posesión de pistolas para resguardar o proteger a la comunidad de grupos externos o rivales. Esta cultura como ya se ha visto anteriormente deviene de los imaginarios motivados por la industria cultural y la vida política que ayudaron a crear una cultura machista con una perspectiva fetichista hacia las pistolas; por lo tanto nuevamente se encuentra una evolución de este fenómeno, ya que algunos de estos grupos al querer defender a la comunidad pueden transformarse en una pandilla criminal por ciertas circunstancias, entre ellas usar armas de fuego y ligarse poco a poco a los grupos del crimen organizado. Sin embargo, hay que notar que las *defence crews* jamaíquinos no mantienen una organización, perciben una incompetencia de la policía por los problemas de la comunidad y pueden extender sus relaciones de “justicia” por cuenta propia –lo que se describió como *jungle justice*- así como asociarse en diferentes espacios con otros grupos.¹⁶²

¹⁶⁰ Oficina de las Naciones Unidas Contra la Droga y el Delito (UNODC), “Convención de las Naciones Unidas contra el Crimen Organizado Transnacional (UNTOC)”, UNODC Centroamérica y el Caribe, <https://www.unodc.org/ropan/es/organized-crime.html> (Fecha de consulta: 15 de enero del 2016).

¹⁶¹ El Ministerio de Seguridad Nacional de Jamaica define a las *gangs* exactamente como la ONU define a los grupos criminales organizados, por ello, los *corner crews* no cumplen con las características necesarias para ser considerados como *pandillas* de acuerdo con esta definición. Para profundizar en los detalles de estas definiciones en Jamaica, véase el informe mencionado arriba, *Ibid.*

¹⁶² *Ibid.* p. 41.

Como ya se mencionó, las defence crews cuentan con armas, y se sabe que en los años de 1960 y 1970 la mayoría de éstas fueron distribuidas por los dos partidos políticos en áreas deprimidas de la capital cuando se buscaba una alineación de uno u otro partido con el fin de ganar poder político a través de la intimidación poblacional.¹⁶³ De hecho, las defence crews tienen su origen en la rivalidad –de la cual ya se habló anteriormente– de los dos partidos políticos.¹⁶⁴

Se observa pues que ambas, las *corner* y las *defence crews* pueden considerarse *Street gangs* desde las normas norteamericanas o policíacas de Jamaica pero como se ha visto tanto su identidad como su establecimiento geográfico en una comunidad o en un espacio público, su estructura y sus objetivos, son características que las separan de un fenómeno más complejo como el de las pandillas criminales organizadas, pues mientras las primeras dos ven por un estatus o reconocimiento con grupos opositores, las organizaciones criminales ven por un fin económico, una organización jerárquica de su sociedad y la internacionalización de su movimiento a través de contactos extranjeros. Sin embargo, las defence crews se pueden involucrar poco a poco con el crimen organizado, pero sin tener contactos internacionales fuera del país. Es a través de la progresión constante de estos fenómenos que se convierten en *criminal gangs* ya que se organizan para enriquecerse o para hacer ciertas cosas ilegales, controlar varias *corner crews* o áreas, además de comenzar a dedicarse a distribuir droga, armas o asesinatos contratados.¹⁶⁵

Es preciso notar las recomendaciones del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD y los resultados de los estudios realizados en el Caribe sobre el problema de las llamadas *Street gangs*, pues se ha demostrado que la mayoría de jóvenes involucrados en estos grupos son hombres marginados pertenecientes a barrios pobres, lo cual hace pensar que las políticas públicas deberían de brindar más oportunidades a los sectores más pobres de la población para que sean efectivas e incluyentes.¹⁶⁶ Hoy en día el número de pandillas en Jamaica oscila entre

¹⁶³ Ariel Forselledo G., *Op. Cit.*, p.7. y Horace Levy, entrevista 2 de diciembre del 2014.

¹⁶⁴ Horace Levy, *Op. Cit.*, p. 27.

¹⁶⁵ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.

¹⁶⁶ Anthony Harriott, *Caribbean Human Development Report 2012. Human Development and the Shift to Better Citizen Security*. Panamá, Inversiones Gumo, 2012, p. 89.

230 y 260, de las cuales aproximadamente 140 se ubican en Kingston y de éstas, 8 o 10 grupos pertenecen a la categoría del crimen organizado.¹⁶⁷

a.5.3) Organized crime (crimen organizado)

Uno de los datos importantes acerca de las pandillas jamaicanas ha sido el crecimiento y organización que han tenido con el paso del tiempo desde los inicios de la independencia. Como ya se ha dicho, la zona del oeste de Kingston ha gozado de una fama histórica por albergar estos grupos, incluso será en este lugar donde surgirán las pandillas transnacionales más conocidas. Su desarrollo, surgió posterior de la emigración de jamaicanos a Estados Unidos, Canadá e Inglaterra después de las elecciones de 1980; y al establecer las rutas y los contactos por la distribución de marihuana que se habían dado décadas atrás, sin embargo, con la aparición de la cocaína y el “crack” su fuerza nacional e internacional aumentó.

A diferencia de las clasificaciones anteriores, en esta esfera se pueden encontrar jerarquías y organizaciones piramidales, miembros de edades más adultas y fines económicos de sus actividades. Entre éstas se encuentran, el tráfico de drogas, el tráfico de armas, el tráfico de personas, extorsiones, asesinatos y la formación de negocios alternos para lavar el dinero.

Según un reporte de la policía de Nueva York estas pandillas nacieron por la pobreza y el desorden político de la capital de Kingston y comenzaron a violentarse, estructurarse y a organizarse como grupos criminales durante las décadas de 1970 cuando la exportación de la marihuana llamada “jamaican gold” o “sin semilla” se popularizó en el mercado estadounidense. En esos mismos años la finalidad de los pandilleros migrantes era conseguir armas sofisticadas para abastecer las guerras internas, pero en 1980 las pandillas –ya establecidas en la Unión Americana- se volvieron activas en la transportación y distribución de la cocaína, así como del famoso “crack”.¹⁶⁸

Este contexto generó un nuevo escenario transnacional en el tráfico de armas de fuego, secuestros, robos, allanamientos, tráfico de indocumentados y lavado de dinero. Para 1990 la

¹⁶⁷ Horace Levi y Harriot concuerdan en estas cifras aludiendo a los grupos actuales. Para el año 2010, de acuerdo con los datos del Ministry of National Security existían 268 pandillas en todo el país y 3,900 miembros. *Ibid*, p. 70.

¹⁶⁸ Robert J. Clark., Francis A. Betzler, Bruce C. Best., y Debra A. Showney, *State of New Jersey Commission of Investigation, Afro-Lineal Organized Crime*, U.S., 1991, p. 18.

Oficina Federal de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego estimaba que existían 40 *Jamaican posses* con más de 13,000 miembros operando en los Estados Unidos, mismos que mantenían nexos con grupos afroamericanos.¹⁶⁹ Así pues habría de notarse que, a partir de la etapa neoliberal -y con los tratados de libre comercio ya echados a andar- en 1989 las pandillas jamaquinas comenzarían a tener nuevas actividades, como invertir en el extranjero, de modo que esto les ayudaría a ser más independientes y fuertes a diferencia de la primera generación pandillera que floreció de las relaciones clientelistas con los partidos políticos.

Estos sucesos ayudaron a que Tivoli Gardens fuera estigmatizada porque ahí surgió la famosa pandilla *Shower Posse* en los años de 1980; su reputación era de respeto por ser la más exitosa en el plano nacional e internacional, porque su líder Jim Brown era considerado -por algunos- un buen hombre que veía por la gente de la comunidad,¹⁷⁰ y por utilizar la violencia desmedida hacia sus enemigos. De hecho, se dice que se utilizaba ese nombre (*Shower*) debido a que bañaba a sus enemigos de balas.¹⁷¹ Años después la pandilla sería dirigida por el hijo menor de Jim Brown, Christopher Coke también conocido como *Dudus* o el *President* quien sería extraditado en mayo del 2010 a los Estados Unidos para cumplir una condena de 23 años de prisión por delitos relacionados al tráfico internacional de drogas y armas de fuego en Estados Unidos y Canadá.

Sobre las características de las pandillas actuales en el oeste de Kingston y en especial de las pertenecientes al crimen organizado, Harriott menciona que éstas realizan distintas y complejas actividades, entre las cuales se encuentran las extorsiones locales en la región del centro de la ciudad, el tráfico drogas a nivel nacional y/o transnacional y el tráfico de armas, es decir realizan una gama completa de actividades, entre otras cosas porque sus afiliaciones políticas les han

¹⁶⁹ *Ibid.*, p. 19.

¹⁷⁰ Edward Seaga definió a Jim Brown como protector de los pobres, pero popularmente era conocido como *The Don of the Dons*. En diversas entrevistas -de adultos mayores- se pudo corroborar que nunca se habló negativamente de Jim Brown, de hecho, las pocas referencias hacia este personaje eran positivas y señalaban que había sido un hombre de valores, sencillo, cercano a la gente y buen líder que veía por la comunidad comparándolo con los representantes políticos. En 1992 tras haber recibido una orden de extradición de parte del gobierno de los Estados Unidos, Jim Brown fue encarcelado para ser entregado al gobierno norteamericano, pero esa misma noche murió sospechosamente en su celda. La mayoría de la gente de Kingston en algunas charlas informales mencionaron que fue el mismo gobierno quien lo asesinó por poseer mucha información del sistema político jamaicano. Paradójicamente al poco tiempo de haber muerto J. Brown su hijo mayor Jah T quien se cree asumiría el liderazgo del grupo fue asesinado a tiros mientras conducía su motocicleta.

¹⁷¹ Sin embargo, algunas versiones contradicen el origen del nombre de la pandilla, ya que según éstas no se debe solamente a los baños de balas propiciados a los contrincantes, sino a la asociación y nexos de este grupo con reconocidos y poderosos abogados y políticos de Jamaica.

dado el acceso a operaciones transnacionales en forma de contratos o negocios en los Estados Unidos.¹⁷²

De acuerdo con este mismo autor, el antiguo grupo conocido como *Showa Posse* -que posteriormente se llamó *Presidential Click*-, contaba en su interior con distintas facciones, y cuando esta *Posse* se convirtió en transnacional con algunos grupos en Norte América, el Reino Unido, Canadá y varios sitios de la Unión Americana surgió el mejor y más grande grupo organizado jamaicano fortalecido por sus redes internacionales. A éste se le suma el grupo de los *Spanglers*, un grupo territorial, inmiscuido también en tráfico de drogas, extorsiones, actividades similares a la anterior, pero con menores dimensiones.¹⁷³ Estos son los grupos de crimen organizado más grandes que pueden percibirse hasta la fecha en la zona occidental de Kingston. El primero, se encuentra ubicado en *Tivoli Gardens* y el segundo en *Matthews Lane* a unos metros de Tivoli y aunque existen otros grupos organizados en el oeste de Kingston no son tan fuertes como los mencionados.¹⁷⁴

En la contraparte, el entonces jefe del departamento de la policía del oeste de Kingston afirmaba que desde su experiencia no existía crimen organizado en esta área o no era parte de lo que los medios denominan violencia pandillera en Jamaica, puesto que el problema de las pandillas – desde su punto de vista- se da en ocasiones solo porque un hombre te ve mal o por problemas superfluos, en sí “muchas gente en Jamaica asesina a otra sin razón, solo porque quieren mostrarse malos, después de un conflicto, un baile o solo porque se te quedan viendo por largo tiempo”.¹⁷⁵ Sin embargo, como se observa, ésta es una forma de minimizar el problema del crimen organizado, y de generalizar la idea de crimen en todas las pandillas.

Hasta aquí se puede identificar cómo ciertas definiciones de las pandillas pueden generar estigmas y crear estereotipos. Sin embargo es cierto que el fenómeno de estos grupos es complejo y hace complicada la tarea de definirlos, entre otras cosas debido a que –como fue notado durante mi investigación- existen constantes cambios en las estructuras pandilleras que

¹⁷² Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.

¹⁷³ *Ibid.*

¹⁷⁴ Ambos grupos transnacionales “Shower y Spanglers” desde sus inicios fueron relacionados por las autoridades policíacas tanto en Jamaica y en el extranjero como grupos rivales por su afiliación política ya que la primera pertenecía al bloque del Partido Laborista de Jamaica mientras que la segunda al Partido Nacional del Pueblo.

¹⁷⁵ Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

ocurren cada cinco o diez años por cuestiones internas –tales como cambios políticos, económicos o sociales a nivel local- pero también por contextos externos.¹⁷⁶ De ahí que en la actualidad hayan surgido diversos grupos criminales que pelean la plaza y el papel de *Dudus* quien mantenía el orden y el control de varias zonas, incluso algunos de los líderes de estos grupos han dejado de usar el término *Don* por temor a ser identificados por las autoridades.¹⁷⁷ Para el año 2015 el nombre de las pandillas más notorias en West Kingston según McGregor eran: la *Young generation*, *Strikers gang*, *Scare Dem gang*, *Fatherless gang*¹⁷⁸ y *Four Storey gang*, mientras que *Presidential click*, manejada por *Dudus* cayó con él al ser extraditado, pero de esta salió *The new generation*.¹⁷⁹ En cuanto a los *Spanglers* pandilla contemporánea de *Showa* y ubicada en la zona Central de Kingston al parecer aún continúa operando a pesar de ser una de las más antiguas y de que su líder se encuentra en prisión.

a.6) Estructura, género y cultura pandillera

Sobre las jerarquías que se forman al interior de las pandillas hay que señalar que no todos los grupos cuentan con estas estructuras, ya que se ha considerado que quienes trabajan de esa manera son aquellos que pertenecen al crimen organizado. Analizando desde una imagen piramidal, en la punta se encontró que existe un *Supreme líder* quien sería la cabeza del grupo y que hasta hace poco era llamado *Don*. En la base de la pirámide o parte inferior se encuentran los llamados *Bottom*, gente que hace los trabajos más peligrosos o arriesgados como robos, tiroteos y extorsiones colectivas para recaudar dinero. Arriba de éstos se encuentra un grupo intermedio que –según los expertos- es el más ordenado y que básicamente ejecuta las órdenes de la cima -el

¹⁷⁶ Este dinamismo, así como sus cambios culturales pudieron notarse tanto en las pandillas de Jamaica como de Belice.

¹⁷⁷ A lo largo de la investigación se mencionó en entrevistas formales e informales que “*Dudus* era el único que mantenía un orden sobre los crímenes y robos no solo en Kingston sino en varias partes del país y si alguien te robaba en el centro de la ciudad tú podías acercarte al *President* para recuperar tus pertenencias sin problemas”. Diane R. *Bitácora de trabajo de campo en Jamaica*, 12 de diciembre del 2014. También se dice que, “Él era un buen hombre, si tú le pedías ayuda te apoyaba para que iniciaras un negocio” Maurice T., entrevista 3 de diciembre del 2014. “Si sufrías de hambre te compartía un poco de dinero para comer y si no tenías dinero para ir a la escuela igualmente te ayudaba, pero hoy todo eso cambió y hay caos” Pablo Escobar, entrevista 9 de enero del 2015.

¹⁷⁸ Es importante el nombre de esta pandilla que habla sobre la continuidad generacional pandillera de los miembros de este grupo pues de acuerdo con la explicación de McGregor “el significado de este nombre se refiere a que sus padres murieron o a que perdieron a sus padres, ellos eran niños que dijeron *-mi padre murió a través de la violencia pandillera-* de ahí que se hagan llamar *The fatherless gang*.” Sobre la formación de esta pandilla véase la nota del diario *The Observer*: Corey Robinson, “I Was Hired to kill Omar Davies. Former killer tells how gangs recruit teen boys”. *The Observer*, 18 marzo 2012.

¹⁷⁹ Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

líder- y que controla a la base. En dicho sector puede haber probablemente alguien encargado de lo relacionado con muertes y con el financiamiento de éstas, es decir, de los trabajos “violentos”, mientras que otro individuo puede estar involucrado en negocios o fachadas para lavar dinero. Sin embargo, la organización de cada grupo varía de acuerdo al grado de sofisticación y especialización que tengan.¹⁸⁰

Por otro lado, como se ha apreciado a lo largo de este capítulo la mayoría de las personas afiliadas a las pandillas son hombres, pero ¿existen mujeres al interior? y en caso de que hubiera ¿qué rol tienen? La investigadora Donna Hope, quien ha trabajado de cerca la cultura popular de Jamaica, señala que a pesar de que las figuras del *Shotta* y del *Don* son figuras adoptadas principalmente por hombres jóvenes, existe su equivalente femenino, la *Shotta girl* y la “*Donnette*”.¹⁸¹ Por su parte el jefe del departamento de policía del oeste de Kingston señala que ha habido pocas mujeres líderes y que una de las cosas que hacen son “transportar las armas de fuego de algunas secciones donde pudiera llevarse a cabo un operativo así como facilitar ciertas operaciones”,¹⁸² actitudes que sin duda pueden asociarse a la contribución de la violencia pandillera. Finalmente habría que preguntarse sobre los motivos que orillaron a las mujeres a involucrarse en estos fenómenos, quizá algunas de las respuestas probablemente se encuentren en los problemas familiares, la curiosidad de ingresar a un grupo e incluso en la búsqueda de protección.

Una diferencia notoria de los jamaíquinos respecto a otros pandilleros caribeños o estadounidenses,¹⁸³ es la ausencia de tatuajes y de números –como símbolos- para identificarse como miembros de una pandilla. Desde mi experiencia en el trabajo de campo los grupos jamaíquinos no son fácilmente identificables puesto que suelen ser menos llamativos, y más discretos y reservados. Si bien algunos jóvenes –de las *corner* y *defence crews* - vestían atuendos

¹⁸⁰ Este sector intermedio que se encarga de que las órdenes del líder se lleven a cabo en algunas ocasiones son nombrados *Luttenant*, (teniente) pero los individuos que se dedican especialmente a las ejecuciones y que manejan armas de fuego son llamados *Shottas*. Por otro lado, quienes se encuentran en la parte más baja de la pirámide – *Bottom*- es decir jóvenes e individuos que se asumen como pandilleros popularmente son conocidos como *Soldiers*. En estas divisiones no estamos tomando en cuenta a los *Associates*, personas asociadas con estos grupos que pudieran ser políticos, empresarios, abogados, etc.

¹⁸¹ Término utilizado para una mujer que tiene el estatus de *Don*. Donna Hope P., *Inna Di Dancehall Popular Culture and the Politics of Identity in Jamaica*, Canada, University of the West Indies Press, 2006, pp. 88-121.

¹⁸² Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

¹⁸³ En esta comparación me refiero a los *Crips* y *Bloods* de Belice que se analizarán más adelante en el mismo apartado.

como paliacates, gorras norteamericanas, gafas oscuras y cadenas de “chinee gold”, aquellos que manejaban autos costosos o motocicletas en calles donde la pobreza era evidente usaban ropas menos llamativas, mostraban más seriedad en sus rostros y eran mayores de edad.

El uso de alhajas lo he tomado aquí porque deja ver una expresión de poder o respeto que busca aquel identificado como *gangsta*, práctica que tradicionalmente ha caracterizado al pandillero urbano de Kingston o incluso a los pandilleros negros caribeños. Probablemente este imaginario relacionado con el dinero fue fomentado décadas atrás, pues la única persona que utilizaba símbolos –como collares pesados y brillantes– era el Don, que usaba el color plata como símbolo de brillo para distinguirse de los demás. No obstante, esto dejó de ser exclusivo de este líder y hoy en día se ha convertido en una práctica común entre los jóvenes.¹⁸⁴

Por otro lado, tampoco se encontraron colores que identificaran a un grupo en especial o mímicas con las manos para comunicarse como lo hacen los *Crips* y los *Bloods*. Lo que si se observó fueron grafitis que hacían alusión al grupo que se reunía en algún espacio como *Chicago City*, *Manhattan*, *México*, etc. Sin embargo, otras de las pintas que se pudieron notar constantemente fueron las de los partidos políticos que ilustran probablemente las asociaciones clientelares, A. Harriott comenta que:

Uno de los símbolos que utilizan [las pandillas] son los colores; el verde es el color del Partido Laborista de Jamaica, no es específico de una pandilla, pero es un tipo de símbolo protector porque une a la pandilla con ese partido. [...] Es una forma de legitimar los símbolos, es un símbolo que ellos usan para conectarlo con la gente de la comunidad. [...] *Los símbolos no se separan del partido político*, ellos los usan para representar su asociación con la comunidad. En Jamaica a diferencia de lo que sucede en Norte América, ninguna pandilla utiliza los símbolos para distinguirse así mismo, los símbolos están relacionados con la afiliación o unión de una comunidad con una pandilla o de una pandilla con un partido político. Es una especie de *Umbrella Symbol* que los protege. El otro color es el naranja o rojo que representa al Partido Nacional del Pueblo [...] y lo utilizan grupos similares.¹⁸⁵

¹⁸⁴ Probablemente el significado y fetiche dado al brillo del metal –desde una perspectiva gangsta- sea el de mostrar poder, respeto, jerarquía en el barrio y la pandilla. En Belice, dos pandilleros explicaban que “el simbolismo de las cadenas de oro y plata es mostrar que tan avanzado estas” –refiriéndose al estatus o el dinero-. David y Tee Dag, entrevista colectiva 10 de octubre del 2014.

¹⁸⁵ Anthony Harriott, entrevista 18 de diciembre del 2014.



Ilustración 8 Pintura Mural de Claudius Massop, antiguo líder de la comunidad de Tivoli Gardens

Con esto se ve la profunda relación histórica que ha existido entre las pandillas y los partidos políticos, así como la importancia simbólica que tienen los colores y los grafitis políticos para marcar un territorio y probablemente influir en la población. De igual manera al caminar por las calles donde suele haber pandillas o en comunidades vecinas, uno puede encontrar otras expresiones que hablan de la cultura

de estos grupos; de tal forma que los muros de Kingston y sobre todo de los barrios pobres manifiestan la vida de las personas a través de murales y pinturas que muestran a un líder que ha sido asesinado o a un miembro de la pandilla que es recordado.

En pocas palabras se puede decir que este fenómeno *gangsta* en Jamaica ha creado también un tipo de arte o expresión urbano, que exterioriza el recuerdo y la memoria de los pandilleros; la reflexión de dichas pinturas merecen mayor atención sobre todo cuando ese mural o espacio se convierten en un pasado presente, un momento vivencial que dibuja la realidad, la cultura y la historia de una población que ha vivido –quizá toda su vida- en las zonas urbanas consideradas *ghettos*, *garrison communities* o *inner cities*.¹⁸⁶

En cuanto a la música favorita que los pandilleros suelen escuchar, se encuentran la *gangsta music*, el dancehall, el hip hop norteamericano y el reggae. Platicando con un joven en Tivoli Gardens sobre este tema comentaba “nosotros escuchamos *gangsta music*, por sus ritmos, por

¹⁸⁶ Recientemente el gobierno utiliza el concepto de *Inner City Community* para referirse a una comunidad marginal o pobre pero también para darle un nombre más oficial a los barrios que son llamados ghettos o garrison. Por otro lado, ante estas pinturas la policía ha implementado diversos proyectos para hacer frente a los “símbolos negativos” de las comunidades. “Actualmente procuramos borrar todos esos grafitis y señales, tratamos de poner cosas más positivas de amor y paz o si ellos tienen a una persona popular las utilizamos para que hagan frente a las figuras de las pandillas o de sus líderes y para que diga todo el mundo ese es el jefe”. Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

sus letras *bum bum*. A un *gangsta* le gusta *gangsta music* a un *baty boay* le gusta *baty music*.”¹⁸⁷ Por su parte una chica en Trench Town explicaba de la misma música, “a mí me gusta porque esos artistas hablan de la vida real, de lo que pasa aquí en el *ghetto*”.¹⁸⁸ Algunos de los cantantes más reconocidos en la actualidad del género llamado *gangsta music* -que es parte del nuevo *dancehall* jamaicano- son: Vybz Kartel, Mavado, Alkaline, Tome Lee entre otros. Estas expresiones musicales representan una moda que ha sido consumida por un sector de la población en su mayoría joven, sin embargo, pude observar una gran cantidad de adultos en varios *Street Dances* (Bailes Callejeros), tocadas hechas en la calle donde la multitud se reúne para bailar, escuchar música y tomar un trago o fumar marihuana. Así como sucede en diferentes rangos de edades, este género y sus letras tienen una fuerte influencia en la identidad jamaicana de los barrios marginales no solo del oeste de Kingston sino también de otras latitudes del Caribe, ya que como se verá en el siguiente apartado las pandillas beliceñas tomarán insignias de algunos de estos artistas para diferenciarse entre ellas.¹⁸⁹

Finalmente, los elementos descritos sobre la historia reciente de Kingston muestran una parte cultural y social de las comunidades de Tivoli Gardens y Trench Town dejando ver las bases que han estigmatizado negativamente no solo a los espacios sino también a sus habitantes. La realidad que ha sido tomada por algunos jóvenes y que afecta a diferentes esferas de la sociedad podrá ser modificada si se atiende de cerca a la población con el reforzamiento de una identidad de su comunidad, con la oportunidad académica y laboral. En este sentido las futuras políticas públicas jugarán un papel fundamental para un óptimo desarrollo de la gente, pues como señalara Norman Girvan y A. Harriott respecto a estos problemas, la violencia armada es el resultado de los fallos del orden económico y social, los cuales deberían satisfacer los derechos

¹⁸⁷ La expresión *bum bum* es utilizada en Jamaica para referirse al sexo desenfrenado mientras que la de *baty boay* es usada para hacer alusión a un homosexual. Andrew Williams, Bigga Brown and Breda Duss, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

¹⁸⁸ Sista Gyal, entrevista 14 de enero del 2015.

¹⁸⁹ No se puede dejar de lado la opinión de las autoridades sobre esta música y cultura que se encuentra en muchos lados de la capital jamaicana pues señalan que investigaciones recientes demuestran que hay un triángulo muy estrecho entre la música, la droga y las pandillas: “La música *Dancehall* está enlazada y cercana a las pandillas porque la música y los bailes son unos de los pasatiempos más grandes para los miembros de las pandillas en Jamaica, ellos van a los bailes y hacen bailes para hacer dinero y recreación, [el *street dance*] es un lugar donde te reúnes y conoces a otros, fumas marihuana, te das un toque y tomas unos tragos [...] los bailes están muy cercanos a la violencia pandillera. Además, diferentes miembros de las pandillas son atraídos por los artistas populares.” Steve McGregor, entrevista 5 de enero del 2015.

fundamentales y las necesidades de los ciudadanos,¹⁹⁰ pero al no hacerlo propician diversas formas de violencia que afectan a todos los sectores de la población pero especialmente a los pobres urbanos que viven en comunidades marginales.¹⁹¹

b) La sociedad de las esquinas en la Ciudad de Belice¹⁹²

Belice se ha caracterizado por ser el único país anglófono de Centroamérica, sin embargo a pesar de estar situado geográficamente en el istmo, en la Ciudad de Belice -la antigua capital- ubicada en la costa atlántica y en la parte central del territorio, se ha guardado más que en cualquier otro lado del país su esencia caribeña, así como el rol de ser el principal centro urbano y comercial a pesar de que ha padecido desastres naturales que dañaron la infraestructura de las calles donde vive la mayoría de la población. Incluso hasta la fecha sigue siendo un lugar ideal para la inmigración.

En lo político, Belice se transformó a través de un largo proceso de descolonización que inició en 1950 y que concluyó en 1981 cuando la independencia nacional se firmó,¹⁹³ este escenario oficializó una estructura bipartidista al estilo inglés dominada por los dos principales partidos políticos, el Partido Unido del Pueblo PUP y el Partido Demócrata Unido UDP.¹⁹⁴ Los conflictos limítrofes con Guatemala retrasaron hasta cierto punto la soberanía del nuevo Estado y su posición regional lo envolvió en los problemas contemporáneos que padecían sus vecinos centroamericanos. A la par de lo anterior, la cultura y la política norteamericana sustituían la influencia de los ingleses, lo cual incidió directamente en la vida de los beliceños. ¿Qué transformaciones se dieron en la zona sur de la Ciudad de Belice donde residía parte de la población más pobre del país? ¿fueron positivos los cambios políticos y culturales para los sectores más desprotegidos de la antigua capital? y ¿qué identidad se formó en los espacios llamados *ghettos* en la etapa postcolonial?

¹⁹⁰ Norman Girvan, *El Caribe Dependencia, Integración y Soberanía*, Santiago de Cuba, Casa del Caribe y Editorial Oriente, 2012, pp. 240-241.

¹⁹¹ Anthony Harriott, *Controlling Violence in Jamaica*, 1997, p. 15.

¹⁹² El término “*La sociedad de las esquinas*” es retomado de la investigación pionera sobre las pandillas norteamericanas realizado por William Whyte F., *La sociedad de las esquinas*, México, Editorial Diana, 1971.

¹⁹³ Los antecedentes de este cambio político –al igual que en otras partes del Caribe- fueron los movimientos de los trabajadores que sobresalieron en los años de 1930 con la formación de distintos sindicatos.

¹⁹⁴ El PUP fue el primer partido político beliceño y se inclinó por una ideología centro izquierdista, su fundación se dio en 1951 y encabezaría los movimientos de descolonización, mientras que el UDP se creó en 1973 tras unirse el National Independence Party NIP, el People Development Movement PDM y el Liberal Party LP, y la postura de esta coalición se definiría de tipo centro derechista simpatizante de las políticas norteamericanas.

Para contestar lo anterior, en este capítulo analizaré los antecedentes históricos de las identidades suburbanas que se fueron formando en la Ciudad de Belice. También serán revisados los factores externos como el tráfico de drogas o las culturas importadas ya sea por los medios de comunicación o por las experiencias de vida de la migración hacia los Estados Unidos. Asimismo, enfatizó que los elementos que se abordarán aquí servirán para entender la transformación sociocultural de un sector de la población urbana excluida.

Notablemente al desarrollar este trabajo de investigación, se encontró una fuerte presencia de grupos pandilleros en los vecindarios llamados *ghettos* del sur de la ciudad, por ello se revisará en el presente escrito su cultura, identidad y estructura a través de notas periodísticas, puntos de vista de expertos en la materia e historias de vida de pandilleros o expandilleros.

b.1) Los antecedentes de las primeras pandillas beliceñas: Bases y Base boys

*No sólo muchos de estos jóvenes sufren el azote de las familias disfuncionales y la migración, muchos de ellos están sofocados por un sistema educativo ineficaz e irrelevante. La estructura de servicios sociales inadecuados y el bajo clima moral y espiritual también son elementos que contribuyen a la fertilidad de este fenómeno. Sin embargo, la influencia más poderosa de todas es la actual situación económica por la que atraviesa un gran sector de la población.*¹⁹⁵

Ningún libro de la historia reciente de Belice ha mencionado las raíces o antecedentes de las pandillas, fenómeno social que ha afectado a la población de la antigua capital por más de tres décadas.¹⁹⁶ Para algunos expertos, el problema inició a finales de 1980 con la llegada de los primeros deportados y las películas norteamericanas, pero cuando se le pregunta a la gente adulta que creció en la Ciudad de Belice sobre los recuerdos de su infancia en sus comunidades así como las comparaciones que pudieran encontrar, algunos contestan inmediatamente que “la ciudad era segura, diferente, porque podías caminar en libertad por las noches, en ella prevalecía el respeto y no había violencia, eso si existían grupos de jóvenes en algunos barrios, los cuales eran llamados *Bases y Base Boys*”.¹⁹⁷

Por el contrario, en la actualidad la violencia y el crimen referente al problema de las pandillas en la ciudad se han vuelto tan cotidianos que es común observar todos los días en los noticieros

¹⁹⁵ Nuri Muhammad, "Gangs in Jamaica: Lessons for Belize (First of Two Parts)", *Amandala*, 20 agosto 1995.

¹⁹⁶ Mientras desarrollaba mi trabajo, se publicó un libro de Nuri Muhammad que aborda aspectos importantes de las pandillas beliceñas; su experiencia como experto, ofrece un material útil para comprender dicho fenómeno. *Insights Into Gang Culture in Belize: Essays on Youth, Crime, and Violence*, Belize, Reynolds Desktop Publishing, 2015.

¹⁹⁷ Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014.

de la televisión y los periódicos las constantes notas sobre estos temas. De hecho, pareciera un entretenimiento sensacionalista que genera miedo, pero a la vez morbo en la población para saber qué pasó en una historia donde se habla de balas, sangre o revanchas con una narrativa policiaca. Pero ¿cómo comenzó este fenómeno? y ¿cuáles son los antecedentes históricos de las pandillas beliceñas?

Comenzaré por mencionar que esta cultura urbana probablemente se formó en la etapa pre-independentista pues a palabras de Marnette Westby directora del Programa de Consciencia y Desarrollo Juvenil (Conscious Youth Development Programme CYDP), comenta que cuando era pequeña existían grupos de jóvenes llamados *Base Boys* que se reunían en algún punto de sus comunidades para jugar futbol, basquetbol, cartas o dados, así como para fumar marihuana. Estos grupos existían en los años de 1960 y se caracterizaban por ser jóvenes de barrio que se juntaban para socializar, pero no eran gente mala ya que muchos de ellos iban a la escuela y tenían trabajo. Incluso un dato importante es que la terminología de *Base Boys* cambió a lo que ahora conocemos como *gangs*.¹⁹⁸ El relato de Mrs. Westby se complementa con el de la profesora July Livingston quien recuerda que “antes de viajar a los Estados Unidos en 1986 no existían ciertos problemas como los de la violencia y las pandillas [...] aquí teníamos las *Bases*, una Base era un lugar donde la gente se reunía en las calles, por ejemplo donde yo crecí, en una sección de Pen Road y había una Base, pero no había violencia, solo eran grupos que crecían juntos en esas áreas, fumaban marihuana, cotorreaban, pero no eran violentos, ni les llamaban gangs, nosotros las llamábamos Bases.”¹⁹⁹

Como se puede ver, este ambiente de socialización tenía sus inicios años atrás de la independencia y continuó con el Belice independiente, sin embargo, hay que notar que en estos grupos el contexto de comunidad prevalecía con la práctica deportiva y el uso de la marihuana como elemento recreativo. De hecho es importante observar que la violencia no era una constante y habría de mencionarse que la mayoría de estos jóvenes eran afrobeliceños que podían encontrarse en diferentes lugares de la ciudad, sin embargo “los Base Boys eran recordados por

¹⁹⁸ Marnette Westby y Paul Cassanova, entrevista colectiva 3 de septiembre del 2014. El Conscious Youth Development Program CYDP es un programa gubernamental que busca reinsertar a la sociedad a los jóvenes inmiscuidos en el pandillerismo a través de diferentes proyectos y cursos.

¹⁹⁹ Julie Livingston, entrevista 23 de septiembre del 2014.

ubicarse principalmente en el lado sur y no tanto en la parte norte”.²⁰⁰ Otro dato a señalar es que algunas de estas Bases llevaban el nombre de vecindarios estadounidenses, por ejemplo Marie Blanco recuerda el famoso vecindario de *Harlem* donde se reunía una gran cantidad de jóvenes,²⁰¹ su nombre probablemente, pudo haber sido tomado por algunos miembros que viajaron a Norteamérica o por la influencia generada de los familiares migrantes después del huracán de 1961, sea cual fuese de estas dos opciones se observa que la cultura norteamericana comenzaba a ser tomada como modelo por la juventud suburbana beliceña.

Como se mencionó anteriormente en este escrito, la zona sur de la ciudad se ha caracterizado por tener altos índices de pobreza y marginación, y es ahí donde se enfoca principalmente mi investigación. Un periódico de 1983 ilustra en una entrevista realizada a uno de estos jóvenes como era la vida que tenían los Base Boys, su posición social y los motivos que los llevaban a crear dichos grupos:



Ilustración 9 Baseboys socializando en una de las calles de Belize City

Redactor: Hay Bases y Base Boys. No todos los Baseboys son malos, pero todos los Baseboys son desfavorecidos. La mayoría son desempleados. Y todos ellos se sienten frustrados. [...] La ciudad de Belice tiene más de una docena de bases – lugares de reunión- en la calle donde los jóvenes pasan el rato durante el día y, a veces por la noche.

Baseboy: Es cierto que algunos Baseboys apuestan, juegan y otros fuman marihuana. Algunos chicos roban [...] pero no por eso los chavos de las Bases son una cabeza grande en la venta de hierba o son ladrones.

Los Baseboys pasan el rato en las Bases, porque saben que van a encontrar amigos en ese lugar. Es tan simple como eso, ningún hombre es una isla. La gente necesita compañía y contacto humano. [...] La Base es un lugar para los hombres. Por eso vamos.²⁰²

Como se puede observar dos años después de haberse obtenido la independencia nacional, la Ciudad de Belice contaba con varias Bases que reflejaban el estilo de vida de un sector de la

²⁰⁰ *Ibid.*

²⁰¹ Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014.

²⁰² Walter Whittaker, "Bases are Meeting Places... and Baseboys are People", *The Reporter*, 15 mayo 1983.

población varonil que estaba en edad de buscar su identidad y amistades con las que pudiera compartir experiencias similares. De igual manera se pudo encontrar una especie de excusión social hacia estos jóvenes, así como un imaginario negativo sobre ellos por el uso de la marihuana o la socialización en las calles. Esto se corrobora a lo largo de la nota cuando el joven entrevistado menciona el constante hostigamiento de la policía, la negación de una chica buena a salir con un Base Boy o el problema para encontrar trabajo en caso de que el empleador supiera de su pertenecía a un grupo de estos. Sin embargo, como se ha escrito arriba, estos jóvenes argumentaban que entre ellos existía gente trabajadora y talentosa, y que no existían jerarquías dentro del grupo.²⁰³

Así pues, las palabras de los jóvenes mostraban una espiral constante en el problema futuro de las pandillas callejeras, “nosotros tenemos problemas por tener casas pequeñas, quisiéramos hogares más grandes, mejores lugares como parques donde pudiéramos conocer gente y vernos con nuestros amigos, probablemente así no estaríamos cotorreando en las calles”.²⁰⁴

La noticia del diario *The Reporter* concluye con palabras desalentadoras hacia una población que era orillada a quedar en la marginalidad y exclusión social, así como señalando el papel oportunista de los nuevos gobernantes ante estos problemas: “si la sociedad no cambia y no se atiende a los jóvenes, probablemente también aparezcan Bases de mujeres, ya que hay familias pobres, numerosas, con bajos recursos y con alto desempleo. La policía no podrá parar esto. [...] *El gobierno tenía las políticas que podían ayudar, pero nadie está interesado en ayudarnos, excepto quizá en época de elecciones*”.²⁰⁵

Para confirmar lo anterior sobre las raíces históricas de estas pandillas beliceñas, las cuales fueron las antecesoras de los grupos llamados *Crips* y *Bloods* que aparecerán a finales de 1980 con nuevas características sociales y culturales, Nuri Muhammad experto en el tema y Director Externo del CYDP en 1995 comenta que:

Las primeras pandillas fueron vistas en Belice desde los años de 1970 y para referirse a ellos se les llamaba “Base Boys”, ellos no se caracterizaban por el tipo de violencia que hoy vemos, pero fueron el principio o los antecedentes de este tipo de jóvenes delincuentes. Las pandillas como las conocemos actualmente comenzaron a aparecer realmente a finales de 1970 con la introducción de drogas

²⁰³ *Ibid.*

²⁰⁴ *Ibid.*

²⁰⁵ *Ibid.*

y armas como resultado del narcotráfico que venía de Colombia y que pasaba a través de Centroamérica con dirección a los Estados Unidos.²⁰⁶

b.2) El tráfico de drogas en C.A., un detonante para la evolución pandillera en Belice

Para 1980, justo un año antes de la independencia beliceña la situación interna presentaba una serie de cambios en la población, la política y la economía. La inmigración centroamericana había generado nuevas composiciones étnicas en la población y ésta contrastaba con la emigración que había emprendido una numerosa parte de afrodescendientes creoles hacia los Estados Unidos.²⁰⁷ Fue en esos años cuando se pudieron percibir fuertes polarizaciones étnicas y discusiones sociales entre diferentes líderes nacionales. Harriot Topsey menciona que en ese momento Belice contaba con 129,000 habitantes de los cuales 39.7% eran creoles y 33.1% mestizos.²⁰⁸ Otro estudio señala que para 1983 en la Ciudad de Belice vivía el 26% del total de la población, es decir –según estos datos- 42,460 personas de las cuales la mayoría pertenecía al grupo creole.²⁰⁹

En cuanto a la política, no está de más recordar que en 1981 la transición de colonia a país independiente fue dirigida bajo el mandato del Partido Unido del Pueblo, pero para 1984 cambiaría a las manos del Partido Demócrata Unido, quien se adhirió rápidamente a las políticas norteamericanas de Ronald Reagan que tenían como objetivo hacer frente a los movimientos izquierdistas de América Latina e impulsar el combate al narcotráfico; sin embargo la alternancia del poder entre ambos partidos fue constante en los años venideros por la inestabilidad económica y las crisis agrarias que atravesaba la nueva nación.

Fue en estos momentos cuando surgieron nuevos grupos delictivos entre personas de distintas nacionalidades, incluso antes de desatarse la violencia en las calles de la Ciudad de Belice comenzaron a aparecer numerosas noticias sobre ejecuciones y balaceras en el distrito norteño de Orange Walk -que comparte frontera con México y Guatemala-, lo cual hace pensar que fue ahí donde se formaron las bases de operaciones del verdadero crimen organizado y no en la antigua

²⁰⁶ Nuri Muhammad, entrevista 30 de septiembre del 2014.

²⁰⁷ Sobre estos datos Shoman señala que en esas décadas cerca de 60,000 beliceños migraron a E.U.A y que 30,000 inmigrantes centroamericanos llegaron a Belice. Assad Shoman (2000), *13 Chapters, Op. Cit.*, p. 268.

²⁰⁸ Topsey Harriot W., "The Ethnic War in Belize", *Belize: Ethnicity and Development*, mayo 1987, p. 1.

²⁰⁹ Margaret Thornton A., "Belize City: Planning for Social and Community Services, and Public Open Space", School of Urban Planning McGill University Montreal, 1987, p. 162.

capital. Como parte de las balaceras y ejecuciones constantes en Orange Walk varios habitantes mencionaban en los periódicos nacionales que ese territorio se estaba transformando en *Rambo land*. Si bien esto era parte de los inicios de la violencia en Belice, representa un antecedente de lo que pasará en la Ciudad de Belice, donde la violencia se desplazó y se intensificó con armas similares a las que se utilizaban en Orange Walk.

Por lo tanto, dado que Belice contaba con un gran terreno y un clima favorable para la producción de marihuana, entre los años de 1970 y mediados de 1980 los cultivos aumentaron, así como su exportación, pero con el paso del tiempo este negocio cambió por el tránsito de la cocaína procedente de Sudamérica con ruta a Norteamérica. Sobre esta primera etapa beliceña del tráfico internacional de drogas mencionado, un residente beliceño de origen mexicano narra su experiencia personal:

La buena época para sembrar en Belice era en 1970, varia gente de Veracruz y Guerrero vinieron al trabajo de caña y, después de eso se quedaron a trabajar plantando hierba [marihuana] ya teniendo sus familias y terrenitos. En 1983, el asunto era grave y muy difícil, los operativos eran muy intensos y muchos murieron, había avionetas [del gobierno], los equipos especiales ingleses y los chinos llamados *Gurkas*, estos últimos fueron “adoptados” por la reina, eran chinos que quedaron después de la 2ª Guerra Mundial y eran pequeñitos pero maleantes, en un operativo mataron a cinco de siete personas y ellos mismos los enterraron. Afortunadamente yo pude sobrevivir enterrándome en el lodo, pero después de eso me mudé a la Ciudad de Belice a comenzar una nueva vida.²¹⁰

El relato mencionado muestra un rostro del contexto regional del narcotráfico en Belice, donde participaban personas de diferentes nacionalidades, en especial de los países vecinos. A su vez deja claro cómo afectaron a estos grupos las operaciones implementadas por el gobierno beliceño para acabar con los cultivos de marihuana, sin embargo, en ningún documento o nota periodística se pudo encontrar el registro de los grupos mercenarios llamados gurkas mencionados por el entrevistado, pero no por ello debe dejarse de lado ya que se sabe eran comandos especiales del gobierno británico. En sus historias Mr. M. arrojaba datos paralelos a los existentes en los periódicos y los detalles de sus narraciones eran claros pues mostraban la vida ilegal de un mexicano –así como podría ser de cualquier persona de otra nacionalidad- en territorio beliceño.

²¹⁰ Mr. M., entrevista 3 de septiembre del 2014. El nombre del entrevistado es llamado de esta forma por el anonimato solicitado por éste.

Una de tantas notas sobre este tema publicada en 1987, ejemplifica los trabajos del gobierno para terminar con esta práctica donde el mecanismo principal era rociar con herbicidas los cultivos:

Los detalles sobre las operaciones conjuntas durante un período de 41 días, vio la destrucción de aproximadamente 2.158 acres de campos de marihuana que contenían 34 millones de plantas. La operación abarcó los distritos de Corozal, Orange Walk, Cayo y Toledo y condujo a la detención de 66 personas, de los cuales sólo 24 eran beliceños.

El informe no reveló la nacionalidad de los otros 42 detenidos durante la campaña. Pero una fuente informó a nuestro diario que los extranjeros provenían principalmente de las repúblicas centroamericanas y unos cuantos de Estados Unidos.²¹¹

En varios ensayos el historiador beliceño A. Shoman acusa a estos operativos como prácticas para descalificar la posición legal de refugiado de los inmigrantes centroamericanos sin embargo estos trabajos en efecto eran realizados por ciudadanos de distintas nacionalidades, pues Belice al ubicarse en la zona continental podía desarrollar los contactos y desplazamientos de personas más fácilmente a diferencia de otros territorios como los del Caribe insular. Asimismo, en este negocio no solamente entraron en la escena del narcotráfico los vecinos centroamericanos o caribeños, a éste se alistaron y en parte dominaron los colombianos, sobre todo a finales de 1980 y principios de 1990.

Los periódicos de la época evidencian claramente lo expuesto arriba. En 1984 tres beliceños fueron descubiertos en Estados Unidos como implicados en el tráfico de cocaína más grande hasta ese momento; esta novela sensacionalista fue una de las más llamativas en la historia de ese momento pues cerca de seis toneladas de cocaína valuada en dos billones de dólares se envió vía aérea de Belice a Miami.²¹² Para 1992 episodios con temáticas similares eran constantes en la prensa nacional, en ellos se relataban las historias de beliceños y sus nexos directos con ciudadanos colombianos así como viajes en botes que recorrían 1,200 millas por mar desde las islas de San Andrés con motores poderosos, abastecimientos de combustible y cargamentos de cocaína.²¹³ Cerca de la barrera coralina en los numerosos cayos, los narcóticos también eran arrojados desde el aire, envueltos y empaquetados con bolsas de flote que se recogían en lancha para después ser llevados al norte del país, así lo relata una nota periodística que habla de una

²¹¹ s/a, "Marijuana Campaign Yields Big Results", *The Beacon*, 3 enero 1987.

²¹² s/a, "Sensational Drug Case 3 Belizean Involved", *Disweek*, 4 mayo 1984.

²¹³ s/a, "Testigo Sorpresa Admitió Que Él Condujo Narco Bote de Colombia a Cayo Icaico", *Reporter en Español* 19 julio 1992.

operación que se efectuó a la primera luz de la madrugada en un área remota del Cayo Ambergris, en un lugar conocido como San Juan –cerca del estrecho con Ixcalac-, frontera con México. Según ésta, “fue una maniobra de las más grandes jamás hechas en Belice [...] Esa mañana el escuadrón de Crímenes Serios descubrió en una lancha 24 sacos grandes con bloques de cocaína bien envueltos a prueba de agua, con un peso aproximado de 1.198 libras”.²¹⁴

Asimismo, esta forma de operar del narcotráfico en Belice influyó en las estructuras del nuevo Estado, ya que se encontraron varios casos de corrupción que involucraban a la policía por recibir dinero y ofrecer protección a los individuos dedicados al negocio de la droga.²¹⁵



Ilustración 10 Mapa de la ruta del tránsito de droga en Belice con destino a Estados Unidos. Tomado del Periódico Disweek 1984

A finales de la década de 1980 y a lo largo de 1990 como resultado del tránsito de cocaína, el “crack” comenzó a circular en las calles de la Ciudad de Belice, así como a elevarse una nueva ola de crimen y violencia. Esta segunda etapa dominada por veteranos del tráfico de marihuana que en ocasiones recibían remuneraciones en forma de cocaína dinamizó a los grupos pandilleros de la ciudad,²¹⁶ sobre este fenómeno Douglas Hyde miembro del Departamento de Policía de la Ciudad de Belice señala:

²¹⁴ s/a, "Operación Gigantesca Anti-Droga En San Pedro", *Reporter en Español*, 19 julio 1992. Es interesante notar que el abogado defensor de los dos acusados por traficar cocaína, procedentes de Corozal era Dean Barrow, quien funge actualmente como primer ministro de Belice.

²¹⁵ s/a, "Se Investiga Corrupción Policiaca", *Reporter en Español*, 3 febrero 1991.

²¹⁶ Aunado a lo anterior, en opinión de los expertos, la evolución del narcotráfico generó el tráfico de armas ilegales, las cuales llegaron a manos de los pandilleros.

En los años de 1970 y 1980 la marihuana fue la droga que dominaba más las ventas en las calles y estaba vinculada solamente a las personas que la vendían pero después la cocaína tomó el control de la marihuana, ahora pequeños grupos vendían hierba pero básicamente aquellos que estaban unidos a las pandillas tomaron más fuerza en este negocio y se inclinaron a transformar la cocaína en crack por lo que se convirtió en un producto valioso, transmutando a los chicos a que fueran más organizados y a que no solamente hubiera marihuana, sino también cocaína y crack.²¹⁷

Lo anterior trajo consigo un cambio radical en la sociedad, la *White lady* (cocaína) había llegado para ser consumida sobre todo por la población joven, que en muchos de los casos pertenecían a las esferas de las clases bajas. Se sabe que la cocaína era fumada en piedra o mezclada con marihuana para hacer el famoso primo. Tal parece que la cocaína impactó fuertemente a los beliceños de la ciudad –en especial a los afrodescendientes- pues en los periódicos se encontraron numerosas noticias que buscaban concientizar a la juventud, ejemplo de ello es el fragmento de un poema impreso en el periódico *Amandala* de 1988:

CRACK

II

Girls take it and leave the guys.
Men keep it and lose their homes.
No more romance, no more wives.
So be careful you all; it shortens
lives.

III

C is for Cocaine is the true name.
R is for Refuse it; you all should.
A is for All can be a victim; yes,
you can.
C is for Condemn you; yes, it
will.
K is for Kill it, before it kills
you.²¹⁸

Como se puede observar el mensaje que trataban de fomentar algunos medios de comunicación sobre el problema de la droga buscaba no solamente evitar el consumo del crack, sino de reestructurar el tejido social, sin embargo, el problema se acrecentó pues los jóvenes locales comenzaron a vincularse al proceso del narcotráfico. Además, muchos de los problemas nacionales afectaban a las juventudes, de modo que “en los últimos años de 1980 comenzó a manifestarse la cultura y popularidad de las pandillas estadounidenses; los *Crips* y los *Bloods* de

²¹⁷ Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

²¹⁸ Edward Garcia, "Crack", *Amandala*, 21 octubre 1988.

los Estados Unidos se convirtieron en un prototipo o modelo de los jóvenes beliceños y los delincuentes empezaron a identificarse con estos modelos también”.²¹⁹ Por consiguiente, el problema del narcotráfico evolucionó en varios grupos dispersados en la Ciudad de Belice, las formaciones pandilleras ahora se llamaban *Crips* y *Bloods*, y ya no eran nombrados *Base boys*, sino *gangs*, la cultura norteamericana había llegado por distintos canales e influía como parte de un proceso de criollización.

b.3) La influencia norteamericana y sus efectos en Belize City

Como se ha mencionado con anterioridad, los huracanes de 1931 y 1961 provocaron una emigración hacia los Estados Unidos, el idioma inglés y la facilidad para viajar como trabajadores temporales le sirvió a la población creole y en parte garífuna para comenzar una nueva vida en la Unión Americana.²²⁰ Ante esto, el gobierno se dio a la tarea de reparar lo que había perdido. Pero no solo se trataba de reedificar, pues la gente buscaba un mejor camino para vivir, por ello muchos beliceños se fueron a los Estados Unidos, incluso -se dice- que el presidente Kennedy apoyó a los beliceños para que fueran a trabajar y reconstruyeran de nuevo su país. Por lo tanto, varios de estos lo tomaron en cuenta y se fueron a Norteamérica dejando a sus niños aquí con sus abuelos, tíos o alguien que pudiera cuidarlos mientras ellos les enviaban mercancías para apoyarlos.²²¹

Si bien comenzaban a solucionarse algunos problemas económicos en la población de la ciudad - ocasionados en parte por el cierre de la industria maderera de 1970- con el tiempo aparecieron nuevos factores que afectaban la desarticulación social y económica de la población de la antigua capital. Por ejemplo, la desintegración familiar fue uno de ellos, pues la no estructuración de una familia nuclear afectó en la formación de los muchachos, ya que quienes se dedicaban al cuidado de estos -abuelos y tíos- no tenían la energía suficiente para confrontar a los jóvenes. Un segundo punto fue el económico, creado por la dependencia de dinero y los productos enviados de Estados Unidos. En términos de influencia cultural fue muy evidente que los jóvenes

²¹⁹ Nuri Muhammad, entrevista 30 de septiembre del 2014.

²²⁰ Esta temática se desarrolló en el apartado *Espacios marginales y exclusión en Belize City* del capítulo anterior.

²²¹ Joseph Card, entrevista 21 de agosto del 2014. Las mercancías enviadas desde Estados Unidos son transportadas hasta la fecha en un *Barrel* (Barril) de cartón grueso, actualmente al interior de algunas casas pueden encontrarse barriles con la dirección de sus familiares en los Estados Unidos, de alguna manera estos accesorios representan en parte a las personas que se encuentran fuera del país ya que en muchas ocasiones se conservan como recuerdos o roperos.

quisieran hablar con ciertos acentos y vestir ciertas marcas, de ahí que se modificaran los antiguos valores sociales y que las cosas cambiaran cuando llegaba todo eso.²²²

Sin embargo, los cambios culturales serían alimentados no solo por la migración sino también por la industria cultural de la televisión. Para 1970, cuando Belice aún pertenecía al imperio británico uno de los pasatiempos y entretenimientos era la radio, allí uno podía encontrar la cultura popular del momento: radionovelas, música pop, calipso y reggae.²²³ Leon Harris, guía turístico de la ciudad menciona que “en la transición 1970 y 1980 la radio se encontraba entre las armas más poderosas de la colonia porque era una radio “nacional” que no tenía competencia y, que cuando la televisión comenzaba a crecer solo tenía tres canales en los cuales el gobierno decidía que programas poner y que no, en otras palabras no eran televisoras del todo libres sino subordinadas”.²²⁴ Pero, ¿qué contenidos comenzaron a surgir en la televisión beliceña post-independentista y qué efectos generó en la población urbana de Belize City?

John A. Lent, demuestra en una nutrida investigación que las primeras televisiones fueron introducidas a finales de 1970 por pequeños empresarios y que a inicios de 1980 apareció la renta de cintas para videocaseteras con programas grabados de Estados Unidos, además –según este autor- para 1987 la Ciudad de Belice compuesta en ese momento de 50,000 personas contaba ya con dos canales de televisión y cuatro servicios de cable.²²⁵ Dichos datos hacen pensar en el importante rol que tuvo la televisión en los cambios de la mentalidad beliceña, pues como señalara O. Nigel Bolland, “los programas y noticieros de la red estadounidense, así como los deportes, las novelas y los documentales abastecieron la fuente principal de la visión del mundo de los beliceños”²²⁶ post-independentistas, es decir, se encontraban no solo con cambios en los valores sociales sino también de consumo.

²²² *Ibid.*

²²³ Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014.

²²⁴ Leon Harris, entrevista 26 de septiembre del 2014.

²²⁵ John Lent, "Country of no Return: Belize since Television", *Belizean Studies*, 17, no 1, 1989, pp. 14-35. Incluso se dice que la televisión influyó fuertemente en la política pues en las elecciones de 1984 el monopolio del Partido Unido del Pueblo que había gobernado por treinta años era quebrantado por los nuevos spots televisivos, el resultado de todo esto generó la llegada del Partido Demócrata Unido al poder, partido liderado por Manuel Esquivel quien simpatizaba con la inversión extranjera y los valores de Estados Unidos.

²²⁶ Nigel O. Bolland, "United States Cultural Influences on Belize: Television and Education as “Vehicles of Import”", *Caribbean Quarterly*, vol. 33, núm 3 / 4, 1987, pp.60-74.

Con lo arriba mencionado, se puede deducir que la televisión junto con la migración ayudó a que en Belize City donde habitaba la mayoría de la población creole se adoptaran valores norteamericanos y que la identidad de muchos jóvenes estuviera más vinculada con los Estados Unidos, en especial con las ciudades de California, Chicago y Nueva York donde se encontraban los familiares de muchos de ellos. En 1989 John Lent mencionaba al respecto, “no hay duda que los beliceños han absorbido parte de la forma de vida de Estados Unidos. Los productos estadounidenses, los deportes, la moda y el argot se han hecho populares [aquí, ejemplo de ello es que], Belice tiene una manía por los Cachorros de Chicago, cuyos juegos de béisbol son televisados por el canal 9”.²²⁷

Con todos estos elementos se entiende la fuerte influencia cultural norteamericana en la identidad de los beliceños de la ciudad. Richard Wilk dice al respecto:

La televisión se ha convertido en un problema social, cultural y político que se integra con el discurso actual, y que está siendo utilizado por los grupos existentes para promover su propia posición y agendas. Sutilmente transforma discursos, crea nuevas coaliciones de interés común, cambia el contenido y los términos del debate social, que se alejan de lo económico y lo político y se dirigen hacia lo cultural.²²⁸

Como se puede apreciar, este antropólogo menciona un dato importante sobre la televisión y el discurso que se utiliza sobre la caja de entretenimiento pues según él, esta podría sostener la posición hegemónica de un grupo y por qué no, la manipulación de un sector de la población aunque pareciera que deja de lado los problemas culturales que se iban generando diez años después de la independencia nacional en un contexto diferente donde el crimen, la violencia y la drogadicción tenía niveles elevados a los presentados una década anterior.

Por otro lado, hasta aquí he tratado de mostrar algunas perspectivas de varios autores con el fin de entender cómo diversos factores contribuyeron a la creación de nuevos imaginarios y a los cambios de la identidad y la psicología que se iban teniendo rápidamente en la Ciudad de Belice. Las recomendaciones emitidas en 1992 por la *Belizean Crime Commission* dejan ver los problemas del momento que influían en la transformación de la sociedad:

²²⁷ John Lent, *Op. Cit.*, pp. 14-35.

²²⁸ Richard Wilk, "It's Destroying a Whole Generation: Television and Moral Discourse in Belize", en *Visual Anthropology* 5, 1993, 229-244.

Desde el advenimiento de la televisión en Belice, mucho se ha dicho y escrito sobre su impacto en nuestra sociedad. Aunque tiene su bendición de muchas maneras, no hay duda de que ésta se ha convertido en un actor de la familia, en efecto, la penetración de la cultura estadounidense ha causado estragos en nuestra estructura familiar y nuestra sociedad en general. Esta pantalla luminosa que ahora se sienta en nuestras salas se ha estado convirtiendo en la niñera número uno responsable de inculcar la moral y los valores de nuestros hijos.²²⁹

Si bien la Comisión del Crimen de Belice ponía de manifiesto en su reporte parte de los estragos sociales que se habían generado diez años después llegada la televisión a territorio beliceño, también debemos de mencionar que no solo fueron los programas televisivos los que afectaban la mentalidad de sus ciudadanos pues a éstos se le sumaba el turismo, sobre lo cual la antropóloga Stella Arnaiz del Centro de Inv. De Quintana Roo señalaba en 1991:

La industria turística que actualmente prevalece en Belice ocasiona que sus niños y jóvenes imiten los gustos, modas y costumbres de los turistas, lo cual hace que pierdan su identidad. Hasta hace unos pocos años [en Belice] había una población donde las puertas de las viviendas estaban abiertas durante el día y en la noche eran cerradas sin llave, hoy existe un alto índice de criminalidad y violencia. [...] La norteamericanización ha invadido la identidad del pueblo beliceño. Su sociedad ha sido transformada violentamente de una comunidad de pescadores a un centro turístico.²³⁰

Ahora bien, hay que recordar que en las calles de la ciudad –en especial de la zona sur- muchos jóvenes y niños carecían de una estructura familiar, de recursos económicos y que en ocasiones vivían en condiciones insalubres, de modo que todo esto pudo influir en su comportamiento sociocultural. De igual manera para esos años ya existía una generación de hombres jóvenes que habían sido deportados, por lo tanto, nuevas mentalidades, experiencias y vivencias fueron importadas para modificar una realidad diferente a la de los Estados Unidos, pero no ajena al narcotráfico y la pobreza.

Por ello habría que entender que las razones de la actividad pandillera en Belice son muy diversas debido a las cuestiones socioeconómicas e históricas del país, en palabras de Nuri Muhammad:

las pandillas no solo fueron imitaciones de los grupos norteamericanos, estas se dieron por las condiciones sociales, por las rupturas familiares y las circunstancias

²²⁹ s/a, *Report by the Belize Crimes Commission to the Right Honorable George Price Prime Minister of Belize*, Belize, Government Printery, 1992, pp. 37-38.

²³⁰ s/a, "El Pueblo De Belice Invadido Por La Cultura Norteamericana", *The Reporter*, 17 noviembre 1991.

económicas; la industria del azúcar se soltó a finales de 1970 y 1980, las presiones económicas vinieron cuando se dio la independencia,²³¹ la cultura norteamericana generó una influencia a través de la televisión y, generalmente los trabajos de la droga fueron volviéndose atractivos y convirtiéndose en una alternativa principalmente para hombres jóvenes que tenían la idea de convertirse en ricos de la noche a la mañana.²³²

b.4) El desarrollo de las pandillas beliceñas, Crips & Bloods

*Antes de lo que ahora conocemos como gangs existían los grupos llamados Posses, similar a los de Jamaica, ellos tienen grupos como Jungle Posse, Rema Posse. Nosotros nos llamábamos Posses pero cambió a gangs, tú sabes...*²³³

El estudio de las pandillas jamaicanas y beliceñas de mi investigación ha demostrado tener similitudes en el desarrollo de estas por el fenómeno del narcotráfico regional, por las influencias culturales externas norteamericanas, pero también por los cambios políticos. Para el caso de los beliceños –otra similitud con Jamaica- a través de las perspectivas de los expertos en el tema, así como de los relatos de expandilleros pertenecientes a los primeros grupos, se encontró que el cine norteamericano fue un parteaguas para la segunda generación de las pandillas denominadas *Crips* y *Bloods*.

Comenzaré por recordar que los primeros pandilleros eran llamados *Base boys* pero de acuerdo a las descripciones de los antiguos miembros de los *Crips* y los *Bloods* antes de llamarse *gangs/pandillas* -término utilizado en Estados Unidos- los jóvenes se autonobraban *Posses*, así lo explica Ras Muty, quien en su juventud perteneció a la pandilla *Majestic Alley*:

Antes de que hubiera pandillas –es decir en los inicios de estas- había varios grupos en la ciudad llamados *Posses*, uno no utilizaba el término gang, eran un grupo de personas que básicamente estaban en el barrio bebiendo y fumando. Fue hasta 1988–89 que lo que hoy conocemos como gangs comenzó a surgir, los *Crips* y los *Bloods* llegaron a Belice al mismo tiempo que surgieron en E.U.A, su nombre lo recibieron de las calles de California, las cuales se dividen por números, los *Crips 30s* y los *Bloods 20s*.²³⁴

En el apartado de Jamaica del presente capítulo se mostró que el nombre de *Posses* deviene de las películas del viejo oeste proyectadas en los cines de Kingston en los albores de la

²³¹ Para 1984 el gobierno del Partido Unido Demócrata adoptó las políticas y condiciones del FMI ante el apoyo económico que solicitó el Primer Ministro Manuel Esquivel, con lo cual comenzaría una nueva etapa neoliberal.

²³² Nuri Muhammad, entrevista 30 de septiembre del 2014.

²³³ Ras Muty, entrevista 13 de septiembre del 2014.

²³⁴ Ras Muty y Stikz, entrevista colectiva, 25 de septiembre del 2014.

independencia de 1962. Sin embargo, en Belice no se encontraron datos referentes a las películas norteamericanas que pudieran hacer alusión a la época de vaqueros, más bien encontré un modelo pandillero que tomaba referentes externos de las *Jamaican Posses* y las *American Gangs* fundadas por beliceños deportados y fomentadas por películas pandilleras proyectadas en la Ciudad de Belice en la etapa postcolonial.

Hasta la fecha, existen testimonios directos que indican los inicios de las primeras pandillas, así como los nombres de las personas fundadoras. Gracias a las historias de vida e historia oral, a entrevistas y a la observación participante se pudo recuperar con fuentes de primera mano el proceso histórico y social de las pandillas beliceñas.

De acuerdo con diversos relatos, la primera pandilla de los Crips fue la *Majestical Alley Crips* ubicada en la zona norte de la ciudad cerca de lo que hoy se conoce como Tourism Village. Mientras que la segunda pandilla -de su contraparte los Bloods-, fue la *Kenis Bloods* de *West Street* en el sur de la ciudad.²³⁵ De acuerdo con la historia de Ras Muty, “en los años de 1980 no había pandillas como las de ahora, sino hasta que los beliceños extranjeros que [habían vivido fuera del país] regresaron con otra cultura. Estas dos pandillas fueron las primeras de todo el país, ellos fueron los primeros Bloods de Belice y los primeros Crips”.²³⁶

El relato de Muty continúa alimentando una historia compleja con nombres, apellidos, amistades y rivalidades que no se han podido encontrar en los libros y que se documentaron en parte en los periódicos de la época:

Los *Majestical* comenzaron más o menos entre 1988-89, el chico americano que trajo esto fue *Digy Dop* y le llamaban así porque tenía una pierna corta, ese era su apodo, pero su nombre real era *Fredric Lynch*, él vino a Belice e hizo contactos con un chico de esta comunidad, *Derek Itza Brown* el primero y más antiguo Crip de *Majestical Alley*. Del lado de los Bloods tenía a *Kenet* quien fue el primero y por un tiempo, aproximadamente seis años, el líder de ese grupo, pero al parecer se fue a los Estados Unidos [...] y Kenet le pasó a uno de sus colegas *Timy Stamp* el mando de la pandilla.²³⁷

²³⁵ *Ibid.* y Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²³⁶ Ras Muty, entrevista 13 de septiembre del 2014.

²³⁷ Al realizar la segunda entrevista a Muty, éste mencionó que actualmente Timy Stamp es un amigo y colaborador del proyecto *Days of Healings*, movimiento dirigido por Perry Smith también conocido como Stikz en el que colaboran miembros de distintos barrios que buscan crear un ambiente de paz en comunidades volátiles. Asimismo, al entrevistar a T. Stamp dijo que en su vida de pandillero uno de sus enemigos a muerte con los que no se podía ver era Muty de los Crips de *Majestical Alley* lo cual hace verídica la historia de ambos expandilleros.

Con esta descripción se puede entender el papel que tuvieron los primeros deportados –también llamados americanos- en la creación de los Crips y los Bloods en la Ciudad de Belice, además de la fuerte relación hostil que comenzó entre los grupos del lado norte y sur, apareciendo así un antagonismo geográfico al estilo californiano.

De igual manera Timy Stamp -quien perteneció a *Kenis Blood*- comentó sobre el inicio de este fenómeno:

Bueno él estaba aquí, vino de Los Ángeles y le llamaban Digy Dop,²³⁸ era de *Majestical Alley*, de los Crips originarios de los Estados Unidos, vino a Belice y comenzó a influir a los Crips en aquel lado, así que de este lado [refiriéndose al sur de la ciudad] necesitábamos cierta protección y al haber Crips en la parte norte nosotros nos hicimos llamar *Kenis Bloods* [opositores del grupo del norte] para cuidarnos de ellos. Digy Dop trajo esto de los Estados Unidos y todos estos chicos de *Majestical Alley* comenzaron a seguirlo, pero había otro líder -al parecer con quien tenía diferencias- llamado Garcis, sin embargo, después Garcis murió e Itza Brown se convirtió en el jefe de *Majestical Alley* en esos tiempos. [...] Digy Dop vino aquí en 1981-82 y tú no podías caminar en las calles vistiendo rojo o azul, era realmente loco.²³⁹

En diversas entrevistas realizadas en las que se recuenta la historia de las pandillas de la Ciudad de Belice, el nombre y apodo de Digy Dop fue mencionado constantemente, por ello puede decirse que la memoria histórica pandillera se relaciona entre sí para construir los relatos de una historia suburbana. Por otro lado, es importante notar la historia de este hombre cojo, pues según las palabras de los entrevistados anteriores y de Chavo, -miembro de los Crips de *Majestic Alley* y perteneciente a la 3ª generación de pandilleros-, “Digy Dop fundó los primeros Crips, pero regresó a los Estados Unidos y al llegar de nuevo a Belice formó el primer grupo de los Bloods, de modo que él se cambió de los 30s a 20s y así se fueron construyendo nuevas pandillas”.²⁴⁰

Sobre este primer momento de los Crips y los Bloods, Hans Bailey residente de West Street y quien también fuera pandillero durante su juventud menciona:

²³⁸ En la mayoría de las entrevistas realizadas sobre la historia de las pandillas de la Ciudad de Belice fue mencionado constantemente Digy Dope, el nombre o apodo de este personaje que en una primera instancia perteneció a los *Crips* de *Majestical Alley* y que más tarde fundó –al parecer al entrar en diferencias con algunos miembros de los *Crips*- el primer grupo de los Bloods, *Kenis Posse* al cual pertenecía Timy Stamp. Quiero aclarar al lector que el nombre y apodo lo he escrito como sonaba y lo escribían los entrevistados, por lo que cualquier error de este u otro nombre es responsabilidad del autor.

²³⁹ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁴⁰ Chavo, entrevista 1 de octubre del 2014.

Cuando salí de la cárcel en 1987 regresé con mi pandilla original –antes nadie era llamado Bloods y Crips- En ese tiempo tenía un amigo que había vivido en California, él era un Blood, su nombre era Fredric Lynch llamado Digy Dop, pero él había sido un Crip de *Majestical Alley*.

Nosotros teníamos un lugar entre George St. y Orange St. En el cual se hacían bailes cada viernes por la noche, un dancehall y ahí también se reunía la antigua Posse y asistían diferentes barrios, así que ahí estaba Digy Dop vistiendo su rojo-azul, eso fue en septiembre de 1987, cuando la gente comenzaba a utilizar nuevas ropas y marcas.²⁴¹

Sin embargo, todo este contexto no podría entenderse sin un factor detonante de la violencia y de los inicios de la *gangsta mentality*, esta sería la proyección de la película *The Colors* estrenada en 1988 y que impactaría la mentalidad y psicología de los jóvenes beliceños que se identificaban como pandilleros:

Esta película trajo la violencia después de que Digy Dop vino. Éramos como 20 amigos los que fuimos al cine, uno llamado Majestic Theatre donde ponían películas; entonces mis amigos y yo al ver esa película... ¿quieres saber el nombre de la película? Era “*The Colors*” una película que nos hizo reír y emocionarnos en especial cuando apareció el chico que le dispara a otro desde una van, –que es cuando la guerra comienza- ¡y que se hace el desmadre! [en el cine], en ese lugar había cerca de 200 Crips entonces tuvimos un gran problema... Esta película llegó y le puso más intensidad, más fuego.²⁴²

Una nota del periódico *Amandala* de 1988 señalaba la presentación de dicha película en el Palace Theatre, así como las posibles influencias y males que traería ésta a la sociedad juvenil beliceña, a su vez menciona los antecedentes de los Crips y Bloods en la ciudad y los efectos que venían ocasionando estos grupos a la población en general:

Ambas bandas se componen de negros y chicanos [...] Los Crips visten azul y los Bloods rojo. "Colors" está hecha con una gran cantidad de violencia y sexo, una de las objeciones planteadas acerca de la proyección de la película en los Estados Unidos era que glorificaba la violencia de las pandillas [...] Lo que la película no mostró es que una gran cantidad de personas inocentes están siendo afectadas por la Crips y Bloods sólo por vestir esos colores [...] En Belice, "Colors" sin duda afectará a la juventud, probablemente más para mal que para bien. Incluso antes de que "Colors" llegara a Belice existían reportes de la formación de Crips y Bloods en la Ciudad de Belice. Una cosa es segura: muchos jóvenes en la ciudad han comenzado a replicar el estilo de vestimenta de los Crips y los Bloods.²⁴³

²⁴¹ Hans Bailey, entrevista 7 de octubre del 2014.

²⁴² Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁴³ s/a, ““Colors” Bad Influence on City Youth”, *Amandala*, 9 diciembre 1988.

Así pues, una vez más se muestra qué tan importante ha sido la industria cultural norteamericana para afectar a la sociedad afrodescendiente del Caribe anglófono, sobre todo de aquella que vive en los barrios marginales de las zonas urbanas. De igual manera no se deben de ignorar los daños y problemas generados a una gran cantidad de hombres y mujeres inocentes que no solamente pudieron haber sido insultados o golpeados por vestir esos colores ya que este problema trascendió los símbolos de los 20s rojos y los 30s azules, pues en los diarios de épocas futuras se pueden encontrar numerosas noticias de asesinatos a inocentes o testigos solo por el hecho de estar como dicen popularmente los beliceños de la ciudad, en el momento y el lugar incorrecto.

b.5) Las primeras guerras y las rupturas familiares

Para comprender el futuro nacimiento de nuevos grupos en la ciudad es necesario entender - como ya se explicó en los apartados anteriores- que el narcotráfico centroamericano tuvo un papel crucial en proveer a los jóvenes cocaína, armas y por lo tanto dinero, los cuales dieron como resultado violencia y crímenes en la población. Las pandillas beliceñas de los Crips y los Bloods tienen su raíz en los E.U.A., no obstante, este fenómeno ya instalado en las calles de la Ciudad de Belice ha cambiado, cruzado las fronteras y moldeado a los ciudadanos.

Se ha podido observar que a las pandillas se adhiere principalmente la población afrobeliceña creole, sin embargo, en varias de éstas diferentes grupos étnicos conviven en su interior, además de que se adaptan a nuevas formas de operar evolucionando cada cierto tiempo, por ello en esta investigación trataré de demostrar que este fenómeno –de las pandillas caribeñas- por el constante dinamismo pertenece a los procesos de la criollización.²⁴⁴

Comenzaré por hablar sobre los primeros conflictos y sus formas. Todo parece indicar que las primeras peleas entre los Crips y los Bloods eran diferentes a las que conocemos hoy en día. En los años de 1980s los grupos *Majestical* y *Kenis* iniciaron con la cultura de las pandillas. Como parte de esta cultura tenían lugar las llamadas guerras, es decir, riñas entre los integrantes, mismas que posterior a un tiempo comenzaron a ser más intensas, de modo que estos dos grupos tenían peleas cara a cara, incluso había momentos donde un joven se peleaba contra tres hombres, pero después comenzaron a cargarse y usarse navajas, un pequeño machete o una

²⁴⁴ Como ya se dijo, se ha percibido que el dinamismo de este fenómeno es muy singular y que por lo general tiende a cambiar cada 5 años por diferentes factores culturales, políticos, económicos y sociales.

pequeña hacha para utilizarse en los conflictos. En cuanto a las primeras pistolas –según Muty-, fueron cosas que se dieron de manera espontánea; “no creo que las pandillas lo hayan planeado de ese modo, las cosas solo pasaron y entonces ya había tiros, con pistolas de diferentes calibres, sin embargo, es importante saber que antes las pandillas tenían respeto por la comunidad, y en esos tiempos también tenían respeto por los rivales”.²⁴⁵

En su historia, Ras Muty muestra un elemento importante del pandillero de antaño. La postura que tenía y su reflexión eran las de una persona pensativa y consciente, mientras fumaba su cigarrillo de marihuana no dejaba de mirar al frente y mencionar con un tono diferente la pérdida de respeto por la comunidad. ¿Por qué? Hoy en día la violencia no va dirigida solamente a los miembros de las pandillas y los métodos de pelea se han hecho más sofisticados y agresivos por el uso de las armas de fuego entre las que se encuentran incluso las granadas. Las formas de asesinar también son otras pues ahora es más común que se haga a sangre fría o por la espalda.

Sobre las antiguas peleas y las formas de éstas, Stamp comparte su experiencia sentado en la baranda de su casa enfrente del West Canal:

Creo que a pesar de que eso era malo, era también bueno porque al utilizar una navaja podía hacerte una broma y tú correrías y, mañana podría verte y decirte disculpa, pero hoy es diferente porque si te pongo una pistola en la cabeza no puedes regresar porque tú morirías. Así que hay una gran diferencia entre esos tiempos y ahora, porque nos pegábamos, nos dábamos o nos cortábamos y uno corría. [mostrándome diversas heridas de machete, navaja y balas en varias partes de su cuerpo, en especial brazos, cuello y cara] Pero cuando las pistolas vinieron, todo esto desapareció incluso la lógica de esos tiempos; ahora te pueden asesinar por cualquier cosa sin razón. Actualmente es malo, malo, malo, realmente malo... Porque ya no son los *Kenis Bloods* y los *Majestical Crips*, no más, ahora son otros grupos y no quieren que se los chinguen, ellos van y te matan a ti, a tus papás y a todos, así es eso, una situación diferente, ellos pueden matar a alguien sin tener una razón.²⁴⁶

Las palabras de Stamp corroboran nuevamente los accesorios usados en las peleas, la perspectiva que se tenía de los enemigos a los cuales no se les veía con el ánimo de acabar con sus vidas y el respeto que se mantenía hacia personas ajenas en los asuntos pandilleros. Tanto Muty como Stamp en sus diálogos dejan ver una madurez y un aprendizaje de la vida, ambos mencionan la fortuna de ser padres de familia y de colaborar actualmente en el mejoramiento de sus

²⁴⁵ Ras Muty y Stikz, entrevista colectiva, 25 de septiembre del 2014.

²⁴⁶ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

comunidades las cuales –ante la sociedad- no han dejado de ser vistas con malos ojos desde los años de 1980 por la estigmatización de los periódicos, la televisión o la opinión de la gente externa de la comunidad. Pero no todos los pandilleros corrieron la misma suerte que los entrevistados pues hubo aquellos que se vincularon más a los asuntos ilícitos del narcotráfico o la violencia.

Un evento que quedó registrado en la prensa y que al parecer mostró los inicios del crecimiento de la violencia de los años de 1990 y la vinculación de estos grupos a la ilegalidad fue el Annual St. Ignatius Fair realizado en enero de 1991, pues fue aquí donde se presentó una de las peleas más grandes hasta el momento entre los Crips y los Bloods, en esta riña intervino la policía y se detuvo a una gran cantidad de jóvenes mientras otros eran atendidos en los hospitales de la ciudad ya que se utilizaron machetes y pistolas en la batalla.

Ambas pandillas andan hoy fuertemente armadas. El choque entre ellas invariablemente resulta de las disputas por las áreas y territorios de la ciudad donde las pandillas y sus miembros tienen "franquicia" para vender marihuana, crack o cocaína o de realizar sus negocios ilegales.

Hay evidencia de que las pandillas son apoyadas y fomentadas por "magnates" o líderes en el negocio de las drogas que utilizan a las pandillas como redes de distribución de drogas.²⁴⁷

Como se puede ver, estos eventos fueron cada vez más constantes por la pelea de los territorios y la venta de la droga en las calles de la ciudad. Asimismo, se dio pie a que surgieran nuevos grupos también denominados Crips y Bloods pero con el nombre de la colonia o de su pandilla. De acuerdo a Stamp, el proceso de expansión comenzó por 1989 cuando iniciaron a desintegrarse diferentes grupos,²⁴⁸ así surgieron las otras pandillas tanto en el norte como en el sur pero debido al crecimiento poblacional la mayoría de estas se concentró en la zona sur de la ciudad; “del lado de los Crips aparecieron: “*Ghost Town, Hoovers*, otros conocidos como *Jungle Crips*,²⁴⁹ en el barrio de Yabra los que ahora se llaman *South Side Gangs (SSG)* antes eran los *Grave Yard*, también estaban los *Krawl Road* y del otro lado cerca del puente en el sur estaban los *Skaletón Town* y los *Dogg Pound* en el Boulevard. En cuanto a los nuevos Bloods, surgieron

²⁴⁷ s/a, "Gangland Violence Ruins' Nashus Dance", *The Reporter*, 9 junio 1991.

²⁴⁸ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁴⁹ Estos primeros tres al parecer comenzaron como parte de los Crips –según Muty y Stikz- pero después cambiaron o se asociaron con los Bloods, y así ha habido muchos cambios o asociaciones entre diferentes pandillas, de hecho, actualmente la situación es compleja pues las dinámicas de estos no son las mismas a las que cuando iniciaron.

Baka Town y Peace in the Village (PIV) una comunidad grande –también llamada por muchos *People In Violence*- ubicados en el área de Lake Independence.²⁵⁰

Pero los nuevos grupos ya no respetarían la lógica Crips vs Bloods iniciales pues el negocio de las drogas y los problemas entre diferentes miembros rompieron con la tradicional forma de operar. Chavo, un joven pandillero de los *Majestic Alley*, comentó al respecto:

Amigos empezaron a matar gente, amigos empezaron a matar amigos y así es como se armó una bronca, todos empezaron a pelear y ahorita está bien crítica la onda en Belice porque cualquiera mata a gente por nada, te vienen a tirar por nada, no tienes que ser específicamente tú el que haga algo, ellos solo vienen y tiran, solo porque vives acá te van a matar igual y como mataron a mi amigo.²⁵¹

Esta evolución de las pandillas, el cambio de comportamientos y las formas de operar pueden encontrarse probablemente a partir de la muerte del líder Itza Brown. Un personaje recordado por muchos y apreciado y respetado por varios pandilleros. Su asesinato, lo tomo de ejemplo como el inicio de las guerras pandilleras contemporáneas de la Ciudad de Belice las cuales se enfocaron por el mando y control de la distribución de las drogas.

[El 15 de mayo de 1992] *Derek Itza Brown* de 19 años, jefe de una pandilla [Majestic Alley Crips] fue balaceado a muerte en los establos del Estadio Nacional por *Wiltshire* [alias Ninjaman] en lo que parece ser un conflicto entre pandillas. (Según los expedientes de la policía) *Wiltshire* le disparó cinco veces, uno a la cabeza y cuatro al torso de Brown.

[De acuerdo con la declaración del acusado] *Wiltshire* dijo que tenía una cita con Brown para reunirse en los establos del Estadio Nacional. Declaró que sacó su

²⁵⁰ Más adelante aparecieron otras pandillas del lado de los Bloods, entre las que se encuentran *George Street Gang* (GSG), *Taylor's Alley*, *Rocky Road*, *Third World* y del lado de los Crips los *Rippers Crips* y *Brads Crips*. Ras Muty y Stikz, entrevista colectiva, 25 de septiembre del 2014. Para conocer más sobre esta etapa posterior al 2000 se recomienda al lector revisar el trabajo de: Nicolas Palomo, *Belize City a Gansters Paradise. Gangs, Guns and Murders. Belize*.

²⁵¹ En esta entrevista Chavo habló con buen español y en ocasiones usaba su lengua vernácula, el creole. Su ascendencia a diferencia de la mayoría de los pandilleros es latina, lo cual corrobora que en Belice varias de estas se componen de diferentes grupos étnicos. En ese momento Chavo se refería a un asesinato que acababa de suceder una semana anterior a la entrevista en la que se dieron varios tiroteos en diferentes lugares de la ciudad, tanto en el sur como en el norte; se dice que esto inició de un problema fallido donde al no poder asesinar a un miembro de una pandilla, -en el Southside de Belize City- el Shotta decidió dispararle al padre del chico que corrió al ver a los atacantes lo cual generó una reacción de ofensiva en diferentes partes de la ciudad. En la misa del amigo de Chavo, la cual se realizó en una iglesia ubicada a unos metros del barrio de *Majestic Alley* se pudo observar que se encontraba llena, la mayoría de las personas vestía ropas elegantes y algunas chicas utilizaban el color azul en sus uñas, ojos o labios. En cuanto a los jóvenes, estos permanecían en grupo afuera de la iglesia, algunos con la cabeza hacia abajo y otros con la cabeza alta vistiendo ropas nuevas o elegantes, incluso ropas holgadas al estilo norteamericano; también pudo percibirse las comunes playeras que hacen alusión al fallecido con la leyenda RIP, una foto, su fecha de nacimiento y de deceso. Se dice que este joven no era pandillero, que vivía en el barrio y que era un destacado estudiante. Chavo junto con otros dos jóvenes fue herido con un arma de fuego en esa balacera.

pistola solo después que Brown le había disparado [y] admitió que le disparó varias veces a Brown [además] que también llevaba consigo media libra de cocaína. Al caer al suelo, -dijo Wiltshire- agarró la pistola de Brown, se subió a su bicicleta y volvió de prisa a la ciudad de Belice. Más tarde aventó las dos pistolas y luego vendió la cocaína.²⁵²

En este análisis no trato de defender a alguno de los implicados, ni mucho menos de hacer acusaciones. La realidad sobrepasa las historias amarillistas o los mitos que se han hecho de todo esto, en sí la importancia del suceso ilumina el problema de las pandillas beliceñas que pareciera son solamente un asunto local, pero en este conflicto se puede encontrar su esencia internacional y su complejidad como fenómeno sociocultural: las notas periodísticas sobre el suceso de Itza Brown mostraban que la cita de ambos individuos era parte de un contrato de drogas. Igualmente, la historia se hace más sensacional pues, posterior a la detención de Wiltshire “en la cárcel fue obligado a hablar por sus compañeros de celda revelando el nombre de la persona que lo contrató, el cual –según *The Reporter*- era *Lyndo Tunan Arnold*”,²⁵³ quien residía en los Estados Unidos y pertenecía a una reconocida familia empresarial beliceña. La noticia iniciada por el asesinato de Brown se popularizó aún más cuando se supo de una posible revancha, luego de que Tunan –quien era protegido por guardaespaldas- fuera asesinado al salir de una fiesta en Nueva York por varios individuos que viajaban en un automóvil rojo.²⁵⁴

b.6) Un contexto más reciente

Para el año 2006 y 2007 se estimaba que el número de pandilleros en Belice era de 2,600 jóvenes que habían sido identificados por la inteligencia policiaca. Sin embargo, se llevó a cabo una investigación que obtenía información mediante los arrestos individuales y archivaba los datos de las personas que se podían identificar con una pandilla ya fuera por las vestimentas o los tatuajes. Esta búsqueda arrojó que alrededor de 4,500 personas estaban involucradas con las

²⁵² s/a, ""Ninjaman" Condenado a Muerte", *Reporter en Español*, 13 agosto 1993. Las declaraciones del acusado fueron constantemente revisadas por la corte pues existía un testigo, Eugene Neal quien según varios reportes asistió a la cita de Brown y Wiltshire como guardaespaldas del primero. De acuerdo con los periódicos, Neal recibió un impacto de bala, pero pudo escapar del lugar y según su testimonio el asesinato de Itza Brown fue efectuado a sangre fría. Un dato interesante de este caso es que el abogado defensor del acusado era Wilfred Erlington, actual Ministro de Relaciones Exteriores de Belice, mismo que ganó la apelación contra la pena capital sentenciada a Wiltshire en 1993.

²⁵³ Special Correspondent, "Gang Violence in Belize", *The Reporter* 28 junio 1992.

²⁵⁴ s/a, "Gundown in Brooklyn!", *The Reporter* 21 junio 1992. Algunos analistas mencionaban la posibilidad de que uno de los atacantes podría ser Sandro Santos, destacado líder que aparece repetidas veces en los periódicos pero que no fue mencionado por los entrevistados ya que había escapado exitosamente a los Estados Unidos después de haber sido declarado culpable de varios cargos en la Ciudad de Belice.

pandillas directa e indirectamente (incluyendo a los asociados).²⁵⁵ Asimismo, se pudo encontrar que cerca de 1,500 personas eran pandilleros activos. Una observación asombrosa que arrojaron otras investigaciones fue que muchos miembros de distintas pandillas en sus años tempranos de vida –alrededor de los 10 años- eran compañeros de la misma primaria o del mismo grupo de la iglesia, incluso en algunos casos eran miembros de la misma familia, pero -de acuerdo con Mr. Jeffries- la violencia hizo que se perdiera el respeto de uno por el otro.²⁵⁶

Actualmente según las autoridades se han detectado cerca de 26 pandillas,²⁵⁷ la mayoría de ellas se encuentran en el lado sur de la Ciudad de Belice donde una gran cantidad de la población urbana vive en pobreza y donde habita la mayoría de los afrodescendientes creoles del país. Este fenómeno ha generado estereotipos e imaginarios negativos hacia los vecindarios y las personas que viven en la zona del sur de la ciudad pues los mayores casos de violencia suelen darse ahí.

De hecho, la pandilla más notoria hoy en día en Belize City es la de *George Street Gang GSG* también conocida como *Gaza* y los trabajos en los que está involucrada son: tráfico de drogas, robos y asesinatos. Se sabe que a partir del 2000 en George Street –calle ubicada en el sur de la ciudad, cerca del centro histórico- esta pandilla de los Bloods se transformó en la más sobresaliente de Belice por la utilización de armas de fuego, asesinatos agresivos y muertes con sus rivales en las que se mandaban mensajes a otros grupos diciendo “que eran los más fuertes y poderosos de Belice”.²⁵⁸

²⁵⁵ Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

²⁵⁶ Crispin Jeffries, entrevista 17 de septiembre del 2014. En una charla con un joven taxista éste señalaba que muchos de sus amigos de la primaria y secundaria habían muerto por la violencia pandillera “Boay...esto es tan cotidiano” decía mientras sonreía. Driver 1, *Bitácora de trabajo de campo en Belice*, 17 de agosto del 2014. Mrs. Blanco profesora de la UB comentaba tristemente en una entrevista que ella ha sido testigo de este fenómeno, “a veces uno ve en los periódicos, la televisión o se sabe por los comentarios de la gente, que asesinan a alguien relacionado con los problemas de las pandillas, te quedas sorprendida y a la vez triste cuando ves que uno de tus alumnos fue miembro de alguna pandilla, chicos que iban bien en la escuela o que alguien sale herido por este tipo de problemas, he visto muchos jóvenes que fueron mis alumnos y que se involucraron en esas actividades, por eso aquí en Belize City no se puede estar seguro y si en ocasiones suena el teléfono uno a veces se imagina lo peor [...] y así como yo, existen muchas mamás”. Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014.

²⁵⁷ Crispin Jeffries, entrevista 17 de septiembre del 2014.

²⁵⁸ *Ibid.* y Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

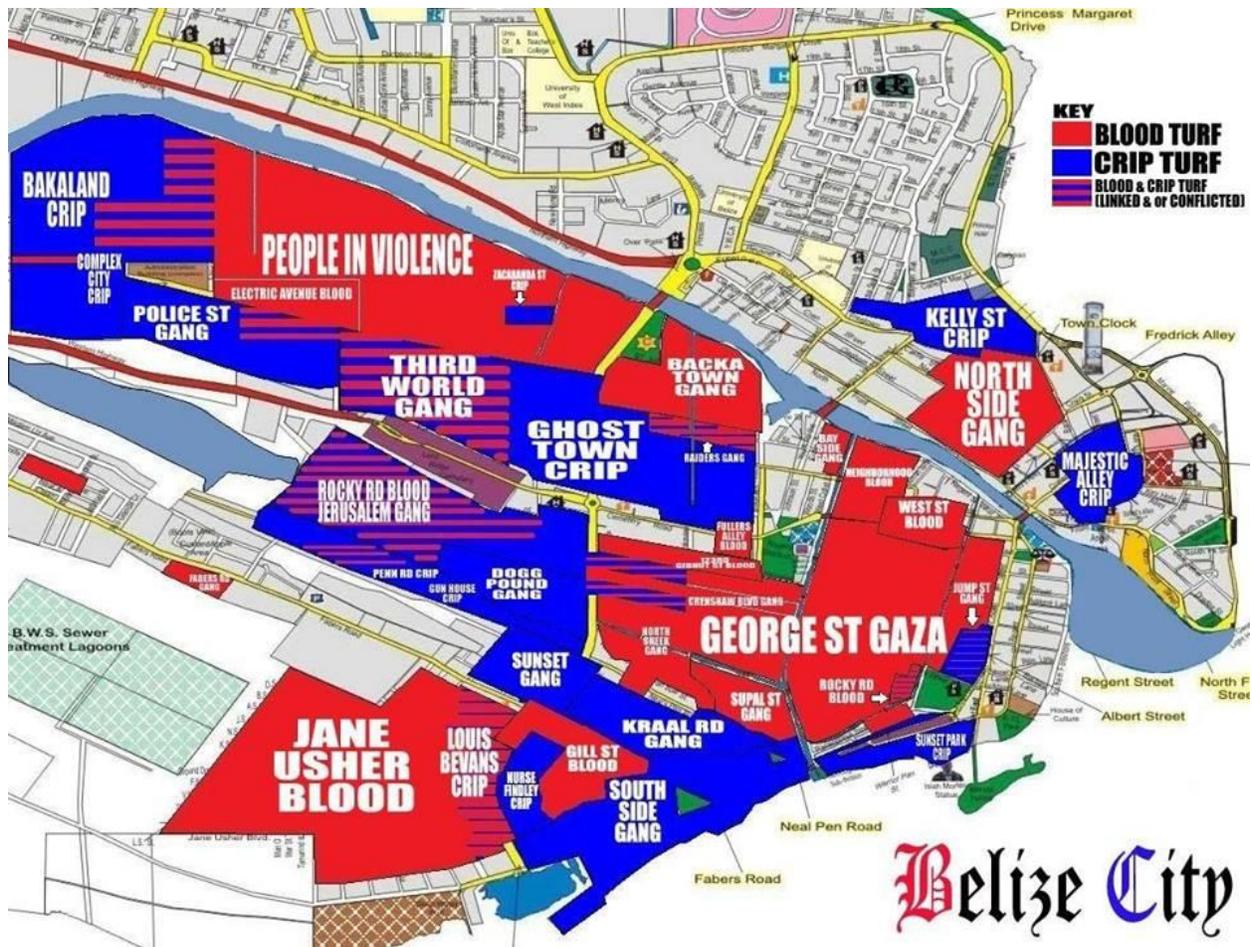


Ilustración 11 Mapa de las Pandillas Beliceñas, elaborado por John Guerra 2015

Un antiguo pandillero de los primeros grupos llamados *Posses* del sur de la ciudad y residente de la calle de West Street mencionó en una entrevista realizada que el crecimiento de la cultura pandillera del barrio de Queen Square²⁵⁹ se desarrolló cuando comenzó el tráfico de cocaína:

La cocaína viene del mar sabes. Alguna gente de Gales Point Malanti encontró un bote flotando con producto blanco, ellos realmente no sabían que era eso [refiriéndose al polvo].²⁶⁰ Se cuenta que una persona americana un *bigga guy*, que tenía dinero compró la cosa y les dio dinero a los *ghetto boays*. Tal parece que a partir de eso comenzó la venta de coca en las calles, en especial en los bares. Este contexto se mezcló en un momento donde comenzaron a llegar gente grande,

²⁵⁹ Queen Square es la sección política donde se ubica la pandilla de George Street.

²⁶⁰ Un estudio realizado sobre la historia e identidad de Gales Point Manatee identificó a través de entrevistas realizadas a adultos mayores, que uno de los principales problemas que había creado la decadencia de la Península de Gales Point fue la llegada de la “White Laide” la cocaína, la cual cómo se observa afectó fuertemente en el deterioro de los pueblos ruarles costeros. Sobre la historia y cultura de dicha comunidad creole véase el trabajo mencionado anteriormente: Paz Chávez V. y Harry J. Domínguez B., “Los Creole de Belice. Un Estudio Comparativo de Flowers Bank y Gales Point Manatee de 1950-1970”, Tesis de Licenciatura, UNAM, 2012.

asesinos o shottas de Los Ángeles y Nueva York tu sabes [...] Yo nunca había visto eso, los grupos cambiaron a un siguiente nivel.²⁶¹

Ese nuevo momento descrito por Hans habla del desarrollo de la cultura pandillera en el vecindario de George Street,²⁶² sin embargo esto sucedió en diferentes comunidades las cuales comenzaron a tener nuevas guerras y alianzas mientras entablaban contacto o trabajo con carteles mexicanos y colombianos. Entre los grupos más reconocidos que hasta el momento continúan operando en menor medida que la *George Street Gang GSG* se encuentran *Peace In the Village PIV*, *Ghost Town Crips GTC* y *South Side Gang SSG*.

Así pues, se debe mencionar que la pelea tradicional entre Crips y Bloods ha finalizado o mejor dicho evolucionado dado que hoy en día la lógica obedece a uniones y acuerdos entre “grupos opuestos” de los azules y los rojos para acabar con alguna pandilla en especial. Nicolas Palomo señala en uno de los libros más completos sobre este tema que:

Hoy la guerra de las pandillas en la Ciudad de Belice ya no se trata de colores, sino de protección y supervivencia. Películas como *Shottas*, *Gangsters Paradise*, *Rude Bway* y otras han influenciado y creado un nuevo tipo de violencia en las pandillas, así como en los métodos de las ejecuciones. Las películas de Jamaica antes mencionadas glorifican la delincuencia y representan cómo los criminales matan para sobrevivir en la clandestinidad.²⁶³

²⁶¹ Según este personaje, su madre al igual que muchos de la comunidad, nació en Gales Point Manatee y, como consecuencia de la desestructuración de su familia comenzó a vivir en las calles a los 11 años para después convertirse en pandillero a los 12 o 13 años de edad. Sus historias hablan de una persona que vivió de cerca el fenómeno de la violencia y el pandillerismo de los primeros años. El haber viajado a los Estados Unidos, socializar con los viejos pandilleros y haber ingresado a la prisión le dio cierto respeto en la comunidad. Actualmente es llamado *uncle* por varios jóvenes, dicho nombre es utilizado para referirse a personas mayores que pertenecieron a las pandillas y para demostrar el aprecio que se les tiene, esto muestra lo que podría denominarse *Gang family*.

²⁶² En 1990 apareció una nota de *The Reporter* que corrobora el proceso descrito por Hans: “La policía hizo dos arrestos y recuperó ocho libras de la materia blanca [en una operación llamada Thunder], fuentes bien informadas dijeron que residentes de Gales Point Village recuperaron cientos de libras de paquetes de cocaína que flotaban a lo largo de la costa como tantas maderas a la deriva. Las zonas económicamente deprimidas de Gales Point, Mullins River y el norte de Stan Creek de repente han cobrado vida por los adictos a la cocaína. La gente de buena reputación de la zona dice que ahora el sur [del país] puede haberse convertido en una puerta de entrada de cocaína más grande que la de Orange Walk. Se sabe que los vendedores de crack de la Ciudad de Belice viajan al sur para comprar cocaína a los pescadores que ahora pasan parte de su tiempo como vagabundos, en busca de un tesoro flotante en forma de paquetes de cocaína”. s/a, "Gales Point Lagoon - Bridgehead for Cocaine Shipments?" *The Reporter*, 8 julio 1990. Por otro lado, en su charla Hans comentaba que años atrás de que sucediera este hallazgo, cuando él era niño ya existían en el barrio -de Queen Square- varios jóvenes que viajaban constantemente en bote a la península de Gales Point para ir a casa y que poco a poco fueron formando grupos en los que socializaban, los cuales posiblemente antecedieron a algunas pandillas de dicho vecindario.

²⁶³ Nicolas Palomo, *Belize City a Gangsters Paradise. Gangs, Guns and Murders*, Belize, Restore Belize & Belize Police Department, 2010, p. 8. Para conocer más a detalle las actividades, problemas y la historia reciente de las últimas pandillas beliceñas que pueden apreciarse en el mapa anterior se le recomienda al lector vea el citado trabajo de Nicolás Palomo. Agradezco a Crispin Jeffries la facilitación de dicho material reservado.

Sin duda la cultura de las pandillas puede definirse como un fenómeno sumamente complejo y dinámico pues hoy el modelo pandillero contemporáneo se ha movido a los estereotipos de las pandillas jamaicanas, ejemplo de ello es que la pandilla de *George Street Gang* ha tomado el nombre de *Gaza*, mientras que uno de sus grupos contrincantes *South Side Gang* se ha nombrado *Gully*, términos que fueron tomados de la música jamaicana conocida como *gangsta music* - perteneciente al dancehall- donde se entablaron en los años 2008-2010 frecuentes peleas y discusiones entre los artistas más famosos del momento, Vybz Kartel y Mavado; de ahí que mi interés gire también en la búsqueda del concepto *Caribbean Gangsta* ya que como se puede ver forma parte de una identidad compartida que cruza fronteras y crea imaginarios pero también realidades en los barrios marginales del Caribe anglófono.

b.7) La estructura y organización de las pandillas beliceñas

En el presente apartado no pretendo repetir las mismas analogías de las pandillas jamaicanas aunque existen fuertes similitudes, sin embargo, sí mostraré algunos cambios, sus estructuras y características básicas que abonan a la conceptualización de lo que pudiera ser un *Caribbean Gangsta*, ya que tanto en Belice como en Jamaica el término *gangsta* se ha popularizado y, es utilizado en la lengua creole, así como difundido por la industria cultural de la música y el cine norteamericano y jamaicano para hacer referencia a grupos pandilleros, llamados en inglés formal gangsters.

En general el concepto de *gangs* en Belice comenzó a utilizarse para referirse a las pandillas de los Crips y los Bloods de finales de 1980 y principios de 1990, pero como se ha dicho el término jamaicano *Posses* fue utilizado antes de que aparecieran los rojos y azules; de acuerdo a una nota de *The Reporter* “el concepto de gang se originó en las calles de los Estados Unidos y fue traído a Belice por un par de beliceños que eran miembros de pandillas en Los Ángeles antes de que fueran enviados de regreso a Belice como deportados”.²⁶⁴ Nicolas Palomo, en una investigación contemporánea propone en su libro *Belize City, a Gansters Paradise*, que “gang, es un grupo de delinquentes o matones que se unen para protección y beneficio mutuo o [que bien podría ser] un grupo de adolescentes que delinquen conjuntamente. –Según este autor- En Belice

²⁶⁴ Special Correspondent, "Gang Proliferation in Belize City, Symptom of a Much Bigger Problem!", *The Reporter*, 7 febrero 1993.

una pandilla se caracteriza por ser un grupo de hombres jóvenes con un propósito común, la supervivencia y aniquilar a las bandas rivales”.²⁶⁵

Es interesante notar esta última definición ya que habla de las pandillas posteriores del año 2000 las cuales ya operaban de manera distinta a las descritas en este estudio. Las palabras de Ras Muty ejemplifican perfectamente este contexto que emergió después de los 90s:

La cultura de las pandillas comenzó a cambiar cuando hubo el contacto con las mafias, la droga se intensificó, llegó la cocaína que pasa hacia México para ir a los Estados Unidos; empezó a haber más dinero y a circular más armas, así es como surgieron las nuevas pandillas, el nombre de gangs se utilizó más frecuentemente y se comenzaron a adoptar términos más norteamericanos y esa cultura se empezó a vivir aquí. Con el tiempo estos grupos se dividieron, tuvieron diferencias y surgieron los nuevos Crips y Bloods, la cultura cambió y una división entre familias se dio. La ruptura de estos grupos surgió por cuestiones personales y actualmente podemos decir que por el control de la venta de droga. Quien está dentro de este negocio tiene la oportunidad de tener más dinero, comprar o intercambiar más armas y obtener más poder.²⁶⁶

Algunos grupos adquirieron más poder y reconocimiento, ya fuera por los contactos que formaron con los grupos del crimen organizado o por las maneras de utilizar la violencia. Asimismo, la catalogación e identidad de las pandillas Crips y Bloods corresponde a la de *Street Gangs* de Estados Unidos ya que sus raíces históricas –de las cuales ya se habló- y sus lógicas vienen de los barrios marginales de ese país. Pero ¿acaso tienen una organización y jerarquización?

Douglas Hyde explica detalladamente que existe una organización piramidal en las actuales pandillas, pero que algunas son más ordenadas que otras, sobre todo aquellas que entendieron o desarrollaron la *gun mentality* posterior al año 2000, cuando los Bloods tomaron fuerza sobre los Crips por el aumento de sus miembros, el surgimiento de nuevos grupos y el establecimiento de más pandillas en el sur de la ciudad, así que en este momento –y en el actual- puede apreciarse de arriba hacia abajo que:

La estructura comienza con el *líder* y sigue el *lutenant*. El *líder* es el jefe y la cabeza, el *lutenant* es el segundo y este hace el trabajo que le dicta el primero quien da las direcciones y dicta hacia dónde ir; el *lutenant* es prácticamente el que dice quién va asesinar a cierta(s) persona(s) y va a mover a las pandillas a esta

²⁶⁵ Nicolas Palomo, *Op. Cit.*, p. 8.

²⁶⁶ Ras Muty, entrevista 13 de septiembre del 2014.

o aquella dirección; es muy importante distinguirlos porque el *líder* no va hacer las cosas, él no va a cometer los crímenes. Después del *lutenant* vienen los *shottas* (shotters), estas son las personas que van hacer el trabajo de francotiradores o de dispararle a alguien. Y el grupo final son los *wanna be* que van a ser los más jóvenes de doce a quince años que básicamente quieren tener todas las chicas, toda la atención y quieren ser el siguiente jefe.²⁶⁷ Pero a estos últimos hay que tenerles miedo porque básicamente cualquier joven o niño [de éstos] puede hacer cualquier trabajo, probablemente puede matarte o robarte para hacer su trabajo. [Fuera de esta jerarquía, pero vinculados a las pandillas están] Los *associate* [que] son personas que no están directamente involucradas en la pandilla, pero sí están relacionados con los pandilleros dando protección; pueden ser doctores, abogados, oficiales de policías que tienen alguna conexión o contacto con estos grupos ofreciendo apoyo y cierto poder. Esto lo hemos podido obtener a través de algunas investigaciones realizadas sobre todo en el sur de la Ciudad de Belice.²⁶⁸

Como se puede observar en Belice a diferencia de Jamaica la figura del *Don* no aparece, en ocasiones se llega a escuchar ese nombre para referirse –en la prensa o en la población– sobre algún líder pandillero, pero a lo largo de mi investigación no pude encontrar información certera de la figura romántica de estos líderes. Sin embargo, si aparece cómo lo dice Hyde, un jefe máximo, mismo que según Rodolfo Orio, policía retirado, también son llamados *cells/células* mientras que la base de los *wanna be* son conocidos como *soldiers*.²⁶⁹

Por otro lado, es necesario considerar que la jerarquización arriba mencionada generalmente funciona con líderes de mayor edad en la punta y los menores en la base. Hoy en día se sabe que las pandillas se han encargado de recluir niños y jóvenes con problemas familiares y condiciones económicas precarias para que trabajen como sicarios, o transporten armas ya que no reciben los mismos castigos o penas que los adultos, de acuerdo con las autoridades beliceñas el problema se

²⁶⁷ Al igual que muchos jóvenes buscan ser aceptados en un grupo social, se puede decir que sucede lo mismo con aquellos que ingresan a las pandillas, pues buscan en ella una identidad y una familia. D. Hyde señala que algunos jóvenes de estos pueden ser estudiantes de preparatoria o secundaria. Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014. Una investigación realizada por Ian Cacho confirma lo anterior arrojando detalles de jóvenes pertenecientes a distintos colegios y que ingresan a los grupos pandilleros por diferentes motivos. Ian Cacho, "The Gang Situation in Belize City Schools", 2001.

²⁶⁸ Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014. Mientras se realizaba el trabajo de campo se pudo percibir otro término utilizado de forma similar al de *associate*, sin embargo, no era cotidiano escucharlo y quien lo mencionaba lo hacía con discreción. Este nombre era el de *Original Gang OG*, el cual hacía referencia a una especie de *associate*, pero con mucho más poder. En una entrevista realizada a un expandillero de la SSG comentaba al respecto: "¿quién es un gangsta? ¿podemos identificarlos? ¿acaso luzco como un gangsta? Podría ser Dean Barrow, Said Mussa, los ministros, uno nunca sabe..." Aaron Moses, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁶⁹ Rodolfo Orio, entrevista 11 de agosto del 2014.

agrava ya que podrían ser futuros pandilleros con mejores habilidades en actividades ilícitas y con características psicológicas graves.²⁷⁰

En varios recorridos realizados en las calles del sur de la Ciudad de Belice lo anterior se pudo corroborar dado que era constante observar –por las mañanas en los horarios de clase- grupos de jóvenes entre 8 y 13 años jugando en conjunto o deambulando solitariamente, pidiendo dinero para comer o tomar agua, algunos de ellos vestían ropas viejas y presentaban descuidos higiénicos por el olor a orines que desprendían.²⁷¹ Asimismo en una ocasión, en un bar de la ciudad, un joven latino comentaba, “yo no le tengo miedo a los grandes, -refiriéndose a los pandilleros adultos- a los que les tengo miedo son a los niños de 12 y 13 años, a esos hay que tenerles miedo, mira, una vez vino un cantante de Jamaica y varia gente no quería que viniera a tocar porque probablemente iban a haber matazones, en el concierto la gente estaba muy alocada, el cantante paro el espectáculo y dijo “aquí en Belice no hay gangstas, porque los gangstas tienen dinero, lujos y mujeres, aquí lo que hay hoy son *killas* (killers)”. –Continuó- A estos niños los líderes les dan indicaciones, las armas y hasta las balas contadas y si se equivocan ellos mueren”.²⁷²



Ilustración 12 Niño pidiendo dinero en Central America Boulevard y grafiti pandillero en el piso

De igual manera dado que la cuestión del género es sumamente importante al interior de las pandillas en las que domina una cultura de masculinidad, es necesario abordar el papel que desempeñan las mujeres, pues a pesar de que en la mayoría de las pandillas la composición social es de hombres, se ha podido corroborar que existen mujeres al interior de éstas. Una historia famosa recordada por muchos beliceños es la de una mujer llamada *Mama Bloods* quien

²⁷⁰ Adele Ramos, "Saving the Next Generation of "Killers", *Amandala*, 9 septiembre 2014.

²⁷¹ Es importante notar que en estos grupos socializaban tanto niños como niñas.

²⁷² Carlos, *Bitácora de trabajo de campo en Belice*, 8 de agosto del 2014. Douglas Hyde señala que “Los pandilleros mayores buscan niños de 13 o 14 años porque son pequeños y para que la policía no pueda detenerlos. El modo de reclutarlos también o de ingresar a esta es aguantar 60 segundos de golpes en una pelea o le piden cometer un crimen o asesinar a alguien y así forma parte de la pandilla”. Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

estaba afiliada junto con sus hijos a una pandilla.²⁷³ Sobre esta temática, Douglas Hyde da una explicación acerca del rol de la mujer en las pandillas:

Sí hay mujeres en las pandillas, tenemos archivos acerca de eso. El rol es muy significativo y totalmente diferente al de los hombres, estos para ingresar al interior de una pandilla pelean, se les golpea o cometen un crimen mientras que las mujeres usualmente hacen cosas bárbaras, por ejemplo, hacen lo que se llama una cadena, en la cual tres o cuatro hombres pertenecientes a la pandilla tienen sexo con ella y después de eso, ella es oficialmente una miembro del grupo y posterior a este proceso el jefe tendrá sexo con esta chica. Su rol es muy crucial, hemos encontrado que muchas veces cuando los policías arrestan a los pandilleros arrestan a hombres y no a las mujeres, pero se ha detectado que las mujeres tienen una función estratégica [...] transportando armas o drogas con ellas –por indicación del jefe- y así en el cateo, el policía se enfoca en el hombre [por ley] mientras que no en la mujer. Lo mismo ocurre cuando van a otros lugares o a clubs, ella ingresa el arma. Por otro lado, las mujeres también cumplen la función de espías, se les envía a ciertas posiciones [con grupos contrincantes] para aprender el trabajo de estos involucrándose con los pandilleros, la estrategia en sí consiste en saber sobre las ventas de drogas, quiénes son las personas que mueven el producto de un punto A a un punto B. Estas mujeres van a ser útiles para hacer trabajo de inteligencia e información de la pandilla original a la que ellas pertenecen. Se han encontrado casos donde algunas mujeres son brutalmente golpeadas porque las descubren y en otras ocasiones son asesinadas.²⁷⁴

La función de las mujeres como puede notarse es importante sobre todo para competir con grupos rivales, sin embargo, su participación va más allá a la del espionaje pues el líder de la pandilla también busca que su hijo sea el siguiente líder “así que la mujer será utilizada para tener bebés, específicamente varones que puedan convertirse en el siguiente líder o miembro de estas pandillas. Y en algunos casos si estos padres tienen niñas, no las van a cuidar o a querer, sino que las van a embarazar a una edad temprana de 13 o 14 años”.²⁷⁵

Evidentemente la vida pandillera tanto para hombres como para mujeres es difícil y dura, algunas personas que han tenido esta experiencia piensan que –sin juzgar como algo bueno o malo-, las pandillas de las que forman parte son como una familia. Es decir, muchos de ellos perdieron a algún ser querido –mamá, papá, o algún otro familiar-, y buscan un “sustituto”. Incluso, quienes no perdieron a nadie, simplemente buscan amor: “la pandilla te muestra amor,

²⁷³ C. Jeffris recuerda que el nombre de esta mujer era Lucia Denison. Crispin Jeffries, entrevista 17 de septiembre del 2014.

²⁷⁴ Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

²⁷⁵ *Ibid.* y Nuri Muhammad, entrevista 30 de septiembre del 2014.

ellos [las personas] andan buscando el amor y a donde sea que ellos encuentren el amor ellos estarán. [...] Creo que la sociedad y el gobierno tienen que poner de su parte para que estos chicos no fallen”.²⁷⁶ Algunos expresan que no encontraron amor en casa y que por eso se acercaron a estos grupos, “pero uno no encuentra eso porque el amor en la pandilla no es verdadero, es falso”.²⁷⁷

b.8) Símbolos y códigos compartidos en el sur de la Ciudad de Belice: Colores, pintas y mímicas

Al caminar en algunos de los barrios -llamados *ghettos*- del Southside de Belize City uno puede observar en los jóvenes utilizar ropas holgadas al estilo californiano vistiendo prendas de color rojo y azul; entre las que se encuentran playeras o bermudas, así como gorras, gafas, tenis, o chancletas de esos tonos y en las que en ocasiones se muestran marcas norteamericanas. Paradójicamente dichos colores pertenecen a la bandera nacional y a los dos partidos políticos, por ello durante el trabajo de campo fue necesario comprender las vestimentas y los códigos pandilleros para evitar problemas, ya que el uso de uno u otro color, o de ciertos símbolos de parte del investigador, podría generar antipatías o desconfianzas en los locales. De hecho, cuando me adentraba a estos lugares prefería vestir como ellos, pero utilizando otros colores, entre estos los del rastafarismo.²⁷⁸ ¿Qué significan los colores y que otros símbolos o lenguajes tienen las pandillas beliceñas?

b.8.1) Los colores

Comenzaré por mencionar que evidentemente se ha formado una expresión cultural al interior de las pandillas, ya he hablado de que el color rojo sirve como identidad de los Bloods y el azul de los Crips, pero al tratar de conocer la etimología de estos nombres y el significado de sus colores solamente se encontró que eran parte de una relación antagónica.

Esos nombres vienen de las antiguas ideas de las pandillas norteamericanas y prácticamente parte de la población se reconoció con estos grupos, la identidad de

²⁷⁶ Ras Muty y Stikz, entrevista colectiva, 25 de septiembre del 2014.

²⁷⁷ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁷⁸ En los *ghettos* de Jamaica y Belice existen algunos habitantes que se identifican como rastafaris, asimismo dado que en las pandillas beliceñas y jamaicanas la mayoría de sus miembros son afrodescendientes, existe un respeto hacia los colores rastas y ese movimiento que de alguna manera neutraliza los conflictos pandilleros en comunidades volátiles, pues fomenta la paz, el amor y la unión de los afrodescendientes de varios países.

los chavos se fue hacia oposiciones [refiriéndose a colores] los Crips por ejemplo son azules; ideológicamente en Belice nuestros partidos políticos se identifican con el rojo y el azul así que tempranamente las antiguas pandillas “Criollas” se adhirieron con los partidos políticos donde el rojo y azul tienen lazos estrechos. La historia de estas pandillas viene de Estados Unidos, así como todo el conocimiento, sin embargo, en Belice dado a que nuestra cultura política toma los colores rojo y azul, estos fueron esenciales para apearse al mundo de las pandillas.²⁷⁹

A diferencia de las pandillas jamaicanas que no utilizan colores en sus prendas de vestir para identificarse a sí mismos –como sí lo hacen los Crips y los Bloods-²⁸⁰ sino que los usan más en otras expresiones como los graffitis para mostrar su relación con los partidos políticos asociados, en Belice se encontraron datos contradictorios al respecto. Algunas personas comentaron –como lo señaló Douglas Hyde- que existen vínculos y relaciones entre grupos pandilleros y políticos, lo cual en caso de ser cierto hace que exista una similitud entre el fenómeno jamaicano y beliceño. Otro dato interesante obtenido en mi trabajo de campo fue que en las comunidades donde dominaban los Crips se podían observar postes pintados de color azul o graffitis referentes al Partido Unido del Pueblo, lo mismo sucedía con comunidades pertenecientes a los Bloods, donde uno encontraba postes rojos y pintas en aerosol del Partido Demócrata Unido. Como se ve, el uso de estos colores es señal de una división territorial que si no se respeta puede generar problemas, es decir, si un “azul” accede a territorio “rojo”, puede ser atacado.²⁸¹

De acuerdo con el testimonio de Muty, “los colores rojo y azul como parte de la cultura nacional fueron tomados por los jóvenes, y [las pandillas] se fueron mezclando a su vez en un plano político, de modo que ya no eran solo Crips y Bloods, ahora había rojos y azules”.²⁸² Esta posición corresponde con la del experto Nuri Muhammad, “Muchas de las pandillas tienen afiliaciones políticas, en Belice han estado desarrollando eso y si continúa las pandillas se

²⁷⁹ Douglas Hyde, entrevista 12 de septiembre del 2014.

²⁸⁰ En Jamaica por lo menos no era tan evidente como en Belice, donde se percibía de manera constante personas vestidas totalmente de rojo o de azul, o las chicas con maquillaje de estos colores.

²⁸¹ No solo los colores marcaban los límites, también en estas colonias existían fronteras físicas como ríos, avenidas, calles o callejones que delimitaban los territorios de una u otra pandilla, y a los que no podían acceder miembros de otras pandillas por el riesgo de ser atacados. De hecho, en diversas charlas con jóvenes de la ciudad, se mencionó estos encapsulamientos similares a los de los barrios llamados *ghettos* de la ciudad de Kingston.

²⁸² Ras Muty, entrevista 13 de septiembre del 2014. El término, rojos y azules se utiliza en Belice para referirse a los dos partidos políticos, el Partido Demócrata Unido y el Partido Unido del Pueblo, así como a sus seguidores.

fortalecerán. Con la asociación política [estos grupos] se hacen más fuertes porque tienen disponibilidad de ciertas cosas”.²⁸³

Sin embargo Crispin Jeffris quien fuera jefe del Departamento de la Policía en la Ciudad de Belice difiere de lo anterior, “aquí a diferencia de la cultura [pandillera] jamaicana donde la violencia está involucrada en ciertas comunidades [por el tribalismo político] y en el que ésta es parte del proceso de participación política, en Belice eso no sucede, aquí es un poco diferente”.²⁸⁴ El estudio del antropólogo jamaicano Dr. Gayle donde se entrevistaron jóvenes de comunidades volátiles de la Ciudad de Belice, no pudo identificar ningún caso de alguien que haya muerto como consecuencia de las diferencias políticas, como se ha registrado en Jamaica.²⁸⁵ Como se ve, en Belice existe una relación ambigua entre colores, identidad de una pandilla y relación de éstas con los partidos políticos sin embargo, no se debe minimizar la posibilidad de que la relación política-pandilla pueda darse en Belice como en otros países del Caribe.

b.8.2) Las pintas

En varias partes de la Ciudad de Belice, pero en especial en el sur, uno puede encontrar en sus muros diversos grafitis con el nombre de las pandillas, los cuales delimitan los espacios pertenecientes a un grupo o enuncian la apropiación de nuevos territorios.

Pero no termina ahí la función de estos, si en Jamaica los murales recuerdan la muerte de algún líder o de un miembro de la pandilla, en Belice el grafiti cumple un aspecto similar; al viajar en un taxi y preguntarle al conductor por qué había en varias paredes de la ciudad pinturas con la leyenda RIP, el taxista de apariencia creole contestó tranquilamente, “ahh los graffitis, esos expresan la muerte de algún miembro de la pandilla de ese lugar, alguien que fue asesinado y entonces ponen su nombre y las letras *Rest In Peace*”.²⁸⁶ Asimismo era común encontrar constantemente las tradicionales pintas de los *20s* y los *30s* así como otras más nuevas con los nombres de *Gully* y *Gaza* las cuales hablan de la influencia jamaicana como se mencionó en el apartado anterior.

²⁸³ Nuri Muhammad, entrevista 30 de septiembre del 2014.

²⁸⁴ Crispin Jeffries, entrevista 17 de septiembre del 2014.

²⁸⁵ Herbert Gayle y Nelma Mortis, *Male Social Participation and Violence in Urban Belize*, Belize City, Ministry of Education, 2010, p. 235.

²⁸⁶ Driver 2, *Bitácora de trabajo de campo en Belice*, 2 de septiembre del 2014.



Ilustración 13 Grafitis pandilleros en territorio de la George Street Gang (Gaza)

Por otro lado, aunque el grafiti de las pandillas beliceñas no expresa un arte más desarrollado del que se pudo encontrar en los murales de los grupos jamaicanos, estas pintas son importantes porque en ellas habitan símbolos y códigos que pueden entenderse con un ejercicio semiológico de su contexto pues “son un modo de mandarse mensajes, no solamente es una pintura como uno creería. Ahí se dan mensajes entre individuos, ya sea a otros grupos o a los

miembros de una misma pandilla. Por ejemplo, pueden decir que van asesinar a alguien plasmándolo en un grafiti y los pertenecientes a ese grupo saben que van a matar a cierta persona”,²⁸⁷ aparte de que también pueden enviarse amenazas e insultos.

Otra expresión que va de la mano con los símbolos pandilleros en Belice corresponde a la de los tatuajes para identificarse como parte de un grupo; sobre estos, se pudo observar una similitud con los tatuajes de estilo californiano por la utilización de números 20s y 30s, 3 puntos, dados y rostros sonriendo y llorando con la insignia “Good times-Bad times”.²⁸⁸

b.8.3) Mímicas y expresiones corporales

Asimismo, las pandillas beliceñas se han caracterizado por la utilización de símbolos y lenguajes corporales que sirven para indicar a qué pandilla pertenecen, insultar a otro grupo o dialogar con algún compañero. No obstante la utilización de estos es cada vez menor por las nuevas generaciones de jóvenes pandilleros, en una entrevista colectiva dos miembros del grupo *PIV* comentaban que “ya nadie utiliza los símbolos con las manos, realmente ya no tienen ese

²⁸⁷ Rodolfo Orio, entrevista 11 de agosto del 2014.

²⁸⁸ Por si fuera poco, dichas marcas en el cuerpo pudieron encontrarse no solo en hombres adultos, sino también en mujeres y niños. Algunos de los tatuajes de las mujeres resultaban un tanto exóticos ya que varias chicas los portaban en los pechos y en las piernas. En cuanto a las imágenes encontradas en los tatuajes pandilleros, estos pueden equipararse a las placas (tatuajes) de los pandilleros californianos, mexicanos o salvadoreños donde se utilizan los números 13 y 18 o las palabras MS y M (Mara Salvatrucha y Mexican Mafia). Un dato interesante que se pudo notar fue que tanto estos pandilleros latinos como los grupos beliceños utilizan letras góticas, dados y los mismos rostros de tristeza y felicidad; probablemente esto se deba a que todas estas pandillas se originaron en las calles de California.

significado de antes [...] sabes, la gente cruza a los Estados Unidos y trae consigo todo eso pero a mí realmente no me gusta eso”.²⁸⁹ Pero la *Hand Science* no solamente ha perdido popularidad entre los chicos pandilleros pues también para algunos veteranos dichas prácticas “representan una especie de ceguera, si uno es miembro de una pandilla, no necesariamente tienes que tener tatuajes o utilizar esas señas porque los verdaderos pandilleros no necesitamos eso”.²⁹⁰

Probablemente la pérdida de dicha tradición corporal se debe a los cambios culturales y a la toma referencial de otros modelos pandilleros como el de los jamaquinos, que pueden resultar más discretos y prácticos. Un ejemplo que podría sostener la idea anterior, serían los cambios musicales y la manera de utilizar el cuerpo en el baile ya que en la década de 1990 las canciones preferidas de los pandilleros beliceños eran tomadas de la *gangsta music* norteamericana, en especial de cantantes como Tupac y Snoop Dogg, canciones que era bailadas entre hombres con ciertos movimientos en los pies escribiendo el nombre de su barrio o produciendo un mensaje;²⁹¹ sin embargo eso ha cambiado pues la nueva *gangsta music* preferida por los pandilleros viene del dancehall jamaquino donde los movimientos corporales de los hombres van de la mano con los bailes sensuales de la mujer.

b.9) De las identidades callejeras al Caribbean Gangsta

Como se puede ver, mi investigación hace referencia a la cultura e identidad pandillera que se ha formado en las calles marginales de la Ciudad de Belice y Jamaica. Esta identidad sociocultural pertenece a la clasificación estadounidense de Street Gangs.²⁹²

Por otro lado, si bien he profundizado en el análisis identitario de un sector de la población que se asume como pandillero o *gangsta*, se encontraron en este estudio algunos datos importantes que pudieran ayudar para la conceptualización de lo que sería un *Caribbean gangsta* desde la perspectiva de los individuos activos e inactivos, ya que esta identidad trasciende fronteras y naciones además de que se adapta a poblaciones similares de afrodescendientes creoles; pienso

²⁸⁹ David y Tee Dag, entrevista colectiva 10 de octubre del 2014.

²⁹⁰ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁹¹ Ras Muty y Stikz, entrevista colectiva, 25 de septiembre del 2014.

²⁹² Aunque en español la traducción sería Pandillas Callejeras, en mi investigación preferí mantener el nombre original en inglés para evitar confusiones.

que este ejercicio teórico y epistemológico ofrece aportes al conocimiento de una relación histórico-cultural de Jamaica y Belice.²⁹³

De acuerdo con algunos pandilleros, un *Caribbean gangsta* tiene ciertas características especiales. Para Chavo, pandillero mestizo de los *Majestical Alley*, “un *Caribbean gangsta* en Belice es una persona que no juega, “aquí están matando gente boay, especialmente los criollos, los morenos hijos de puta se están matando uno a otro entre beliceños por nada”.²⁹⁴ Otra definición de parte de dos pandilleros creoles pertenecientes al grupo *PIV* definen dicho término como una persona que cuenta “con lo más avanzado de E.U.A., un *Caribbean gansta* puede cruzar a los Estados Unidos, se distinguiría por asesinar a alguien, pueden ser a los policías o a las personas que traten de buscarlo, realmente no lo sé pero podría cruzar las fronteras como ir a Guatemala y conocer todos los movimientos”.²⁹⁵

Las definiciones anteriores se complementan con la respuesta de Hans un expandillero, quien señala que un *Caribbean gansta* es “básicamente gente del Caribe, jamaiquinos como los *Shower Posse*,²⁹⁶ ahora hay algunos grupos [en Belice] que adoptan esos nombres caribeños de *Gully* y *Gaza*. [...] Puede ser una persona que cuenta con conexiones internacionales de mexicanos y colombianos, [incluso] podría ser alguien con estudios profesionales y no necesariamente afroamericano”.²⁹⁷

Así pues la definición del *Caribbean gangsta* desde la perspectiva beliceña arroja a la luz la idea de aquella persona que atiende cuestiones locales en un país caribeño –en este caso Belice- pero que también se despliega en planos internacionales ya sea en E.U.A, Guatemala o el mismo México, además un dato a relucir es que puede estar ligado a modelos culturales jamaiquinos, es decir a estereotipos que se han reforzado gracias a la música o la televisión y podría complementarse con la migración pues como se ha visto esta última ha sido fundamental para la importación de nuevos valores culturales.

²⁹³ El caso de Belice puede tomarse de ejemplo de lo que sucede con los barrios marginales de otros países del Gran Caribe donde existen poblaciones afrodescendientes de origen creole que toman como referente cultural a la isla de Jamaica y a los Estados Unidos.

²⁹⁴ Chavo, entrevista 1 de octubre del 2014.

²⁹⁵ David y Tee Dag, entrevista colectiva 10 de octubre del 2014.

²⁹⁶ Fue interesante encontrar que algunas personas mencionaban a la pandilla jamaiquina de *Shower Posse*, quizá se deba a sus operaciones internacionales, así como por la estructura que formaron.

²⁹⁷ Hans Bailey, entrevista 7 de octubre del 2014.

Por otro lado, quisiera dejar claro que al proponer una categorización sobre el pandillero caribeño mi finalidad no es la de generalizar a los individuos, puesto que ellos son sujetos activos e históricos de una constante transformación. Mi reflexión busca problematizar la idea de que el pandillero es aquel que se encuentra solamente en las calles, que es afroamericano y de bajos recursos pues como se ha visto, el *Caribbean gangsta* puede ser incluso un sujeto mestizo o blanco y con altos mandos, un líder transnacional ubicado en la región caribeña ligado a la ilegalidad y al crimen organizado. Además, se ha mostrado que la configuración de este fenómeno sociocultural ha sido permeada por las condiciones internacionales del narcotráfico, las influencias culturales externas de la industria cultural y los contextos internos de su sociedad, entre los que se encuentran el bipartidismo radical y la corrupción política.

CAPITULO III

Identidad y cultura en las comunidades urbanas del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice

a) Tivoli Gardens y Trench Town, códigos y experiencias compartidas

Posterior a la conformación de los partidos políticos y a la independencia de 1962 los efectos producidos por el bipartidismo influyeron fuertemente en la sociedad jamaicana, los resultados eran percibidos en la división y polarización de las comunidades metropolitanas de Kingston y St. Andrew, así como en las guerras y las diferencias constantes entre grupos del Partido Nacional del Pueblo y el Partido Laborista de Jamaica. Este fenómeno en medio del contexto internacional de la guerra fría se intensificó en la zona central y occidental de la capital jamaicana en las décadas de 1960 a 1980.²⁹⁸

Lo anterior, generó una mala reputación de las personas y las calles del oeste de Kingston; a la fecha, se pueden encontrar marcados estereotipos e imaginarios hechos por población externa hacia la gente del oeste de la ciudad. ¿Cómo viven los habitantes de Tivoli Gardens y Trench Town hoy en día? ¿qué cultura se ha formado en estas comunidades volátiles que representan la esencia de la Jamaica urbana? ¿qué problemas percibe la comunidad y cómo podrían solucionarse?

Para contestar lo anterior fue necesario la realización de un trabajo de campo y conocer la realidad sociocultural utilizando metodologías cualitativas como la etnografía, la observación participante, las entrevistas estructuradas y semiestructuradas. En este apartado se abordará la percepción que se tiene de los habitantes del oeste de Kingston desde una perspectiva externa, como la de los comerciantes del centro de la ciudad y de personas que viven en comunidades aledañas; la vida cotidiana y el estilo de vida será el segundo punto que desarrollaré a través de los relatos de los jóvenes, adultos mayores, mujeres y niños de las comunidades de Tivoli Gardens y Trench Town. Asimismo, las reflexiones críticas de artistas (muralistas y cantantes)

²⁹⁸ Ambos partidos políticos eran considerados antagónicos por inclinarse a las alas socialistas izquierdistas PNP o democráticas derechistas JLP. Estas discusiones se elevaron en las décadas post-independentistas cuando Michael Manley y Edward Seaga competían en la política nacional y creaban lo que el investigador Mark Figueroa ha llamado en distintos trabajos la política de los Garrison, misma que tuvo su decadencia a mediados de 1990 y su crisis en el 2010.

que interactúan en estas comunidades serán de gran utilidad junto con el enfoque de los estudios culturales de académicos locales.

Por otro lado, el lector podrá constatar en el discurso del presente capítulo la voz de la gente, la cual habla de sus experiencias vivenciales como ciudadanos de *comunidades volátiles*, en sus narraciones se encontrarán importantes aspectos sobre la calidad de vida de la población, útiles para el mejoramiento de esta. La perspectiva a futuro de algunos miembros de la comunidad es otro dato interesante en este trabajo, pues como se verá hay una percepción de uno mismo y de la comunidad a futuro, considero que los resultados arrojados en esta investigación deben tomarse en cuenta en la agenda política del desarrollo humano de la capital.

a.1) Una perspectiva externa, la mirada desde el Downtown (Centro de la ciudad) y otras comunidades



Ilustración 14 Downtown Kingston

El Downtown, centro histórico y de la ciudad es el punto perfecto donde se encuentran personas de distintas comunidades de Kingston. La venta en puestos ambulantes tendidos en el piso al estilo de la Lagunilla o de Tepito en México constantemente puede observarse en las principales calles de Orange Street, Beckford, Barry y Tower St. Los vendedores de productos –en su mayoría de fabricación china- son los miles de

desempleados o de jamaicanos que han iniciado un negocio propio y que viven en los barrios más populares de la zona metropolitana de Kingston y St. Andrew. Mujeres, jóvenes, adultos y niños –sobre todo en temporada vacacional- trabajan caminando y ofreciendo sus productos, o en algún puesto semifijo de artesanías, ropa, revistas, dulces o comida.

Es en esta misma área de la ciudad pero hacia la zona occidental donde se forjó el intercambio de lo urbano y lo rural, los consumidores y los productores; el mercado se convirtió en la base social y la economía se estableció como parte de una actividad diaria en un sector de la población, ahí -

en ese espacio de interacción- se formó el mercado más grande del Caribe anglófono donde los gritos de ofertas y ventas se mezclan con un ritmo rápido y lento de la vida; productos agrícolas, olores ciudadano-portuarios y puestos con fayuca extendidos hasta Spanish Town Road forman un universo ubicado en el occidente de Kingston.

Pero ¿cómo ve la gente del centro de la ciudad a las comunidades del oeste de Kingston? ¿se puede encontrar parte de la cultura y de los estereotipos que se tienen de la gente del oeste de la ciudad? Si bien a pesar de que hay una mirada desde afuera por parte de personas externas que no viven en los llamados ghettos o garrison communities de Tivoli Gardens y Trench Town, se encontraron varias similitudes en el estilo de vida y la cultura entre los entrevistados y los residentes de las dos comunidades mencionadas.

La capital de Jamaica hoy en día es una ciudad, portuaria, que se mueve de arriba abajo, de las zonas altas al centro de la ciudad. Kingston junto con su parroquia (municipio) hermana St. Andrew, componen el área metropolitana (KSA) de Jamaica que posee el mayor porcentaje de la población, para finales del 2012 Kingston y St. Andrew contaban con 666,041 habitantes de los 2,711, 476 que había en toda la isla.²⁹⁹

Así pues, es aquí en el centro de la ciudad (*downtown Kingston*) donde se reúnen cientos de personas para vender, ofrecer sus productos, comprar o simplemente pasear. Las tiendas de dueños chinos -que generalmente venden ropa, electrodomésticos o productos de abarrotes- es otro aspecto a considerar pues proveen empleos a los ciudadanos locales, por ello en muchas de estas tiendas atenderá un grupo de dos a cinco personas de ascendencia negra ya sean mujeres u hombres. A diferencia del ejemplo anterior, existen otros trabajos -empleos propios- en la venta, donde el puesto suele ser más pequeño y es manejado por una persona

Para Celene Williams, estudiante de preparatoria y habitante de South Kingston (*Tel Aviv*) “las personas del oeste de Kingston viven una vida normal, la gente en ocasiones trabaja y en otras no, las personas se sientan en las calles y a veces hay violencia” que cuando aumenta obstruye en la formación de los estudiantes o en la asistencia al colegio.³⁰⁰ Es interesante notar la normalización de la violencia que cita la entrevistada y la forma de socializar en el espacio

²⁹⁹ Statistical Institute of Jamaica, “Population Statistics, end year 2012”, http://statinja.gov.jm/demo_socialstats/newpopulation.aspx

³⁰⁰ Celene Williams, entrevista 9 de diciembre del 2014.

callejero; es más si uno se detiene para hacer una reflexión, se notará que la opinión de la joven comparte similitudes culturales y sociales de los barrios de la zona occidental de Kingston por el vecindario que habita, el cual según Celene es considerado un *ghetto*.³⁰¹

La descripción arriba mencionada sobre la violencia en los barrios del oeste de Kingston puede ser compartida por personas que viven contextos similares en las numerosas comunidades volátiles; la experiencia de J. Bailey estudiante universitaria de *August Town* ilustra dicha hipótesis. En esta comunidad ubicada en las zonas altas de St. Andrew y a solo unos kilómetros de los residenciales de Mona, se dan de manera constante operativos que buscan erradicar el crimen, la violencia y el problema de las pandillas. Mientras que en las calles se despliega un operativo militar, por el aire helicópteros negros sobrevuelan la comunidad, “aquí en Kingston, cuando vuela un helicóptero, todos sabemos que está pasando, a veces buscan a alguien y desde el helicóptero iluminan las calles con un reflector, adentro de casa hay que apagar las luces, todos sabemos que hacer, guardar silencio y tener precauciones”.³⁰²

Como se puede ver, eventos de esta envergadura influyen en la psicología y en la formación académica de los estudiantes; Juleta Edwards también universitaria y residente de Tivoli Gardens comparte su experiencia posterior a una de las incursiones de mayo del 2010 en su comunidad:

Era un día después de la masacre, tenía examen en la escuela. ¿Sabes cómo me sentía? No podía dejar de pensar en esa horrible escena que vi de dos chicos asesinados, la sangre corría por el piso. No podía comer ni dormir porque recordaba a mi familia. En ese tiempo estaba muy traumatizada, cuando regresé a la comunidad después de unos días todo estaba en silencio y vacío, no había gente en las calles.³⁰³



Ilustración 15 Estudiante de Tivoli Gardens

Actualmente operativos y patrullajes continúan realizándose en Tivoli Gardens y otras comunidades del oeste de Kingston desde la incursión del 2010; estas operaciones que se han

³⁰¹ *Ibid.* El Barrio de Tel Aviv es famoso por ser uno de los lugares más conflictivos de la capital. Es interesante mencionar que la primera respuesta sobre este término fue: “I live in the ghetto”, lo cual habla del sentido de pertenencia e identidad que tiene de su comunidad.

³⁰² Judine Bailey, *Bitácora de trabajo de campo en Jamaica*, 26 de noviembre del 2014.

³⁰³ Juleta Edwards, entrevista 18 de diciembre del 2014.

normalizado en varios barrios de la ciudad, es compuesta por pequeños convoyes de militares o policías, durante el trabajo de campo se corroboró que la comunidad de Trench Town también era patrullada por personal castrense en jeeps militares.³⁰⁴

Por otro lado, Virginia Pasco vendedora del centro de la ciudad desde 1984 y habitante de Waterhouse comentó sobre el estilo y la cultura en Kingston, “a la gente le gusta vestir a la moda, con lo último que ven, les gusta vestir con ciertos estilos; mira a ese, con un estilo juvenil parece *nigga*, –riéndose- a lo mejor se visten de esa manera, con ciertas ropas o cadenas, pero no tienen mucho dinero ¿entiendes? Algunos viven en un lugar rentando y tratan de sobrevivir”.³⁰⁵ De acuerdo con las palabras de esta vendedora, las personas que realmente viven aquí en la ciudad gustan de venir al mercado por la actividad económica. “Nosotros vendemos aquí todo tipo de cosas, en la ciudad hay una especie de vida ruda, varios niños vienen a vender aquí, la gente vende productos de plástico, ropas, yo vendo libros por ejemplo otros venden dulces, uno tiene que sobrevivir en nuestra condición porque no se puede depender del gobierno sea del JLP o del PNP aquí uno intenta *sobrevivir*”.³⁰⁶

Según las experiencias de vida de la Sra. Pasco, ella ha dejado de visitar la comunidad de Tivoli Gardens desde que se empezaron a entablar guerras y cuando los americanos vinieron a extraditar a un hombre,³⁰⁷ incluso señala que algunos ciudadanos de estas partes de la ciudad se han distanciado del resto, quizá probablemente se deba a la exclusión social y al encapsulamiento ocasionado por la política bipartidista. En cuanto a la forma de vida en los barrios del oeste de Kingston, la señora Virginia comenta que el gobierno no ha ayudado a la gente más pobre, que ambos partidos toman el dinero del pueblo y lo roban, “la independencia trajo buenas cosas, sin embargo, lo que he visto es que han desarrollado más edificios para los extranjeros, grandes edificios en el centro de Kingston, como los bancos o aquellos que se encuentran en New Kingston, pero eso es para gente de dinero”.³⁰⁸

³⁰⁴ Durante el trabajo de campo en Tivoli Gardens y Trench Town fue constante el cuestionamiento de policías y militares sobre mi presencia en la comunidad, sin embargo nunca hubo problemas o altercados con las autoridades. Para poder conocer la perspectiva que se tiene de las fuerzas de seguridad, en este apartado se podrá encontrar la relación entre la policía o militares y los miembros de las comunidades estudiadas.

³⁰⁵ Virginia Pasco, entrevista 20 de diciembre del 2014.

³⁰⁶ *Ibid.* Como se verá más adelante, la cultura de la “Sobrevivencia” fue mencionada constantemente por la gente que vive en los llamados ghettos o garrison communities.

³⁰⁷ El suceso comentado por la Sra. Virginia se relaciona con la extradición de Christopher Coke del 2010.

³⁰⁸ *Ibid.*

Otro punto de vista, es el de un vendedor de artesanías en Orange St. llamado Naty Kaysa del barrio de Greenwich Town (vecindario cercano a Trench Town) que muestra otro rostro de cómo es la vida en los barrios de Tivoli Gardens y Trench Town:

En el oeste de Kingston la gente vive en amor, pero sabes, la gente vive muy mal porque cada minuto hay guerra en las comunidades, en especial entre la gente de Tivoli Gardens y Jungle que pertenece al suroeste de St. Andrew. Nosotros no vivimos bien en Kingston 13, nosotros en Jamaica somos gente negra y la gente es buena onda, pero en las áreas llamadas garrison communities no se vive bien, hay muchas pistolas y fronteras.³⁰⁹

De acuerdo al relato de Naty K. así como al de muchos entrevistados, fue en la década de 1970 cuando la guerra se intensificó y los políticos repartieron pistolas para dividir a la gente, eso sucedía en varias comunidades de la zona metropolitana de Kingston y St. Andrew que eran del Partido Nacional del Pueblo o del Partido Laborista de Jamaica, “los políticos nos dividieron”.³¹⁰ Esta opinión se relaciona con la de otro Rastafari de Coronation Market quien criticó fuertemente su contexto jamaicano, “los negros ricos no quieren a los negros pobres, ellos nos llevan a la esclavitud; la guerra se mantendrá si los negros ricos continúan robando dinero para comprar carros bonitos, casas y tener una vida grande, le dicen a las fuerzas de la policía que nos maten y, mientras el hombre blanco mande pistolas el negro las tomará y asesinará a su hermano”.³¹¹

Alguno de los problemas más identificados en los barrios del oeste de Kingston de parte de varios vendedores y vendedoras del centro de la ciudad fue el desempleo y la inseguridad, la urgencia de mejorar la calidad de vida a través del empleo -que necesita urgentemente la población- es el rubro más importante que considerar, “aquí mucha gente no trabaja, el gobierno podría ayudar dándole trabajo a la gente joven y así habría menos crimen. En mis tiempos de niña, tú podías caminar sin temor en las calles, te sentías segura pero las cosas han cambiado”.³¹² Para algunos, este problema del crimen se ha desarrollado también porque no hay educación. “Quizá todo eso puede mejorarse si poco a poco se empieza a trabajar con los jóvenes, como decimos aquí en Jamaica *Coco by coco full basket*”.³¹³

³⁰⁹ Naty Kaysa, entrevista 12 de diciembre del 2014.

³¹⁰ Sargent, entrevista 5 de diciembre del 2014.

³¹¹ Rasta Coronation Market, entrevista 6 de diciembre del 2014.

³¹² Mrs. Patie, entrevista 5 de diciembre del 2014.

³¹³ Esta frase jamaicana es similar al proverbio de los afrodescendientes creoles de Belice: *Okra by okra full basket*; como se puede ver estas frases de alguna manera muestran la historia y cultura compartida entre ambos países.

Esta mirada desde el downtown empieza a dar una idea de lo que son los llamados “ghettos jamaiquinos” donde la forma de vida y el estilo es suigeneris del *Caribe marginal*;³¹⁴ es decir el de la vida real que fue marcado por la urbanización, la segregación social y espacial, el tráfico de drogas y los conflictos de la política interna. Mucha gente en la actualidad ve a las comunidades de Tivoli Gardens y Trench Town con cierto respeto por varias cosas; a la primera con miedo porque fue en ese lugar donde se encontraba el antiguo ghetto de Back o’ Wall,³¹⁵ el cual fue demolido para crearse ahí el nuevo complejo habitacional de Tivoli Gardens que comenzó a ser llamado por muchos “*the mother of all the garrison*”, a lo anterior se agrega que fue ahí donde se estableció la pandilla jamaicana transnacional más popular de la historia reciente.³¹⁶ Por su parte, Trench Town es considerado territorio Rastafari, la casa de Bob Marley y el “*Hollywood de Jamaica*”, sin embargo a pesar de ser un lugar donde la pobreza y la violencia impera en toda la comunidad este barrio ha sido el semillero de músicos y cantantes que han internacionalizado no solo la música sino también al país.

Como se puede observar ambas comunidades “gozan” de tener fama en la capital e incluso en el plano internacional; el reconocimiento de la gente del centro de la ciudad en la identificación de problemas comunes muestra que existen aspectos similares de vida e identidad en un amplio sector de la sociedad y que hay una empatía entre la gente del downtown. De igual manera, la sobrevivencia -trabajo duro-, la violencia causada por el desempleo y los conflictos políticos son puntos clave de la cultura urbana que se ha formado en Kingston y que resiente la sociedad, estos problemas a su vez crean una imagen negativa en la comunidad internacional de tal manera que influye en la economía, el turismo o la inversión extranjera por ello se recomienda al gobierno atender las necesidades o problemas mencionados para mejorar la calidad de vida de la población y del contexto sociocultural de los barrios de la zona occidental.

a.2) Vida cotidiana y forma de vida en West Kingston Tivoli Gardens

Todos los días de la semana mientras algunos descienden en taxi o en minibús del interior de la capital, en el oeste de Kingston a solo unos metros de Coronation Market y del centro histórico vecinos de Tivoli Gardens inician la mañana llevando productos alimenticios para venderlos en

³¹⁴ Oposición al Caribe imaginario del paraíso natural, la armonía de las culturas y la tranquilidad insular.

³¹⁵ Para profundizar sobre el tema del campamento de Back o’ Wall véase el capítulo uno

³¹⁶ Para conocer más sobre las pandillas jamaiquinas se le recomienda al lector ver el capítulo dos de esta investigación.

el mercado o sobre la avenida Spanish Town Road donde la multitud de automóviles, carritos de carga, puestos y personas atiborran la carretera entre las 10am y las 5pm. Solo basta dar una caminata del parque central Grant Park a Tivoli Gardens para percibir la esencia del Kingston urbano; a partir de Heywood Street que después se transformará en Spanish Town Road uno puede encontrar puestos en la banqueta o en la carretera, las calles sucias y mal olientes unidas a la de los productos agrícolas, marítimos, el drenaje y la basura, es decir un abigarramiento urbano-caribeño.

Durante el día en las calles del interior de Tivoli pueden verse varios estudiantes dirigiéndose a sus escuelas o a tomar el lunch, los hombres visten generalmente una corbata y las mujeres llevan falda debajo de la rodilla. De igual manera, a pesar de que el complejo habitacional cuenta con sus mismos centros educativos algunos vecinos prefieren que sus hijos asistan a colegios de comunidades aledañas o de alguna otra parroquia si es posible. Sin embargo, aunque hombres y mujeres jóvenes tienen la posibilidad de estudiar existen otros –así como niños- que en las mañanas pueden verse jugando cartas o juegos de apuesta en plena calle.



Ilustración 16 Jefa de familia con su hija, Tivoli Gardens

Las amas de casa por otro lado se encargan de las labores del hogar, a la venta de comida en la mañana o a la hora del lunch, todo esto a un precio accesible para que la gente pueda comprarlo. Ver socializar a un par de señoras sentadas afuera de los departamentos de concreto por la mañana es cotidiano en Tivoli Gardens; como a eso de medio día y durante parte de la tarde

también se reúnen en distintos lugares de la comunidad varios grupos compuestos de cuatro a ocho mujeres para platicar y vender dulces a la vez.³¹⁷ Posterior a las cinco de la tarde más damas se reúnen nuevamente, es un ambiente íntimo de socialización, apostar y jugar cartas con habilidad y destreza son cosas que caracterizan a la mujer de barrio: ruda, trabajadora y madre.

En cuanto a los ancianos, tanto hombres como mujeres pueden verse afuera de casa o en la baranda sombreada tomando el fresco. La mayoría de la población longeva mantiene una memoria histórica de la comunidad, menciona que los tiempos han cambiado de manera negativa en el país y en la sociedad, en contraposición con los jóvenes se presenta olvido histórico y pérdida de identidad local; de acuerdo al *Tivoli Gardens Community Profile* del año 2009, la población de adultos mayores era de 4,2% del total de la población mientras que el porcentaje de las personas adultas dependientes que tienen 65 años o más era de 3,6%, esto significa que de no recuperar las enseñanzas e historias de vida de los ancianos y ancianas de la comunidad se perderá la posibilidad de recuperar la oralidad de las personas que pudieran ayudar a construir parte de la historia urbana jamaicana.³¹⁸

a.3) Vida cotidiana y forma de vida en South West St. Andrew Trench Town

La comunidad de Trench Town se encuentra a solo unos metros de Tivoli Gardens rumbo al noreste si se camina por la avenida de Spanish Town Road; hacia la parte sur de Trench Town se encuentra el cementerio de May Pen que indica la zona periférica occidental de Kingston y la frontera de Kingston con St. Andrew. Hacia el lado este se ubica la comunidad de Denham Town y al noreste la de Jones Town. La zona baja de la comunidad se compone de siete cuadras rectangulares que van de 1st St. a 7th St. donde puede percibirse un ambiente rural por el hecho de haber menos edificios, así como cabras y pollos en las calles o comiendo de los basureros.

A partir de las once de la mañana uno puede encontrar a jóvenes de distintas edades en algunos puntos de la comunidad jugando cartas, dominó o aquellos mayores fumando un toque de marihuana.³¹⁹ La mayoría de este tipo de jóvenes ha trancado sus estudios por las condiciones

³¹⁷ Algunas de estas mujeres cuidaban de un niño pequeño y generalmente eran más jóvenes que el resto del grupo.

³¹⁸ s/a, *Tivoli Gardens Community Profile*, Jamaica, Social Development Commission SDC, 2009, p. 11.

³¹⁹ En una entrevista colectiva en la zona de Columbus Road un joven Rasta de no más de treinta años mencionaba que durante el día fumaba cerca de 30 cigarros al día.

familiares y sociales de su comunidad donde la pobreza y la falta de infraestructura son evidentes por el deterioro de las viviendas y las calles.



**Ilustración 17 Jóvenes socializando en
Lower 1st. St. Trenchtown**

Fue aquí donde crecieron grandes iconos del reggae como Bob Marley, Peter Tosh y Buny Wailers, de ahí que recientemente se “impulse el turismo en la comunidad”, sin embargo, al caminar alrededor del barrio ¿valdría la pena preguntarse si la explotación de la pobreza ha sido utilizada como base de dicho “turismo cultural”? Esto, por el estado de marginación en el que se

encuentra la comunidad. En un día cotidiano de Trench Town uno puede percibir mujeres lavando en tinajas, algún infante deambulando en la comunidad descalzo o en calzoncillo, jóvenes sentados en ciertas esquinas, ancianos socializando en un espacio sombreado y en la tarde, una gran cantidad de niños jugando fútbol en las calles.³²⁰

Asimismo, en el barrio de Trench Town, de la 1ª calle a la 7ª las casas parecen ser las más antiguas de la zona por la arquitectura y las bardas rotas que rodean a estas viviendas. Dentro de las llamadas Government Yards el piso es de tierra, en el interior uno puede encontrar varios patios y probablemente un carro viejo al estilo de los antiguos campamentos; por otro lado al haber un deterioro de las paredes, habrá fachadas de láminas de zinc, los callejones y los pasajes –hoyos en los muros- que conducen de una Government Yard a otra de la siguiente calle son espacios de convivencia y sobrevivencia, además son conocidos únicamente por los miembros de la comunidad de modo que pueden desplazarse sin problemas de un punto a otro, probablemente el conocimiento de estos era fundamental en los contextos de guerra y violencia.

³²⁰ Fue interesante observar que en las tardes un número significativo de niños, niñas y mujeres jóvenes visitaban el Reading Center de Trench Town, un espacio donde algunos adultos de la comunidad junto con personas del extranjero fomentan la lectura, la cultura e incentivan el estudio en la población infantil y juvenil de la comunidad.

a.4) La voz de la comunidad de Tivoli Gardens

Para recabar las distintas perspectivas de la gente que vive en la comunidad de Tivoli Gardens fue necesario diseñar una serie de cuestionarios que pudieran ser contestados por varios sectores de la sociedad, éstos fueron desarrollados a través de las 45 entrevistas cualitativas realizadas de manera individual o colectiva a miembros de la comunidad de Tivoli Gardens y se complementaron con un trabajo etnográfico. Como podrá corroborar el lector, a pesar de que algunos entrevistados mencionaron sus nombres otros prefirieron utilizar un seudónimo por temor a ser reprimidos al expresar su forma de vida y cultura de la comunidad que habitan.

a.4.1) Las mujeres

En el año 2009, se estimaba que la comunidad de Tivoli Gardens contaba con 16,031 personas de las cuales el 62% eran mujeres y el 37.8% hombres.³²¹ El papel de las mujeres y el rol que fungen en las comunidades del oeste de Kingston son de suma importancia; el caso de Tivoli Gardens muestra que no solamente son la mayoría de la población, sino también la base familiar y quienes se insertan más en la actividad social y laboral, según el Social Development Commission para ese mismo año el 60% de las –mujeres- jefas de hogar eran solteras, el 27.6% vivía en unión libre y el 5% eran casadas.³²²

En cuanto a la cultura de la gente de la comunidad, algunas señoras en el área de Seaga Boulevard comentaron que en Tivoli Gardens las personas preservan ciertos valores de la comunidad, como el de vivir en unión o como si fueran uno solo (*as one*), es decir “si alguien no cocina la otra persona prepara comida y todos compartimos el lunch, si uno no tiene dinero para comer o para ir a la escuela le ofrecemos algo como en una familia”,³²³ de lo anterior se deduce que existe una fuerte organización social comunal basada en el apoyo entre familiares y amigos.

Por otro lado, una de las formas de socializar mencionadas por las jóvenes fue la cultura de la fiesta y el baile que hay en la comunidad sobre todo en el *Passa Passa*,³²⁴ “nosotras vamos a

³²¹ s/a, *Tivoli Gardens Community Profile, Op. Cit.*, p. 4. En este sentido es posible hablar de una sobrepoblación en Tivoli Gardens puesto que el proyecto habitacional fue diseñado para albergar 4000 personas en la primera parte del proyecto, aunque con el tiempo ésta se iría ampliando. Edward Seaga, entrevista 16 de enero del 2015.

³²² En adelante SDC.

³²³ Anquella Mitchell, Marshall Mitchell y Sherine Brown, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³²⁴ El *Passa Passa*, es conocido por ser uno de los eventos más populares del dancehall en Kingston, actualmente se ha retomado poco a poco a partir de la tocada de año nuevo del 2015 ya que después de la incursión militar de mayo

fiestas a pasarla bien, lo que la gente quiere es divertirse y tener fiesta, vestirse a la moda para verse bien y guapa”.³²⁵ De igual manera otra característica cultural de las mujeres de Tivoli Gardens según Sista Annette, es que “les gusta vestir a la moda según las circunstancias, arreglarse las uñas y los cabellos con diferentes estilos y colores”.³²⁶ Pero no todo queda aquí pues el juego de azar como los dados o las cartas son otros pasatiempos compartidos entre algunas mujeres de la comunidad.

Sobre la forma de vida en la comunidad de Tivoli, diversas mujeres señalaron en una entrevista colectiva que:

Todo mundo trata de agarrar o hacer algo, algunos van al centro de la ciudad a trabajar temprano en la mañana, se levantan y se trata de *sobrevivir*, otros van al mercado, o a las calles, hay quienes tienen trabajo, otros se apoyan en la familia y algunos como ahorita mismo nos puedes ver vendemos [en un pequeño puesto ambulante], en las mañanas los niños van a la escuela pero otros no van; uno se las arregla para regresar a casa y tener algo para comer [...] Quienes tienen esposos reciben más apoyo porque puede ir a trabajar, pero si te dejas o no tienes al hombre tienes que buscar a alguien que te pueda ayudar, a veces en las calles lo que haces es decirle a alguna persona “Oye dame cincuenta dólares”, aquí hay que *sobrevivir* intentando hacer cosas sin tener que robar.³²⁷

Como se puede ver la cuestión de la sobrevivencia nuevamente aparece como una característica de vida dura en la gente de Tivoli Gardens por el alto desempleo manifestado en el grueso de la población, probablemente este problema aumentó después del cierre de varias empresas ubicadas en la zona del oeste de Kingston donde trabajaba una gran cantidad de mujeres.

Por otra parte, la estigmatización de la gente de afuera es otro factor que ha influido en la cultura y el imaginario social de la comunidad de manera negativa, en palabras de Annette “las personas de afuera piensan que en cada esquina hay un matón, pero eso no es cierto, cuando aparece uno de estos hombres uno nunca sabe de donde son, ellos tienen sus negocios, nadie interfiere con

del 2010 se suspendieron sus actividades, sin embargo, al haber sido una tradición de la cultura urbana nocturna de la capital y por realizarse en la calle se ha podido preservar.

³²⁵ Durante un evento de *Passa Passa*, se pudo corroborar lo que Cristal y Stef habían mencionado ya que los atuendos de la gente eran elegantes y sensuales, diferentes a la ropa que normalmente vestían en la mañana o en la tarde.

³²⁶ Annette, entrevista 14 de diciembre del 2014.

³²⁷ Kelly, Tamara, Charm y seis personas más, entrevista colectiva 7 de enero del 2015.

ellos en sus asuntos, nadie sabe del todo acerca de ellos; lo cierto es que así como se vive aquí también se vive igual en otras comunidades”.³²⁸

Así pues, aunque la comunidad de Tivoli Gardens padece de tener mala fama en la zona metropolitana de Jamaica en esta investigación se corroboró que el 98% de los entrevistados comentaron nunca haber sido víctima de violencia o asalto en el oeste de Kingston salvo por las fuerzas de seguridad como militares y policías, lo cual hace pensar que quizá esta característica pueda repetirse en un sector más amplio de la población de West Kingston o en las comunidades marginales y volátiles llamadas *Inner Cities Communities*.³²⁹ Sí bien, es interesante notar que uno de los problemas percibidos por algunos vecinos de la comunidad fue la inseguridad a pesar de que hay policías,³³⁰ para otros son la violencia y la pobreza,³³¹ mismas que han influido en la educación de los jóvenes.

Sobre la opinión de ¿qué creerían que pudiera hacer el gobierno para mejorar la calidad de vida de la población de la comunidad? Unas vecinas mostraron su inconformidad hacia la clase política comentando que el gobierno no trabaja para la gente ni puede hacer nada para que la comunidad esté bien, “solo hacen para sí mismos, es verdad ellos no hacen mucho, solo ven por ellos y nosotros necesitamos ayuda; por eso es que estaba el *Sr. Presi* porque ayudaba a los ancianos, a los jóvenes y si necesitaban ir a la escuela te ayudaba para los libros o sus necesidades, a algunos los ayudaba para que vendieran comida mientras otros iban al mercado a vender cosas”.³³² Esta concepción de no recibir soporte en educación, salud y trabajo por parte del gobierno es desalentadora pero cierta, de ahí que haya personajes cercanos y queridos en la comunidad como C. Dudus Coke por apoyar a los residentes de Tivoli Gardens.

Una joven, habitante de Tivoli Gardens relata varios aspectos de su barrio en los años que se encontraba Dudus, líder local y considerado hasta su extradición en el 2010 como el Don de la comunidad que -según algunas personas- ayudaba más que el gobierno:

³²⁸ Annette, entrevista 14 de diciembre del 2014.

³²⁹ Este término es utilizado actualmente para referirse a las comunidades marginales o volátiles.

³³⁰ Anquella Mitchell, Marshall Mitchell y Sherine Brown, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³³¹ Cristal y Steff, entrevista 8 de enero del 2015.

³³² Anquella Mitchell, Marshall Mitchell y Sherine Brown, entrevista colectiva 6 de enero del 2015 y Sharon, Misi Clarck, y Daysi Smith, entrevista colectiva 6 de enero del 2015. Para conocer un poco más sobre Christopher Dudus Coke véase el apartado del segundo capítulo. En varias conversaciones similares muchas personas mencionaron que ellos eran marginados de ciertas maneras, “*We are suffering*”, esta expresión corresponde a la de un ataque, olvido o exclusión de parte de la clase gobernante hacia la gente del downtown (barrios pobres).

La comunidad era dirigida por él, quien también se encargaba de los robos, la gente le pedía ciertos permisos o apoyos, en cuanto a las mujeres –se dice- que no podían traer gente externa de Tivoli; eso era porque había una tendencia a dar información de lo que sucedía al interior de las comunidades. En esos tiempos, incluso había gente observando y cuidando las entradas de la comunidad y sabes no podías entrar, esto era común en los barrios llamados garrison communities, donde existía una restricción a personas de otros garrison.³³³

Como puede observar, la carencia de trabajo ha propiciado que otros grupos de poder se desarrollen al interior de la comunidad creando sus propias reglas y leyes (*Jungle justice*).³³⁴ Si bien actualmente se ha “desarticulado” esa antigua estructura social de la política de guarnición manejada por supuestos políticos corruptos y grupos criminales (parte de quienes crearon los imaginarios), a la fecha la opinión de la gente demuestra los problemas que enfrentan para obtener empleo, “no sabemos si el gobierno pueda hacer gran cosa para que la gente viva mejor. ¡Necesitamos más trabajo!, no más training center porque todo mundo que toma los cursos no encuentra empleo. Nosotros queremos trabajar, pero no encontramos trabajo”.³³⁵

Con lo arriba mencionado, es evidente encontrar que el desempleo ha prevalecido en la comunidad por varias décadas, en el año 2013 un informe del SDC revelaba que la principal prioridad que se buscaba solucionar en la comunidad de Tivoli Gardens era la de los *altos niveles de desempleo de jóvenes y adultos*,³³⁶ sin embargo como se pudo apreciar gracias a las entrevistas realizadas y al trabajo de campo, hasta la fecha dicho mal continua siendo el principal obstáculo que impide el desarrollo humano, personal y familiar de un gran sector de la sociedad.

a.4.2) Los hombres

Por su parte, la población varonil de Tivoli Gardens comentó diversos aspectos importantes sobre las condiciones de vida, cultura e identidad de la comunidad. Calman, habitante de Tivoli Gardens mencionó que la cultura de su barrio está compuesta por la fiesta, el pandillerismo y la corrupción política. “En nuestra cultura nos gustan las buenas fiestas, pero para ser derecho hay que decir también que hay cosas sucias, por ejemplo, en las noches salen algunos pandilleros,

³³³ Mad Liz, entrevista 6 de enero del 2015.

³³⁴ Para conocer más de este tema se le recomienda al lector revisar el capítulo dos del apartado de Jamaica.

³³⁵ Sharon, Misi Clarck, y Daysi Smith, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³³⁶ s/a, *A Profile of Kingston & St. Andrew*, Jamaica, Social Development Commission SDC, 2013, p. 75.

chicos que no viven en casa, que se la pasan en la calle y que trabajan para los partidos políticos, además algo que es parte de la cultura y que se ha formado aquí es una especie de corrupción”.³³⁷

Como se puede percibir, existen notorias inconformidades hacia la clase política jamaicana sin embargo eso probablemente se deba por el abandono, exclusión y resentimiento que siente parte de la población de las comunidades del oeste de Kingston. En una entrevista realizada a Happy y Doc, vecinos del área de Bell Drum comentaron que en Tivoli Gardens algunos chicos y chicas van a la escuela, que hay quienes se dedican a vender cosas y otros a lo que les gusta divertirse en clubs, disfrutar del *Passa passa* y de actividades deportivas como el fútbol; sin embargo señalaban que a pesar de los aspectos anteriores una cosa era cierta, que la carencia de dinero y la manera de buscar cómo sobrevivir eran parte de la cotidianeidad de la gente de la comunidad.³³⁸

En cuanto a la sobrevivencia, esta puede entenderse nuevamente como una condición de trabajo duro o de hacer lo que se puede para salir adelante; pero también puede ser entendida porque los tiempos actuales son vistos con dificultad, según James Colloys habitante de Midtown “desde hace rato en el oeste de Kingston han habido agresiones de parte de los policías hacia algunas personas de la comunidad, abusan de su autoridad e incluso le han faltado el respeto a las mujeres comportándose como pandilleros”.³³⁹ De acuerdo con los relatos de la gente, tal parece que un amplio sector de ésta ha vivido una mala experiencia con los cuerpos de seguridad, además hay que señalar que quienes frecuentan constantemente estos abusos son principalmente hombres jóvenes.

Otras características culturales mencionadas por varios vecinos de Tivoli Gardens –en especial de aquellos simpatizantes del rastafarismo- fue que esta sección de la ciudad (West Kingston) se ha caracterizado por identificarse con la cultura Rasta, “la gente vive compartiendo uno con el otro como en el *ghetto*, probablemente porque aquí han estado grandes personajes jamaicanos como Prince Emanuel, Jimmy Cliff, Bob Marley o Marcus Garvey”.³⁴⁰ Esta reflexión es interesante pues se pudo percibir una marcada población Rastafari en las comunidades de Tivoli

³³⁷ Calman, entrevista 5 de enero del 2015. Sobre este tipo de corrupción política, probablemente Calman se refería al clientelismo político y a la asociación político-pandillera de algunos miembros de la comunidad y los grupos políticos.

³³⁸ Doc y Happy, entrevista 13 de diciembre del 2014.

³³⁹ James Colloys, entrevista 11 de enero del 2015.

³⁴⁰ Razzle Dazzle, entrevista 30 de diciembre del 2015.

Gardens, Trench Town y sus alrededores.³⁴¹ Pero no todo termina ahí pues de acuerdo con Razle en esta misma área occidental de la capital -donde se ubican distintos garrison- se ha creado una especie de división y segregación social porque muchas veces,

los políticos y gente de afuera tratan de dividir nuestra forma de vivir, creando desorientación y muerte para que peleemos contra nosotros mismos. [...] Es triste que cada garrison mantenga una división hecha por los políticos, sin embargo, al interior de estos la gente trata de estar unida a pesar de la regla del divide y vencerás. Eso ocasiona hambre, enojos, necesidades y se refleja sobre todo en los tiempos electorales creando caos.³⁴²

Este mismo problema puede entenderse desde una perspectiva crítica de los miembros de la comunidad como una reflexión sobre la identificación de aquellos elementos que han encapsulado no solo a la comunidad de Tivoli Gardens, sino a los diferentes barrios de la zona metropolitana pero más aún como aquel mal nacional emitido desde la política que no permite la unión, paz y el trabajo conjunto de la población jamaicana de la zona urbana. De acuerdo con el mismo entrevistado, “antes Tivoli era un lugar central de paz, había muchos bailes y deportes, pero después se dibujó que aquí era solo un lugar de negros donde no podían ir los blancos creándose un estigma racial de que el hombre negro no aceptaba al blanco, por eso muchos no vienen a esta parte de la ciudad”,³⁴³ incluso actualmente se recomienda a los turistas no visitar Tivoli Gardens y el occidente de la capital.³⁴⁴

Ahora bien ¿por qué son mal vistas las personas de las comunidades del oeste de Kingston y por qué se criminaliza a su población? Como se ha visto, efectivamente la mayoría de la violencia política de las décadas de 1970 y 1980 se dio en estas calles y a la vez las pandillas más reconocidas surgieron aquí mismo, sin embargo estos fenómenos usualmente son generalizados hacia los vecinos y vecinas de las distintas comunidades volátiles de West Kingston, probablemente esto se deba principalmente por la condición de clase, es decir la exclusión y el racismo que se manifiesta hacia los ciudadanos pobres;³⁴⁵ ejemplo de esto es la forma de vida y

³⁴¹ Al realizar esta investigación se pudo encontrar que una sección externa de la comunidad de Tivoli Gardens, ubicada a espaldas del complejo habitacional es llamada *Rasta City*; al parecer sus habitantes no tenían más de 20 años viviendo en dicho espacio donde había casas improvisadas, animales de ganado, espacios abiertos donde crecía la maleza y pinturas murales en las paredes que hacían alusión a la religión Rastafari.

³⁴² Razzle Dazzle, entrevista 30 de diciembre del 2015.

³⁴³ *Ibid.*

³⁴⁴ En varias embajadas y consulados se recomienda no visitar esta sección de la ciudad.

³⁴⁵ Esta tesis ha sido sostenida por diversos estudios referentes a la cultura y sociedad jamaicana, para 1961 justo en los albores de la independencia Katrin Norris deja claro en su libro, *Jamaica. Búsqueda de una identidad* las

socializar de la gente de Tivoli Gardens puesto que muchos conviven en la calle, viven al día, en pobreza, vendiendo aguas, refrescos, cigarrillos o dulces –lo que algunos llaman- financiando su futuro por ellos mismos sin recibir apoyo del gobierno,³⁴⁶ sin embargo estas actividades no son vistas con buenos ojos en la sociedad jerárquica, social y cultural de la Jamaica imaginaria dado a que están ligadas a la actividad informal y a la “baja cultura”.³⁴⁷

Para el año 2009, el *Tivoli Gardens Community Profile* publicaba un dato interesante señalando que había más hombres sin estudios en comparación con las mujeres, 75.9% y 71.2% respectivamente y si a esto se le agregan las calificaciones académicas las diferencias continúan,³⁴⁸ probablemente ello se deba a que el impacto de los problemas económicos, familiares y del medio ambiente influyen más en la población varonil orillándolos a la deserción escolar, a vincularse a grupos pandilleros o actividades ilícitas.

Sobre esto, algunos entrevistados comentaron diversos problemas que han afectado directamente a la población de la comunidad, como el trabajo y el poco desarrollo de la infraestructura en especial después del operativo militar y policiaco del 2010 donde se buscaba extraditar a los Estados Unidos al famoso líder Christopher Coke. Hasta la fecha pueden apreciarse ráfagas de bala en muchas fachadas de los edificios, habitaciones destrozadas, sistemas de iluminación y espacios recreativos en mal estado.³⁴⁹ “La gente quiere cosas para hacer, ellos necesitan una nueva ciudad, mejores casas y trabajos que sirvan en la reducción del crimen, sin embargo los políticos no quieren desarrollar el centro de Kingston ni la capital del país; ellos no saben cómo se vive aquí, no saben del todo como son los *ghettos* y eso es porque no vienen a hablar con la gente, solamente se han encargado de construir viviendas sin ver las verdaderas necesidades”.³⁵⁰

características de la identidad jamaicana en los albores de la independencia donde el racismo de la elite blanca, negra o mulata hacia los negros pobres ratificaba una continuidad colonial; sin embargo, hasta la fecha dicho problema prevalece y afecta a la población que pertenece a los estratos sociales más bajos.

³⁴⁶ James Colloys, entrevista 11 de enero del 2015. Esta idea también puede compararse con el concepto de *sobrevivir* expresada por los vecinos de Tivoli Gardens y Trench Town.

³⁴⁷ Si bien se puede utilizar el concepto de cultura popular, el término de “Baja Cultura” se adecua perfectamente por los nombres de alto y bajo Kingston que hacen referencia no solo a la geografía jamaicana, sino también a la cultura y el estatus económico.

³⁴⁸ s/a, *Tivoli Gardens Community Profile, Op. Cit.*, p. 17.

³⁴⁹ Eddy, entrevista 7 de enero del 2015 y Doc y Happy, entrevista 13 de diciembre del 2014.

³⁵⁰ Razzle Dazzle, entrevista 30 de diciembre del 2015.

a.4.3) *Los ancianos*

Por otro lado, los adultos mayores que compartieron sus opiniones respecto a la comunidad mencionaron varios aspectos importantes sobre la historia de Tivoli Gardens y la calidad de vida de la población. Dudley Daley de 74 años mencionó que en la época de antaño –es decir en los tiempos de Back o´ Wall- la cultura en el Occidente de Kingston era de *guerra y destrucción* pues, en dicha zona el asentamiento rastafari solía pelear constantemente con la policía y los dueños de los terrenos iniciándose así una mala concepción del lugar;³⁵¹ sin embargo a pesar de lo anterior el entrevistado señaló que no por ello Tivoli Gardens y sus alrededores deben mantener una mala reputación, pues como se ha visto los sucesos violentos han sido propiciados por el bipartidismo radical y la pobreza que azota a cierta población, fruto de la ineficacia gubernamental. “En lo personal yo no creo que West Kingston sea un área malvada, aquí la gente crea sus propios trabajos y, aunque la reputación no es la mejor algunos se han tenido que dedicar a robar o asesinar por trabajo me entiendes, en otras palabras, esta comunidad se convirtió en una especie de República, un país en Jamaica”.³⁵²

La opinión arriba mencionada puede dar pistas de los primeros sucesos que generaron la estigmatización del oeste de la capital, pero no solo eso, sino también deja ver el fenómeno social que se creó en la comunidad al haber sido abandonada y dejada en manos de los líderes locales. Norman Robinson, trabajador del Community Center complementa las palabras de su contemporáneo señalando que aquí como en toda Jamaica se formó una *cultura de guerra entre unos y otros* por los partidos políticos:

Tivoli Gardens ha sido una comunidad cerrada e importante desde los años de 1960. Todos los que viven aquí simpatizan con el Partido Laborista de Jamaica. En esos años [al calor de la formación de los garrison] había comunidades del JLP y del PNP así que todos votaban por el mismo partido y los que no vivían aquí tuvieron una cercanía a través de las relaciones inter-maritales.³⁵³ También había

³⁵¹ Dudley Daley, entrevista 7 de enero del 2015.

³⁵² *Ibid.* El nombre de *La República* fue utilizado en su momento para referirse a Tivoli Gardens en los tiempos que Christopher Dudus -también conocido como *President* o *Presi*- lideraba la comunidad, en este sentido dicho apodo demostraba el poder de Dudus y la fuerza que se gestaba al interior de esta comunidad, se dice que durante esos años ningún policía o militar caminaba en Tivoli Gardens y que la seguridad y justicia era ofrecida por varios hombres de la misma comunidad, mismos que trabajaban para Christopher Coke.

³⁵³ Sobre las relaciones inter-maritales, Juleta E. comentó que en Tivoli Gardens se formó una cultura dominada por los hombres, donde las mujeres eran subordinadas al no permitírseles relacionarse con personas externas de otras comunidades y que al imponerse dichas reglas aparecieron niños o niñas de padres similares creándose así nuevas relaciones de parentesco entre los miembros de la comunidad. Juleta Edwards, entrevista 18 de diciembre del 2014.

bailes cada noche y en ellos se llevaban a cabo negocios y después de 1972 se organizaron una banda musical de la comunidad creada por Seaga así como equipos de fútbol y basquetbol [...] En ocasiones había violencia y conflictos con personas de otras áreas por cuestiones políticas y algunos morían. Pero desde 1980 y 1990 no ha habido muchas de éstas, las cosas han cambiado, hoy más jóvenes van a la escuela, es difícil obtener trabajo, pero como puedes ver todos los días hay jóvenes por las calles que regresan de estudiar y eso es bueno.³⁵⁴

Las palabras de Mr. Robinson efectivamente muestran las diferentes etapas que ha vivido la comunidad de Tivoli Gardens, desde los tiempos de la violencia política de antes, así como la forma de socialización interna –a través de actividades culturales y deportivas- de los habitantes en los años de Seaga. De igual manera a pesar de que se menciona nuevamente el problema del trabajo como aquel factor que afecta a la comunidad se percibe un ánimo social de esperanza en la juventud al hablar de los numerosos estudiantes que pueden ser vistos caminando en las calles. Esta última opinión es compartida por Mrs. Cassilda Alberta de 87 años quien señaló que hoy a diferencia de los tiempos de antes donde había mucha guerra entre los hombres jóvenes las cosas ya no son iguales porque la comunidad cambió;³⁵⁵ de hecho, aunque algunos se han mudado a vivir a otros vecindarios en la comunidad vive gente graduada como profesores, enfermeras, aquellos que trabajan con los indios o chinos vendiendo en el mercado y en las tiendas, así como policías o soldados.³⁵⁶

Por otro lado a pesar de que una minoría de los vecinos de Tivoli Gardens ha mejorado su condición de vida, una buena parte de los problemas continúan en la mayoría de la población, en especial en los jóvenes pues de acuerdo con los vecinos y vecinas “muchos no tienen trabajo, necesitan empleo, incluso parte de ellos no tiene siquiera habilidades básicas porque no fueron a la escuela o porque no aprovecharon sus estudios, de modo que algunos se la pasan sentados en la calle”.³⁵⁷ Asimismo, si bien la población juvenil de menos de 30 años es la más numerosa en

³⁵⁴ Norman Robinson, entrevista 7 de enero del 2015.

³⁵⁵ Cassilda Alberta Nelson y Pamela, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³⁵⁶ Norman Robinson, entrevista 7 de enero del 2015. Si bien se encontró que en la comunidad de Tivoli Gardens ha habido profesionistas, -lo cual muestra que la comunidad de TG no está compuesta solamente de grupos criminales como se menciona en muchas partes del país- se corroboró que la mayoría de estas personas ha tenido que desplazarse a otros lugares puesto que la dirección de su vivienda no era la “mejor” en la búsqueda de empleo.

³⁵⁷ Cassilda Alberta Nelson y Pamela, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

la comunidad al ser el 65.8% del total de los habitantes de Tivoli,³⁵⁸ muchos de estos no consiguen trabajo por la mala reputación del barrio.³⁵⁹

a.4.4) *Los jóvenes*

Es evidente el apoyo que requiere la comunidad para fortalecer el tejido social y reparar la infraestructura de los espacios públicos y las unidades habitacionales de Tivoli Gardens. A lo largo del día pueden verse en las esquinas o en diferentes lugares de la comunidad jóvenes reunidos, ya sea de pie o sentados en sillas de madera; la identidad de estos y su edad varia, en algunos lugares hay desde niños mientras que en otros solamente conviven jóvenes mayores de 15 años. Sus reuniones pueden comenzar desde las 10 de la mañana y seguir durante el día, además es común que alguno de éstos presente en su piel el descoloramiento provocado por las cremas que se untan en el cuerpo para aclarar el color de la piel.³⁶⁰

Java, Haití, Top Ten y Middletown, -esta última, frontera entre Tivoli Gardens y Denham Town- son tan solo algunos lugares donde pueden encontrarse varios jóvenes socializando en las calles, platicando, jugando cartas o fumando marihuana. En una entrevista colectiva un par de jóvenes varones mencionaban que en el oeste de Kingston -y en su comunidad- alguna gente vive bien, pero otros viven mal porque a veces hay guerra y violencia.³⁶¹ Esta última característica de la comunidad fue mencionada constantemente por varios jóvenes, empero probablemente eso se deba a que este grupo tiende a relacionarse más con dichos fenómenos.

De igual manera, la percepción que los jóvenes tienen sobre el estilo de vida en el oeste de Kingston debe entenderse como parte de los códigos culturales comunes que observan en Tivoli Gardens, las comunidades aledañas y los barrios llamados *garrison communities*. Estas características hasta cierto punto son parte de la identidad de cientos de jóvenes que viven en

³⁵⁸ s/a, *Tivoli Gardens Community Profile, Op. Cit.*, p. 11.

³⁵⁹ Dudley Daley, entrevista 7 de enero del 2015.

³⁶⁰ Juleta Edwards señalaba sobre estas actitudes de la gente de Tivoli Gardens que las personas que se blanquean la piel manifiestan su pertenencia a una *garrison community*, por lo tanto, aclarar tu piel es una forma de mostrar el orgullo e identidad de que eres del barrio, en especial de las *garrison communities*. No obstante, la opinión académica ha encontrado otras respuestas como la búsqueda de ser aceptados en una sociedad donde el color de la piel influye en la jerarquía social. De igual manera otra respuesta sobre dicho comportamiento es la fuerte influencia generada por la industria cultural, Vybz Kartel -uno de los cantantes de Dancehall más famosos del momento- ha sido fuertemente criticado no solo por sus letras musicales donde enarbola la violencia y el sexo desmedido sino por el blanqueamiento de su piel y la moda que generó en la población negra de bajos recursos.

³⁶¹ Andrew Miller, Lamarco Palmer y Dean Spencer, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

distintos barrios marginales y que suelen sentirse excluidos de su sociedad, “aquí el estilo de vida es rudo hombre, nuestra vida es diferente, nosotros vivimos diferente –decían dos jóvenes de Tivoli mientras fumaban un cigarrillo de marihuana y despachaban un negocio de productos de abarrotes a un lado de Spanish Town Road- en el oeste de Kingston puede pasar cualquier cosa”.³⁶²

Así pues, a pesar de que la cultura local es considerada buena y su gente como aquella que vive en amor y unidad, la mayoría de los jóvenes entrevistados mencionaron múltiples veces lo que consideran uno de los problemas más graves en el barrio, es decir el antagonismo y la mala relación que han entablado las fuerzas de seguridad con las personas de la comunidad durante y después de la incursión del 2010; “hoy en día no hay libertad de sentarse en una esquina, la policía nos molesta sabes y si no te encuentran algo te chingan, pueden patearte, pegarte o robarte. ¿Pero qué podemos hacer si no tenemos trabajo? Ellos [los policías y militares] siempre llegan de la parte de atrás y joden a la comunidad por tener la reputación de ser la madre de todas las garrison, en Tivoli Gardens necesitamos justicia y apoyo”.³⁶³

Las palabras de los entrevistados anteriores eran compartidas en una reunión colectiva de doce personas donde opinaban cuatro jóvenes y asentía o negaba el resto del grupo; sentados en unas bancas detrás de uno de los edificios de concreto era desarrollada amablemente una discusión y reflexión de la historia, la cultura, la gente y los problemas de la comunidad agregando la existencia de varias formas de discriminación que padece la comunidad:

Cuando a uno lo ven aquí [sentado en la calle] generalmente dice la gente, “mira ahí están los *ghetto youths*”. Pero ¿qué podemos hacer si vivimos en el ghetto? Nosotros no somos tontos, queremos trabajar, estudiar y vivir mejor; aquí en los tiempos de Dudus él nos mandaba a la escuela, siempre le daba trabajo a la gente y por eso lo querían porque era un buen hombre, yo puedo decirte personalmente que Dudus era un hombre bueno e inteligente, pero con la incursión desmadraron a nuestra gente.³⁶⁴

³⁶² Louis y Spliff, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³⁶³ Andrew Williams, Duss, Bigga Brown y ocho personas más, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

³⁶⁴ *Ibid.* Aunque algunos vecinos de Tivoli Gardens identifican a la comunidad como un ghetto, otros difieren de que su comunidad sea considerada de esa manera ya que según ellos dicho término hace referencia a un estado inferior de pobreza, violencia y carencia de servicios.



Ilustración 18 Preparando el Sound System en Tivoli Gardens

Como se puede ver, aunque el ánimo de la población juvenil es de superación personal en distintas áreas, muchos de ellos perciben una estigmatización generada por personas externas que influye en la idealización negativa de la gente y la comunidad de Tivoli Gardens. A todo esto, se suma otro problema expresado en la falta de apoyo institucional y gubernamental, contexto que dio pie a la creación

de formas locales de gobierno y ayuda, mismas que eran ofrecidas por el *President*, líder y autoridad de la comunidad.

Al preguntarles a varios jóvenes sobre los principales problemas que percibían en su comunidad la mayoría de estos señaló la falta de empleo y el abuso de la autoridad,³⁶⁵ pero se sumaron con el comentario de otros el uso de armas de fuego y la violencia cotidiana expresada de distintas formas. “En West Kingston el principal problema es que hay demasiadas pistolas en las manos de los hombres [...] después de eso probablemente sería que aquí a diario se usan malas palabras (groserías) a veces no se dicen muchos argumentos, solo malas palabras y en ocasiones se llega a los golpes”.³⁶⁶

Probablemente lo arriba mencionado tenga que ver con un problema de fondo, que ha perdurado por años en el oeste de Kingston; en palabras de los jóvenes entrevistados “la pobreza es el problema de todo esto porque afecta a nuestra población ya que no hay trabajos, ni comida, no hay un lugar a gusto donde vivir o no hay escuela ni la posibilidad de aprender”,³⁶⁷ “algunos

³⁶⁵ Sobre el abuso de autoridad, unos jóvenes mencionaron que ellos querían que se publicará lo que platicaban “porque la policía realmente abusa en la comunidad, queremos que la gente sepa y conozca cómo vivimos aquí en Tivoli Gardens un garrison de Jamaica”. *Ibid.*

³⁶⁶ Andrew Miller, Lamarco Palmer y Dean Spencer, entrevista colectiva 8 de enero del 2015. Sobre esto, más de una ocasión se pudo observar en la comunidad de Tivoli Gardens varias riñas y desacuerdos de niños o adolescentes en los que se hablaban en tono fuerte, mostraban cara seria y se aferraban en la pelea sin importar que el oponente fuera mayor.

³⁶⁷ Pablo y 00, entrevista 9 de enero del 2015.

quisiéramos estudiar, obtener títulos, maestrías y aprender habilidades. También pienso que el gobierno podría invertir dinero en otros lugares, -refiriéndose al centro de la ciudad- no solo donde vive la gente rica, pero ellos tienen miedo de invertir aquí en West Kingston”.³⁶⁸

Por otro lado, varios jóvenes comentaron que algunas de las cosas que puede hacer el gobierno para mejorar la calidad de vida de la población de Tivoli Gardens y del oeste de Kingston es proveer trabajos porque con éste habría menos hambre y enojos; al mismo tiempo señalaron que es necesario terminar con el estigma que adolece la comunidad porque se criminaliza a la sociedad,³⁶⁹ actitud que deja ver –según los jóvenes- que “al gobierno ni a nadie le gusta Tivoli Gardens y West Kingston pues al buscar empleo y saber que vives aquí se te niega la posibilidad de trabajar a pesar de que hayas pasado años cursando materias”.³⁷⁰ Actualmente, este problema ha generado que una gran cantidad de personas que llena sus formularios de empleo ponga un domicilio diferente para que sean aceptados, no obstante estas actitudes deben ser atendidas urgentemente ya que son expresiones de la negación de su comunidad y de su identidad local así como de la oportunidad de trabajar.

a.4.5) Los niños

Al caminar en las calles de Tivoli Gardens durante las tardes uno podrá encontrar en varios lugares de la comunidad grupos de niños que practican fútbol, descalzos, con balones desgajados y viejos, pero con un ánimo deportivo y de superación, aunque en ocasiones sea de forma agresiva. De esta manera, el fútbol es considerado parte importante de la cultura que se ha formado en la comunidad pues la mayoría de la gente gusta y disfruta de este deporte practicándolo en la cancha de la comunidad o en las calles cotidianamente.

De la mano con las actividades descritas, es común ver algunos niños socializando en el Community Center, ya sea jugando fútbol, practicando alguna coreografía de baile o realizando actividades académicas en la biblioteca o en la sala de internet. Pero ¿qué oportunidad tendrán estos chicos en el futuro? Surge la duda cuando el contexto en el que viven a diario es el de una garrison community; actualmente varios de ellos consideran que, aunque en su comunidad se

³⁶⁸ Louis y Spliff, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

³⁶⁹ Andrew Williams, Duss, Bigga Brown y ocho personas más, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

³⁷⁰ Andrew Miller, Lamarco Palmer y Dean Spencer, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

vive en paz, “alguna gente vive miserablemente, sufriendo, con poca comida y sin dinero”.³⁷¹ Asimismo la guerra y la violencia fueron percibidas por la población infante como parte de los aspectos negativos de su comunidad y señalaron que si pudieran cambiar algunas cosas en su sociedad eso sería lo primero que atenderían.³⁷²

En cuanto al trabajo que debería realizar el gobierno para mejorar su calidad de vida enfatizaron que éste tendría que trabajar más en la distribución de agua potable, en iluminar las calles apropiadamente y sobre todo en la creación de espacios recreativos, “ellos podrían construir más lugares para que podamos jugar, así habría paz y espacios donde convivir”.³⁷³ Como se puede observar, la conciencia de los niños no se aleja de la de sus mayores sobre el lugar que habitan y las condiciones de vida que tiene la población, es más complementan desde su vivencia diaria opiniones que ayudan a entender el contexto sociocultural de la gente del oeste de Kingston.

Por todo lo anterior, es innegable el soporte que necesita en general la comunidad de Tivoli Gardens y la zona de West Kingston en áreas como el acceso a la educación, la oportunidad de trabajo y el derecho a vivir en un espacio adecuado y tener una vida digna. La opinión de los entrevistados, desde los niños hasta los ancianos se sostiene de comentarios verídicos, sus voces no solo representan cómo se vive en uno de los barrios más estigmatizados de Jamaica, en ellas se percibe una ciudadanía olvidada y excluida, encapsulada por la política bipartidista y que ejemplifica en parte la verdadera cultura popular urbana; por ello los problemas que atraviesa Tivoli Gardens no son más que los retos pendientes de la “nueva política nacional” que busca un *futuro de prosperidad*, sin embargo para alcanzar estos propósitos se tendrán que desarrollar eficientes políticas públicas y sociales enfocadas en las miles de personas que habitan las comunidades marginales llamadas ghettos, garrisons o inner cities.

a.5) La voz de la comunidad de Trench Town

Como ya se ha mencionado anteriormente, la comunidad de Trench Town se encuentra ubicada en la frontera occidental de Kingston y el suroeste de St. Andrew. Asimismo, algunas de las características más notorias por las que ha pasado la parroquia de St. Andrew ha sido el

³⁷¹ Star Bala Crew Este grupo de niños estaba compuesto de ocho a diez infantes y sus edades oscilaban entre los siete y trece años, de igual manera había en ocasiones una o dos niñas con este grupo y mostraban una asociación colectiva.

³⁷² Star Balla Crew, entrevista colectiva 9 de enero del 2015.

³⁷³ *Ibid.*

constante proceso de urbanización que puede ser apreciado en el avance de la mancha urbana y el crecimiento poblacional; para el año 2001 se estimaba que ambas contaban con cerca de 650,051 habitantes.³⁷⁴ De igual manera, a pesar de que se han desarrollado diversos proyectos económicos en las últimas décadas -sobre todo en la zona alta de Kingston- para incentivar la economía del área metropolitana, actualmente pueden percibirse en St. Andrew numerosas comunidades donde la pobreza y la marginación demuestran la estratificación social de la Jamaica contemporánea.

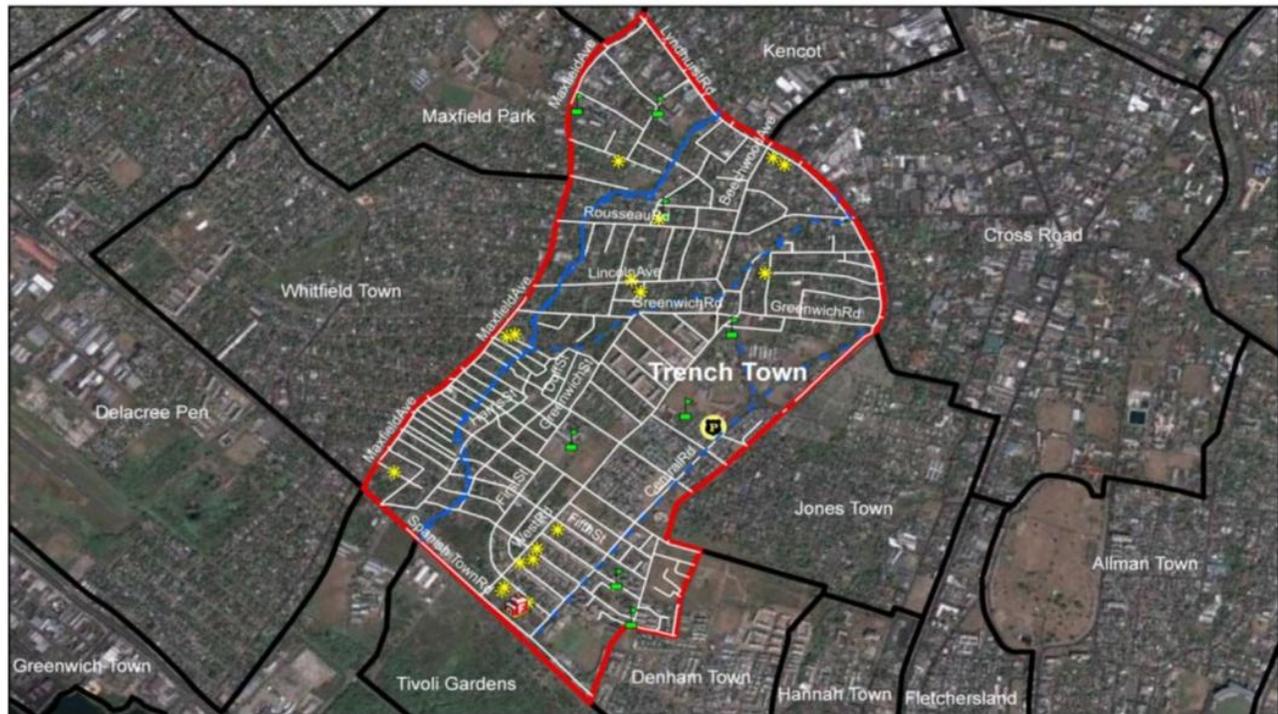
En este sentido el surgimiento tanto de Kingston como de St. Andrew, parroquias que juntas conforman la zona metropolitana y que históricamente han avanzado paralelamente, fue trazado por los numerosos asentamientos internos que en el S. XIX y hasta mediados del S. XX eran conocidos como *Pen* (fincas) y,³⁷⁵ que después serían llamados *Town* (pueblo o municipio) en los momentos en que el gobierno colonial buscaba un “desarrollo” turístico y urbano en la capital.³⁷⁶ No obstante a la par del ideal modernizador en la ciudad, miles de personas conglomeraban los vecindarios más pobres de Kingston y St. Andrew por la constante inmigración de personas que llegaban de las zonas rurales.

³⁷⁴ s/a, *A Profile of Kingston & St. Andrew, Op. Cit.*, p. 26.

³⁷⁵ Algo similar a los *Pen* en México serían las haciendas de terratenientes y caciques de finales del S. XIX y principios del S. XX.

³⁷⁶ Para conocer más sobre este proceso histórico, se le sugiere al lector revisar el capítulo uno del presente trabajo.

Trench Town, Kingston



Legend

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Gullies | Roads |
| Fire Station | River |
| Community Based Organizations | Trench Town |
| Schools | Surrounding Communities |
| Police Station | |

0 0.25 0.5 1 Kilometers

Source: Office of the Prime Minister
Spatial Data Management Division
Date: March 16, 2011



Ilustración 19 Mapa de Trench Town. Tomado del Trench Town Community Profile, Social Development Comission

Hoy, Trench Town forma parte de las dieciséis comunidades del *Downtown Development Areas Cluster*, es decir de ciertas áreas en desarrollo que pertenecen al centro de la ciudad y que en ocasiones reciben apoyo de proyectos gubernamentales y de Organismos Internacionales como el Programa de Naciones Unidas Para el Desarrollo PNUD para asistir asuntos de pobreza y violencia. Del mismo modo la comunidad de Trench Town está compuesta por cuatro distritos llamados *Arnett Gardens (Jungle)*, *Rose Town*, *Lyndhurst/Greenwich* y *Wilton/Federal Gardens* también conocido como *Rema*,³⁷⁷ sección ubicada en la parte sur y a la que se enfocó mi investigación.

³⁷⁷ s/a, *Trench Town Community Profile*, Jamaica, Social Development Comission SDC y United Nations Development Program UNDP, 2011, p. 5. Según algunos habitantes de Trench Town, el nombre de Rema comenzó

a.5.1) Las mujeres

De acuerdo al *Trench Town Community Profile* del año 2011 la comunidad de Trench Town contaba con una población de 27,284 personas; este mismo estudio revelaba a su vez la importancia de las mujeres en las responsabilidades familiares ya que el 61.6% de las cabezas de familia que habían sido contabilizadas eran mujeres mientras que el porcentaje de los hombres era de 38.4%.³⁷⁸ Es interesante analizar el fuerte matriarcado que se ha formado en Trench Town expresado en el desempeño y la función que ha tenido la mujer en la comunidad pues a lo anterior, se le suma que la mayoría de las personas que contaban con un empleo pertenecían al género femenino, de esta manera su porcentaje era de 53.3%, mayor al de los hombres que poseían el 47.7% de la población empleada.³⁷⁹

Sobre el estilo de vida de la gente que habita la comunidad de Trench Town, éste fue percibido por varias mujeres como un estilo rutinario donde a “algunos les gusta la guerra, los niños crecen con esas influencias y las chicas se embarazan a temprana edad”,³⁸⁰ pese a esto la gente se identifica a sí misma como personas buenas, amigables y amorosas. De igual manera otros aspectos culturales que caracterizan a la gente de Trench Town son los gustos por el baile y la fiesta, ambos expresados en los *Street dances* (dancehall) los cuales normalmente suelen hacerse en la *5th Street*, de ahí que las chicas vistan en las fiestas nocturnas buenas ropas de acuerdo con la moda y arreglen sus peinados con brazilian-hair (cabello sintético) para lucir looks extravagantes o “lindos” alaciados.³⁸¹

Durante el día, cuando muchos de los niños se encuentran en la escuela pueden verse algunas mujeres en la comunidad haciendo diferentes actividades, ya sea trabajando en las labores domésticas, arreglándole el cabello a otra chica o socializando con otras mujeres y en menor medida con grupos de hombres. De acuerdo al Social Development Community, durante el año 2010, el 39.7% de las jefas de familia en Trench Town eran mujeres solteras en comparación con

a utilizarse también en la sección de Federal Gardens por la construcción de las unidades habitacionales –creadas como parte de la política de los garrison- ubicadas al Este de Central Road en la zona sur de la comunidad. De igual manera se pudo corroborar la diferenciación que se hace de las personas de Wilton/Federal Gardens y Rema ya que varios vecinos de Federal Gardens mencionaron que “Cross gully es Rema”, esto quiere decir que al cruzar el pequeño canal desde la parte de Federal Gardens se pasa a Rema, en otras palabras, se demuestra que existe una división interna ya que anteriormente dicho gully (canal) era parte de una línea fronteriza en tiempos conflictivos.

³⁷⁸ *Ibid.*

³⁷⁹ *Ibid.*, p. 12.

³⁸⁰ Diane Bryce, entrevista 12 de enero del 2015.

³⁸¹ Diane Bryce, entrevista 12 de enero del 2015.

los hombres que contaban con el 16%.³⁸² Probablemente estas mujeres que no tenían esposos trabajaban realizando los empleos más cotidianos de la gente de la comunidad; Christine Yaile vecina del barrio de Trench Town comentó en una entrevista que la gente de aquí “vive vendiendo en el centro de la ciudad, atendiendo negocios propios, pequeñas tiendas, haciendo ropas o cosas de estética -en el cabello y uñas-”.³⁸³

Las actividades arriba mencionadas, de alguna manera son parte de los empleos más comunes de la gente de Trench Town; estos datos se confirman con cifras oficiales que señalan la existencia de 47.7% de empleados hombres a diferencia del 53.3% de mujeres, ambos dedicados al sector de los servicios, a trabajar de empleados en las tiendas o como vendedores en el mercado.³⁸⁴ Sin embargo este mismo estudio señala que en el año 2007 aproximadamente el 35.8% de la población activa en Trench Town contaban con empleo, mientras que un 64.1% era desempleada.³⁸⁵ Lo anterior representa el contexto social de la comunidad de Trench Town así como la manifestación de los principales problemas al interior de ésta entre los que se encuentran el desempleo y la falta de oportunidades, mismos que se han prolongado por años y que pueden ser percibidos al caminar por las calles, en especial en el área de Federal Gardens; si bien dos de los retos a desarrollarse para el año 2011 estaban enfocados en los altos niveles de desempleo en los jóvenes y en los adultos, se puede considerar que los proyectos sociales hasta la fecha han sido ineficientes o no han solucionado los problemas de fondo ya que éstos fueron percibidos y manifestados por distintos sectores de la sociedad.

En cuanto a la forma de vida en la comunidad, Mello habitante de Trench Town mencionó que a pesar de que la gente vive unida y de que algunos se han dedicado –en los tiempos de antaño- a la música, actualmente muchas personas beben alcohol y fuman marihuana desmesuradamente durante el día;³⁸⁶ probablemente estas prácticas han influido en la intensificación de los problemas que cotidianamente pueden distinguirse en la comunidad, creándose así un ambiente donde la vida en Trench Town es vista con dificultad porque no hay trabajo: aquí “la vida es

³⁸² s/a, *Trench Town Community Profile, Op. Cit.*, p. 16.

³⁸³ Christine Yaile, Which is Right y Keme, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

³⁸⁴ s/a, *Trench Town Community Profile, Op. Cit.*, p. 7.

³⁸⁵ *Ibid*, p. 41.

³⁸⁶ Mello, entrevista 17 de enero del 2015.

difícil, de *sobrevivencia* por la carencia de empleo y el inexistente apoyo oficial de las instituciones y los representantes políticos".³⁸⁷

Por otro lado, las personas de la comunidad de Trench Town encuentran una diversidad cultural al interior de ésta pues identifican una cultura mixta, rastafariana y cristiana;³⁸⁸ si bien la comunidad desde hace tiempo ha tenido la reputación de ser un lugar de Rastafaris donde imperaba el amor y la unidad, para algunas mujeres las cosas parecen haber cambiado radicalmente en peleas, guerras políticas y la emergencia de una cultura (gangsta) diferente a la de antes.³⁸⁹ Pero ¿cuándo comenzaron a cambiar las cosas en el oeste de Kingston y el sur de St. Andrew? ¿acaso se pueden encontrar aquí los motivos que han ayudado a estigmatizar uno de los barrios más famosos de Jamaica?

Las preguntas arriba planteadas de alguna manera encuentran respuesta con los comentarios compartidos por Maxine Weed quien explicó a través de una entrevista realizada como se dieron sucesivos cambios en su comunidad, los cuales evidentemente fortalecieron los imaginarios negativos que se fueron formando hacia esta área de la ciudad:

En el pasado la cultura era diferente, Trench Town solía ser un lugar muy bonito en los años de 1960-1970, era muy limpio, se gozaba de un buen ambiente y nadie tiraba la basura en las calles. Pero por 1975-76 fue la violencia política, el tribalismo del Partido Nacional del Pueblo y del Partido Laborista de Jamaica lo que destruyó a la comunidad y al país [...] Para la década de 1980, el vecindario todavía era bonito sin embargo cuando comenzó la guerra se acabó así que la policía empezó a estar en la comunidad; después de la guerra todo cambió, el amor y la unidad ya no estaban tan presentes, así que en los años de 1990 la gente entabló nuevas peleas por eso yo digo que lo que necesitamos en la comunidad realmente es amor, trabajo y unión.³⁹⁰

Como se puede observar, esta reflexión compartida por una mujer de la comunidad manifiesta el sentir de los problemas que han padecido los habitantes de Trench Town. De acuerdo con las 31 entrevistas colectivas y personales realizadas a distintos sectores de la población, algunas mujeres mencionaron que los principales problemas que atraviesa la comunidad en la actualidad

³⁸⁷ Sharon, entrevista 14 de enero del 2015.

³⁸⁸ Christine Yaile, Which is Right y Keme, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

³⁸⁹ Maxine Weed, 12 de enero del 2015.

³⁹⁰ *Ibid.*

son la dificultad de obtener empleo,³⁹¹ el deterioro general de las viviendas y las calles,³⁹² la carencia de educación en los niños y jóvenes, así como las guerras violentas que se desatan de vez en cuando y en las que muere mucha gente de un lado u otro.³⁹³



Ilustración 20 Get-out Ghetto Boy. Niño jugando en Federal Gardens

Ante esto algunas señoras señalaron que para solucionar los problemas existentes en la comunidad el gobierno podría acercarse más a la gente para identificar de primera mano las condiciones en las que vive la población y las necesidades reales de la gente.³⁹⁴ En contraposición hubo aquellas que compartieron su sentir a través del pesimismo y la insatisfacción política por el abandono que han tenido las autoridades

jamaquinas hacia la comunidad; “ellos solo trabajan para sí mismos, sea PNP o JLP solo vienen en tiempos electorales, [...] Kingston 12 está sola, aquí solo arreglan la *2nd Street* o reparan *Jungle*. “No pueden componer” toda comunidad, lo único que hacen es mejorar las calles por donde pasan los turistas blancos como *1st Street* y un poco *5th Street*, pero todo lo demás está madreando, solo míralo”.³⁹⁵

³⁹¹ Christine Yaile, Which is Right y Keme, entrevista colectiva 12 de enero del 2015. En cuanto al problema del desempleo, aunque la mayoría de las mujeres se refería a éste como un padecimiento más marcado en los hombres jóvenes algunas señoras comentaron que también es percibido en las mujeres jóvenes que al “tener dicho mal y contar hijos a temprana edad suelen vender sus cuerpos, descontinuar sus estudios y vivir hambrientas”. Diane Bryce, entrevista 12 de enero del 2015.

³⁹² Allen Perl, entrevista 12 de enero del 2015.

³⁹³ Diane Bryce, entrevista 12 de enero del 2015 y Sharon, entrevista 14 de enero del 2015.

³⁹⁴ Christine Yaile, Which is Right y Keme, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

³⁹⁵ Mujeres anónimas, entrevista colectiva 12 de enero del 2015. Generalmente la calle más transitada por los turistas es la *2nd Street* ya que fue ahí donde vivió Bob Marley y donde actualmente se encuentra la Cultural Yard, antigua vivienda que fue habitada por dicho cantante y que ha servido para “desarrollar proyectos turísticos a nivel local”. En contra posición, el resto de las calles muestran un evidente abandono, así como grandes problemas de infraestructura mientras que la gente denota una marcada pobreza.

a.5.2) Los hombres

Uno de los procesos vividos a lo largo de mi investigación en las comunidades volátiles ubicadas en la zona occidental de Kingston fue que al principio de las interacciones sociales muchas mujeres y hombres exigían un pago o una compensación monetaria en caso de ser entrevistados, por ejemplo algunas chicas pedían que se les invitara una bebida o una comida mientras que algunos hombres –en especial jóvenes- señalaban que lo utilizarían para comprar un poco de marihuana, por ello fue necesario aclarar a la población –con la que se buscaba interactuar- la imposibilidad de realizar esto para darle seriedad y rigurosidad científica al presente trabajo; sin embargo con el paso del tiempo al percibir mi posición como investigador académico en su comunidad y al observarme caminar por diferentes lugares de Trench Town durante días –en especial en Federal Gardens o Rema- se crearon las condiciones para que la gente cambiara de actitud y aceptara compartir su cotidianidad y sus experiencias de vida.

Como se ha mencionado anteriormente a pesar de que la comunidad de Trench Town es considerada la casa del reggae ha sido estigmatizada por los altos niveles de violencia política que se dieron décadas atrás, afectando así la reputación de cientos de personas que habitan dicho lugar por lo que no es difícil escuchar que no se debe visitar ni caminar en esta zona de la ciudad, pero al andar por sus calles, al romper la barrera cultural e idiomática y al platicar con su gente pueden encontrarse otros rostros de la comunidad.

Así pues al entablar comunicación con el sector masculino de la población varios mencionaron que esta comunidad goza de una rica historia desde los tiempos coloniales, que este vecindario anteriormente era un territorio pasivo y atractivo similar a las áreas residenciales y, que fue aquí donde mucha gente de las zonas rurales llegó buscando un lugar para vivir, en especial en las casas llamadas *Government Yard*,³⁹⁶ es decir en las antiguas casas que fueron construidas con ciertas características arquitectónicas para los veteranos de la Segunda Guerra Mundial.³⁹⁷

³⁹⁶ Para conocer más sobre la construcción de las casas gubernamentales en Trench Town se le recomienda al lector ver el capítulo uno del presente trabajo.

³⁹⁷ Delroy Junior Lee, entrevista 14 de enero del 2015 y Stoneman, entrevista 13 de enero del 2015. Actualmente estas casas son habitadas por la gente y se encuentran en condiciones deplorables e insalubres. Una nota periodística del *Jamaica Observer* corrobora el sobre poblamiento existente hasta la fecha en estos hogares y la carencia de infraestructura con la que cuenta la comunidad ya que en Julio del 2016 varias unidades habitacionales se incendiaron a pesar de que a unos metros se encontraba la estación de bomberos local que no contaba con el equipo

De acuerdo con los relatos de Wikaman, -artesano y Rastafari- antes “Trench Town era un lugar muy bonito y las comunidades vecinas de Rose Town y Jones Town muy pacíficas pues podías caminar en cualquiera de estos barrios ya fuera por Collie Smith, West Road, Spanish Town Road, pasar por Tivoli Gardens y llegar hasta el centro de Kingston sin que te cuidaras los hombros,”³⁹⁸ pero con el paso del tiempo el medio ambiente y la socialización entre la gente la cosa cambió, de modo que comenzaron a establecerse ciertas fronteras como la de 7th Street justo donde está la estación de policía y la preparatoria, separándose así la comunidad y creándose fuertes divisiones políticas por la lealtad partidaria de las décadas de 1970-80, incluso era aquí donde se entablaban grandes guerras entre la sección de *Rema* y *Jungle* afectando considerablemente las primeras siete calles de Trench Town ubicadas en Federal Gardens.³⁹⁹



Ilustración 21 Complejo habitacional de Rema, considerado Garrison Community

Ahora bien ¿cómo vive la gente y cómo se identifican culturalmente los miembros de esta comunidad? Desde la perspectiva varonil, Rastaman comentó que actualmente “algunos viven bien y otros mal porque unos tienen y otros no; hay personas que no se quieren unas con otras, [...] en cuanto a la moda que usa la gente, es la misma que se utiliza en Estados Unidos porque a

necesario para apagar el siniestro, quedándose así 26 personas sin hogar. Racquel Porter, “Trench Town fire leaves 26 homeless”, *Jamaica Observer*, 7 julio 2016.

³⁹⁸ Wikaman, entrevista 13 de enero del 2015. En esta misma charla, el entrevistado comentó que la población Rastafari es una comunidad diplomática que tiene ciertos privilegios de ir a donde quiera al interior de las comunidades volátiles ya que la gente los respeta, son amables con ellos e incluso los chicos malos, los matones y los policías ven con buenos ojos a los Rastafaris; probablemente esto se daba al reconocimiento y empatía de una población que ratifica su identidad africana, además de que quizá muchos de sus abuelos, padres o familiares simpatizaban con dicho movimiento.

³⁹⁹ Morris, entrevista 13 de enero del 2015.

los jamaicanos les gusta lo de Estados Unidos”.⁴⁰⁰ Los comentarios de uno de los habitantes de Trench Town son interesantes en el sentido que muestran tres características socioculturales de esta comunidad: la primera expresada a través de la mala distribución de la riqueza en la capital jamaicana que afecta principalmente a la población pobre de la ciudad como puede apreciarse en la imagen anterior, segundo la falta de unión y comunicación entre la población de la misma comunidad así como de las comunidades aledañas y tercero la existencia de una fuerte influencia cultural en los barrios marginales de Kingston proveniente de la cultura norteamericana, misma que puede encontrarse en la música, la tv, la ropa e incluso en el estilo y el acento de algunos al hablar.

Este último punto de la influencia cultural debe analizarse detalladamente porque tiende a mezclarse con la cultura urbana del dancehall jamaicano, impactando así fuertemente la identidad de las y los jóvenes; de hecho se puede decir que los valores Rastafaris han ido cambiando en esta comunidad pues, “hoy hay chicos locos que fomentan cosas insanas y corrompen a niños y jóvenes haciendo que muchos renieguen de su color, se aclaren y que no respeten la belleza del color natural de su piel negra, de modo que eso es una declaración de que no se quieren así mismos porque si cambian su complexión entonces es que no están satisfechos del cómo son”.⁴⁰¹ En otras palabras estas actitudes son vistas por algunos hombres mayores de Trench Town –que generalmente se identifican con el rastafarismo- como un acto irrespetuoso hacia sus antepasados negros y africanos.

Por otro lado, la forma de vida en la comunidad fue descrita en ocasiones por los entrevistados con un sentido de supervivencia y trabajo duro, esto probablemente por las condiciones en las que viven, es decir en pobreza y con pocos recursos económicos o materiales:

Aquí la vida es ruda, porque uno vive en ciertas condiciones donde la gente está muy cerca uno del otro y no hay espacios adecuados para la socialización. Como puedes ver no hay ninguna asistencia del gobierno en la infraestructura, no hay fábricas en los *ghettos*, ni centros industriales donde puedan ayudar en la producción los jóvenes, eso significa que no hay trabajos para ellos, por eso se convierten o terminan siendo criminales, ladrones de carteras, prostitutas u

⁴⁰⁰ Rastaman, entrevista 17 de enero del 2015.

⁴⁰¹ Wikaman, entrevista 13 de enero del 2015.

homosexuales, toda una serie de cosas malas que toma la gente joven cuando vive en las condiciones que te acabo de mencionar.⁴⁰²

Con esto, se puede entender el estilo y la forma de vida de la comunidad de Trench Town como una cultura agresiva por el contexto histórico que se generó en la periferia urbana de la zona metropolitana de Jamaica, sin embargo es necesario aclarar las características de la violencia local pues a pesar de que algunas personas han perdido algún familiar o amigo en conflictos donde se usaron armas de fuego, la violencia contemporánea pareciera ser diferente, similar a la violencia estructural encontrada en los barrios de la Ciudad de Belice por el antropólogo jamaicano Dr. Gayle la cual es representativa por crear una exclusión social producida por las políticas macroeconómicas afectando así ciertas comunidades vulnerables.⁴⁰³ Igualmente habría que mencionarse que si bien la percepción de inseguridad es alta comparada a la de otras partes de la ciudad, para algunos entrevistados los tiempos violentos –de guerras políticas- se han relajado por el momento, ya que ahora es diferente porque la gente puede vestir de verde o anaranjado durante las elecciones sin que se disparen los simpatizantes de cada lado;⁴⁰⁴ a lo anterior un vecino de Rema agregó que en este momento la comunidad es tranquila y confortable pero que hay un espíritu de guerra y de maldad producido por el enojo de algunas personas que se levantan y despiertan con una mente insana y corrupta.⁴⁰⁵

Las señalizaciones de arriba deben ser consideradas sobre todo porque es necesario terminar con la mala reputación que tiene la comunidad por la violencia política de antaño y además porque no se pueden dejar de lado cuestiones sociales como la violencia cíclica expresada en varios fenómenos y que se repite de generación en generación, por ejemplo algunos de éstos son el involucramiento de los hombres jóvenes en la violencia pandillera y la desatención de los hijos de parte de las mujeres que se embarazan a temprana edad,⁴⁰⁶ por ello la insistencia de algunos entrevistados fue que era necesario reforzar el apoyo educativo en la población infantil y juvenil así como de implementar políticas sociales que incluyan una participación activa de trabajadores

⁴⁰² *Ibid.*

⁴⁰³ Herbert Gayle y Nelma Mortis, *Op. Cit.*, p. 53.

⁴⁰⁴ Morris, entrevista 13 de enero del 2015.

⁴⁰⁵ Peter Williams, entrevista 12 de enero del 2015.

⁴⁰⁶ Morris, entrevista 13 de enero del 2015. En cuanto al patrón de conducta de los hombres involucrados en las pandillas, diversos estudios y notas periodísticas han revelado interesantes hallazgos sobre la continuidad de ese fenómeno generacional que afecta principalmente a la población juvenil.

sociales y educadores en la comunidad para ayudar a las personas que se involucran en ese tipo de problemas.

Evidentemente al estar en la parte sur de Trench Town, se puede observar una marcada pobreza, incluso más intensa que la percibida en Tivoli Gardens; aquí la mayoría de las casas lucen viejas, con arquitecturas caribeñas, pero con un estilo rural, aunque influido por lo urbano mientras que las calles generalmente se encuentran sucias con pavimentos viejos y banquetas rotas, salvo la 2nd Street que tiene en algunos lados fachadas trazadas y construidas de concreto. En cuanto al gully (pequeño canal de aguas sucias), éste generalmente despide malos olores -por la basura arrojada- que se intensifican en la tarde cuando el calor aumenta. Para algunos vecinos las condiciones señaladas en las que se encuentra la comunidad son parte de ciertos factores negativos que no le permiten a la población vivir armónicamente y con una calidad de vida positiva, el resultado de todo esto ha sido interpretado por la gente de Trench Town como parte de la exclusión social y la incompetencia de las autoridades para solucionar los problemas de su comunidad, señalando que “el gobierno no existe aquí, porque no hay nadie que nos represente del todo [...] mira la condición del lugar, ¿respiras el olor del barrio? nosotros no existimos para ellos por eso necesitamos un representante que sepa de nuestra realidad para mejorar las condiciones de vida de las personas”.⁴⁰⁷

Por otro lado, Delroy Jr. Lee vecino activo en el desarrollo de la comunidad explicó en una charla formal que la falta de preparación en la población ha sido un arma utilizada por la clase política, pues “como la gente es pobre, tiene pocos estudios y hay ignorancia ellos aprovechan para su beneficio propio destruyendo a la comunidad, pero a pesar de eso la gente se ayuda entre sí apoyándose, [por ejemplo] si yo tengo hambre y no tengo nada que comer, algún amigo me comparte un poco”.⁴⁰⁸ De esta manera se puede sustentar que si por un lado en Trench Town la gente ha sido marginada y empobrecida por la élite jamaicana, al interior de ésta se preserva una cultura de comunidad, es decir de apoyo mutuo, algo similar a lo encontrado en Tivoli Gardens. Probablemente las bases de este mecanismo de defensa vengan de las antiguas tradiciones

⁴⁰⁷ Peter Williams, entrevista 12 de enero del 2015.

⁴⁰⁸ Delroy Junior Lee, entrevista 14 de enero del 2015. Este vecino ha sido reconocido en la comunidad por su intenso trabajo social demostrado en diversas actividades y proyectos. Para conocer más sobre la vida en la comunidad de Trench Town explicada por este personaje el lector puede consultar un interesante video llamado: *Trench Town the Forgotten Land* que puede encontrarse en línea. <https://www.youtube.com/watch?v=iakVCvPzcVI>

africanas y de su manera de hacer comunidad ya que esta forma de socialización se ha encontrado en otras culturas de origen africano del Caribe anglófono.⁴⁰⁹

El famoso barrio de Trench Town es concebido por sus habitantes como un lugar que podría ser potencial para la creación de un verdadero turismo alternativo y sustentable que ayude a cambiar la mentalidad de las personas y a la par a generar empleos –desde un plano local- en una zona marginal de la capital. Sin embargo habría que puntualizar la necesidad del desarrollo de la infraestructura en la comunidad por ejemplo en la preservación y adecuación de las antiguas *Government Yard* para darle una imagen atractiva al vecindario, pues aunque hoy en día algunos visitantes extranjeros caminan por la 2nd Street donde se ubica la *Culture Yard* (antigua casa de B. Marley) la mayoría de los turistas no conoce exactamente las condiciones en las que vive la gente con las que se fotografía –a cambio de unos dólares-, de ahí que una gran cantidad de personas mencione la necesaria labor gubernamental para solucionar el desempleo y mejorar la infraestructura en los sanitarios, las calles y las viviendas de Federal Gardens.⁴¹⁰



Ilustración 22 Vecinos de Federal Gardens

⁴⁰⁹ Esta suposición de la creación de unión y comunidad al interior de poblaciones pobres de origen africano ha sido percibida en varias investigaciones que he realizado sobre los creoles de Belice.

⁴¹⁰ Morris, entrevista 13 de enero del 2015, Peter Williams, entrevista 12 de enero del 2015, Stoneman, entrevista 13 de enero del 2015, Wikaman, entrevista 13 de enero del 2015, Buju y Monique, entrevista colectiva 12 de enero del 2015 y Delroy Junior Lee, entrevista 14 de enero del 2015.

a.5.3) Los ancianos

En la comunidad de Trench Town a distintas horas, pero en especial por las mañanas pueden encontrarse afuera de sus casas o en alguna esquina de la comunidad pequeños grupos de personas de la tercera edad socializando, platicando tranquilamente y reposando bajo la sombra de los árboles. De acuerdo con los datos emitidos por el *Trench Town Community Profile* del año 2011, un año antes la comunidad tenía un 6.7% de personas del total que correspondía a la población perteneciente de adultos mayores de 60 años de edad.⁴¹¹

Algunos con sonrisas en sus caras y otros con un rostro de seriedad todavía recuerdan claramente como era Trench Town en los tiempos de antes, muchos de ellos crecieron en esta parte de la ciudad que en su infancia era llamada originalmente *Trench Pen*.⁴¹² Con buena memoria y con detalles de la historia local, los ancianos de Trench Town son libros que hoy en día a los jóvenes no les interesa inspeccionar; se dice que el cambio de nombre se dio probablemente en los años de 1960 y que hacía alusión a “un lugar donde había animales; vacas, muchos puercos, que era similar a una granja llamado *Pen* y, que de Trench Pen cambio a Trench Town. [De modo que con el tiempo] Comenzaron a matar a los animales, en especial cuando la gente empezó a vivir aquí y [el gobierno] a construir casas, abandonándose así las cosas de animales”.⁴¹³

Tal parece que anteriormente esta zona del sur de St. Andrew y del oeste de Kingston, Trench Town –al igual que Jones Town- estaba compuesta por una marcada población asiática pero con el tiempo ésta cambió; así lo recuerda Mr. Bowle Lynch al señalar que, Mr. Wang –un reconocido chino- tenía una gran tienda y mucha gente negra venía a comprarle -probablemente ésta era la famosa tienda ubicada en West Road llamada Fago-, justo en la misma calle donde estaba una fábrica de papel y la primera fábrica de fideos del país,⁴¹⁴ también que había una panadería manejada por otro chino pero que después de las guerras políticas ellos se movieron,

⁴¹¹ s/a, *Trench Town Community Profile*, Op. Cit., p. 5.

⁴¹² Bobby Coonbs, entrevista 15 de enero del 2015 y Bowle Lynch, entrevista 13 de enero del 2015. Para conocer más sobre la historia de la comunidad de Trench Town se recomienda al lector revisar el capítulo uno de esta investigación.

⁴¹³ Wesley Barrett, entrevista 17 de enero del 2015.

⁴¹⁴ Delroy Junior Lee, entrevista 14 de enero del 2015. La carretera de West Road también es conocida porque en ésta se encontraba la casa del famoso cantante de reggae Peter Tosh, mismo que sería asesinado en su comunidad y quien no recibiría la misma popularidad que su compañero de grupo Bob Marley; se dice que P. Tosh era sumamente crítico del sistema político, defensor de los derechos humanos, activista activo a favor de la legalización de la marihuana y que probablemente esos fueron los motivos de su deceso.

por eso hoy en día no habitan más en la comunidad.⁴¹⁵ De igual manera, mucha gente recuerda que en esos tiempos una considerable población hindú habitaba la comunidad pero por los mismos motivos fueron desplazándose a otros lugares de la ciudad.⁴¹⁶

Stephen Foehr, en su libro *Jamaican Warriors, Reggae, Roots and Culture* describe en una charla que tiene con un jamaicano conocedor de la historia urbana de los barrios de Kingston, parte inicial de los cambios socioculturales que ha tenido la comunidad de Trench Town señalando que antes:

Tú no tenías que preocuparte porque la gente te robara. Por las mañanas, el lechero salía a las calles y te dejaba la botella de leche y el pan afuera de tu casa sin que nadie las robara. No fue sino hasta alrededor de 1967 o 1968 que las cosas empezaron a cambiar y hacerse peligrosas. Eso sucedió cuando los partidos políticos, JLP y el PNP llegaron y pusieron las armas en las manos de sus partidarios [...] comenzando así la violencia, la delincuencia y muchas cosas más [en la comunidad], por ello hoy en día hay que poner atención y ser cuidadoso en Trench Town.⁴¹⁷

Por otro lado, si bien se dice que anteriormente la cultura de la comunidad estaba caracterizada por su tranquilidad y su paz –posiblemente por los rastas que ya se habían instalado desde principios del S. XX en la comunidad–; los entrevistados recuerdan que fue en los años de 1970 cuando las cosas se intensificaron y transitaron a otro nivel, apareciendo en la geografía de la zona metropolitana ciertas divisiones y fronteras políticas, sobre todo posterior a la construcción de las viviendas de concreto como las de Arnet Garden (*Croncret Jungle*) del Partido Nacional del Pueblo y Wilton Gardens (*Rema*) –nombre tomado por la constructora del proyecto– perteneciente al bloque político del Partido Laborista de Jamaica, la primera ubicada en upper Trench Town (hacia el norte) y la segunda en down Trench Town (en la zona sur), ambos pertenecientes a la famosa política de guarnición desarrollada entre los conflictos de Michael Manley y Edward Seaga. Mr. Bobby Coombs recuerda que antes, “esta área era uno de los lugares llamados *ghettos* donde había casas de cartón en esos tiempos, nunca pregunté porque se le nombraba así [...] pero eso era en 1960-70 y fue en esos años que comenzaron a construir las

⁴¹⁵ Bowle Lynch, entrevista 13 de enero del 2015.

⁴¹⁶ *Ibid.*

⁴¹⁷ Stephen Foehr, *Jamaican Warriors. Reggae, Roots & Culture*, London, United Kingdom, Sanctuary Publishing Limited, 2000, p. 47.

viviendas de concreto como Jungle que era un complejo bonito y con buenas casas, ahí antes había chozas”.⁴¹⁸

Como se puede ver la memoria de la gente mayor mantiene interesantes recuerdos sobre los cambios sociales y urbanos, así como la transición de la Jamaica colonial a la nacional, pero desafortunadamente la mayoría sigue viviendo en las mismas condiciones de pobreza y marginación. Este sector poblacional, concuerda que la cultura original y más importante de la comunidad es la cultura Rastafari, misma que es definida -por sus seguidores- como una práctica universal.⁴¹⁹ De igual manera, señalan que hoy en día ya no hay gente como Peter Tosh y Bob Marley, personas que se acercaban a los jóvenes para platicar con ellos y enseñarles cosas buenas.

Por su parte, las señoras y señores adultos pueden percibir varios cambios culturales que se han dado en la nueva generación, pero no pueden comprender del todo, ciertos códigos contemporáneos expresados en el exceso, la violencia y los valores que gravitan en la juventud. En una entrevista hecha a una señora de Federal Gardens se corroboró lo anterior, ya que a la hora de preguntarle sobre los gustos musicales de la gente de la comunidad, ésta fue interrumpida por un joven; contestando mientras fumaba un cigarrillo de marihuana y elevaba la voz: “la gente grande escucha reggae y soul, a la gente joven le gusta la *gangsta music* porque ese es nuestro tipo de música, ellos no escuchan eso, ellos -los ancianos- escuchan a Bob Marley, Alton Ellys, Buny Wailer, Denis Brown. Pero la música de ahora es nuestra música, Vybz Kartel, Movado, esa es nuestra *gangsta music*, ellos no entienden esa música”.⁴²⁰

Lo anterior se relaciona con las palabras de los señores entrevistados, ya que éstos identifican los cambios culturales y los ritmos de vida diferentes de hoy a los de sus tiempos; por ejemplo “antes podías ir a bailar ska y no había violencia, pero las cosas cambiaron, la música se hizo vulgar, sin sentido y menos cultural, en un primer momento llegó el ska y después vino el reggae a través de los sound sistem y [este último] tenía una música limpia y natural”.⁴²¹ De ahí que haya un desagrado hasta cierto punto de la cultura contemporánea tomada por algunos jóvenes, como la *gangsta*, así lo deja ver la opinión de un veterano rasta al señalar que “a hora a la gente

⁴¹⁸ Bobby Coonbs, entrevista 15 de enero del 2015.

⁴¹⁹ Valentino Black, Mauree Brown, David Spens y Francis, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

⁴²⁰ Carl Brown y Erving Brown, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

⁴²¹ Wesley Barrett, entrevista 17 de enero del 2015.

le gusta la mala música, cosas que hablan de pistolas y tiros; a las nuevas generaciones les llama la atención ese tipo de cosas porque les gusta la violencia, ¿qué si a mí me gusta? *No man mi no like dis kind of things!!*".⁴²²

Al continuar caminando del lado occidental de Federal Gardens sobre la calle primera en dirección al norte, ésta se convierte en Upper 1st Street, zona que forma parte de los límites con la comunidad vecina de Rose Town y que en algún tiempo perteneció al campo de batalla de las pandillas políticas. Hoy en día en el número 38 de esa calle se encuentra el asilo de ancianos *Eira Shauder Home for the aged* donde viven varios abuelos y abuelas que perciben los problemas y necesidades de la comunidad desde su experiencia.

De acuerdo a las opiniones compartidas de los adultos mayores entrevistados, el principal problema que atraviesa la comunidad actualmente es el desempleo, pues al no haber trabajos la gente se levanta y lo que hace es sentarse en la yarda, fumar marihuana y pasar el rato; además de que algunos prefieren mejor no trabajar y dedicarse a robar.⁴²³ Lo cierto es que si la gente tuviera empleos la comunidad estaría mucho mejor y probablemente como dicen algunos vecinos, el crimen y la violencia disminuirían. Igualmente, no puede negarse la necesidad de la falta de apoyo en la cuestión de la educación ya que pueden percibirse en las calles bastantes hombres y -en menor medida- mujeres que crecen con una baja educación y con poco conocimiento generándose un ambiente de pobreza,⁴²⁴ misma que podría solucionarse con eficientes políticas sociales. En cuanto a la violencia política, se dice que ésta ya no representa el mayor mal en la comunidad como anteriormente lo era, hoy a diferencia de los tiempos violentos de antaño los principales problemas que distinguen los adultos en su comunidad son el desempleo, la pobreza y la falta de educación.⁴²⁵

Así pues algunas personas de la población anciana de Trench Town piensan que para solucionar lo anterior y tener una vida de calidad, las autoridades podrían otorgar empleos a los jóvenes, instruirlos adecuadamente –a través de proyectos de formación laboral- y apoyarlos en cuestiones educativas para que no abandonen sus estudios puesto que muchos no cuentan con las

⁴²² Alrick Stephenson, entrevista 15 de enero del 2015.

⁴²³ Bobby Coonbs, entrevista 15 de enero del 2015 y Wesley Barrett, entrevista 17 de enero del 2015.

⁴²⁴ Alrick Stephenson, entrevista 15 de enero del 2015.

⁴²⁵ Wesley Barrett, entrevista 17 de enero del 2015.

condiciones necesarias para sostener su educación.⁴²⁶ Empero, al igual que los otros sectores de la población muchos ancianos reconocieron la necesaria participación activa de los representantes locales ya que “ellos podrían hacer mucho, pero algunos no ven por la gente de Trench Town, cuando son los tiempos de las elecciones, vienen, usan a la gente para su beneficio y luego no recuerdan lo que les dijeron”.⁴²⁷ Esto último se relaciona con los comentarios señalados por varios entrevistados que expresaron su angustia por el mal desempeño de las autoridades en los quehaceres de la comunidad, pues aquí “el gobierno solo trabaja para sí mismo, en las *Inner Cities* la gente no puede obtener trabajo. [Por eso] Muchos trabajan vendiendo marihuana, pero se encuentran con problemas; en las áreas marginales se necesitan trabajos, ayuda para que la gente no robe a nadie y los jóvenes en especial tengan la posibilidad de obtener empleos, así como de ir a la escuela y tener una vida digna”.⁴²⁸

a.5.4) *Los jóvenes y niños*

Como se ha demostrado a lo largo de mi investigación uno de los sectores más vulnerados en las comunidades pobres de la zona metropolitana de Jamaica ha sido el de las y los jóvenes, mismos que en ocasiones viven cotidianamente en desintegración familiar, violencia y pobreza. Sin embargo, sus problemas generalmente vienen desde la infancia por ello es imperante atender políticas concretas de prevención enfocadas a este sector. Un estudio revela que para el año 2010 el 62.3 % del total de la población era menor de 30 años y que el 22.8% estaba compuesta de niños entre 0-14 años, esto significa que hay una gran cantidad de población infantil y juvenil en Trench Town.⁴²⁹

Quizá por esto, pueden verse en las calles numerosos niños jugando fútbol, así como jóvenes jugando cartas y socializando afuera de las Government Yard,⁴³⁰ sentados en algunas esquinas o callejones de la comunidad. Si bien no pudieron apreciarse fuertes señales de alcoholismo en los jóvenes durante el día, más no en la vida nocturna si se encontraron altos consumos de

⁴²⁶ Valentino Black, Mauree Brown, David Spens y Francis, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

⁴²⁷ Bowle Lynch, entrevista 13 de enero del 2015.

⁴²⁸ Bobby Coonbs, entrevista 15 de enero del 2015.

⁴²⁹ s/a, *Trench Town Community Profile, Op. Cit.*, p. 14.

⁴³⁰ Las Government Yard son antiguas viviendas que hasta la fecha se encuentran y que permanecen en mal estado, de acuerdo con los vecinos de Trench Town dichos hogares fueron muy atractivos años atrás ya que éstas contaban con un patio grande, cuartos divididos para distintas familias, así como un baño y una cocina que se compartía. Para conocer más sobre estas viviendas y el desarrollo habitacional en Trench Town véase el apartado *Las culturas periféricas y los fenómenos socio-urbanos del Caribe anglófono*.

marihuana, la cual era fumada en amplios cigarros y pipas hechas de madera –estas últimas- utilizadas principalmente por los rastas de la comunidad.

Con rostros serios y en grupos de cuatro a doce personas pueden verse en distintos espacios - como *Rockstone, Havana, Angola*, entre otros- jóvenes que en su mayoría son estigmatizados y asociados con las pandillas de la ciudad, de modo que al interactuar con los también llamados *ghetto youth* es interesante encontrar que su socialización gira en la búsqueda de compartir un momento ameno con personas similares a ellos así como de platicar y discutir temas referentes a la comunidad, el país y la vida cotidiana.

De acuerdo con la opinión de un par de jóvenes, actualmente la cultura en su comunidad es considerada buena a pesar de que en ocasiones hay crímenes y tiroteos; por su parte, la policía es vista como un ente viciado y corrupto que generalmente anda robando y disparándole a los jóvenes por fumarse un “toque”, de modo que la comunidad no tiene del todo una buena relación con la policía o las fuerzas que patrullan el área.

Hoy en día podemos decir que la cultura es muy diferente a la de los tiempos de Bob Marley sabes. Nosotros solo jugamos futbol, cartas o nos damos un jalón (toque de marihuana) pero Babilonia no quiere eso, [aquí] no tienes que tener miedo de que te disparen si tú no robas o no haces otras cosas, más bien tratamos de llevarla bien, pero la policía siempre anda sobres, ellos asesinan gente inocente.⁴³¹

⁴³¹ Carl Brown y Erving Brown, entrevista colectiva 12 de enero del 2015. Uno de los casos recientes presentados casi al concluir esta investigación fue el escandaloso asesinato de Tevin Gordon, joven residente de Tivoli Gardens de 19 años de edad y quien se dice fue asesinado a sangre fría en su cuarto después de haber sido interrogado por cuatro policías enmascarados vestidos de azul. Por otro lado, también se comenta entre la gente de la comunidad que, al recibir los disparos, Tevin mantenía sus manos al aire y que después de la masacre los enmascarados procedieron a descender el cuerpo del departamento y llevárselo en una camioneta. En cuanto a la versión oficial, esta fue poco detallada, más tarde en una nota periodística se señalaba -sobre dicho incidente- la recuperación de una pistola ilegal. Para conocer sobre este suceso véase la nota periodística de Racquel Porter, “Cops identify Tivoli gunman in social media video”, *Jamaica Observer*, 21 julio 2016.

En este sentido, la vida en esta parte de la ciudad generalmente es vista como ruda y agresiva por las experiencias que han tenido sus habitantes regularmente. Sobre esto, algunos jóvenes comentaron que en Trench Town muchos de los problemas contemporáneos son ocasionados principalmente por la pobreza que azota al vecindario, la cual es manifestada en la carencia de dinero, la violencia producida por la guerra con



Ilustración 23 Corner Crew socializando en Jamrock Trench Town

otros barrios y el descuido de la gente joven al embarzarse a temprana edad.⁴³² ¿Cómo se puede llamar a este estilo de vida que se tiene en los barrios pobres de Kingston? ¿acaso es esta la famosa *ghetto life* que se escucha en las canciones jamaicanas o en los relatos de la gente?⁴³³ Lo que se ha encontrado en esta investigación ha sido que la vida se vive a base de esfuerzo y trabajo duro, incluso en ocasiones haciendo cosas indebidas o ilegales, es decir aquí no se vive, sino que se *sobrevive*.

Por otro lado algunas mujeres jóvenes mencionaron en varias entrevistas que su comunidad se distingue porque ahí fue donde crecieron grandes músicos del género musical del ska y el reggae.⁴³⁴ De la mano con lo anterior, los jóvenes hombres identificaron su comunidad como la cuna del rastafarismo;⁴³⁵ sin embargo algunos datos que contrastan el imaginario de lo que sería una comunidad rastafari y pacifista son los nuevos gustos culturales de la población joven como el dancehall donde se fetichiza el sexo, la violencia, el uso de armas, el dinero, el reconocimiento social y el poder. Por lo tanto, esta cultura juvenil que se forma en el ambiente urbano y callejero de los barrios pobres de Kingston fue percibida en Trench Town como parte de la tradición

⁴³² Qban, Breezy, Fresh, Toogo Shay, Rasta y cuatro personas más, entrevista colectiva 17 de enero del 2015.

⁴³³ Para conocer más sobre la discusión del concepto ghetto y el proceso de ghettoización en los barrios estudiados véase el capítulo cuatro de este trabajo.

⁴³⁴ Lueshawn y Shanice, entrevista colectiva 13 de enero del 2015.

⁴³⁵ Qban, Breezy, Fresh, Toogo Shay, Rasta y cuatro personas más, entrevista colectiva 17 de enero del 2015.

jamaiquina que se presentó hace algunos años en los *Rude Boys* o las *Posses*,⁴³⁶ solo que ahora sin ese nivel de violencia y politización.

Si bien, podría decirse que muchos de estos jóvenes pertenecen a los grupos que se denominan *Corner Crew* o en su caso *Defence Crew*,⁴³⁷ la mayoría de los hombres argumenta que actualmente sufren violencia e injusticia por parte de la policía y que no hay muchas oportunidades de estudio ni de trabajo por el hecho de vivir en esta comunidad. En cuanto a las mujeres, un par de chicas señalaron desde su experiencia como es la vida aquí:

En el *ghetto* nada es fácil, hay gente que nos empuja a tener sexo con hombres grandes (viejos) para que nos den comida, hay otros que pueden ser jóvenes. [Por otra parte] Los hermanos te ayudan para ir al colegio; nosotros tenemos el potencial, pero no tenemos el dinero y como las personas ancianas tampoco tienen dinero para apoyarnos en el colegio no pueden ayudarnos. Nosotros quisiéramos ser abogados, doctores, profesores o enfermeras, todas esas cosas, pero no tenemos el dinero. Tampoco tenemos apoyo de otras personas como los políticos, de verdad...⁴³⁸

Al analizar las palabras de los entrevistados, se pueden ver los distintos tipos de violencia que constantemente enfrenta la población juvenil ya sean hombres o mujeres. Las opiniones de dos mujeres jóvenes de la comunidad corroboran la constante violencia mencionada por varias personas, Leushawn de 18 años de edad cuenta su historia: “yo tenía dos años de edad cuando recibí un disparo, [casi no queriendo hablar la chica continuó] dicen que era una pequeña niña, que gritaba y lloraba así que mi mamá me llevo al Bustamante Children Hospital”.⁴³⁹ Por su parte Cassandra Write de 16 años mencionó -al igual que la muchacha anterior- que también fue víctima de la violencia en un tiroteo pero que hoy en día ese tipo de cosas se han calmado en su comunidad.⁴⁴⁰

De acuerdo con los comentarios de un grupo de hombres jóvenes, la gente de Trench Town ha vivido en guerra y violencia por el sistema que se formó en Jamaica, el cual fue diseñado por los políticos nacionales al crear dos bloques; “aquí se hacen la guerra uno contra otro asesinando literalmente a sus oponentes y, quien mate más es el ganador de modo que aniquilas a tu

⁴³⁶ Para conocer más sobre estos grupos véase el capítulo dos de esta investigación.

⁴³⁷ Estas definiciones fueron desarrolladas en el capítulo dos, el cual se refiere al pandillerismo.

⁴³⁸ Lueshawn y Shanice, entrevista colectiva 13 de enero del 2015.

⁴³⁹ *Ibid.*

⁴⁴⁰ Casandra Write, entrevista 17 de enero del 2015.

hermano negro y te haces vencedor, pero los políticos inventaron eso”.⁴⁴¹ Como se puede ver, el fenómeno descrito fácilmente es reconocible por los efectos del bipartidismo, el clientelismo, la corrupción y la identidad política que forma desuniones entre las comunidades vecinas.

Estas historias de la violencia en la comunidad fueron repetidas por varios niños en una charla colectiva, demostrando su percepción e incluso opinión sobre un fenómeno que se ha vuelto hasta cierto punto cotidiano:

Mi comunidad es buena y bonita, pero no hay paz aquí porque hay tiroteos y asesinatos [...] Nosotros necesitamos dinero en la comunidad. Trench Town es un lugar con mucha vibra todos los días, pero la guerra y el crimen han hecho que le pongan los ojos encima, [bajando la voz continuaron] ahora está tranquilo creo que el gobierno debería traer la paz.⁴⁴²

Dichas experiencias de vida, son interesantes en el sentido que muestran qué piensa la gente de Trench Town sobre los problemas que encuentra en su comunidad desde la perspectiva propia. De igual manera, este mismo grupo de niños compuesto en su mayoría por pequeños de 7 a 12 años señaló que para que la gente viva mejor, su comunidad necesita espacios de socialización para crear una convivencia armónica así como incentivarse el deporte ya que en las calles pueden verse talentosos niños jugando descalzos, -en condiciones insalubres por el medio que les rodea- practicando el deporte favorito de chicos y grandes, “a nosotros nos gusta mucho el futbol, por eso se juega cotidianamente en las calles”.⁴⁴³ Pero no sólo el deporte es una prioridad para los niños de la comunidad pues durante las tardes varios pequeños asisten al *Trench Town Reading Center* ubicado en la 2th Street con la finalidad de recibir asesorías y clases pedagógicas sobre distintas temáticas, de modo que si estas prácticas pudieran ampliarse y reforzarse institucionalmente el impacto del desarrollo académico en la sociedad sería mayor.

Por último, si por un lado se han encontrado numerosos factores que han afectado a la sociedad de Trench Town, no deben ignorarse los aspectos positivos, entre los que se encuentran el apoyo mutuo, la preservación de la cultura comunal y hasta cierto punto una memoria histórica local.

⁴⁴¹ Qban, Breezy, Fresh, Toogo Shay, Rasta y cuatro personas más, entrevista colectiva 17 de enero del 2015.

⁴⁴² Children of Trench Town, entrevista colectiva 17 de enero del 2015.

⁴⁴³ Fue interesante encontrar que estos niños practicantes del futbol contaban con buen conocimiento sobre los jugadores mexicanos de talla internacional como el Chicharito Hernández, Geovani Dos Santos; esto al igual que varias opiniones de personas adultas que sabían sobre las nuevas empresas mexicanas en Jamaica, entre las que se encuentra Cemex y Corona así como los comentarios sobre el hombre más rico de México (Carlos Slim) muestra las nuevas relaciones culturales, políticas y económicas que han entablado México y Jamaica en los últimos años.

Asimismo, fue evidente encontrar el llamado de la gente –hacia el gobierno- para atender cuestiones como el desempleo, la educación y el mejoramiento de la infraestructura de todo Federal Gardens y no solo de la sección turística. Estas voces compuestas por los vecinos de la comunidad son parte de la expresión de una ciudadanía que espera ser escuchada y atendida; pues como se ha podido demostrar, estas características culturales y sociales son representativas de la parte occidental de la ciudad, por lo tanto se puede asegurar que la comunidad de Trench Town y Tivoli Gardens comparten fuertemente una historia y cultura en común, misma que es la de los barrios estigmatizados de la capital que son llamados ghettos o garrisons.

a.6) Perspectivas a futuro

Finalmente, lo que quiero mostrar en este apartado es cómo se ven los vecinos de las dos comunidades estudiadas a futuro, pues las respuestas compartidas son indicadores de las expectativas propias de sí y de la comunidad. Para el caso de las mujeres en Tivoli Gardens algunas mencionaron la esperanza de vivir en un ambiente mejor con posibilidades de trabajo y educación para los niños y jóvenes,⁴⁴⁴ pero aclararon que de no recibir el apoyo necesario –en especial el de los empleos- el problema de los robos, tiroteos y asesinatos no desaparecerá.⁴⁴⁵ Estos comentarios son importantes ya que generalmente se relacionan con la nueva generación que es vista en ocasiones como aquella que está creciendo sin valores como el amor mutuo y el respeto a las personas ancianas.⁴⁴⁶

Por otra parte, habría que señalar que tanto hombres como mujeres comentaron que es necesario acabar con la estigmatización que ha padecido su comunidad ya que generalmente son juzgados por algunas personas, además de que al buscar empleo muchas veces se les niega la oportunidad de trabajar,⁴⁴⁷ de ahí que algunos jóvenes se mantengan inconformes y vean con pesimismo su futuro por la exclusión que encuentran en su sociedad, aquí “la gente está enojada, cada día hay molestias por que no hay trabajo y cuando las cosas no están bien las personas lloran”.⁴⁴⁸

De igual manera, si por una parte se piensa que los políticos probablemente no aporten lo suficiente para cambiar el contexto de pobreza, el sistema político violento y el estilo de vida que

⁴⁴⁴ Anquella Mitchell, Marshall Mitchell y Sherine Brown, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

⁴⁴⁵ Sharon, Misi Clarck, y Daysi Smith, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

⁴⁴⁶ Annette, entrevista 14 de diciembre del 2014.

⁴⁴⁷ Jaqueline Frazer, entrevista 7 de enero del 2015.

⁴⁴⁸ Pablo y 00, entrevista 9 de enero del 2015.

se ha formado en los barrios pobres, algunos entrevistados consideraron que el oeste de Kingston es un lugar donde hay mucha riqueza cultural que puede ser explotada a través de nuevos proyectos económicos como el de un *Yardie Tur*, (turismo alternativo en la zona metropolitana) donde gente de distintos barrios pueda involucrarse y trabajar de manera armónica con los visitantes extranjeros, para explicar desde las comunidades originales de la capital movimientos artísticos y sociales como el del reggae y el rastafarismo,⁴⁴⁹ sin embargo como lo dijieran varios entrevistados de la comunidad, el futuro no es predecible en esta zona de la ciudad.

Por otro lado en la comunidad de Trench Town una gran cantidad de mujeres concordó que si bien su comunidad es tranquila actualmente en lo que corresponde a la violencia, para tener un buen futuro es necesario reforzar los valores y la moral de los niños y jóvenes ya que si la gente no cambia y el gobierno no trabaja, la comunidad no se desarrollará.⁴⁵⁰ En otras palabras, el futuro de Federal Gardens dependerá bastante del trabajo que se lleve a cabo al interior de ésta desde la familia, la escuela y las instituciones gubernamentales pues “si trabajamos como comunidad tendremos un buen futuro pero si no trabajamos así y solo hay guerras no habrá futuro, nosotros necesitamos amor, no más violencia, no más guerra”.⁴⁵¹

Igualmente el sentimiento de abandono futuro hacia la comunidad, fue manifestado por algunos entrevistados que no perciben en los años venideros cambios positivos y de esperanza por la constante violencia y corrupción que ha vivido Trench Town durante décadas, así lo dejaron ver las opiniones de dos mujeres: “yo veo mi comunidad tal y como está, no en otro camino, si la gente no cambia o se apoya las cosas seguirán igual”,⁴⁵² tampoco “veo un futuro en el oeste de Kingston porque hay mucha violencia, aquí no hay una vida bonita porque a veces no tienes agua y sí guerra, además puedes resultar herido ya sea por un pistolero o incluso un policía, esto es lo que pasa en el *ghetto*”.⁴⁵³

Efectivamente, de acuerdo a la opinión de las personas con las que se habló las opciones pueden ser positivas o negativas sobre el futuro de la comunidad y por lo tanto de su gente, así lo mostró el sector de los adultos mayores que en su caso fueron positivos pero con reservadas esperanzas

⁴⁴⁹ Razzle Dazzle, entrevista 30 de diciembre del 2015, Onail Coke, entrevista 17 de diciembre del 2014 y I Nation, entrevista 12 de enero del 2015.

⁴⁵⁰ Buju y Monique, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

⁴⁵¹ Christine Yaile, Which is Right y Keme, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

⁴⁵² Diane Bryce, entrevista 12 de enero del 2015.

⁴⁵³ Sharon, entrevista 14 de enero del 2015.

en el mejoramiento de la zona que habitan, de modo que para algunos Trench Town podrá ser mejor si en ella pudieran implementarse proyectos de desarrollo bien planeados en el área como la incentivación de inversión, la creación de negocios e industrias para que ayuden a cambiar el medio ambiente y la vida de la gente,⁴⁵⁴ “pienso que el oeste de Kingston puede ser mejor, estamos en un buen lugar pero las personas necesitan ayuda [...] el centro de la ciudad, el mercado y la zona occidental puede ser un lugar donde podría invertirse mucho, por eso nosotros le llamamos el distrito de los negocios”.⁴⁵⁵

Las palabras anteriores de alguna manera reflejan lo que realmente muchos jamaquinos que viven en West Kingston quisieran, pues a pesar de que en la parte suroeste de la capital se mantienen algunas industrias manufactureras, una industria de energía eléctrica así como la mayor refinadora de petróleo muchos de los habitantes de los barrios pobres no trabajan en éstas, además de que existen bastantes edificios, lotes y lugares abandonados –como la central ferrocarrilera- que bien podrían ser utilizados para el desarrollo social de los capitalinos.

Finalmente, en este apartado de análisis enfocado en la voz de la comunidad pudo encontrarse que efectivamente hay una gran disposición de las personas que viven en Trench Town –así como en otras comunidades volátiles- en trabajar de manera conjunta con las instituciones gubernamentales, los representantes locales y el sector empresarial reflejando de esta manera que es posible dejar atrás las experiencias negativas del pasado y comenzar con un nuevo futuro de *prosperidad*,⁴⁵⁶ sin embargo será necesario el compromiso de las autoridades para evitar el clientelismo, la corrupción y las divisiones entre las comunidades ya que “hoy todos los que viven en el oeste de Kingston hacen el esfuerzo de vivir mejor y, aunque las personas del exterior no quieren venir aquí, ellos [los vecinos] no desean cosas como la guerra, en estos días mucha gente trata de vivir unida”.⁴⁵⁷

⁴⁵⁴ Alrick Stephenson, entrevista 15 de enero del 2015.

⁴⁵⁵ Wesley Barrett, entrevista 17 de enero del 2015.

⁴⁵⁶ Hay que recordar que el lema utilizado por el actual gobierno del Partido Laborista de Jamaica JLP liderado por Andrew Holness fue: *From poverty to prosperity* el cual en uno de los puntos de su proyecto nacional proponía implementar ciertas políticas específicas para mejorar y desarrollar la zona metropolitana jamaquina, así como elevar la calidad de vida de la población que habita en las distintas inner cities communities (comunidades marginadas) de la capital.

⁴⁵⁷ Bowle Lynch, entrevista 13 de enero del 2015.

a.7) Los “ghettos” de West Kingston, una reflexión de los académicos jamaíquinos y desde la comunidad

A lo largo de mi trabajo he podido identificar varios aspectos sobre la cultura, la identidad y la cotidianidad de las personas que viven en los espacios llamados ghettos del oeste de la capital. Asimismo, se corroboró que esta cultura popular y forma de vida –en Trench Town y Tivoli Gardens- se expande en muchas comunidades de la zona metropolitana jamaíquina que manifiestan pobreza, violencia y marginación; junto con esto también fue posible encontrar que existe gran relación entre los lugares llamados *ghettos* y las famosas *garrison communities* las cuales son caracterizadas por crearse en su interior una identidad política y cierto estilo de vida donde la sobrevivencia se manifiesta como sinónimo de vida dura, complicada y hasta cierto punto peligrosa por las relaciones sociales y las pocas oportunidades -de desarrollo personal- que existe al interior de éstas.⁴⁵⁸

Por todo lo anterior, en este pequeño apartado me he dado a la tarea de indagar los comentarios, análisis y reflexiones de académicos que han investigado de cerca la cultura popular jamaíquina, así como de varios artistas locales que continuamente realizan múltiples trabajos en las comunidades estudiadas con el objetivo de comprender aún más la concepción cultural de la gente que vive en los vecindarios del oeste de Kingston.

De acuerdo con Sonjah Stanley, en su libro *Dancehall, From Slave Ship to Ghetto* es posible encontrar actualmente en las comunidades pobres de la zona metropolitana una marginación y exclusión que viene desde la época de la esclavitud dado a que en éstas la mayoría de la población vive en espacios cerrados o limitados, en familias desestructuradas y en un ambiente donde los altos niveles de violencia son constantes. Sin embargo, señala que al interior de dichas comunidades también pueden hallarse interesantes manifestaciones culturales como la música, el baile y el performance del dancehall, los cuales forman parte de la identidad de la gente que vive en este tipo de comunidades que:

Son consideradas por la sociedad educada como el bajo mundo [de Jamaica] y a su vez son ignoradas por la mayoría de los ciudadanos de clase media ya que éstos no son conscientes de la experiencia y vida diaria de este sector de la

⁴⁵⁸ Para conocer más sobre el término de Garrison Communities y la identidad que se forma al interior de éstas se recomienda ver los acertados trabajos de Mark Figueroa y Anthony Harriot, ambos catedráticos de la University of the West Indies.

sociedad cayendo así en términos generales –desde la percepción de los que habitan las zonas residenciales- que todo el mundo que vive en la parte baja de Cross Road pertenece a la “*ghetto people*”.⁴⁵⁹

Los planteamientos arriba mencionados se relacionan con los comentarios de dos reconocidas investigadoras, Donna Hope y Carolyn Cooper quienes han abordado por años la temática del dancehall en Jamaica, la industria cultural que se ha desarrollado en ésta y el papel o impacto que ha tenido en la sociedad.⁴⁶⁰ Así pues aunque las comunidades de la zona occidental de la ciudad son percibidas por su población como espacios donde la cultura es mixta por las prácticas del revival, góspel o rastafarismo que se da en su interior, el consumo del dancehall es constante. ¿A qué se debe eso? ¿qué sentido tiene dicha manifestación cultural y por qué le resulta atractivo a este sector de la sociedad?

Para D. Hope el sentido que tiene el dancehall en las comunidades pobres de la zona metropolitana es el de una voz que exterioriza ciertas ideas basadas en los problemas sobre la identidad personal, problemas que se tienen con la sociedad por el estatus social, con el gobierno o la política nacional por la marginación que se les mantiene.⁴⁶¹ De esta manera, la música y el baile del dancehall –a pesar de ser desagradable para mucha gente- representa la forma de vida contemporánea de los jamaíquinos que habitan en los barrios marginales de las zonas urbanas teniendo así una relación directa de su identidad y su realidad.

Por otro lado, esta misma investigadora señala que hoy en día muchas personas pertenecientes a las comunidades pobres de Kingston no se atreven a cruzar fácilmente Alfway Tree -con dirección al norte- donde se encuentran los grandes centros comerciales y los residenciales porque no se sienten a gusto en espacios donde se les ha visto o considerado como criminales, de ahí que prefieran realizar sus actividades cotidianas en comunidades similares; probablemente esto se deba a la limitación espacial y personal que han vivido estas personas durante décadas por la formación de múltiples fronteras físicas e ideológicas que delimitan el desarrollo de la ciudadanía que cuenta con escasos recursos.⁴⁶²

⁴⁵⁹ Sonjah Stanley, *Dancehall, From Slave Ship to Ghetto*, Ottawa, University of Ottawa Press, 2010, p 44.

⁴⁶⁰ Dos interesantes trabajos que ilustran lo anterior son: *Inna di Dancehall, Popular Culture and the Politics of Identity in Jamaica* de Donna Hope y *Sound Clash: Jamaican Dancehall Culture at Large* de Carolyn Cooper.

⁴⁶¹ Donna Hope, entrevista 1 de enero del 2015.

⁴⁶² *Ibid.*

C. Cooper por su parte define la existencia de dos roles principales del dancehall, el primero enfocado en el entretenimiento donde se promueven actividades económicas de la gente que está involucrada en las producciones de eventos y en las que participan cantantes, diseñadores de ropa, barberos y modistas mientras que el segundo es el de pertenecer a una cultura en resistencia frente a la marginalización de las personas que viven en los barrios populares convirtiéndose así en una especie de celebración y orgullo.⁴⁶³ En este sentido, se puede decir que el dancehall no solo representa diversos “antivalores” -plasmados en la identidad de cierto sector de la sociedad- como el reconocimiento social, la violencia y el sexo en exceso pues en éste se reflejan también los problemas raciales y la exclusión social; no obstante se ha mostrado que paralelamente el dancehall tiene una fuerte relación con la industria cultural que reproduce modas e influencias culturales en la población dado a que es manejada por ciertas esferas de las clases sociales altas. Actualmente esta cultura se ha desplazado a lo que los jamaquinos denominan *uptown* –lugares y vida de las personas acomodadas- luego de que aparecieran en dicha producción musical varios cantantes pertenecientes a estilos de vida totalmente diferentes a los de la *ghetto people*, creándose así un fenómeno de comunicación entre el *uptown* y *el downtown*.⁴⁶⁴

Uno de los cantantes de dancehall más famosos del momento y que puede escucharse en distintos lugares de la isla es el afamado Dj Vybz Kartel, que actualmente se encuentra encarcelado pagando una pena de por vida por cargos de asesinato y que es popularmente reconocido por ser polémico en el aclaramiento de su piel, sus críticas a la sociedad y el ensalzamiento de la violencia y el sexo. Las líricas con ritmo y rima en patois jamaquino que se encuentra en sus canciones dan pistas sobre la forma de vida de la gente que vive en los *ghettos* o *garrison communities* de las zonas urbanas de la Jamaica contemporánea:

Jamaica we need a way
Tell mi Mill
A how mi youth fi survive
How mi fi send him go school in this time
If mi don't make money
Di politician come pon tv

⁴⁶³ Carolyn Cooper, entrevista 15 de diciembre del 2014.

⁴⁶⁴ Algunos de estos son Shean Paul, Shagy, Demian Marley y sus familiares que manejan toda una industria de la música reggae entre otros.

A show we this big pretty smile
Notin nuh funny [...]

Di garrison need a betta way
And a betta life (fi we pickney dem)
Society,
Please don't condemn di ghetto to hell, just

Look pon di life we living
Look pon di life we living
Look pon di life we living
Is a betta way we seekin⁴⁶⁵

Pero no solo la música forma parte de las expresiones culturales de los barrios marginales de la zona metropolitana. En las calles también se pueden encontrar historia, cultura e identidad plasmadas en las pinturas murales hechas por los artistas y pintores populares que viven en estas comunidades. En distintos muros de Kingston pueden verse imágenes de políticos, líderes locales o afroamericanos, rostros de personas asesinadas, cantantes, héroes nacionales, deportistas y símbolos rastafaris. Franklin Lowy, artista de la comunidad de August Town comentó en una entrevista realizada en el occidente de Kingston que en las comunidades volátiles –como ésta y la suya- en ocasiones sube la violencia y que si un artista sabe pintar caras es muy fácil que tenga mucho trabajo porque a la gente le gusta que se hagan murales de personas que han muerto pero que la prioridad en esta actividad es no pintar más la muerte de la sociedad, sino la vida: “Hoy lo mejor es girar a otro lado, no al *suffering* -sufrimiento o exclusión- que es lo opuesto a la vida; pienso que lo mejor es no pintar algo que ellos no quieren como la muerte, estas comunidades necesitan artistas para que expresen vida y no muerte, y así de alguna manera podríamos acabar con la violencia [...] porque nuestras pinturas quieren mostrar mensajes de paz y unidad.”⁴⁶⁶

Otras características y ventajas que pueden encontrarse en dichas pinturas, son la de mejorar el entorno urbano y el medio ambiente, pero sobre todo que –a través de éstas- se pueden compartir con el mundo muchas cosas como la cultura, vida y realidad de la gente de Jamaica ya que el arte mural dice más que palabras, representa muchos temas de familia, de violencia y de poder, personalizando así la expresión popular de la gente de Kingston y St. Andrew.⁴⁶⁷

⁴⁶⁵ Vybz Kartel, *Life We Living*, Pon di Gaza, grabación realizada el 22 de septiembre del 2009, audio en CD.

⁴⁶⁶ Franklin Lowy, entrevista 21 de diciembre del 2014.

⁴⁶⁷ Franklin Lowy, entrevista 21 de diciembre del 2014.

Por otro lado Michael Robinson, reconocido muralista del oeste de Kingston compartió interesantes reflexiones sobre sus trabajos y el sentido de la pintura mural en la comunidad de Trench Town y en comunidades similares, donde el significado de las pinturas y los mensajes que emiten tienen que ver con la búsqueda de una mejor calidad de vida de la gente que habita estas zonas dejando ver que en su trabajo se quiere expresar: “la unificación en la comunidad - pero también- la atracción visual del barrio para que los turistas que vienen puedan tomarse fotografías de Bob Marley, Malcom X, Marcus Garvey, Peter Tosh y Gregory Isacs; pero también la idea es educar a los jóvenes de la comunidad y mostrar líderes negros con el objetivo de que los niños aprendan de esto”,⁴⁶⁸ de modo que puede considerarse que con las pinturas y las imágenes de estos murales puede enseñárseles a las nuevas generaciones ciertos valores, historias y buenas filosofías a la vez que se crea una fuerte ciudadanía con un sentido propio de identidad en un ambiente de volatilidad.



Ilustración 24 Michael Robinson pintando un mural en la Corner Star de Trench Town, 2nd. St.

Franklin Lowy menciona que para concluir un mural completamente el tiempo aproximado es de tres días y que cada imagen tiene un mensaje de la cultura popular jamaicana, a esto agrega que los trabajos de este tipo de arte -callejero y urbano- requieren ser ejecutados desde los adentros del cuerpo y del ser.⁴⁶⁹ Probablemente lo anterior sea parte de la mirada crítica de los artistas que conocen de manera directa la vida en los barrios marginales de la capital y que contribuyen al

⁴⁶⁸ Michael Robinson, entrevista 16 de diciembre del 2014.

⁴⁶⁹ Franklin Lowy, entrevista 21 de diciembre del 2014.

famoso *ghetto love*, término utilizado en distintas comunidades de Jamaica y del Caribe anglófono que se refiere a la unión del barrio, la concientización de las personas y el amor interno en la comunidad a través de un auto reconocimiento y orgullo de pertenencia al “*ghetto*” con actitudes de superación.⁴⁷⁰

Si bien, dichas expresiones artísticas han sido recibidas positivamente por el grueso de la sociedad -ya que es apreciado tanto por niños como por adultos de la tercera edad y los turistas que visitan el antiguo barrio de Bob Marley- es necesario implementar el apoyo institucional y gubernamental en ésta y otras comunidades volátiles con la finalidad de solidificar estas iniciativas. Michael Robinson sugiere que para enseñar a los jóvenes a pintar y a explotar su potencial es necesario tener un edificio y fundar una pequeña escuela donde no solo pueda trabajarse la pintura sino también otras disciplinas como la cerámica para desarrollar diferentes tipos de arte.⁴⁷¹ Su opinión se complementa con la de Garfield Williams, artista del *Trench Town Art Center* que se ubica a un lado del asilo de ancianos y que es desconocido por muchos vecinos; “aquí podríamos ser como una tipo empresa, crear trabajos para la gente y brindar servicios de distintos tipos [no solo en la zona metropolitana sino también] en las zonas rurales. Pienso que este tipo de cosas ayudarían a la gente de la comunidad pues al hacer algo creativo automáticamente tiendes a alejarte de las cosas negativas”.⁴⁷²

Las propuestas de los artistas en cuanto a los aspectos del mejoramiento de la comunidad y la relación de las artes con la sociedad en las comunidades marginales de Kingston son útiles pues es en éstas donde la cultura se expresa con cierta manera y originalidad, así lo dejan ver las palabras de uno de los pintores entrevistados:

La cultura de West Kingston se diferencia [de la que hay] en toda Jamaica porque *this is the real ghetto*, los líderes políticos dicen que aquí está la madre de todas las *garrison*, ese es el término que los “políticos” han usado. En el oeste de Kingston también han surgido grandes líderes, sin embargo, en los alrededores se

⁴⁷⁰ Esto pudo corroborarse en las comunidades estudiadas del sur de la Ciudad de Belice que sirvieron para la realización de la comparación con las comunidades del oeste de Kingston.

⁴⁷¹ Michael Robinson, entrevista 16 de diciembre del 2014. Michael R. no solo se ha caracterizado por realizar este tipo de trabajos en las calles de la ciudad sino también por ganar menciones internacionales a nivel regional y por montar diversas exposiciones en el National Gallery of Jamaica.

⁴⁷² Garfield Williams, entrevista 17 de enero del 2015.

da mucha violencia. En sí, aquí hay una cultura muy fuerte, además es aquí donde encuentras la mejor hierba, *the best from the west*.⁴⁷³

Esta respuesta de F. Lowy resulta sugestiva pues a la par de que contestaba lo anterior el escenario en el que nos encontrábamos nos demostraba la certeza de dicho comentario; el ambiente era el de una de las calles de Denham Town, es decir del “bajo mundo jamaicano”. En algunos muros de las calles aparecían pintadas imágenes de líderes nacionales o cantantes de música reggae y en el aire se percibía el olor del mercado combinado con un suave aroma de mariguana mientras que dos chicas jamaicanas preguntaban directamente si buscaba una *jamaican gyal*. Evidentemente este universo cultural de la marginalidad urbana de la ciudad no es posible encontrarlo en el *uptown* ya que forma parte de lo que puede denominarse *ghetto life*, nombre que hace alusión a la vida real de los ciudadanos que viven en pobreza y marginación, pero por el momento me detendré aquí puesto que dicho término de *ghetto* será analizado y profundizado a detalle en el siguiente apartado.

b) Las comunidades del sur de la Ciudad de Belice, códigos culturales y experiencias de vida desde el Caribe centroamericano

La Ciudad de Belice, es una especie de península que mira hacia el mar Caribe, su marcha urbana manifiesta el transcurso de su colonización iniciada en la costa sur y la desembocadura del río Belice también conocida como Haulover Creek, de igual manera ésta se expande hacia el oeste y concluye en la densa naturaleza compuesta de manglares y jungla tropical. Dicha ciudad fungió como capital de la colonia llamada Honduras Británica hasta 1970 cuando los nacionalistas beliceños decidieron cambiar la capital hacia la nueva ciudad de Belmopán, cerca de las montañas mayas donde los fenómenos naturales pegaban con menor intensidad ya que el huracán Hattie de 1961 había devastado el antiguo centro político; tras este suceso y el crecimiento poblacional, el gobierno decidió incursionar el desarrollo urbano hacia el suroeste de la ciudad ya que sus límites -justo en los albores del huracán- eran marcados por las calles de *West* y *East Collet Canal*,⁴⁷⁴ aunque posterior a estos años sus demarcaciones se extendieron hasta los territorios pantanosos, que fueron transformados con el paso del tiempo en las zonas aledañas del Central American Boulevard.

⁴⁷³ Franklin Lowy, entrevista 21 de diciembre del 2014.

⁴⁷⁴ Nigel Encalada, entrevista 24 de septiembre del 2014 y Hans Bailey, entrevista 7 de octubre del 2014.

Se sabe gracias a los archivos históricos y los relatos orales plasmados en una investigación sobre el Southside de Belize City que fue entre las décadas de 1960 y 1970 cuando se establecieron los primeros habitantes de la zonas más retiradas del centro de la ciudad, -que en su mayoría eran squatters (paracaidistas) y recolectores de basura- mismos que poco a poco formaron parte de la periferia urbana sureña conocida como *Port Loyola* y *Lake Independence*, no obstante con el paso del tiempo los asentamientos en esta parte de la ciudad se fueron regulando pues el gobierno concedió nuevos terrenos a diversas mujeres procedentes de *Yarborough* que habían sido afectadas por el huracán de 1961 así como al grupo de la representante política Madame Liz.⁴⁷⁵ Junto con éstos, nuevos lotes fueron entregados a más personas con la llegada del Partido Demócrata Unido UDP que en esos momentos era el partido opositor, el cual proponía un desarrollo de infraestructura y colonización impulsado por el nuevo representante del área, Wilfred Erlington.⁴⁷⁶

A diez años de la independencia obtenida el 21 de septiembre de 1981, el único país angloparlante de Centroamérica había presentado nuevos fenómenos socioculturales, ajustes económicos y cambios demográficos sumamente marcados en la población, amén de pertenecer al corredor centroamericano de tráfico de drogas y contar con nuevos problemas como el del pandillerismo y la violencia armada. De igual manera fue en la década de 1990 cuando los primeros proyectos de cooperación con Organismos Internacionales comenzaron aparecer en diversos vecindarios ubicados en la parte sur de la ciudad,⁴⁷⁷ iniciándose así una tradicional forma de solucionar los problemas sociales. Algunas de las comunidades desatendidas en esa época y que se desarrollaron parcialmente entre 1998 y 1999 fueron las divisiones de *Queen Square* y *Collet* representadas en ese momento por otro famoso abogado, Dean Barrow.⁴⁷⁸

La época post-independentista había sido dura en la antigua capital puesto que Belice era un país joven sumergido en la pobreza, la desigualdad y los conflictos étnicos heredados del

⁴⁷⁵ Josep Ernest Aondofe Iyo, “A Situational Analysis of Southside Belize City (1991-2002)”, Reporte presentado para el: National Committee for Children and Families (NCF), Belize, 13 de septiembre del 2002.

⁴⁷⁶ Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014. Actualmente el abogado Wilfred Erlington funge como Ministro de Relaciones Exteriores.

⁴⁷⁷ De acuerdo con la investigación realizada por Dr. Iyo sobre el Análisis Situacional del sur de la ciudad citado anteriormente, el primer proyecto implementado con estas características fue el *Belize City Infrastructure Project*, implementado con apoyo del Banco mundial en 1993. *Ibid.* P. 6.

⁴⁷⁸ Dean Barrow, fue el primer afrodescendiente beliceño en obtener el puesto de Primer Ministro en el año 2008. Actualmente, dirige su tercera reelección bajo fuertes conflictos sociales y graves críticas políticas a su gabinete por corrupción.

colonialismo inglés; de modo que comenzaron a atenuarse marcadas diferencias sociales entre la población del norte y sur de la ciudad, donde se encontraban los “adinerados” en una parte y los “marginales” en la otra. Asimismo, fueron evidentes los altos índices de violencia y criminalidad extendidos en la parte sur, elevándose aún más en los años siguientes la estigmatización de la población habitante de diversas comunidades de la zona sur de la Ciudad de Belice.

En la actualidad se ha generalizado de forma negativa a un grueso sector de la sociedad sureña, pero ¿cómo vive realmente la gente del sur de la Ciudad de Belice, en especial aquella de escasos recursos? ¿qué cultura se puede encontrar en diversos barrios urbanos donde lo centroamericano y caribeño se fusionan a la vez en un ambiente de volatilidad? ¿qué problemas identifica la población local y que se ha impulsado para solucionar éstos desde las instituciones o la sociedad civil? Para contestar lo anterior fue necesario implementar varios métodos cualitativos como la observación participante, la etnografía, las entrevistas estructuradas y semiestructuradas. En el presente apartado abordaré la perspectiva externa de la comunidad a través de la opinión de personas clave que trabajaron en su momento en instituciones gubernamentales que implementaron proyectos de desarrollo en el sur de la ciudad, así como de ciudadanos activos que han participado en un activismo social. De igual manera se analizará la cultura y vida cotidiana de la gente que vive en algunas comunidades del sur de la ciudad con la finalidad de plasmar en el texto la voz de la ciudadanía; finalmente otro aspecto que se identificará en este apartado son las características culturales y manifestaciones artísticas de un sector de los habitantes que viven en los barrios llamados “ghettos” del Southside de Belize City.

b.1) Una mirada diferente, el papel de las instituciones y la sociedad civil en el sur de la Ciudad de Belice

b.1.1) Las instituciones en el Southside of Belize City

Una de las características a destacar del lado sur de la ciudad es su riqueza histórica que data de la época colonial ya que fue ahí donde se dieron los primeros asentamientos británicos en el territorio continental; a la fecha, en las calles del centro histórico de la ciudad pueden percibirse las arquitecturas inglesas de algunas viviendas o templos religiosos, las calles con nombres de la realeza o de representantes de la iglesia anglicana son otra característica de esta parte de la ciudad. Asimismo, si uno continúa caminando hacia el oeste se encontrarán las calles del *West*

Side así como la de los héroes de *Mesopotamia*, vecindarios que forman una especie de rectángulo entre el West Canal Street y el East *Collet* Canal.⁴⁷⁹ Sin embargo si uno desea seguir en dirección occidental se encontrará con otros territorios como *Queen Square*, *Port Loyola* y *Lake Independence*, circunscripciones políticas físicamente más amplias y con mayor densidad de población.

Generalmente cuando se habla del sur de la Ciudad de Belice se generaliza a varias comunidades urbanas y, en ocasiones, se excluye a otras por contar con una mejor posición económica, tal y como sucede con la división de Albert donde se ubican los principales centros comerciales.⁴⁸⁰ En mi investigación al hablar del sur de la Ciudad de Belice -o Southside de Belize City- me referiré principalmente a las divisiones electorales de: *Collet*, *Mesopotamia*, *Queen Square*, *Port Loyola* y *Lake Independence* ya que es en éstas dónde se ubican algunos de los llamados “ghettos”, y porque al interior de dichas divisiones numerosas comunidades con problemas sociales pueden ser consideradas volátiles por la calidad y el estilo de vida que vive la población.

Uno de los pocos estudios realizados sobre el área geográfica que me compete analizar fue desarrollado en el año 2012 por el investigador africano Aondofe Iyo; en éste señalaba que para el año 2000 la población del sur de la Ciudad de Belice oscilaba en los 31,646 habitantes, mientras que en la parte norte se estimaban 13,872 personas. De igual manera, se indica que en el área sureña residían 10,365 mujeres y 10,541 hombres de 0 a 29 años a diferencia del norte donde vivían 4,271 mujeres y 4,084 hombres,⁴⁸¹ con estos datos se puede identificar donde habitaba la mayoría de la sociedad, ya que estas cifras ilustran las características sociodemográficas –en esos momentos- de la antigua capital.

Históricamente, fue aquí donde se asentó una gran cantidad de la población afrodescendiente creole desde los tiempos coloniales, a pesar de que el grupo étnico de los “mestizos” recientemente ha crecido por la constante inmigración, se encontró que para el año 2010 habían 42,107 personas adscritas como creole residiendo en todo el distrito de Belice frente a 26,974

⁴⁷⁹ Para conocer más sobre la historia de diversas comunidades del sur de la Ciudad de Belice se le recomienda al lector revisar el primer capítulo del presente trabajo.

⁴⁸⁰ Esta división está ubicada principalmente entre Albert Street y Regent Street, las dos calles paralelas más cercanas al mar y donde viven los comerciantes asiáticos, indios y libaneses pertenecientes a la clase media alta de la ciudad.

⁴⁸¹ *Ibid.* pp. 7-8.

personas de ascendencia latina/mestiza.⁴⁸² Las cifras anteriores dan un indicativo del contexto étnico a nivel distrital de ese mismo año ya que la población de la Ciudad de Belice era de 57,264 personas de un total distrital de 95,675,⁴⁸³ es decir de más de la mitad; esta información es útil en el sentido que ayuda a tener una idea de cómo son las comunidades del sur de la Ciudad de Belice donde habita la mayoría de los afrodescendientes creoles de la ciudad y donde el tejido social merece ser atendido a través de políticas públicas de desarrollo social.

De acuerdo con los datos emitidos por el Ministerio de Turismo, en los últimos años se han planeado e impulsado diversos proyectos de desarrollo en el sur de la Ciudad de Belice en cuestiones de infraestructura, turismo y rescate del patrimonio histórico cultural; así lo hace ver un documento del *Belize Tourism Board* que indica poner atención en la arquitectura histórica típica del Caribe anglófono que puede ser percibida en las calles curvadas y el atractivo canal urbano. Sin embargo, en contraste con lo anterior, se observa que la ciudad no cuenta con los suficientes espacios verdes y zonas de recreación dado a que son limitados los parques y espacios públicos que generalmente carecen de instalaciones adecuadas; además de estos habría que agregarse la falta de una cultura peatonal y el problema de la organización vehicular.⁴⁸⁴

Para el año 2009, diversas instituciones gubernamentales se dieron a la tarea de coordinar un proyecto que cambiara el rostro de la ciudad, en especial en el centro histórico. Este comenzó a conceptualizarse en dicho año y fue desarrollándose en conjunto entre el Ministerio de Turismo y Cultura y el Instituto Nacional de Cultura e Historia (NICH). De este modo se planeaba que la casa de la cultura se acondicionara mejor como parte de un destino cultural y turístico más atractivo que involucraba diversas zonas del sur de la ciudad. Abil Castañeda, Chief Tourism Officer del Ministry of Tourism and Culture señaló que:

Entre el 2009-2012, el gobierno se encontraba llevando a cabo un proyecto de turismo sostenible y en éste se hizo un plan maestro del país; en cuanto a la ciudad de Belice las estrategias y recomendaciones que se hicieron fueron que se debían

⁴⁸² s/a, *Main Results of 2010 Population and Housing Census*, Belize, Statistical Institute of Belize, 2011, p. 5.

⁴⁸³ s/a, *Belize Postcensal Population Estimates, 1991 to 2013 – Major Administrative Areas*, Belize, Statistical Institute of Belize.

⁴⁸⁴ Tourism & Leisure, *Destination Specific Development Physical Planning – National Sustainable Tourist Master Plan Belize 2030*, Belize, Belize Tourism Board & Ministry of Tourism, Civil, Aviation & Culture, 2011, pp. 5-6.

utilizar los recursos patrimoniales para desarrollar un turismo cultural como base de su turismo urbano.⁴⁸⁵

Esta propuesta fue desarrollándose con el tiempo ya que se mandó a las instituciones correspondientes para que fuera revisada con la idea de recibir fondos del gobierno de Taiwan como parte de un proyecto de Cooperación Internacional. En el año 2012 se publicó el *Belize City House of Culture and Downtown Rejuvenation Project* que mostraba el trabajo conjunto entre las dos instituciones de Belice y el National Taiwan University Building, el Planning Research Foundation y la colaboración del Taiwan International Cooperation and Development Fund.⁴⁸⁶ Tal parece que la idea de este tipo de trabajos era implementar ciertos proyectos en el patrimonio físico de las ciudades con el objetivo de mejorar la calidad de vida de la gente que vive en sitios urbanos y en especial en lugares céntricos e históricos. Junto con esto uno de los puntos interesantes de dicho proyecto aparte del mejoramiento de la infraestructura de una buena parte del sur de la Ciudad de Belice, era el involucramiento de la sociedad en la recuperación de la identidad a través de la historia oral mediante el uso de entrevistas a personas adultas. En pocas palabras, en los beneficios se propone que “el proyecto aumente el conocimiento popular y la apreciación –de la sociedad- de su herencia colonial; además busca el incremento o deseo de conservar el patrimonio, de aumentar la conciencia de la *identidad propia* y la *identidad ciudadana*”.⁴⁸⁷

⁴⁸⁵ Abil Castañeda, entrevista 3 de septiembre del 2014.

⁴⁸⁶ s/a, *Belize City House of Culture and Downtown Rejuvenation Project*, Belize, Ministry of Tourism and Culture y National Institute of Culture and History NICH, 2012, pp. 5-6.

⁴⁸⁷ El subrayado es mío por la importancia que representan las propuestas, mismas que de ser exitosas beneficiarán a los habitantes significativamente. s/a, “Project Proposal Brief”, (Proyecto presentado por el Ministry of Tourism, Culture y Civil Aviation, Belize City el 2 de mayo del 2014).

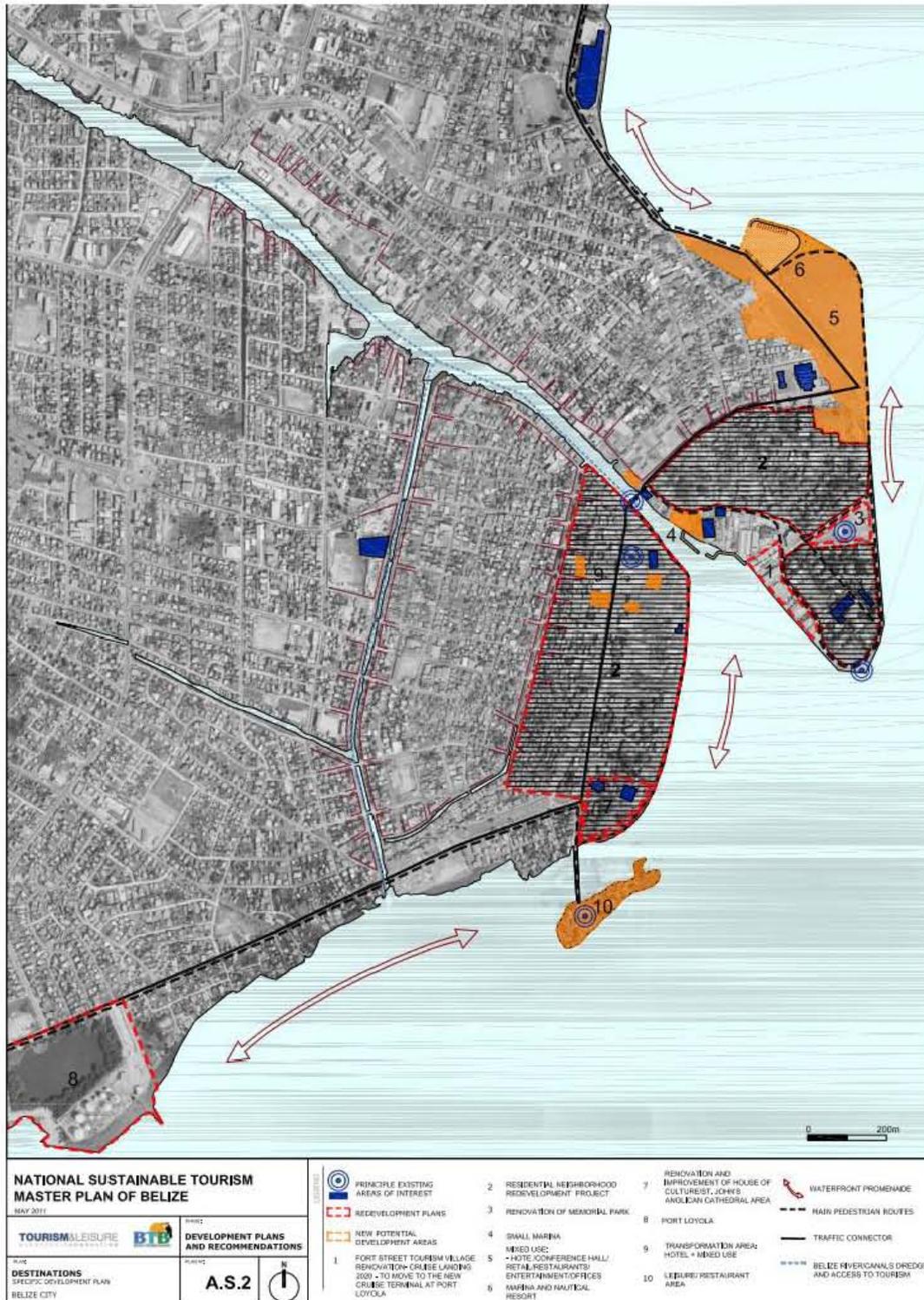


Ilustración 25 Mapa del impacto positivo esperado del proyecto, Casa de la cultura de Belice y rejuvenecimiento del centro histórico. Tomado del National Sustainable Tourism Master Plan of Belize 2030

Con este tipo de iniciativas diversas instituciones han tenido que colaborar de manera conjunta para realizar diversos trabajos en el sur de la ciudad, algunos de los más notorios son la repavimentación de varias calles, el mejoramiento de banquetas, el acondicionamiento de los canales y el rescate de distintos espacios recreativos como parques que anteriormente eran utilizados por indigentes. Una diferencia notable del desarrollo urbano pudo percibirse de primera mano entre el año 2009 y 2014, ya que éstas anteriormente padecían estados más evidentes de pobreza; hoy en día el mejoramiento de la infraestructura ha ayudado de manera significativa, incluso distintos proyectos como el *Southside Poverty Alleviation Project* han ofrecido trabajo a jóvenes pandilleros y ex-pandilleros así como a ciudadanos de distintas comunidades volátiles,⁴⁸⁸ sin embargo habría que cuestionar ¿hasta qué punto son sustentables dichos empleos? ¿qué pasará con estas personas cuando acaben los trabajos de construcción? Si bien, es un poco apresurado contestar estas preguntas, lo que sí es un hecho es que no deja de ser una prioridad para la sociedad ya que dichas cuestiones fueron planteadas repetidas veces por varios habitantes de la ciudad, desde jóvenes hasta los adultos.

Por otro lado, habría que mencionarse que el proyecto impulsado por el gobierno de Belice y el de Taiwan probablemente impacte positivamente en los ciudadanos del sur de la Ciudad de Belice, sobre todo si se les toma en cuenta y se les inserta en trabajos de mediano y largo plazo. Se sabe que existe un lapso para concluir el proyecto completamente en el año 2017-18; de igual manera se planea que el perímetro de este plan vaya desde el mar Caribe en el este, en el oeste hasta el East-West Canal –aunque se piensa que se desarrollen ciertas cosas hasta el Collet Canal-, en la parte norte limitará con el Haulover Creek y el puente manual, mientras que en la parte sur llegará a Birds Island, una pequeña isla ubicada en Yarboroug, un popular barrio del sur de la ciudad.⁴⁸⁹

Por su parte el Consejo de Belice (gobierno local de la ciudad), también ha realizado proyectos con distintas dependencias como UNICEF y la Oficina de Naciones Unidas Para el Desarrollo UNDP en el perfeccionamiento de la infraestructura, la implementación del turismo y de la formación de una “ciudadanía consciente” que busca crear en los beliceños mejores actitudes

⁴⁸⁸ Este Proyecto se ha desenvuelto en distintas fases y es coordinado principalmente por el Ministry of Works Southside Poverty Alliveation Project

⁴⁸⁹ Para ubicar el área que impactará dicho Proyecto véase la ilustración 25. Abil Castañeda, entrevista 3 de septiembre del 2014.

cívicas.⁴⁹⁰ Mr. Phillips Sing miembro del Belize City Council señaló en una entrevista, que los primeros proyectos se realizaron en el año 2011 mejorando algunas calles del centro de la ciudad y que posteriormente vecinos del sur pidieron que se hiciera lo mismo en sus comunidades.⁴⁹¹ Hoy se observa que estos proyectos son más ambiciosos y que existe una participación activa de dicho Consejo, pero también encontraron huecos o limitaciones en la manera de operar pues algunos miembros del Consejo de Belice consideran que éste no es responsable de asuntos sociales sino solamente de las cuestiones de infraestructura y mejora urbana.

En cuanto a los programas que se han centrado en el desarrollo humano y la seguridad social en la población del sur de la Ciudad de Belice resalta el *RESTORE Belize* que fue impulsado en el año 2010 por el Primer Ministro Dean Barrow con el objetivo de solucionar problemas sociales como la pobreza, el pandillerismo y la violencia que se habían intensificado en los últimos años. Dicho programa fue elaborado después de que el Ministerio de Seguridad Nacional emitiera en el 2009 la *National Security Strategy of Belize* donde se corroboraba que Belice era un país de tránsito de droga y que el sur de la Ciudad de Belice merecía atenderse con estrategias precisas para eliminar la pobreza de ciertas comunidades marginadas.⁴⁹² A esto, se agregaron los estudios e investigaciones realizadas en ese momento que explicaban el contexto del Belice contemporáneo, mismos que arrojaron resultados interesantes para la implementación de políticas públicas en ese sector de la sociedad.⁴⁹³

De esta manera la unidad de coordinación de RESTORE Belize consiste en conducir y agrupar discusiones entre el gobierno, la sociedad civil y el sector privado (colaboradores). El diálogo interinstitucional entablado por varios Ministerios como el de Desarrollo Humano, Educación, Seguridad Nacional, Turismo y el Consejo de Belice solo por mencionar algunos ha sido fundamental para realizar trabajos con organizaciones y miembros de la sociedad civil, el programa Youth for the Future (llamado actualmente *Department of Youth Services*), la

⁴⁹⁰ Phillips Singh, entrevista 1 de septiembre del 2014.

⁴⁹¹ Phillips Singh, entrevista 1 de septiembre del 2014.

⁴⁹² s/a, *The National Security Strategy of Belize*, Belize, pp. 15-16.

⁴⁹³ Uno de los estudios más completos referente a esta temática fue el ya citado trabajo de H. Gayle y N. Morrissette: *Male Social Participation and Violence in Urban Belize*.

población juvenil estudiante y no estudiante; educadores, organizaciones de negocios y la comunidad de desarrollo internacional.⁴⁹⁴

Algunos de los programas impulsados por RESTORE Belize y que han sobresalido son el Metamorphosis, I Am Belize Scholarship, Conflict Mediation y Peace in the Parks, entre otros. La mayoría de éstos, echados andar en los años 2010-2012 y ampliados para darle una continuidad hasta el 2014-15.⁴⁹⁵ La población beneficiada se conforma de niños y jóvenes propensos a dejar la escuela y, a padecer problemas de violencia y pandillerismo en su comunidad; de igual manera abarca el apoyo a madres solteras y de escasos recursos, así como a hombres jóvenes que presentan conflictos o problemas con alguna persona o grupo específico.

Roger Bradley, Senior Program Officer de RESTORE Belize señaló que la condición cotidiana de la gente que vive en los vecindarios llamados *ghettos* es prácticamente mala ya que:

La situación de las casas de madera o el drenaje es pobre. La gente no tiene tierra y cuando llueve los lugares que habita se vuelven horribles, además de haber [al interior de éstas] un alto desempleo; la mayoría de estos casos se debe a que hay padres que en ocasiones no cuentan con trabajo, están inmiscuidos en drogas, vendiendo o consumiendo y la madre tiene que trabajar limpiando casas y haciendo algo, aunque a veces ellas tampoco están en casa.⁴⁹⁶

De acuerdo a los datos obtenidos por personal perteneciente a dichos proyectos y al *Status of RESTORE Belize's Existing Programs*, el reclutamiento de niños y jóvenes ha ido en aumento por los resultados positivos que han arrojado; por ello se decidieron ampliar algunos programas y continuar con el desarrollo de éstos coordinados por instituciones nacionales e internacionales ya que una gran parte de los fondos obtenidos han sido proporcionados por la UNICEF, el UNDP y la Embajada de Estados Unidos, entre otras.⁴⁹⁷

Es importante mencionar la situación de pobreza y marginación que se dispersó en distintas comunidades del sur de la Ciudad de Belice en las últimas décadas, uno de los fenómenos más

⁴⁹⁴ Adele Catzim-Sánchez, *Restore Belize Strategic Plan 2011-2015*, Belize, UNICEF, 2012, p. 7.

⁴⁹⁵ Actualmente se sabe que algunos programas continúan desarrollándose y efectuándose en diferentes áreas de la ciudad.

⁴⁹⁶ Roger Bradley, entrevista 2 de septiembre del 2014.

⁴⁹⁷ s/a, "Status of Restore Belize's Existing Programs", (Documento inédito y facilitado por el personal de Restore Belize en septiembre del 2012). Agradezco el apoyo y la colaboración del Sr. Roger Bradley por la facilitación de material para analizar los programas sociales que se realizaban en el sur de la Ciudad de Belice, así como de permitirme interactuar con personas beneficiadas por éstos.

significativos que puede ser percibido sobre todo en la sociedad del *Southside de Belize City* es la *Violencia Estructural*, pieza clave de lo que Gayle y Mortis llamaron *Violencia Urbana*.

Algunas manifestaciones de la *violencia estructural* pueden ser el resultado del mantenimiento de una violencia directa como la esclavitud, el colonialismo o la explotación económica. La creación de *ghettos* es parte de la violencia estructural (exclusión social). El patriarcado de igual manera es también otra forma de violencia estructural [...] La violencia estructural en Belice se demuestra en el diseño de las políticas y prácticas macroeconómicas para consolidar la riqueza de unas pocas familias, que muchas veces se convierten en ricos a través de actividades delictivas. El resultado de estas políticas y prácticas es la exclusión social de las comunidades vulnerables.⁴⁹⁸

Como se puede ver los retos que las instituciones gubernamentales y los Organismos Internacionales tienen son grandes, empero esto podrá solucionarse a medida que se inserten no solo programas que ayuden a enfrentar la condición de marginalidad y exclusión de un amplio sector de la sociedad sino que va más allá como lo dicen Gayle y Mortis; con la implementación de adecuadas políticas públicas que cambien las condiciones reales y verdaderas de muchas personas que habitan el sur de la Ciudad de Belice.

Los argumentos arriba mencionados por el antropólogo jamaicano y la educadora beliceña son de vital relevancia si se planea una nueva ciudadanía incluyente y plural en la ciudad ya que, de haber una negación de oportunidades, exclusión social, desigualdad económica o algún otro tipo de racismo se formaría la denominada *violencia estructural*; donde los sistemas causan enojos en la sociedad, pobreza, enfermedades y muertes en la población.⁴⁹⁹

Ante estos problemas se llevaron a cabo distintos proyectos en la zona sur de la ciudad, uno de estos fue el *Southside Youth Success: Pathways to Employment for Young Men at-risk of joining Gangs* implementado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo entre los años 2011-2013. De acuerdo con la propuesta de dicho proyecto, la construcción de la comunidad era inminente en varios espacios determinados de la ciudad, —en especial en la parte sur— por ello el objetivo de ésta se centraba en prevenir que hombres jóvenes se insertaran a las pandillas

⁴⁹⁸ Herbert Gayle y Nelma Mortis, *Op. Cit.*, p. 53. En este trabajo no abordaremos los distintos tipos de violencia, sin embargo, es necesario diferenciar un problema que ha padecido un buen sector de la sociedad de la Ciudad de Belice, en especial los que viven en los barrios marginales del sur de la ciudad.

⁴⁹⁹ s/a, *National Public Policy Proposal: Prevention of Youth-Involved Violence in Belize 2012-2022*, Belize, UNFPA y SICA, p. 24.

proveyendo orientación, a través de valores sociales además de entrenamiento y capacitación de ciertos conocimientos útiles para la obtención de empleos o el emprendimiento de negocios por cuenta propia. Esto se impulsó, dado a que en los últimos años se encontró que una gran cantidad de jóvenes vulnerables o en riesgo (de 14-18 años) eran los reclutas más importantes para las pandillas que perpetúan la delincuencia y la violencia en las comunidades del sur de la Ciudad de Belice.⁵⁰⁰

Mrs. Jay Coombs, miembro del UNDP y responsable en esos momentos del área de reducción de la pobreza y gobernabilidad democrática comentó al respecto que al comenzar el proyecto iniciaron 100 jóvenes y que al final concluyeron 140, mismos que recibieron una instrucción de cinco meses donde fueron preparados mentalmente, físicamente y económicamente.⁵⁰¹ Asimismo, aclaró que las familias que viven en el sur de la ciudad -en especial de aquellas que habitan las áreas identificadas como “ghettos”- tienen grandes retos entre los que se encuentran:

El cuidado de los niños y el llevarlos a la escuela. [Esto se debe a que] algunos miembros de la familia impactan en el desarrollo de los jóvenes y niños pues existen madres [o padres] que no atienden el crecimiento de estos, de modo que ciertos problemas particulares obligan a los jóvenes a dejar la escuela a temprana edad para valerse por sí mismos y apoyar a la familia. El nivel de pobreza que vive mucha gente del sur de la Ciudad de Belice es agudo, las condiciones de marginación son altas en específico en cuestiones de saneamiento, agua potable y vivienda.⁵⁰²

Estos datos son importantes porque demuestran los esfuerzos que el gobierno y los Organismos Internacionales han emprendido para atacar los problemas que atraviesa la población y los vecindarios del sur de la ciudad donde la pobreza es evidente. Con base a los acuerdos establecidos entre el gobierno beliceño y el PNUD, una vez finalizado el entrenamiento de los jóvenes y los fondos del proyecto –que concluyeron en el año 2013-, éstos serían dirigidos al Department of Youth Services donde continuarían con nuevos programas y proyectos propios desde este departamento. Durante la realización de esta investigación, a finales del año 2014 era común ver a varios jóvenes en esta institución ya fuera recibiendo clases en los pequeños salones o instrucciones más precisas en la sala computacional.

⁵⁰⁰ United Nations Development Program, *Community-building to Combat Crime. PROJECT: Southside Youth Success: Pathways to employment for Young Men at-risk of joining gang*, Belize, PNUD, 2011, P. 3.

⁵⁰¹ Jay Coombs, entrevista 5 de septiembre del 2014.

⁵⁰² *Ibid.*

Sobre la cultura de la gente que vive en los barrios marginales del sur de la Ciudad de Belice Mr. Andrew Dawson, Youth Employment Coordinator del Department of Youth Services señaló que la mayoría de la gente que vive en esa parte de la ciudad se asume como descendiente de creoles, pero que abunda una mezcla de diferentes grupos étnicos y población garífuna.⁵⁰³ Lo anterior se corrobora ya que en el año 2010 se estimaba que la zona sur de la Ciudad de Belice mantenía cerca de 40,000 habitantes étnicamente diversos y, que éstos se componían por un 58% de creoles, 18% de mestizos, 5% de garífunas y 4% de indios del este o personas de origen asiático.⁵⁰⁴

Por otro lado, algunos de los principales problemas que atraviesa la población del sur de la Ciudad de Belice –de acuerdo con la perspectiva de algunas personas-, son la pobreza y la carencia en la educación diferenciándose de los chicos de la zona norte que tienen una educación apropiada.⁵⁰⁵ Esta contraposición de la población norteña y del sur, probablemente hable de la necesidad de una educación más sólida, accesible, con enfoques y pedagogías afines al tipo de personas que viven en el sur de la ciudad.

De igual manera, si por un lado se han dado algunos cambios interesantes –en esta parte de la ciudad- como el desarrollo de la infraestructura y los convivios que se organizan en distintas comunidades con el objetivo de traer paz y unión; para algunas personas involucradas en estos quehaceres no parece ser una solución a largo plazo dado a que lo principal reside en solucionar los problemas del desempleo, ofrecer una educación fuerte y gratuita así como en la creación de verdaderos lugares de recreación acondicionados para los niños, jóvenes y adultos mayores.⁵⁰⁶

Otra institución gubernamental que atiende parte de la población que habita los barrios marginales de la ciudad es el *National Youth Cadet Service Corp* que recluta hombres jóvenes de 13 a 17 años que han padecido diferentes tipos de problemas como presenciar actos de violencia pandillera, abandono escolar o conflictos intrafamiliares con el objetivo de rescatarlos de dicho contexto ofreciéndoles estudio y preparación para insertarse al mundo laboral o al nivel escolar medio superior.⁵⁰⁷ Así pues, al concluir su preparación y haber obtenido los elementos necesarios

⁵⁰³ Andrew Dawson, entrevista 8 de octubre del 2014.

⁵⁰⁴ s/a, *The Youth and Community Transformation Project-Belize*, Belize, Caribbean Development Bank, 2014, p. 30

⁵⁰⁵ Andrew Dawson, entrevista 8 de octubre del 2014.

⁵⁰⁶ Andrew Dawson, entrevista 8 de octubre del 2014 y Colville Casimiro, entrevista 7 de octubre del 2014.

⁵⁰⁷ s/a, “Belize’s National Youth Cadet Holds Graduation”, *Breaking Belize News*, 15 junio 2015.

-ya sea en el ámbito académico o el aprendizaje de un oficio- durante 10 meses los familiares de estos estudiantes pueden decidir si los jóvenes ingresarán al ejército, la policía, si emprenderán un negocio propio o transitarán a la preparatoria con la posibilidad de recibir una beca en caso de que sus padres no cuenten con recursos económicos suficientes.⁵⁰⁸

Este campamento ubicado en la autopista Western Highway, lejos del ambiente de la ciudad ha servido a varias generaciones de jóvenes graduados que han pasado por un proceso de disciplina, preparación física y mental. Sin embargo, habría de notarse nuevamente que, aunque existen estudiantes de distintos distritos del país la mayoría de las personas que acuden a dicho programa son de ascendencia creole y habitantes del sur de la Ciudad de Belice. ¿A qué se debe esto? Sandra McLaren Program Coordinator del National Youth Cadet Service menciona que “la mayoría de ellos viven en pobreza, con padres solteros, carecen de educación, no tienen buenas casas y otras oportunidades”.⁵⁰⁹ Sin embargo, sería bueno señalar que si por un lado la población creole ha sido la más azotada en los asuntos de la pobreza y la indigencia en las zonas urbanas, los mayas rebasan este problema a nivel nacional con una característica rural presentada en el sur del territorio nacional en el distrito de Toledo.

De acuerdo con el *Country Poverty Assessment Final Report* del 2010, los niveles de pobreza familiar e individual se incrementaron sustancialmente entre los años 2002 y el 2009 en todo el país, esta pobreza de alguna manera aumentó alrededor de un 27%. En consecuencia, la proporción de familias no pobres decreció del 76% al 69%, mientras que el incremento de la indigencia familiar se acrecentó por debajo de un 40%.⁵¹⁰ Este mismo reporte señalaba que la mayor concentración de población indigente se encontraba en los distritos de Toledo y Stann Creek. Por otro lado, en cuanto a la distribución geográfica de la pobreza, se encontró que la mayoría de los hogares pobres continuaban en el distrito de Belice;⁵¹¹ dicho fenómeno puede percibirse en los siguientes mapas que muestran los índices de pobreza rural y las tasas de pobreza en las zonas urbanas marcadas dentro de los círculos.

⁵⁰⁸ Sandra McLaren y Dachie Martínez, entrevista colectiva 26 de septiembre del 2014.

⁵⁰⁹ *Ibid.*

⁵¹⁰ Halcrow Group Limited, *Country Poverty Assessment Final Report Volume 1. Main Report 2010*, London, Government of Belize and the Caribbean Development Bank, 2010, p. 54.

⁵¹¹ *Ibid.* p. 59.

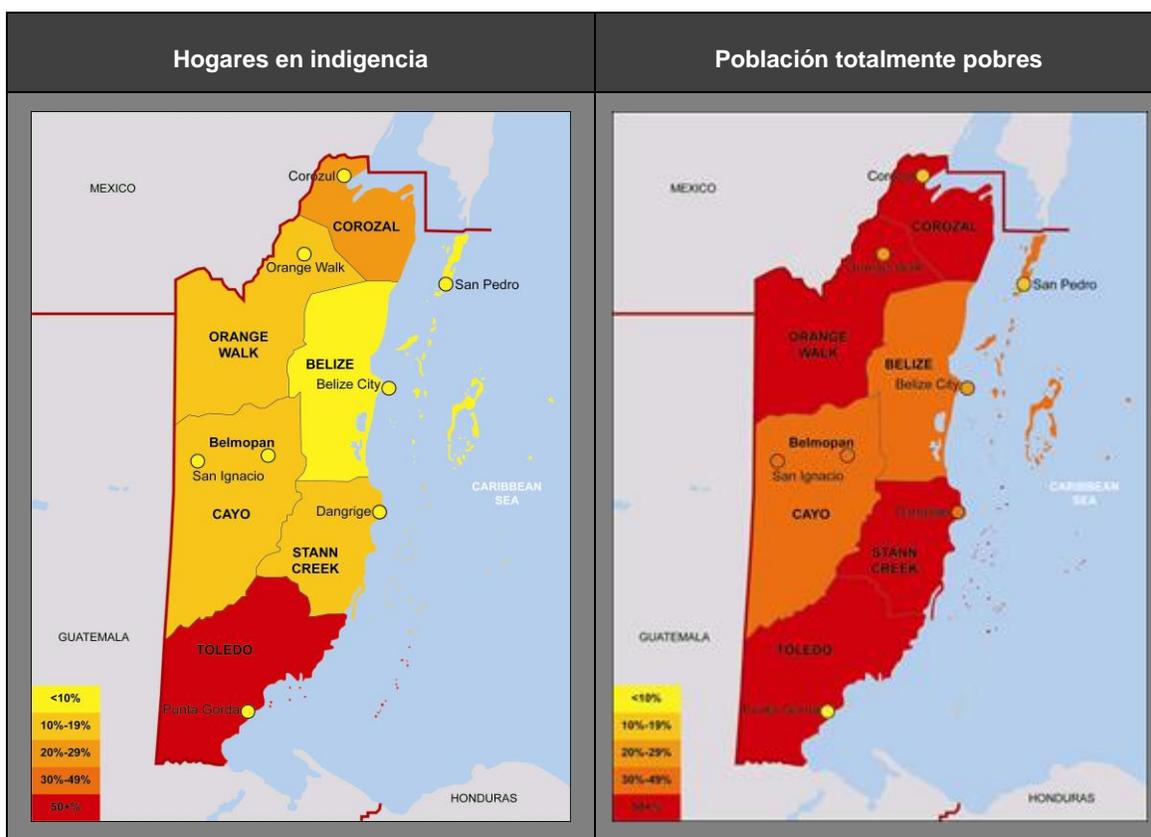


Ilustración 26 Mapas que muestran niveles de indigencia y pobreza de Belice. Tomado del Country Poverty Assessment Final Report Volume 1. Main Report 2010

Como se puede ver la mayoría de la población pobre e indigente no se encuentra en la Ciudad de Belice, sino que al compararlo a nivel nacional se encontró que existe una variedad y que se aminora a diferencia de otros sectores del sur del país donde se intensifica.

Por todas las razones anteriores no debe dejarse de lado dicho fenómeno social -de la pobreza- ya que en esta se generan otros problemas, mismos que han sido identificados principalmente en la población afrodescendiente creole como la desintegración familiar, la falta de valores sociales, éticos y cívicos. Asimismo, la emigración a los Estados Unidos –emprendida después del huracán de 1961- donde muchos de los niños fueron dejados con sus abuelos o algún otro miembro de la familia ocasionaron un resquebrajamiento de la estructura familiar en un buen sector de ese grupo étnico.⁵¹²

⁵¹² Sandra McLaren y Dachie Martínez, entrevista colectiva 26 de septiembre del 2014.

Colville Casimiro, Chief Officer del National Youth Cadet Corp que ha tenido más de veinte años de experiencia de trabajo con jóvenes de comunidades volátiles en centros de readaptación social, explicó que las condiciones de vida de la gente que vive en el sur de la Ciudad de Belice son diferentes a las que se tiene en la parte norte dado a que “en esta zona [del sur], se necesita urgentemente un desarrollo, mayor educación, más oportunidades en la escuela y un apoyo financiero, pues en muchos casos la mayoría de los familiares de los jóvenes que viven en esta área no pueden darles la oportunidad de ir a la escuela o concluirla”.⁵¹³ Esto se corrobora con los datos de un reporte publicado en el año 2010 donde se revela que en la parte sur de la Ciudad de Belice el desempleo es alto, por encima del promedio nacional y que el empleo que se caracteriza allí es de informalidad, bajos salarios y trabajo ocasional.⁵¹⁴

Las prioridades encontradas en el comentario de arriba se enfocan sobre todo en la cuestión educativa, esto quizá se deba a que en Belice la educación no es gratuita y generalmente es manejada por alguna institución religiosa, si por un lado es un reto proveer una educación preparatoria, para otros ingresar a la universidad u obtener un posgrado es imposible; de acuerdo con este mismo entrevistado “una verdadera educación podría cambiar el estigma que hay en el sur de la Ciudad de Belice, cambiaría el estatus de las personas y se tendría un cambio mental para que [hombres y mujeres jóvenes] sepan tomar decisiones y relacionarse armoniosamente con la sociedad.”⁵¹⁵

Otra institución relacionada al trabajo con diversas comunidades del sur de la ciudad es el *Yabra Community Policing* ubicado en la parte sur del centro histórico de la ciudad; se sabe que en la década de 1990 empezaron a llegar policías a ese territorio para trabajar con la comunidad ya que el barrio era afamado por tener altos índices de violencia pandillera entre los hombres jóvenes. Sin embargo no fue sino hasta el 2005 cuando se estableció formalmente una policía comunal tras las peticiones de los vecinos -principalmente compuesto por madres que perdieron algún hijo o familiar- que pedían reducir el crimen y la violencia, así como la presencia permanente de la policía.⁵¹⁶ De esta forma se han establecido diversas actividades en las escuelas locales para prevenir la violencia; además de éstas se ofrece un centro de cómputo a la comunidad y se crean

⁵¹³ Colville Casimiro, entrevista 7 de octubre del 2014.

⁵¹⁴ Halcrow Group Limited, *Op. Cit.*, p. 215.

⁵¹⁵ Colville Casimiro, entrevista 7 de octubre del 2014.

⁵¹⁶ Halcrow Group Limited, *Op. Cit.*, p. 217

campamentos juveniles donde se orienta y se les dan conferencias a los jóvenes sobre salud sexual, drogas y crimen así como programas impulsados por el National Youth Cadet Corp.⁵¹⁷

Es importante observar el papel de esta policía comunal y el trabajo que realiza en diversos vecindarios volátiles ya que poco a poco se ha ganado la aceptación de la gente del sur de la Ciudad de Belice. Elroy Carcamo, Sargent Police y encargado de la Community Polincig del Eastern Division señaló que en ésta se llevan a cabo actividades donde la policía y la comunidad trabajan de manera conjunta, sentándose y analizando situaciones que pasan al interior de la comunidad con la finalidad de encontrar problemas y soluciones.⁵¹⁸

Por otro lado, ya que la parte sur de la Ciudad de Belice ha sido caracterizada por ser uno de los lugares con más altos índices de violencia y crimen a nivel nacional, se estima que alrededor del 40% de los asesinatos de todo el país entre el 2003 y 2007 ocurrieron en esta parte de la ciudad, aumentando un 45% en los años mencionados donde no solo se elevó la violencia sino también la participación de jóvenes perpetradores.⁵¹⁹ Esta crisis social en el sur de la ciudad tuvo sus momentos más álgidos entre los años 2009 y 2010 cuando el uso de granadas y las ejecuciones en el centro histórico se presentaron. No obstante, para el año 2013 el asesinato de cuatro hombres –supuestamente afiliados al grupo George Street Gang- en Dean Street, uno de los barrios más populares de la ciudad generó antipatías en contra del gobierno y las autoridades policiales pues se decía que esta ejecución había sido realizada por la Gang Supresion Unit GSU, grupo paramilitar “especializado” para combatir el crimen, la violencia y el problema de las pandillas.⁵²⁰

Ante este contexto fue necesario entablar un diálogo con la gente y hacer programas de desarrollo comunal, uno de estos fue el llamado *Day of Healing* donde se fomentaba nuevamente el sentido de hacer comunidad a través de actividades deportivas y culturales, es decir entretenimientos que servían para unir a la población y acabar con la tensión que se vivía en esos

⁵¹⁷ Elroy Carcamo, entrevista 15 de septiembre del 2014.

⁵¹⁸ *Ibid.*

⁵¹⁹ s/a, *User Friendly Version of 2009 CPA*, Belize, National Development Advisory Committee, Ministry of Economic Development, Commerce and Industry, and Consumer Protection, 2010, p. 22.

⁵²⁰ Cabe mencionar que al realizarse esta investigación se solicitó en las oficinas del GSU una entrevista académica con los particulares de dicha unidad para conocer su forma de operar y trabajar sin embargo fue negada.

momentos; esta manera de armonizar la sociedad fue el primer evento de muchos que hasta la fecha continúan realizándose en diferentes comunidades volátiles de la ciudad:

Como policías queríamos trabajar con la comunidad así que se colaboró con algunas personas que hacían activismo en diferentes comunidades, ellos diseñaban el programa y las actividades que se realizarían mientras que nosotros apoyaríamos en lo que ellos querían hacer. Para llevar a cabo todo esto fue necesario hacérselo saber al City Council con el fin de que se otorgaran los permisos oficiales. De igual forma, otro apoyo que recibió la comunidad fue la facilitación de alimentos como pollo, arroz, vegetales u otros accesorios para el convivio.⁵²¹

Hoy en día estas actividades continúan realizándose en zonas conflictivas y son organizadas principalmente por ex-pandilleros y personas de distintas comunidades que tratan de crear un ambiente positivo en los barrios marginales de la ciudad.⁵²² En cuanto al apoyo que recibe esta iniciativa, la mayoría proviene del financiamiento de instituciones gubernamentales, donaciones económicas o en especie hechas por la sociedad y la colaboración de la gente de la comunidad.

b.1.2) La sociedad civil en el sur de la Ciudad de Belice

Como se ha podido observar el papel que han tenido las instituciones del gobierno beliceño junto con algunos organismos internacionales ha sido fundamental para mejorar la infraestructura de las zonas deprimidas del sur de la Ciudad de Belice pero no sólo eso sino también para brindar apoyo a la sociedad a través de becas para estudiantes, cursos donde se enseñan distintos oficios -que se ofrecen principalmente a la población desempleada- así como en los trabajos de construcción que se realizan en la ciudad donde la mano de obra se compone de personas provenientes de las pandillas o de escasos recursos. Si bien, dichos aportes han impactado positivamente a una parte de la sociedad pudo percibirse a lo largo de mi investigación que es necesario ampliar los programas de desarrollo social y hacer reajustes en las políticas públicas con la finalidad de que puedan ser incluyentes, de largo plazo y efectivas para los sectores más vulnerables de la antigua capital.

Por otro lado, ¿cuál ha sido el papel de la sociedad civil y las organizaciones sociales en las comunidades identificadas como “ghettos”? ¿qué se ha hecho desde la ciudadanía para cambiar el ambiente de volatilidad que padecen estas comunidades y sus habitantes?

⁵²¹ Elroy Carcamo, entrevista 15 de septiembre del 2014.

⁵²² Hasta la fecha se ha observado que continúan las celebraciones en distintas comunidades del norte y sur de la Ciudad de Belice que padecen problemas de violencia y marginación.



Ilustración 27 Pareja creole en un evento Days of Healings en Victoria St.

organización y quien conoció de primera mano la cultura pandillera en Norteamérica y Belice señala que:

El objetivo de estos eventos es traer unión a diversas comunidades donde hay problemas de violencia, pandillerismo y estigmatización tanto de los barrios como de los habitantes que viven en estos espacios. En sí, la idea de estas actividades es quitar la presión que se tiene aquí todos los días; convivir, disfrutar, sentarse y relajarse entre los miembros de la comunidad o de comunidades vecinas. Sobre esto, hemos identificado que hay muchos jóvenes talentosos cuando se hacen diferentes eventos deportivos a pesar de que en estos lugares no se cuente con espacios adecuados para el deporte y la recreación.

Es evidente el esfuerzo que realiza la ciudadanía activa para cambiar la realidad que se vive en sus comunidades, en éstas participan hombres, mujeres, niños y adolescentes que disfrutan de actividades deportivas como fútbol o basquetbol, eventos de entretenimiento e incluso concursos musicales donde hombres y mujeres jóvenes concursan bailando o cantando dancehall, música punta y reggae. Lo anterior pudo corroborarse al realizarse un trabajo de campo en diversos eventos donde se pudo apreciar el trabajo colectivo para preparar la comida, los espacios de convivencia y la participación de artistas beliceños que cantaban música caribeña con mensajes positivos. De igual manera fue interesante observar el fomento de valores que buscan reconstruir el sentido de comunidad en las nuevas generaciones, la enseñanza del deporte como pilar de la salud y el ejercicio reflexivo basado en clases de yoga.

De acuerdo a P. Smith la cultura de la gente que vive en el sur de la Ciudad de Belice es mixta porque ahí viven personas de diferentes clases sociales, desde elementos criminales y pandilleros

hasta aquellos que trabajan todos los días o estudian; “aquí muchos no tienen trabajo y por ello crean sus propios empleos así como su forma de vivir para construir y aportar lo que se pueda en esta sociedad”.⁵²³ En cuanto a las modas y el estilo de vida de algunas personas que habitan en las comunidades marginales de la Ciudad de Belice, se pudo percibir una fuerte influencia cultural norteamericana producida principalmente por la televisión, la música y el cine que se produce en ese país generando un fetiche por el dinero, el “vestirse bien” y las posesiones materiales, valores que se contraponen a la cultura tradicional beliceña.⁵²⁴

De igual manera este fenómeno de la influencia cultural externa en la población beliceña se ha ido alimentando no solo de los Estados Unidos sino también de Jamaica y otros países caribeños generándose así nuevos procesos de criollización como se verá más adelante en este mismo apartado. Lo cierto de todo esto es el significativo trabajo de varios ciudadanos que al ver el impacto de dichos fenómenos en la identidad de los niños y adolescentes de la ciudad se han dado a la tarea de organizar asociaciones educativo-culturales que reivindican los valores de sus antepasados.

Uno de estos grupos es el llamado *Drums not Guns* que puede encontrarse justo a un costado del puente manual ubicado en el río Belice; sus actividades se basan principalmente en el fomento de la historia africana, el uso del tambor como elemento pacificador frente a la violencia pandillera y el rescate de los jóvenes que viven en los llamados “ghettos”, los cuales por el medio en el que se encuentran han perdido parte de su identidad africana.

Wilford Felix miembro de la organización *Belize African Connection* y *Drums not Guns* menciona que en las actividades desarrolladas a lo largo de la semana se efectúan cursos de percusiones y cantos en lengua africana así como prácticas de ritmos Nyabingui,⁵²⁵ los cuales “sirven para conectarnos espiritualmente con el alma de nuestros ancestros y para restaurar nuestra cultura e identidad [...] ya que actualmente no hay una comprensión del pasado ni una

⁵²³ Perry Smith (Ztickz), entrevista 20 de septiembre del 2014.

⁵²⁴ Para conocer más sobre los impactos de la influencia norteamericana en la sociedad de la Ciudad de Belice véase el capítulo dos de esta investigación.

⁵²⁵ Los cantos y ritmos Nyabingui han sido una tradición de la cultura Rastafari que se han dispersado en distintos países donde la población reivindica su identidad africana. Para conocer más sobre la cuestión Rastafari en Belice y el desarrollo de su música se recomienda al lector revisar el trabajo del etnólogo Christian Eugenio López-Negrete Miranda: *Belice Rasta. un acercamiento etnomusicológico a la importancia sociocultural de la música de los Rastafaris en Belmopán, Belice*.

proyección del futuro porque muchos viven solo en el presente, es decir al día y no bajo las exigencias de sus necesidades sino de sus deseos”.⁵²⁶

Es interesante apreciar el trabajo que desempeñan las organizaciones mencionadas pues en éstos es común encontrar niños que con el paso del tiempo han adquirido habilidades rítmicas y valores positivos de respeto y convivencia además de que al caminar por las distintas calles de la ciudad éstos emiten una armonía sonora producida por los sonidos del tambor que puede percibirse desde distintas latitudes de la Ciudad de Belice. De acuerdo con algunos miembros del *Belize African Connection* y de *Drums not Guns* el primero de estos movimientos comenzó aproximadamente en 1994 y el segundo en el año 2010 gracias a la iniciativa de Bredda Nafty y el famoso percusionista Emmeth Young.⁵²⁷ Paradójicamente las fechas dadas por los entrevistados corresponden a los años en que la violencia pandillera se elevó por lo que no resulta raro que el concepto retomado de *Drums not Guns* vaya de la mano con la idea de aliviar el contexto en el cual muchos jóvenes murieron en los barrios pobres de la Ciudad de Belice por el uso de las armas de fuego.

En palabras de Emmeth Young el proyecto *Drums not Guns* comenzó cuando estaba en su comunidad, la afamada península de Gales Point Manatee:

En esos tiempos [2010] muchos de los jóvenes de mi pueblo empezaron a venir a la ciudad y a ser parte de las pandillas y cuando regresaban a la comunidad lo hacían en un ataúd; entonces en uno de esos funerales mientras ponían el cuerpo en la tumba y lo enterraban unos chicos dispararon hacia el aire [...] ¿Acaso esa era la mejor forma de despedir a alguien que había sido asesinado por la violencia armada? ¿qué mensaje están dando? –me pregunté- Así que fui por mi tambor y regresé al funeral, toqué en pleno sepelio y fue en ese momento que dije, eso es *Drums not Guns*...

Como se puede ver la emergencia de estos movimientos han surgido a partir de los contextos de la violencia y marginación que ha afectado sobre todo a la población afrodescendiente creole. A la fecha varios de sus integrantes son de diferentes lugares del país por lo que difunden de una manera más amplia su trabajo y el concepto que éste representa, además no se puede ignorar que cada vez más se vaya formando al interior de esta organización una nueva generación de jóvenes creoles que practican diversas expresiones artísticas como la música, la literatura o el performance; actividades que se contraponen a la influencia cultural externa.

⁵²⁶ Wilford Felix, entrevista 27 de agosto del 2014.

⁵²⁷ *Ibid.* Esta información fue corroborada por Breda Nafty quien estaba en el momento de la entrevista.

Ilustración 28 Miembros de Drums not Guns y Belize African Connection ofreciendo un Drum Circle a niños de distintas comunidades



En cuanto a los barrios que reciben el nombre de ghettos E. Young señaló que existe una marcada estigmatización hacia la gente que vive ahí relacionándolos con la maldad, asimismo asentó la necesidad de trabajar con los niños de esos espacios ya que “estos niños que les llaman *ghetto kids* están en busca de su identidad”.⁵²⁸ Las palabras de este grupo de activistas como se observa, se inclinan en reivindicar las identidades erróneas de una sociedad urbano caribeña que toma nuevos modelos culturales impuestos por la globalización y el fenómeno del tránsito de droga que afecta al país.

Por su parte el *National Kriol Council*, ONG enfocada en la difusión y rescate de la cultura creole beliceña ha incursionado proyectos en el país y en las comunidades pobres de la Ciudad de Belice donde predomina este grupo étnico. Cuestiones como la riqueza cultural de la lengua *kriol* y la revalorización de las tradiciones croles son algunos aspectos ignorados por muchos jóvenes negros de Belize City, de ahí que el NKC –el cual ha trabajado por más de veinte años– haya trazado objetivos como enseñarles a éstos mecanismos que ayuden a frenar el círculo de pobreza y marginación desde ellos mismos, es decir auto-identificándose como miembros de una comunidad y una cultura pues hasta la fecha prevalecen en la sociedad herencias coloniales que

⁵²⁸ Emmeth Young, entrevista 24 de agosto del 2014. Este artista también ha emprendido otros proyectos como la *Marron Kriol Drum School* creada en Gales Point Manatee y trasladada a la ciudad sureña de Punta Gorda en el distrito de Toledo.

reproducen ideas negativas señalando al creole de la ciudad –de clase social baja- como un individuo apático y poco productivo.⁵²⁹

Emerson Guild, activista de antaño, miembro fundador del *Belize Action Community* y asociado a la organización regional *Central American Black Organization* CABO ha realizado -junto con otros colegas- desde la década de 1990 diversos proyectos comunitarios donde se enseña a niños y jóvenes de los barrios pobres de la Ciudad de Belice un sistema educativo enfocado en cuestiones deportivas, preparación física y mental, así como el fomento de una salud alimentaria. De acuerdo con este entrevistado, para el año 2014 se desarrollaban trabajos como la formación de líderes jóvenes para que trasciendan su condición humana, apoyos a distintas comunidades donde viven principalmente afrodescendientes creoles y la enseñanza de cursos sobre mantenimiento y producción de comida orgánica.⁵³⁰

Estas alternativas y propuestas hechas por la ciudadanía en Belize City han impactado de manera positiva a buena parte de la población que habita en las comunidades volátiles del sur de la ciudad; igualmente habría que observarse que la mayoría de estos grupos surgieron diez años después de que Belice obtuvo su independencia, representando así nuevos sentidos sociales y valores políticos que buscan transformar la realidad social y los problemas que enfrentan. Finalmente, habría de agregarse que evidentemente es necesario atender las voces de estos personajes ya que de alguna manera conocen de primera mano las condiciones de vida de la gente que vive en comunidades difíciles con altos índices de marginalidad, violencia y desestructuración familiar; ante esto es importante precisar que las diferentes esferas gubernamentales podrían aportar más si existiera una mayor coordinación entre éstas y los ciudadanos.

b.2) División social y exclusión entre el norte y el sur de la Ciudad de Belice

La Ciudad de Belice se ha caracterizado por ser el foco metropolitano del país, es ahí donde se desarrollan las mayores operaciones comerciales y culturales; en el centro histórico de ésta -ubicado en la parte sur- se encuentran las dos calles principales de Albert y Regent Street las cuales beliceños locales, de distintos distritos, así como uno que otro extranjero deambulan

⁵²⁹ Myrna Manzanares, entrevista 24 de septiembre del 2014.

⁵³⁰ Emerson Guild, entrevista 3 de septiembre del 2014.

cotidianamente. Es aquí donde puede percibirse la relación de Belice con el mundo ya que es en este lugar donde se ubican tiendas de aparatos electrónicos, ropa, calzado o música norteamericana y extranjera manejados por asiáticos e indios que han adoptado la nacionalidad. De igual manera, aunque existen algunos negocios emprendidos por afrodescendientes creoles cada vez es más común ver en las calles vendedores latinos dedicados al comercio informal de ropa y comida.

En contraste con lo anterior, puede percibirse en la parte norte de la ciudad el desarrollo de la infraestructura y de mejores viviendas donde viven los políticos, empresarios o trabajadores de instituciones gubernamentales, incluso es aquí –pero en la zona hotelera- donde se hospeda la mayoría de los turistas procedentes de Estados Unidos, Inglaterra y Europa principalmente. Así pues, aunque es en esta área donde se encuentran evidentemente los residenciales de la clase alta y media de la Ciudad de Belice también existen en diversos espacios varias comunidades marginales donde el visitante puede perderse y desubicarse de la geografía turística que ofrece la antigua capital por lo que no es raro ver en esta urbe, la marcada división social entre el sur y el norte de Belize City.

De acuerdo con un reporte emitido en el año 2010 por el gobierno beliceño, los asentamientos informales representaban un problema urbano sobre todo en el sur de la ciudad por la ausencia de lugares alternativos donde pudieran instalarse personas de escasos ingresos que deseaban adquirir su casa propia, de ahí que se ocuparan a menudo espacios ilegales con características pantanosas, insalubres e inundables en temporadas lluviosas.⁵³¹ Dos años más adelante, otro documento preparado para el Caribbean Development Bank señalaba que esta misma parte de la ciudad era el lugar más antiguo y menos desarrollado, la parte más grande de las dos divisiones norte sur y que contaba con una mayoría de 39,661 personas, es decir del 74% de la población de la Ciudad de Belice.⁵³² En cuanto a la composición étnica de los residentes del sur de la ciudad

⁵³¹ Halcrow Group Limited, *Op. Cit.*, p. 215.

⁵³² Es importante señalar que este mismo documento mencionaba que del porcentaje total de esas personas el 70% de la población tenía menos de 35 años, demostrándose así la numerosa población juvenil en el sur de la Ciudad de Belice.

ésta estaba formada por un 58% de creoles, 18% de mestizos, 5% de garífunas y 4% de indios del este o descendientes de asiáticos.⁵³³

Si bien, algunos entrevistados mencionaron que en esta ciudad no existe una división social entre la zona norte y el Southside de Belize City los documentos gubernamentales demuestran lo contrario, amén de transitar ambas zonas a pie e identificar los contrastes de un territorio bien trazado y desarrollado a otro sumamente abandonado y no del todo planeado. A todo esto, se le suma una cuestión que va más allá de la evidente



Ilustración 29 Estudiantes del sur de la Ciudad de Belice, Cemetery Road

división social del estatus y la infraestructura; en este sentido me refiero a lo que pudiera ser una división mental entre la población de ambos lados, pero ¿de dónde viene ésta? Trataré de contestar brevemente esta pregunta.

Por años los medios de comunicación como el periódico, la radio y la televisión han tenido un papel sumamente importante en la formación ideológica de los habitantes de la Ciudad de Belice, si a esto le añadimos el ambiente político de un bipartidismo desmesurado que en ocasiones llega a ser agresivo por el discurso utilizado por la clase gobernante quizá podamos entender esta discusión sobre la segmentación mental y social.

Comenzaré por mencionar que en los primeros tiempos que se asentaron los británicos en este territorio, la parte costera del sur del pueblo de Belice servía como el lugar predilecto por la élite para vivir ya que ahí recibían la briza marina y contaban con la cercanía del mar mientras que los esclavos eran enviados a la parte trasera donde se crearon con el paso del tiempo varios canales que en ocasiones se desbordaban en una zona fangosa e insalubre. Estos antecedentes pueden dar una idea de lo que se fue permeando en dicha ciudad pues en el S.XX esta división pasó a otro nivel desplazándose la clase adinerada a la parte norte de la ciudad, principalmente en el área de Fort George y Kings Park, lugares que fueron rellenados con arena del mar y cemento para darle

⁵³³ Stephen Sandiford, “Caribbean Development Bank, Appraisal Report on the Youth and Community Transformation Project-Belize”, (Two Hundred and Fifty-Fourth Meeting of the Board of Directors to be Held in Barbados), Belize, 12 de diciembre de 2012.

más altura así como una base sólida, por otro lado mientras se creaban estos “desarrollos” y la sociedad se ampliaba con el crecimiento natural de la población y la llegada de nuevos migrantes a la antigua capital, el territorio sureño era tomado por la clase trabajadora como una opción para vivir aunque no contara con la adecuada infraestructura.

Por otro lado, dichos desequilibrios sociales se intensificaron aún más después de la apropiación de la cultura pandillera que habían adoptado los jóvenes de la ciudad en la década de 1990, misma que ha evolucionado y perdurado sobre todo en el sur de la Ciudad de Belice. En esta temática, fue interesante encontrar que para algunos entrevistados dos personajes son fundamentales en la división mental de esta sociedad; el primero creado por el intelectual, activista y periodista Evan X Hyde y el segundo por el polémico político Richard “Dickie” Bradley que a través de sus discursos polarizaba a la población afrodescendiente creole.

De acuerdo con una entrevistada que prefirió reservar su nombre, Evan X Hyde quien decidió pelear por los derechos de los negros creó una especie de mentalidad segregacionista pues al padecer discriminaciones y exclusiones en los Estados Unidos regresó con estos antivalores a Belice formando un auditorio sobre la gente del lado sur –que le generaba beneficios propios al comprar su periódico- fomentando estereotipos y diferencias de éstos con aquellos que vivían en la parte norte.⁵³⁴

En palabras de Leon Harris, historiador y guía turístico de la Ciudad de Belice:

Después de 1970 la Ciudad de Belice fue dividida por la *Northside & Southside Mentality* la cual no hacía referencia a la descripción geográfica de la ciudad porque en ambos lados hay ricos, clase media, pobres y ghettos [...] esa diferencia y división va más allá de lo espacial ya que es un estado mental donde lo individual cuenta mucho por la actitud, la mentalidad y la relación propia con la sociedad.⁵³⁵

Según este entrevistado, la academia registra que una de las primeras personas en llegar con esta forma de pensar fue Evan X Hyde dado a la articulación de su concepto *Northside vs Southside* expuesto en su editorial,⁵³⁶ sin embargo habría que agregar que lo anterior bien podría sostenerse

⁵³⁴ Anónimo, entrevista 24 de septiembre del 2014. Evan X Hyde es uno de los intelectuales beliceños que vivió de primera mano las luchas civiles de los afroamericanos en Estados Unidos en los años de 1960 y 1970. Asimismo, simpatizó con la lucha de las Panteras Negras, Malcom X y el Garveyismo, sin embargo criticaba fuertemente otros movimientos nacionalistas en Belice que simpatizaban con el Guevarismo, el anticolonialismo y el internacionalismo socialista.

⁵³⁵ Leon Harris, entrevista 26 de septiembre del 2014.

⁵³⁶ *Ibid.*

de las profundas divisiones culturales de la gente y la búsqueda de la identidad que se iba formando en la población citadina en los albores de la descolonización y de la etapa postcolonial.

Por su parte Dickie Bradley también se ha caracterizado –según algunos beliceños- por contribuir al fenómeno arriba mencionado pues mientras Hyde desarrollaba ideas a través de la escritura, Dickie hacía uso del discurso y la oratoria incitando en ciertos momentos de su carrera política a violentar los comercios de los asiáticos, los cuales fueron atacados y robados por un sector de la población creole.⁵³⁷ Si bien no se encontraron muchos elementos que pudieran sostener la hipótesis de que las acciones de D. Bradley son referencia para la creación de una estigmatización e imaginario de lo que hoy se cree vagamente del sur de la Ciudad de Belice y su gente, sí considero que el impacto de sus mensajes pudieron tener un efecto en la población pues –de acuerdo a las citas con que inicia uno de los trabajos académicos más completos sobre el sur de la ciudad- esta parte es descrita por dicho político como “una de las zonas más olvidadas del país” y “el espacio donde vive nuestra gente pobre”,⁵³⁸ generalizándose la idea colectiva de que la pobreza se sitúa en el sur.

b.3) Cultura y vida cotidiana en el Southside de Belize City

En cuanto a la cotidianeidad y el ritmo de vida que se vive en el sur de la Ciudad de Belice probablemente ésta sea muy similar al ritmo de vida de muchas ciudades y zonas urbanas del Caribe anglófono; a partir de las ocho de la mañana es común ver a la gente salir de sus casas para dirigirse al trabajo o para llevar a los niños a la escuela. Aquellos que se desplazan desde la zona trasera y occidental de la ciudad, es decir de la periferia se trasladan en camiones viejos que alguna vez sirvieron a colegios estadounidenses o bien prefieren viajar en vagonetas particulares que cobran un dólar –camionetas de segunda mano traídas de Estados Unidos- que ofrecen el servicio de transporte colectivo.⁵³⁹ Para aquellos que gozan de un ingreso más alto su día comienza diferente, moviéndose al trabajo en taxi o en su propio automóvil.⁵⁴⁰

⁵³⁷ Anónimo, entrevista 24 de septiembre del 2014.

⁵³⁸ Aondofe Iyo (2002), *A Situational Analysis, Op, Cit.*, p.4.

⁵³⁹ Existen múltiples historias de personas que han llevado camionetas “americanas” a Belice, mencionando la frecuencia con que se encuentran en las carreteras mexicanas grupos de personas armadas que les piden cierta cantidad de dólares para dejarlos pasar y continuar su camino, lo cual nos hace pensar que estos comandos pueden pertenecer a los carteles de drogas y los grupos del crimen organizado en México.

⁵⁴⁰ Las personas pertenecientes a esta clase social que se trasladan diariamente a otros lugares a trabajar se dirigen a los diversos pueblos ubicados en las afueras de la ciudad o al destino más común para aquellos que tienen la

Durante el mediodía cuando el sol empieza a sentirse el ambiente cambia, las tiendas de música exponen sus éxitos a volumen alto, reggae, dancehall, punta, soca, reggeaeton, música latina o norteamericana son los ritmos que pueden sentirse en distintos lugares de la ciudad, pero principalmente en el centro. La pequeña avenida Cemetery Road que después se transforma en Orange Street es el camino principal para llegar al *downtown* o centro histórico de la ciudad; ahí el andar de las personas es rápido ya sea caminando en las banquetas o conduciendo la bicicleta. En esa misma calle, diversos puestos de comida rápida, los bares de los chinos, las tiendas de abarrotes y mayoreo, así como los vendedores ambulantes en las banquetas decoran el paisaje caótico del principal centro urbano del país, a la par los sonidos de los automóviles, los cláxones y el tono alto de la voz de la gente marcan el ritmo de vida y el rasgo cultural de los habitantes latinos, asiáticos y creoles, algo totalmente diferente a lo que se vive en la ruralidad beliceña.⁵⁴¹

El inicio del día por otra parte, comienza de manera rutinaria para aquellos que no viven en las calles principales sino que habitan las partes traseras en distintas comunidades marginales; aquí a partir de las diez de la mañana pueden verse jóvenes de 16 a 25 años socializando afuera de las tiendas de los “chinos” tomando bebidas alcohólicas y fumando marihuana envuelta en hojas de tabaco por lo que es común que a alguien le pidan un dólar para continuar con la “fiesta”, misma que dura hasta ocultarse el sol. De igual manera, mientras algunos infantes asisten a la escuela, niños solitarios o en grupo caminan por la calle desplazándose de un lugar a otro, jugando, matando el tiempo y pidiendo dinero a la gente con atuendos sucios y caras perdidas. ¿Acaso son estos niños y jóvenes creoles parte de la generación llamada *children barrel* que recibe apoyo económico de sus familiares migrantes desde E.U.A.?⁵⁴² Si bien algunos jóvenes visten ropas norteamericanas, -lo cual pudiera confirmar la pregunta anterior- y no aparentan demasiadas señales de descuido físico, en los niños se observa otra cosa, la desidia y abandono de los padres, quizá estos puedan ser parte de lo que algunos denominan *generation lost*.

Por las tardes es común ver a los jóvenes de secundaria y bachillerato que regresan a sus hogares viajando en grupo de hombres o de mujeres que al caminar se recogen la falda larga del colegio

posibilidad, la capital de Belmopán la cual queda a una hora –tomando el autobús expreso- que sale de la Ciudad de Belice.

⁵⁴¹ En cuanto a los garífunas, mayas y menonitas hay que recordar que éstos pertenecen a la minoría poblacional de la Ciudad de Belice por lo que no es muy común ver interactuar a estos grupos con los mencionados arriba.

⁵⁴² Para el año 2000 se estimaba que cerca de 160,000 beliceños –es decir alrededor de la mitad de la población- vivía en los Estados Unidos. Halcrow Group Limited, *Op. Cit.*, p. 17.

para refrescarse del calor. En caso de no haber algún tiroteo en la ciudad, la puesta del sol anuncia el fin del día con cierta tranquilidad a la par que el aire proveniente del mar Caribe relaja poco a poco el ajetreo constante de la ciudad, a esto se le agrega un ameno paisaje de algunas personas mayores que disfrutan la brisa sentados en la baranda de sus casas o simplemente en las afueras de su hogar.

Es así como la Ciudad de Belice resulta contrastante, plural, latina y caribeña; una insularidad en el territorio continental, su cultura y población son el resultado de un marcado colonialismo inglés que dividió hasta cierto punto a su sociedad en ciudadanías étnicas que lentamente cambian sus herencias coloniales. Si bien durante el día y la tarde se muestra en sus calles la armonía del crisol cultural beliceño -único en Centroamérica-, por las noches éstas comienzan a desolarse, los negocios cierran y las calles traseras son poco deambuladas por lo que se recomienda llegar a casa antes de que se oculte el sol, así como no transitar ciertos lugares, en especial los vecindarios y callejones del sur de la ciudad.

b.4) La voz de la gente del sur de Belize City

Generalmente acontecimientos de violencia y crimen frecuentemente son relatados de forma amarillista en los medios de comunicación de la Ciudad de Belice, ya sea en los periódicos, la radio o la televisión nacional. Este tipo de sucesos de alguna manera han influido para que el Southside de Belize City y su gente sean estereotipados como una sociedad conflictiva y problemática. Dicha forma de comentar las noticias –que bien pueden desarrollar imaginarios- fue criticada en el año 2014 por el ministro de Seguridad Nacional, señalando que los medios de comunicación y la prensa habían estado sensacionalizando los homicidios elevados en ese momento sacándolos de contexto.⁵⁴³

Desde otra óptica, los habitantes que viven en la parte sureste de la ciudad pueden dar una perspectiva personal de su realidad cotidiana, su cultura y su identidad, es decir rasgos propios de la cultura popular urbana que se formó en los barrios marginales de la Ciudad de Belice, los cuales son considerados por personas externas como *ghettos*, *gang areas* o *comunidades volátiles*. En este apartado abordaré la opinión de la gente de distintos barrios del sur de Belize

⁵⁴³ s/a, “Police Minister Says Media Sensationalizing Murders”, *7 News Belize*, 9 octubre 2014.

City para conocer de primera mano cómo perciben su cultura y realidad, los problemas y soluciones que identifican a nivel local, así como una perspectiva a futuro de su comunidad.

b.4.1) Las mujeres y los hombres

A diferencia de los estudios realizados en las comunidades marginales del oeste de Kingston donde era más común observar diariamente mujeres realizando actividades domésticas y se podía entablar un acercamiento con éstas para desarrollar el *reporter* de investigación, en el sur de la Ciudad de Belice no sucedió así; primero porque las polarizaciones étnicas son altas en esta parte del país entre afrodescendientes creoles y latinos, segundo por la notable guerra pandillera que se disparó en los momentos que se llevaba a cabo el trabajo de campo y tercero porque no era posible interactuar del todo con esta población pues las pocas veces que se les percibió fue al interior de su hogar.

Un reporte del año 2010, señalaba que en ese país, “a menudo las mujeres son marginadas socialmente, tienen cargas de trabajo más elevadas, sufren peores condiciones socioeconómicas y experimentan una marginación en la toma de decisiones”.⁵⁴⁴ Por otro lado, un estudio realizado por la *National Women’s Commission* apuntaba que para esos mismos años los casos donde existían mayores carencias como lo es en Toledo y el sur de la Ciudad de Belice la pobreza entre los hogares encabezados por mujeres era del 21% en comparación con el 25% de los hogares donde los jefes de familia eran hombres.⁵⁴⁵ En este sentido, ambos porcentajes demuestran que los hogares pobres encabezados por hombres presentan mayores niveles de pobreza a diferencia de los hogares donde las mujeres cumplen ese rol.

En palabras de Shakira Gilbert, habitante de la comunidad de *George Street*, la situación cotidiana de las familias generalmente está compuesta por padres o madres que no cuentan con pareja y que padecen situaciones adversas:

La mayoría de las familias que vivimos ahí crecimos en un hogar con un padre o madre –principalmente- que limpiaba casas o lavaba ropa ajena para poner comida en la mesa, [Esto sucede porque] a los padres beliceños no les gusta cumplir con sus

⁵⁴⁴ Halcrow Group Limited, *Op. Cit.*, p. 217.

⁵⁴⁵ Catzim-Sanchez, Adele, *National Gender Policy: Situation Analysis of Gender Issues in Belize (2010)*, Belize City, Belize ISIS Enterprises Ltd., 2010, Pag 47.

responsabilidades pues la mayoría de los hombres en Belice solamente quiere agarrar y soltar, es decir –evadir- a la hora que nace un bebé, siendo esto algo común.⁵⁴⁶

Como se puede apreciar, este tipo de actividades parecen ser frecuentes en las comunidades volátiles del sur de la Ciudad de Belice. Ahora bien, si no era muy común encontrar en las calles a mujeres con las que se pudiera dialogar sobre su condición social, al hablar con los hombres de distintos lugares de la ciudad, la mayoría de ellos se refería a éstas como meros símbolos sexuales, probablemente por la cultura machista que prevalece en la cultura beliceña.⁵⁴⁷

En relación con lo anterior, la cultura en la parte sur de la ciudad no puede ser homogenizada pues existen muchas diferencias al interior de las comunidades, Marie Blanco –vecina de *Lake*



Ilustración 30 Ama de casa en Queen Square, comunidad volátil

Independence- sugiere que todo depende de la familia o los individuos pues existen personas que fomentan valores, cuentan con bienes materiales y proveen buena educación a los niños para que tengan comportamientos positivos pero que a la vez existen personas que al no poderles ofrecer eso a su familia deciden involucrarse en las pandillas o actividades ilícitas.⁵⁴⁸

Si bien efectivamente todo depende de las posibilidades con las que cuentan los padres y las madres del sur de la Ciudad de Belice, Shakira Gilbert mencionó que al interior de su comunidad –en *George Street-* la gente ve uno por el otro, es decir “si en mi familia no tienen dinero puedo apoyarme con otra familia o amistad, tomar el desayuno, comer; uno se apoya mutuamente en el barrio porque crecimos juntos”.⁵⁴⁹ Esto es interesante pues a pesar de que los vecindarios sureños gozan de mala

⁵⁴⁶ Shakira Gilbert, entrevista 10 de octubre del 2014.

⁵⁴⁷ En una ocasión al preguntar sobre varios productos artesanales en la zona turística del Turism Village un hombre de apariencia creole me preguntó de forma discreta si buscaba diversión con alguna chica beliceña, esto corrobora la idea de que en las comunidades pobres es común el servicio sexual de algunas mujeres a cambio de dinero.

⁵⁴⁸ Marie Blanco, entrevista 22 de septiembre del 2014.

⁵⁴⁹ Shakira Gilbert, entrevista 10 de octubre del 2014.

reputación, en sus habitantes puede encontrarse la continuidad y práctica de la cultura de la comunidad, algo similar a lo que sucede en los “ghettos” de Jamaica.

Por su parte Carlisle Barrow, quien habita cerca de *Rocky Road* y *George Street* -uno de los espacios más peligrosos de la ciudad- comparte desde su experiencia que el “Southside de Belize City es donde la gente más pobre y necesitada vive ya que muchos no tienen educación o no pueden obtener trabajo, por lo que deciden vivir con un estilo de vida diferente”.⁵⁵⁰ Dicha forma de vivir señalada por el entrevistado hace alusión a la venta de drogas, el pandillerismo o la prostitución que puede percibirse en su comunidad; sin embargo, habría que señalar que estas actividades solamente pueden conocerse a medida que uno se inserta a la sociedad suburbana que existe en el barrio de George Street.

Aquí, la mayoría de la población que habita este vecindario forma parte del grupo afrodescendiente creole por lo que no es común ver en las calles personas latinas, asiáticas o blancas, además al generar más confianza con los vecinos de ésta, muchos suelen comentar que sus abuelos pertenecieron al antiguo trabajo del corte de madera o que alguien de su familia decidió emigrar a Estados Unidos en busca del sueño americano.

Una cuestión relevante sobre la cultura e identidad en esta comunidad fue, que si bien los entrevistados de George Street nunca señalaron inmediatamente que su comunidad era llamada ghetto al preguntarles si ésta era nombrada de otra manera contestaron que el nombre que recibía era el de *Gaza*, ¿por qué? La respuesta era interesante ya que demostraba las fuertes influencias que tiene la cultura jamaicana en los barrios pobres de la Ciudad de Belice: “se le llama así porque aquí y los alrededores siempre son zona de guerra, además esto se dio cuando Vybz Kartel empezó a usar ese nombre en sus canciones”,⁵⁵¹ en sí “esto viene de Jamaica y quienes comenzaron a utilizarlo fueron los más jóvenes del grupo pandillero de la comunidad entre el 2009 y el 2010 porque antes éstos eran llamados George Street Gangsters GSG”.⁵⁵² Como se pude ver estos relatos corroboran una identidad compartida en el Caribe y Centroamérica, es

⁵⁵⁰ Carl Barrow, entrevista 23 de septiembre del 2014.

⁵⁵¹ *Ibid.* Vybz Kartel es considerado en la actualidad un icono en la música del dancehall, hoy en día a pesar de pagar una condena en prisión continua con su producción musical manteniéndose entre los más sobresalientes del género. Para profundizar sobre el pensamiento y filosofía de este artista se recomienda leer su libro: *The Voice of the Jamaican Ghetto*.

⁵⁵² Shakira Gilbert, entrevista 10 de octubre del 2014. Para conocer a detalle la cultura pandillera, así como los grupos que se formaron en la Ciudad de Belice véase el capítulo dos de esta investigación.

decir entre el beliceño que se ve en el otro jamaiquino y que vive contextos similares reapropiándose de ciertos “valores” a través de la música y de las canciones que reflejan la cultura jamaicana, en especial la de la *ghetto people*.

En cuanto a la cultura y el estilo de vida que son percibidos en las comunidades aledañas al centro histórico de la parte sur de la Ciudad de Belice, Kyraan Gaboarel, habitante del área de *Mesopotamia* señaló que en su comunidad la cultura es urbana porque ahí es donde se ubican diferentes tipos de tiendas y negocios pero que el consumo cultural de las personas –en especial el de los creoles- está enfocado en las “buenas modas” americanas o lo que ven en la tele.⁵⁵³ Con este comentario son evidentes los dos principales referentes culturales adoptados por la sociedad beliceña de la ciudad entre los que se encuentran Estados Unidos y Jamaica ya que puede percibirse en la ropa e incluso la forma de hablar de los jóvenes. A diferencia de los comentarios anteriores, Kyraan quien vive en una zona donde hay una mayor diversidad cultural por los comerciantes asiáticos que habitan en esa comunidad agregó que ahí existe cierta indiferencia social pues “a pesar de que eres un vecino te transformas en un extraño”,⁵⁵⁴ esto quizá se deba por la vida rápida de la ciudad y el individualismo de la sociedad; lo cierto es que a pesar de que el entrevistado era joven esta persona ha podido observar en poco tiempo numerosos cambios culturales en su medio entre los que se encuentran la llegada de nuevos migrantes asiáticos y latinos así como el desplazamiento de la población local que en su mayoría pertenecían al grupo étnico creole.

Como se ha podido apreciar a lo largo de esta investigación, se han evidenciado distintos dinamismos culturales al interior de los “ghettos” de la zona sur de Belize City gracias a la voz de la gente que vive en estos lugares. Para el caso de *Flamboyant Street* ubicada en Lake Independence, una de las circunscripciones más amplias y caracterizada por ser territorio del grupo pandillero PIV (Peace In the Village o People In Violence), Jasson vecino de dicho lugar señaló que a la mayoría de los jóvenes y adolescentes del sur de la ciudad, les resulta atractiva la cultura *gangsta* proveniente de Estados Unidos y Jamaica misma que “ha afectado sobre todo a quienes no tienen muchas posibilidades creando la idea de que te puedes volver rico de la noche a la mañana”.⁵⁵⁵ Esto, quizá se deba principalmente a la falta de una identidad local y a la

⁵⁵³ Kyraan Gamboarel, entrevista 26 de septiembre del 2014.

⁵⁵⁴ *Ibid.*

⁵⁵⁵ Jesson, entrevista 19 de septiembre del 2014.

carencia de oportunidades pues la mayoría de los jóvenes que adoptan esas modas pertenecen a familias disfuncionales y de escasos recursos.

Sobre esta comunidad pudieron registrarse diversos detalles etnográficos al entablar contacto directo con algunos miembros del área:

Ese día, una señora del barrio me contaba que es muy peligroso todo en ese lugar, que ahí mismo -donde estábamos- habían matado a un joven, que a una vecina le asesinaron a su niña de dos años y que no es bueno que yo como hispano anduviera por ahí. Comentó que han sucedido varios accidentes con una señora latina y con un joven. Antes de decirme eso había algunas personas que jugaban un juego de mesa hecho de madera y corcholatas de colores en plena calle y a la par me miraban fijamente. La señora que me comentaba lo anterior se veía cansada, era de piel negra, canosa con ojos azules y no tenía dentadura, su edad parecía como de 80 años. Mientras platicábamos bajaba la voz, en varias ocasiones caminaron cerca de nosotros hombres de 20 a 35 años, como a 30 metros de distancia había otros hombres de aproximadamente 40 o 45 años. La señora me platicó que los chicos de ahí seguido tiran balazos al aire, que la gente de la comunidad aunque no forme parte de las pandillas no pueden ir a la siguiente calle o a otras áreas porque a veces tienen problemas, “ir a la tienda en ocasiones representa un peligro, así le pasó al ciclista que acaban de asesinar”.⁵⁵⁶ Le pregunté si se vivía tranquilo ahí o que si los niños tenían problemas y me contestó, “principalmente es eso, uno a veces no puede salir o personas de otras partes, no pueden entrar”.

Continué con mi camino, me despedí de la señora que nunca salió de su hogar, una casa sencilla con techo de lámina, paredes de cemento y tablones; en la parte frontal de su casa había un alambrado que nos separaba, pero que tenía un pequeño agujero que permitía estrechar las manos, una chica de apariencia creole salió de la casa y volvió a colocar el candado en la puerta que también contenía una malla. Nos despedimos, casi no miré a la señora que sonriera más bien la notaba triste. Antes de subir a la camioneta donde me transportaba miré de reojo a quienes seguían en el juego de mesa, ahora había un joven también en silla de ruedas con un pie vendado. Salude a todos con la cabeza sin recibir respuesta alguna.⁵⁵⁷

Las descripciones de arriba son un ejemplo de la vida cotidiana que tienen algunos habitantes de las comunidades volátiles de la Ciudad de Belice, a la vez éstas dejan ver los problemas y encapsulamientos de estos espacios que en ocasiones son llamadas ghettos. ¿Acaso esa es una característica por las que reciben ese nombre? Lo cierto es que fue común encontrar en los

⁵⁵⁶ Uno de los asesinatos más polémicos mientras realizaba el trabajo de campo fue el asesinato del reconocido ciclista Ernest “Jawmaine” Meigham, quien había ganado distintos premios a nivel nacional e internacional. Esta noticia impactó fuertemente a la sociedad ya que el deportista no estaba involucrado con las pandillas, pero al parecer uno de sus sobrinos si, se sabe que su ejecución fue de un tiro en la cabeza por la espalda y que se suscitó por haber ingresado al territorio contrario del grupo pandillero de su comunidad.

⁵⁵⁷ Anónima, *Bitácora de trabajo de campo en Belice*, 17 de agosto del 2014.

entrevistados que varios de ellos habían sufrido directa o indirectamente ciertos casos de violencia o asalto en el sur de la ciudad, pero más aún que supieran de familiares y amigos que habían perdido la vida o que padecieran esos problemas.

Ante esto fue necesario preguntar a los entrevistados y entrevistadas que problemas identificaban en su comunidad y que necesitaba hacer el gobierno para mejorar la calidad de vida de la población. La respuesta de Elroy Auardo, habitante de *Port Loyola*, comunidad sureña con características similares a las anteriores señaló que la pobreza es el principal problema, la falta de oportunidades de trabajos y la barrera social manifestada en el racismo existente.⁵⁵⁸ Por su parte Gaboarel K, otro vecino del sur de la ciudad mencionó la necesidad de terminar con la victimización política, la cual se manifiesta en los individuos al negársele la oportunidad de desarrollarse como persona si el partido político opositor llega al poder, a éste se le agrega la evidente pobreza que puede verse todos los días y el marcado clasismo en la sociedad.⁵⁵⁹

Para concluir este apartado no se puede dejar de lado la necesaria labor gubernamental en asuntos específicos como el desarrollo de infraestructura, la creación de espacios adecuados para la recreación y deporte, mismos que servirán para mejorar la salud y actividad física de la población que vive en estos vecindarios. Terminar con la evidente estigmatización y la mala reputación que se tiene de ciertas áreas y de la población sureña son otras cuestiones que hay que eliminar; además si la pobreza ocasiona todo lo anterior para acabar con ésta será necesario -de acuerdo con algunos entrevistados- ofrecer una educación gratuita para que las personas puedan elevar su nivel socioeconómico, cambiar su mentalidad y ejercer valores positivos como ciudadanos ya que no es accesible para todos, a la vez de que es imperante proveer oportunidades y empleos a los habitantes de dichas comunidades.⁵⁶⁰

b.4.2) Los jóvenes y estudiantes

En contraste con la investigación realizada en Jamaica donde se pudo conocer la perspectiva de la población de adultos mayores que mostraba detalles enriquecedores de la historia de las comunidades o de las experiencias vividas, en el sur de la Ciudad de Belice no se pudo hacer lo

⁵⁵⁸ Este racismo en Belice al igual que en Jamaica puede darse entre la misma población negra principalmente por la diferencia del estatus social y de clase.

⁵⁵⁹ Kyraan Gamboarel, entrevista 26 de septiembre del 2014.

⁵⁶⁰ Shakira Gilbert, entrevista 10 de octubre del 2014 y Michael Bradley, entrevista 23 de septiembre del 2014.

mismo dado que no fue fácil entablar contacto con este tipo de personas, quizá porque no es común ver en las calles de las comunidades volátiles de la ciudad a un grupo que necesita ayuda y cuidados.⁵⁶¹ No por ello resulta poco interesante este fragmento, de hecho tiene una singularidad ya que pudo conocerse la realidad sociocultural urbano-caribeña de los “ghettos” beliceños desde la perspectiva juvenil expresada en la voz de varios becarios -estudiantes de secundaria- residentes de comunidades difíciles del Southside de Belize City.

La comunidad de *Yarborough* de la cual ya se ha hablado antes, es conocida por ser parte del antiguo Belice, zona popular ubicada en la parte sur, a unos metros de la antigua casa anglicana del gobernador y de la iglesia de St. John, ambos recintos históricos de los tiempos coloniales de la Honduras Británica. Ya en el Belice independiente y con las influencias culturales norteamericanas en la sociedad, la violencia pandillera se hizo cotidiana en esta parte de la ciudad a la par que cada vez más se volvía menos transitada.

Diangelo Figueroa, joven perteneciente al barrio de *Yabra Southside* -según sus palabras- la cultura de la gente que vive en su comunidad “es mixta ya que hay garífunas, creoles, hispanos y uno que otro nigeriano [...] aquí ya no se saca el tambor para tocarlo, no buscamos nuestra cultura, ahora la mayoría prefiere lo americano, todo mundo en la comunidad es atraído por esas cosas e ignora sus tradiciones”.⁵⁶² Es interesante lo que menciona el entrevistado ya que deja ver los cambios culturales que se han dado en el sur de la Ciudad de Belice, incluso hay que agregar que al igual que los otros jóvenes, todos señalaron que el nombre de la pandilla ubicada cerca de sus casas es el referente que se toma en ocasiones para hacer alusión a su comunidad, de ahí que añade Diangelo el término de Southside por el grupo llamado SSG Southside Gangsters.

De acuerdo a este mismo personaje, la cultura *gangsta* es algo frecuente que se manifiesta en los jóvenes que carecen de educación como resultado de la influencia producida por las películas y la música norteamericana y jamaicana, de modo que forma parte de los problemas que atraviesa la población del sur de la ciudad como el pandillerismo, los disparos y el asesinato a personas

⁵⁶¹ Resulta interesante observar que en los pueblos rurales del River Valley –zona perteneciente al distrito de Belice- es más común observar diariamente a adultos mayores, así como de entablar comunicación con este sector de la comunidad, probablemente porque hay una alta migración de parte de los jóvenes a la Ciudad de Belice y a los Estados Unidos.

⁵⁶² Di Angelo Figueroa, entrevista 11 de septiembre del 2014. En cuanto a la población nigeriana en la ciudad se pudo observar que la mayoría de éstos se dedican al manejo de taxis y vagonetas, al comercio de películas africanas y a ofrecer diferentes servicios.

inocentes sin ninguna razón.⁵⁶³ Otro estudiante, Christian Brackey habitante del área conocida como *Ghost Town Crips* -cerca del Central American Boulevard- complementó la opinión anterior pues compartió que en su comunidad “si le disparan a alguien de estos chicos por lo general se busca venganza y asesinan en abundancia a personas de grupos contrarios”.⁵⁶⁴

Asimismo, no resultó raro que se haya encontrado en los relatos de estos jóvenes que muchas ocasiones desplazarse a otras comunidades representaba un problema que podía costarle la vida a las personas que viven en los barrios pobres de la Ciudad de Belice, de esta manera se corrobora nuevamente que hasta la fecha existe la formación de ciertas fronteras y divisiones entre los habitantes de la ciudad, característica de lo que pudieran llamar Herbert Gayle y Nelma Mortis como *Urban Violence*.⁵⁶⁵

Otro rostro de la cultura y la sociedad del Southside de Belize City fue el expuesto por Shaniya Pelayo, becaria del programa *Restore Belize* quien mencionó que la gente externa de su comunidad “generalmente ve a los habitantes del sur como aquellos que viven afligidos en pobreza pero la verdad no todos son así, la mayoría de ellos son de clase media pero si tú te alejas más –hacia el suroeste- en la parte de atrás conocida como *Gungulun* y *John Usher Boulevard* la mayoría de la gente vive en pobreza”.⁵⁶⁶ Una característica de la comunidad de esta entrevistada –similar a las de los estudiantes anteriores- era el de recibir el nombre de *Third World* por el grupo pandillero que se encuentra ahí, cerca de *Vernon Street* y *Mahogany Street* áreas pertenecientes a la circunscripción electoral de *Lake Independence*.

Así pues, una vez más la relación de las pandillas y el espacio están íntimamente ligadas con el imaginario de lo que pudiera ser un ghetto o en su caso de identificar cierta área con el de un grupo dominante. De igual forma, algo en lo que todos los jóvenes entrevistados coincidieron fue en no saber mucho de la historia local de su comunidad y los primeros habitantes; sin embargo, pese a lo anterior otra cuestión relevante que no puede ignorarse son las percepciones que tienen estos jóvenes de sus barrios pues identificaron a la población creole como aquella que habitaba principalmente su comunidad y como los primeros que llegaron a colonizar esos vecindarios.

⁵⁶³ *Ibid.*

⁵⁶⁴ Christian Bracket, entrevista 19 de septiembre del 2014.

⁵⁶⁵ Male and Social Participation. Este ambiente social efectivamente puede crear una angustia social y una desarticulación de las comunidades urbanas que puede manifestarse en diferentes problemas.

⁵⁶⁶ Shakira Gilbert, entrevista 10 de octubre del 2014.

En cuanto a los problemas que se padecen en el sur de la Ciudad de Belice distintas opiniones ilustran la forma de vida que se tiene en las comunidades volátiles de dicha ciudad, Amal Jones estudiante y habitante de *Pen Road* comentó que:

Aquí existen muchos embarazos en los adolescentes, muchas muertes en los jóvenes, abusos sexuales y crímenes donde las personas son desaparecidas por lo que la gente y los familiares no saben qué pasa con ellos. [...] La cuestión es que muchos crímenes no son resueltos por eso la mayoría de éstos son “solucionados” por las mismas personas –con un tono triste y la cara mirando hacia abajo continuó- solo pienso que aquí en Belice, deberíamos de vernos más unos a otros y dejar de matarnos entre hermanos y hermanas.⁵⁶⁷

Esta opinión no representa un caso aislado pues a esto se complementa, que si bien para solucionar el problema de las pandillas, la violencia y los asesinatos en las calles el Primer Ministro ha dado dinero y pactado con los jefes pandilleros los problemas continúan; de modo que los estudiantes consideran que lo necesario para acabar con todo lo anterior es ofrecer empleo, envolver a los jóvenes en proyectos educativos -porque muchos de ellos abandonan la escuela-,⁵⁶⁸ reforzar el derecho y preparar a la policía ya que normalmente existe una criminalización de los jóvenes que viven en las comunidades pobres por lo que normalmente se puede ver un abuso de autoridad innecesario de parte de los policías y de las fuerzas de seguridad entre las que se encuentra la Gang Suppression Unit GSU.⁵⁶⁹

Finalmente, uno de los objetivos de mi trabajo que radica en el análisis del Southside de Belize City era conocer la perspectiva a futuro de los hombres, mujeres y jóvenes que habitan esta parte de la ciudad con la finalidad de entender el desempeño gubernamental y el rol de la sociedad; sobre esto pudo encontrarse que aunque la mayoría de las personas adultas veía con esperanzas –de manera reservada- el sur de la ciudad, la juventud beliceña no coincidía con éstas, quizá no por una mentalidad negativa sino por la realidad que mira constantemente; “para mí el futuro del sur de la ciudad lo veo muy corrupto, guerra tras guerra, ni la policía puede parar esto.”⁵⁷⁰ “Es una zona de miedo, donde las personas del norte de la ciudad temen ir porque algo pueda sucederles”.⁵⁷¹ En sí, “el futuro de mañana es difícil de pensarlo porque no veo una verdadera

⁵⁶⁷ Amal Jones, entrevista 19 de septiembre del 2014.

⁵⁶⁸ Shaniya Pelayo, entrevista 3 de octubre del 2014.

⁵⁶⁹ *Ibid.*, Amal Jones, entrevista 19 de septiembre del 2014 y Christian Bracket, entrevista 19 de septiembre del 2014.

⁵⁷⁰ Di Angelo Figueroa, entrevista 11 de septiembre del 2014.

⁵⁷¹ Christian Bracket, entrevista 19 de septiembre del 2014.

solución para muchos de los niños pequeños que viven en estas comunidades, siendo honesto realmente no veo nada bueno”.⁵⁷²

b.5) Expresiones culturales en la zona sureña de la ciudad

Para concluir el presente capítulo, en esta parte de mi investigación abordaré diversas opiniones de personas vinculadas al ámbito musical y de la pintura, expresiones que manifiestan la esencia cultural y social de la gente que vive en el sur de la Ciudad de Belice. De esta forma, dichos personajes ayudarán a comprender los “valores” y el estilo de vida de algunos habitantes de las comunidades más pobres y violentas de este país centroamericano.

Al caminar cerca del puente manual que une el sur con el norte de la ciudad se puede encontrar un leve caos vial en el ambiente urbano caribeño que se tiene por la cercanía del asfalto con el mar, aquí es común observar los comercios con ropas norteamericanas, vendedores ambulantes, indigentes tirados en el piso, así como una que otra persona pidiendo monedas a los extranjeros. Con esto es posible imaginar el ritmo de vida en la zona céntrica de la ciudad, pero ¿qué hay de esas comunidades que hasta cierta forma son segregadas y estereotipadas por la violencia y criminalidad que suele darse en éstas?

Michael Gordon pintor y escultor que creció en los “ghettos” del oeste de la ciudad comentó que “el estilo de vida de la gente que vive en el Southside de Belize City es como el de un desastre pues el camino que se hace uno mismo es el de ir hacia adelante”, es decir el de sobrevivir. Estas palabras que fueron mencionadas durante la entrevista de alguna manera se relacionan a la forma de vivir de los ciudadanos jamaiquinos residentes de West Kingston donde el trabajo duro y el esfuerzo son aquellos elementos que logran sacar adelante a los hombres y mujeres de esos barrios. En este sentido la *ghetto life* (vida en el ghetto) es sinónimo de todo lo anterior y –para el caso de los jóvenes- se agrega el andar por las calles,



**Ilustración 31 Michael Gordon
preparando una obra sobre la ghetto
life**

⁵⁷² Amal Jones, entrevista 19 de septiembre del 2014.

conocer gente que puede enseñarte cosas, aunque no se tenga madre o padre y hacer reflexiones internas del mundo que uno encuentra.⁵⁷³

Si bien, las palabras de este artista suenan un tanto metafóricas, su pensamiento sobre el contexto que vive se expresa en sus numerosas pinturas, las cuales pueden ser desde un León de Judá con la figura de Bob Marley hasta un hombre negro leyendo una revista donde la gente pide ayuda o un joven Rasta abriendo un gran refrigerador vacío y sin comida.

Según Michael, la concepción del ghetto en Belice es algo que ha estado desde hace mucho tiempo y representa “la huella de como la esclavitud terminó y comenzó una nueva esclavitud mundial”⁵⁷⁴ que puede ser interpretada por la exclusión, segregación y marginalidad, las cuales ocasionan pobreza y caos social.

Por otro lado, es necesario poner atención en este tipo de arte y forma de pensar de la gente que crece en las comunidades volátiles de la Ciudad de Belice pues a diferencia de éste donde se exponen mensajes positivos en los muros de los barrios también se puede encontrar otro tipo de arte suburbano como el del grafiti pandillero que proviene de la violencia y que contiene códigos implícitos de estos grupos.⁵⁷⁵

En cuanto a la música como ya se ha visto a lo largo de mi investigación, hoy se sabe que ha generado una fuerte influencia de la población, pero ¿por qué resulta tan atractiva? Sobre esto dos Djs. conocidos en la ciudad dan rápidamente su valoración. Para Dj. Tambrand la vida en el ghetto significa que uno viene de los estratos sociales más bajos y que la gente de ahí vive constantemente en deterioro, pues “la mayoría –que habita esos lugares- socializan en las calles, venden marihuana o asaltan las tiendas de los chinos para tratar de obtener algo para su familia, solución hecha por ellos mismos” ante el nulo apoyo gubernamental.⁵⁷⁶

Asimismo, al preguntarle a este personaje sobre la música favorita que se escucha en el Southside de Belize City contestó, que lo más preferido por los vecinos de esos barrios son el dancehall jamaiquino, el reggae y en menor medida la música beliceña (punta music).⁵⁷⁷ Sobre

⁵⁷³ Michael Gordon, entrevista 30 de septiembre del 2014.

⁵⁷⁴ *Ibid.*

⁵⁷⁵ Para informarse más sobre el grafiti y las expresiones culturales de la cultura *gangsta* véase el capítulo dos de este trabajo.

⁵⁷⁶ Dj. Tambrand, entrevista 2 de octubre del 2014.

⁵⁷⁷ *Ibid.*

esto se encontró una relación con la opinión de Mr. Frisco, reconocido Dj. de la estación de radio Krem Fm quien señaló que los jóvenes beliceños no aprecian la música nacional porque la mayoría de ellos prefiere el hip hop norteamericano y la música caribeña entre los que se encuentran el dancehall y el Soca, géneros que han sido tomados por el acceso a la tv y al internet, es decir por el constante bombardeo que ven de Estados Unidos y de Jamaica.⁵⁷⁸

Aparte de lo anterior, ambos mencionaron la necesidad de profesionalizar a los Djs. que ponen música en la radio con contenidos violentos, homofóbicos o de cosificación sexual hacia la mujer puesto que no están capacitados para trabajar en la radio, además de que generan beneficios económicos a ciertas personas. Así pues, se agregó la necesidad de establecer un esfuerzo de parte del gobierno para fomentar el reggae cultural que contiene mensajes positivos e impulsar el crecimiento de músicos locales para que pueda desarrollarse la industria musical beliceña como la punta o el brukdown y así hacer frente las influencias externas.

Por último, para estos especialistas del ámbito musical resultó claro señalar que la concepción y utilización del término *ghetto* en Belice pueda venir de los medios de comunicación y el consumo de películas y programas televisivos norteamericanos que mostraban la segregación de los diferentes grupos sociales de Estados Unidos, pero no solo eso sino que a su vez fue utilizado por algunos líderes del país para hacer diferenciaciones aquí;⁵⁷⁹ así pues este concepto de *ghetto* que me compete analizar –a modo de conclusión- en mi último apartado fue apropiado por los beliceños como resultado de una fuerte influencia cultural jamaicana de su música y usado por la misma población beliceña de la ciudad,⁵⁸⁰ la cual estaba en búsqueda de su identidad, una realidad cotidiana de pobreza y marginalidad.

⁵⁷⁸ Dj. Frisco, entrevista 1 de octubre del 2014.

⁵⁷⁹ Dj. Tambrand, entrevista 2 de octubre del 2014.

⁵⁸⁰ Dj. Frisco, entrevista 1 de octubre del 2014.



Ilustración 32 Sección de Queen Square, comunidad volátil y considerada ghetto area del sur de la Ciudad de Belice

CONSIDERACIONES FINALES

La búsqueda del *ghetto* y su invento en los barrios del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice

a) El poder de las influencias externas y el proceso de ghettoización en Jamaica y Belice

Uno de los resultados obtenidos en mi investigación fue que la mayoría de la población juvenil no sabía de donde procedía el término ghetto ni cuando había comenzado a utilizarse para referirse a sus comunidades, “no lo sé -contestaba a la pregunta un joven con tono molesto- *Just say ghetto me born*”.⁵⁸¹ Sin embargo, lo que sí pudo corroborarse fue que algunos de los habitantes entrevistados, principalmente adultos y en especial los ancianos sí recuerdan las posibles fechas y motivos por los que se le comenzaron a denominar ghettos a los barrios de Tivoli Gardens y Trench Town.

Sobre lo anterior se dice que el nombre de ghetto llegó a Jamaica de diversas formas, una de ellas por la influencia de los medios de comunicación, de modo que se puede decir que éste fue un primer inicio del proceso de *ghettoización*,⁵⁸² es decir de la utilización y hasta cierto punto de la creación de estereotipos de ciertos espacios, así como de una posible asimilación de parte de los ciudadanos jamaíquinos:

El concepto de ghetto viene de la música y las canciones de esos días porque usualmente nos sentábamos a escuchar la vieja radio. En esos tiempos había una estación de radio, la mayoría de nuestras influencias se dio a través de las películas y la radio. En estados Unidos, usualmente algunos lugares eran llamados ghettos así que nosotros simplemente la tomamos de golpe.⁵⁸³

La cita anterior claramente demuestra el panorama del proceso de ghettoización donde podría decirse es propiciado por una cultura exterior, sin embargo, habría que señalarse que esto pudo alimentarse aún más por las migraciones constantes que se daban hacia los Estados Unidos. Así pues, no solo la televisión y la cinematografía tuvieron un papel relevante en la formación de una cultura suburbana cómo se vio en los grupos pandilleros, sino que también el rol de la radio

⁵⁸¹ Andrew Miller, Lamarco Palmer y Dean Spencer, entrevista colectiva 8 de enero del 2015.

⁵⁸² Entiendase el proceso de *ghettoización* como el proceso de la creación del ghetto; para conocer más sobre este concepto se recomienda al lector abordar las investigaciones de Loïc Wacquant entre las que destaca su libro: *Las dos caras de un gueto. Ensayos sobre marginalización y penalización*: México. Siglo XXI Editores, 2010.

⁵⁸³ Razzle Dazzle, entrevista 30 de diciembre del 2015.

fue sumamente importante para la creación de los denominados ghettos, se dice que en esos tiempos los cantantes comenzaron a usarlo y que una de las raíces de ese término derivó de una canción echa por una chica extranjera que cantaba “*I Was born and rise in the ghetto*” donde hablaba de Detroit, Washington y otros lugares de Estados Unidos.⁵⁸⁴

Las palabras arriba mencionadas por uno de los rastas más antiguos de Trench Town tienen relación con el relato de un comerciante rastafari del centro de la ciudad:

En los años de 1970-71, había una chica que cantaba una canción, *The women of the ghetto*, no recuerdo el nombre de la muchacha, pero decía: “*I was born and rise in the ghetto, I was born and rise in the ghetto, see one child and some another, tell me tell me...*” y esa canción hablaba sobre una persona que es del ghetto y de su vida. A nosotros nos gustaba esa canción y solíamos cantarla por eso empezamos a usarlo también. Eso se utilizaba porque lo oías en las canciones y todos [los que vivían ahí] cantaban esas canciones, ¿me entiendes? Y esto era una manera de querer también al ghetto, el lugar donde naciste y creciste.⁵⁸⁵

Cómo se puede observar, con estos datos es posible imaginar la formación y la construcción de los ghettos desde un elemento principal en la identidad de los jamaíquinos que viven en el oeste de Kingston, es decir el de la música, en otras palabras éstos podrían ser los inicios de la formación de su identidad, una identidad suburbana post-independentista donde la cuestión de la pobreza y la segregación son reapropiados para convertirse en un *ghetto love*, un sentido de pertenencia y un orgullo de la gente que nació y creció en los barrios más pobres de la capital jamaíquina. Hoy se sabe que la canción anterior efectivamente era llamada, *Woman Of The Ghetto* y que era cantada por Marlena Shaw a finales de 1960 sin embargo, con el tiempo dicho concepto sería utilizado por numerosos cantantes jamaíquinos expresando su sentir en el ska, rocksteady y reggae.⁵⁸⁶

Sin embargo, hubo otro elemento que aumentó el uso del término ghetto pero que polarizó de forma negativa el proceso de ghettoización, excluyendo y estigmatizando aún más las ya deprimidas calles del oeste de la ciudad de Kingston y el suroeste de St. Andrew; “¡Nosotros no teníamos ghettos teníamos comunidades! -decía un hombre mayor- No se les llamaban ghettos,

⁵⁸⁴ Alrick Stephenson, entrevista 15 de enero del 2015.

⁵⁸⁵ Naty Kaysa, entrevista 12 de diciembre del 2014.

⁵⁸⁶ Actualmente la palabra ghetto es utilizada por los cantantes de música reggae y dancehall lo cual, desde mi punto de vista, la industria cultural de la música jamaicana preserva y legitima dicho término con la finalidad de crear una identidad de la pobreza a la par que se obtienen beneficios económicos.

eran pueblos [pero con el tiempo] aquí después se les llamó garrison porque se empezaron a utilizar las armas y por eso decían allí es un área garrison porque hay guerras”.⁵⁸⁷

Es interesante notar las opiniones anteriores sobre todo cuando se dice -no solamente por estos personajes- sino por parte de la mayoría de la población anciana que en los años de 1960 los primeros en utilizar el nombre de ghetto fueron los músicos, así como los políticos, “ellos comenzaron a llamar aquí [a Trench Town y a otras comunidades] ghetto. Los políticos desarrollaron ese concepto para los lugares donde había pobreza y después lo cambiaron al de garrison sobre todo en los años de 1980 y 1990”.⁵⁸⁸

Estos aspectos no dejan de ser ciertos, incluso podría sostenerse que son verdaderos pues fue posterior a las elecciones de 1976 cuando las calles del oeste de Kingston se violentaron, reforzándose así no solo a la idea cerrada y excluyente del ghetto sino también la creación de los famosos *garrison*, lugares que eran defendidos por un bloque político y donde se daban ciertos momentos de violencia o guerras políticas. Un estudio que sostiene esta tesis sobre el *proceso de ghettoización*, es decir el de la creación de los ghettos y el mantenimiento de la segregación en los barrios marginales poco antes de que estos lugares fueran considerados como garrison, es el trabajo de L. Alan Eyre que aborda detalladamente los conflictos políticos -que se entablaron en la zona metropolitana- denominados guerras tribales que comenzaron a mediados de 1970 y que se intensificaron en la década de 1980 por las fracciones del Partido Nacional del Pueblo PNP y el Partido Laborista de Jamaica JLP, los dos principales partidos políticos de Jamaica.

Por otro lado, se puede agregar que la prensa nacional también tuvo un papel importante, así como la opinión extranjera de lo que sucedía al interior de la isla; una revista de la prensa nacional de 1980 ilustra esta tesis, al hacer una nota sobre la *Violencia en los ghettos y cómo un canadiense ve los problemas de Jamaica* en las comunidades de Denham Town, Hanna Town, Spanish Town Road, Arnett Gardens, Tivoli Gardens, Trench Town y Rema:

Sus nombres, ya sean decorativos o simplemente pintorescos, desmienten sus circunstancias. Estos son los vecindarios del ghetto de West Kingston y St. Andrew, donde los bloques de hormigón se colapsan al lado de chozas cubiertas de estaño,

⁵⁸⁷ Michael Robinson, entrevista 16 de diciembre del 2014. Al entrevistar a M. Robinson, famoso muralista del oeste de Kingston un hombre mayor interrumpió abruptamente la plática mientras se le preguntaba al artista ¿cuándo comenzó a utilizarse el nombre de ghettos a estas comunidades? arrojando el comentario anterior, sin embargo, no pudo ser documentado el nombre del hombre que intervino la conversación.

⁵⁸⁸ Valentino Black, Mauree Brown, David Spens y Francis, entrevista colectiva 12 de enero del 2015.

donde nació la música jamaicana (ska, rock-steady y ahora reggae). De acuerdo con un líder de la comunidad, siete de cada 10 adultos que usted ve están desempleados, aquí los pistoleros se ocultan de día en día y los tiroteos con la policía son literalmente una ocurrencia nocturna. [...] Entre 1975 y 1977, los ghettos fueron lugar de violencia, saqueos, incendios, bombardeos y peleas con armas de fuego.⁵⁸⁹

La nota de arriba publicada por *The Sunday Gleaner Magazine* evidencia la concepción que se tenía de los barrios llamados ghettos justo en 1980 cuando la violencia política llegaría a su máxima expresión. De esta manera las afirmaciones emitidas por los medios impresos como los diarios y revistas deben de valorarse para identificar elementos que construyeron el imaginario de lo que es un ghetto en Jamaica a través de un proceso de ghettoización mismo que afectó no solo los espacios geográficos que cada vez fueron más desolados y poco visitados por el resto de la población, sino también el de los habitantes que vivían ahí, los cuales serían tachados de malos, delincuentes e improductivos.

Por otro lado, es necesario que la opinión de los líderes políticos y de la sociedad -en especial los pertenecientes a las esferas sociales más altas- cambien su discurso y pensar sobre las personas que viven en las comunidades del oeste de la capital ya que esta élite ha contribuido a la creación de los ghettos. Así lo muestra una anciana y varias mujeres de la comunidad de Tivoli Gardens: “Cuando era jovencita, mucha gente decía que era del ghetto porque *big people* que pertenecían a las clases altas decían que aquí era un ghetto. De modo que así se les nombró a varios lugares similares o del centro de la ciudad y comenzaron a discriminarnos”.⁵⁹⁰ “La gente de uptown nos llama *ghetto people*, ellos denominan ghetto a Kingston 12, 13 y 14. Eso lo hace la gente de dinero. Y al Coronation Market le llaman Ghetto Market o Chipest Market. Nosotros no le llamamos ghetto porque tenemos todo lo necesario, solo que ellos pusieron ese nombre”.⁵⁹¹

De la mano con lo anterior, varios vecinos de la comunidad de Tivoli Gardens señalaron que su barrio no necesariamente debe de considerarse un ghetto ya que éste presenta según ellos un desarrollo más evidente en la infraestructura que las comunidades que son nombrados con el término de ghetto, aunque otros no negaron la posibilidad de que si lo fuera. En contraposición la mayoría de los entrevistados de Trench Town aceptaron que su comunidad sí fuera parte de las

⁵⁸⁹ Ross Oakland, “Violence in the ghettos, How a Canadian sees Troubled Jamaica”, *The Sunday Gleaner Magazine*, 9 marzo 1980.

⁵⁹⁰ Cassilda Alberta Nelson y Pamela, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

⁵⁹¹ Anquella Mitchell, Marshall Mitchell y Sherine Brown, entrevista colectiva 6 de enero del 2015.

llamadas *ghetto communities* sin embargo, matizaban la cultura propia con la de las personas adineradas del uptown señalando que en la suya a pesar de la pobreza y la violencia que de vez en cuando suele presentarse existía una especie de unión y comunidad, algo que los rastafaris identifican como *ghetto love*, es decir una especie de orgullo y vinculación.

En cuanto a los inicios del concepto de ghetto, su procedencia y el proceso de ghettoización en Belice, pudieron encontrarse diversas respuestas que son similares a lo que sucedió en Jamaica solo que, en una época tardía, de modo que estos sucesos ocurrieron posterior de haber obtenido su independencia en 1981, de utilizarse el espacio geográfico beliceño para el tráfico internacional de drogas y al darse una apertura con la globalización cultural. Otra cuestión interesante en este país centroamericano fue que la subcultura del ghetto llegó de distintas formas, pero en especial de dos lugares, creándose así dos etapas o referentes culturales, la primera proveniente de Estados Unidos y la segunda de Jamaica.

De igual manera se corroboró que la mayoría de la población joven desconocía la procedencia e inicios de la utilización del concepto de ghetto aunque una minoría, -sobre todo aquellos que estaban relacionados con las pandillas- conocían en parte su procedencia ya fuera por los medios de comunicación o los líderes que regresaban como deportados de los Estados Unidos. Sin embargo, hay que señalar que la memoria de la gente adulta pudo dar rastros de quiénes y cuándo comenzaron a utilizar dicho término en su país.

De acuerdo con el relato de varias personas, antes de la década de 1990 las comunidades pobres en la Ciudad de Belice no eran denominadas ghettos, incluso como se ha demostrado en el apartado de las pandillas de mi trabajo, el conjunto de personas que socializaba en estos espacios tampoco eran llamadas gangs, sino base boys o bases para referirse a los lugares, de hecho, solo se mencionaba que se pertenecía a cierta comunidad diciendo el nombre del vecindario. Myrna Manzanares, activista del National Kriol Council, señaló que en Belice no se usaba el término de ghetto ya que no es una frase beliceña sino norteamericana y que se empezó a utilizar aquí tardíamente;

eso fue tomado de los Estados Unidos por la gente negra que vivía allá y se utilizaba para referirse a los lugares donde la gente vivía en pobreza, se robaba y se hacían ese tipo de cosas, así que muchos comenzaron a decir “*ohh ellos viven en el ghetto*” y el ghetto era la sección más pobre de la ciudad; nosotros nunca utilizamos esa palabra en Belice pero ahora se utiliza ese término porque lo vemos en la televisión y la

gente que viene de afuera [extraditada] usa ese nombre de ghetto, ¡nosotros jamás lo utilizamos para describirnos a nosotros mismos!⁵⁹²

Las palabras arriba mencionadas son evidentes para mostrar los cambios culturales que empezó a tener la gente de Belice, producto de una *ghettoización cultural*, así como la nueva concepción sociocultural de los espacios más pobres de la ciudad. Si bien, esta opinión deja ver cómo fueron los inicios y el por qué de la creación de los ghettos del sur de la ciudad, Emerson Guild -otro activista- complementa lo anterior pues señala que al dejar Belice en 1970 y regresar las cosas habían cambiado socialmente. “Llegué aquí en 1990 y ya se utilizaba el término de ghetto. Cuando estaba en Estados Unidos escuchaba esa palabra allá y cuando dejé Belice no había nada de eso aquí pero cuando regresé había “ghettos”. En esos años le llamaban a todo el lado sur el ghetto de Belice”.⁵⁹³

¿Qué es lo que se encuentra en esta descripción de los barrios pobres de la Ciudad de Belice? Efectivamente que en esos años se intensificó la creación de los ghettos y los inicios modernos de la división social de lo que fuera el norte y el sur de la Ciudad de Belice, donde se enfatizaban las diferencias de clase e incluso culturales pues en la zona sur -como ya se ha visto en mi investigación- han residido los creoles urbanos, es decir personas que a lo largo de los años han sido afectados por los fenómenos naturales que han azotado al país, que han padecido fuertes cambios culturales producidos por la migración y la influencia de los medios de comunicación como la televisión; pero no sólo eso sino que también se ha fomentado una especie de subordinación o interiorización mental hacia un sector de esta población producida por las herencias de la colonización lo cual ha afectado en cierto punto la perspectiva propia de la autodefinición reflejada en la pérdida de identidad.

Esta suposición puede sostenerse con la memoria de un percusionista creole:

Ese nombre [de ghetto] comenzó a convertirse en algo realmente malo no sólo en la ciudad, recuerdo que se empezó a utilizar en 1992 y a la vez se daban ciertos cambios, fue cuando surgieron muchas pandillas y las personas de distintas comunidades rurales dejaban la plantación y migraban a la ciudad; además en esos años una energía diferente comenzaba a formarse, muchos chicos que habían estado en los Estados Unidos y que habían pertenecido a las pandillas comenzaban a estar

⁵⁹² Myrna Manzanares, entrevista 24 de septiembre del 2014.

⁵⁹³ Emerson Guild, entrevista 3 de septiembre del 2014.

en la ciudad así que –estos muchachos rurales- tuvieron ciertos conflictos de identidad.⁵⁹⁴

Asimismo, la relación de las pandillas y los espacios o la cultura del ghetto es algo que está íntimamente ligado y que se desarrolla en la década de 1990 cuando se establecen los primeros grupos en Belice con estas características; además habría que señalar que lo más probable es que estos jóvenes negros -provenientes de Norteamérica- importaron en buena medida el estilo de vida, la cultura y los términos de los vecindarios estadounidenses donde quizá ellos residían o que frecuentaban y en los que probablemente la mayoría de la población era afrodescendiente y de los barrios llamados “ghettos”. Si bien estas suposiciones pueden considerarse especulaciones lo cierto es que el fenómeno descrito abrió las puertas para que se diera un intercambio cultural entre la población creole rural y urbano que se presenta hasta nuestros días.⁵⁹⁵

Por otro lado, una similitud con los resultados obtenidos del apartado de Jamaica es que los medios de comunicación y los grupos elitistas jugaron un papel fundamental en el proceso de ghettoización de diversas comunidades del sur de la Ciudad de Belice, así como de sus habitantes. Varias notas del periódico *Amandala*, uno de los periódicos más populares de Belice, pero a la vez con tendencia sensacionalista ratifica cómo el uso del término ghetto comenzó a utilizarse a finales de 1980.

La mayoría de nosotros, americanos negros vivimos en lugares que son conocidos como ghettos, o la sección de color. La mayoría de los estadounidenses están muy orgullosos de este hecho, porque tienen a una raza, [ciertas] personas que pueden destruir en un momento dado.

Nosotros que vivimos allí nunca podríamos ver esto, porque hemos estado cegados por el sistema. Trabajamos, pagamos impuestos y jugamos. Vivir en el ghetto es lo más parecido que uno encontraría si llegara al infierno. La mayoría de mi gente [es decir] de aquí acepta estos ghettos como una forma de vida, pero no encontramos otra raza en estas condiciones. Una vez más, cuando miro hacia atrás, la cuestión de las drogas, es el mayor mal que está en medio de todos los ghettos.⁵⁹⁶

La historia contada, la cual aparece en una sección mensual llamada *Smokey Joe* dibujaba la realidad de los barrios negros de la Unión Americana, en especial la de Harlem y la compara en

⁵⁹⁴ Emmeth Young, entrevista 24 de agosto del 2014.

⁵⁹⁵ Así lo demostró mi tesis de Licenciatura dónde se investigan dos comunidades rurales creoles en el año 2012; “ahora los jóvenes [de las comunidades rurales] están más atraídos por estereotipos de la Ciudad de Belice y de Estados Unidos. La televisión ha desempeñado un papel importante en ello. Además, la droga introducida en el país, principalmente la marihuana y la *White lady* -como le dicen a la cocaína-, han contribuido al desempleo, la pobreza y a la generación de violencia.” Paz Chávez y Harry Domínguez, *Op. Cit.*, pp. 188-189.

⁵⁹⁶ s/a, “Smokey Joe”, *Amandala*, 22 julio 1988.

numerosas ocasiones con los vecindarios pobres del sur de la Ciudad de Belice refiriéndose a que en éstos cómo en los de Norteamérica existía una similitud en la violencia, el abuso de las drogas y el racismo; “esto es Belice, éste es el hogar [...] Brooklyn Nueva York es casa. Aquí la vida es barata; la gente nunca duerme, nunca dejan de disparar y cortarse entre sí, la música nunca se detiene. Racismo, tenemos mucho de eso aquí también”.⁵⁹⁷ Ante estos relatos se debe considerar la fuerte influencia de los medios no en el asunto de informar, sino de idealizar la cultura suburbana que se iba formando en distintas comunidades de la ciudad, además como los precursores de algo que afectará en el devenir de la creación del ghetto y de estereotipos negativos hacia un sector de la sociedad, elementos fundamentales para transformar la cultura e identidad de los beliceños de la ciudad.

De igual manera, otro punto revelado en mi trabajo fue que varios habitantes de las comunidades estudiadas señalaron que el concepto de ghetto era utilizado por la clase política y la sociedad elitista para referirse a su comunidad, “Todo esto es un ghetto, el lado sur es un ghetto [...] es el área pobre donde tú vives pasando el puente. ¡Ellos, los ministros y políticos lo usan desde hace muchos años! Nadie quiere pisar estas tierras, si tú dices soy del ghetto es malo”.⁵⁹⁸ De acuerdo con otra entrevista, lo anterior puede encontrarse en la televisión donde “no es raro ver al primer ministro hablando de ghettos para hacer alusión a las áreas afectadas por el crimen las cuales casi siempre están en la parte sur de la Ciudad de Belice”.⁵⁹⁹ Con esto es fundamental enfatizar cómo se refuerza la ghettoización de los espacios marginales a través del discurso y opinión que tiene la clase gobernante hacia estas comunidades, mismos que ayudan a segregar a la sociedad y a generalizar aspectos negativos de un sector de la población.

En este sentido a pesar de que la gente externa señale ciertos barrios como “ghettos”, tal parece que a la par existió una reapropiación de dicho término, en especial de los jóvenes que fueron bombardeados por la televisión norteamericana y más tarde por la música jamaicana pues era -y hasta la fecha es- común que algunas personas principalmente de ascendencia negra dijeran en sus charlas “*I’m from the ghetto, I’m a ghetto boay o ghetto gyal*”,⁶⁰⁰ nombres que bien pueden ser una interpretación de la misma gente por su condición de vida al vivir en los llamados

⁵⁹⁷ s/a, “Smokey Joe”, *Amandala*, 5 agosto 1988.

⁵⁹⁸ Timy Stamp, entrevista 1 de octubre del 2014.

⁵⁹⁹ Colville Casimiro, entrevista 7 de octubre del 2014.

⁶⁰⁰ Abil Castañeda, entrevista 3 de septiembre del 2014 y Dave Cocom, entrevista 23 de septiembre del 2014.

“London Bridges”, casas de cartón o al habitar en los territorios donde las fachadas se componen de láminas de zinc, por lo que no sería raro que estas personas se asociaran como parte de lo que en Jamaica es conocido como *ghetto life*, vida dura.

Asimismo, uno de los dinamismos culturales que fortaleció la identidad del ghetto en la población de los barrios pobres del sur de la Ciudad de Belice fue la importación de la música y películas provenientes de Jamaica intensificada a partir del año 2000, generándose así un nuevo modelo cultural producido por una industria que genera ganancias económicas. De esta manera el ghetto ha sido reproducido por todo lo anterior, demostrando que es parte de una cultura fuertemente influyente que atraviesa fronteras y que se convierte en un referente de la pobreza y la marginación caribeña la cual al ser escuchada y sentida por ciertas personas logra que se identifiquen con sus letras, imágenes o mensajes.

b) A modo de conclusión

Para concluir, mencionaré algunos aspectos fundamentales que hacen especial el estudio de los “ghettos” de Jamaica y Belice. Comenzaré por mencionar que desde la cuestión cultural pudieron encontrarse cosas interesantes como el de una cultura interna surgida desde las comunidades llamadas ghettos; si por un lado se ha visto que estos espacios fueron creados o han sido orillados a mantenerse de ciertas formas y con características específicas, al interior de éstos se corroboró la existencia de una fuerte cultura de la comunidad donde el apoyo entre familiares y conocidos es constante hacia personas que se encuentran en dificultades. Sin embargo, esta cultura de comunidad en el ghetto, la cual llamaremos *ghetto love* que a la par se acompaña de un orgullo y valoración hacia la comunidad es afectada por varios elementos que se han penetrado al interior de la sociedad.

Uno de estos, es el mal de la violencia -que puede encontrarse cotidianamente en dichos lugares- y que es parte de aquello que afecta el desarrollo de una socialización sana, así como el impedimento de la creación de comunidades caribeñas armónicas que puedan interactuar entre sí. De igual manera no sólo debemos enfocarnos en la violencia estructural que aparece en los dos principales centros urbanos de ambos países y de la que ya se ha hablado en mi investigación sino de la violencia mental que ayuda en la articulación de una sociedad cerrada, violenta, enajenada y que denominaré *ghetto mentality*. Estos aspectos en las comunidades estudiadas

deben ser atendidos con fuertes políticas públicas y de prevención para que el abuso de las drogas y la violencia que se genera en estas no afecte tanto a hombres como a mujeres, pero sobre todo a las nuevas generaciones, además un punto complementario es el de brindarles a los habitantes las oportunidades necesarias para un desarrollo humano viable desde sus realidades.

Por otro lado, si diversos asuntos relacionados con la violencia tanto en Jamaica como en Belice han sido derivados por el bipartidismo agresivo de antaño, una nueva reorganización entre la clase política y la ciudadanía debe llevarse a cabo, amén de terminar con las olas de corrupción entre la clase política y el crimen organizado, mal que se ha manifestado no sólo en estos países sino en toda América Latina. La cuestión del narcotráfico la menciono porque este pudo percibirse en mi estudio a través de la organización de grupos y fuertes expresiones culturales que se podían encontrar en la música, la pintura mural o grafiti y en la cinematografía; símbolos que de alguna manera se impregnan en la identidad de un sector de la gente que se identifica con estas, sin embargo, debe mencionarse que dichas manifestaciones son parte de la realidad de estos países al pertenecer ambos a las dos rutas del tráfico de droga hacia Norteamérica, una en Centroamérica y la otra en el Caribe.

Sin embargo, tengo que aclarar que no solamente factores externos como el abandono institucional, la influencia de los medios de comunicación y el narcotráfico internacional son los responsables principales de los problemas que enfrentan las comunidades llamadas ghettos del oeste de Kingston y del sur de la Ciudad de Belice; incluso en ambos lugares -donde la mayoría poblacional es de origen africano- se comprobó que existe una pérdida de las tradiciones culturales africanas y que retoman influencias culturales externas. Si bien para el caso de Jamaica existe una fuerte memoria histórica en aquellos que profesan las enseñanzas rastafaris para los que no las practican es fácilmente identificable observar que en ellos hay marcadas influencias norteamericanas. En Belice por otro lado, el mismo patrón se repite con la población creole -la cual es la principal que habita las comunidades llamadas ghettos- pero aparte de tomar el referente cultural “americano” se complementa con el jamaicano. En este sentido el reforzamiento de una identidad local de las comunidades estudiadas y la revaloración de la memoria histórica -hasta la fecha aún viva en los relatos de la población anciana- deben tomarse en cuenta si es que se quieren crear nuevas formas positivas de hacer comunidad en espacios que

en algún momento fueron relegados y estigmatizados para ser reinsertados en un proyecto nacional.

De igual manera, la identidad caribeña fue evidente en la sociedad jamaicana, así como en la beliceña a pesar de que en esta última se encuentra una fuerte presencia de población latina por las migraciones centroamericanas, sin embargo, se puede afirmar -respecto a la cultura que caracteriza a los habitantes de los llamados ghettos de ambos países-, que la identidad caribeña es un elemento que se comparte. Esto pudo comprobarse con la lengua vernácula del *creole* y *patois*, la gastronomía, la música, los dichos populares e incluso el estilo de vida de tal forma que se demostró que la población afrodescendiente de los barrios pobres de Jamaica y Belice comparte una historia similar de lo que podríamos llamar una *marginalidad caribeña*.

Dicho lo anterior, mi trabajo de investigación a su vez muestra el proceso histórico y la existencia de lo que denominaré *la cultura del ghetto*, ya sea desde sus múltiples realidades, problemáticas o soluciones de algunos males; las características socioculturales de la gente que habita en los ghettos es otro elemento a considerar en los resultados obtenidos, dado que es en estas donde se encuentra la complejidad de un fenómeno -como el del ghetto- que fue creado por factores externos pero que es reapropiado por los habitantes de las comunidades ya sea por la búsqueda de condiciones de supervivencia, apoyo o superación, de forma legal o ilegal pero siempre identificándose como miembros de una comunidad.

Estos aspectos de la identidad afrocaribeña de Jamaica y de Belice pueden tomarse como los resultados de la deculturación africana que ha vivido esta población a lo largo de la historia y que se manifiesta hasta nuestros días con la presencia y formación de los ghettos y las particularidades socioculturales que se gestaron al interior de estos. Así pues, esta tesis pudo demostrar que existe una *identidad compartida del ghetto*, -con características urbanas- entre los territorios insulares del Caribe y los de la costa Atlántica de Centroamérica que puede ser comprendida en todo el gran Caribe, siendo así una totalidad y un reflejo de la cultura marginal, la pobreza y la exclusión presente en un sector de la población negra. Ante esto surge una pregunta ¿el ghetto es parte de esos largos procesos de criollización caribeña? Quizá la respuesta sea afirmativa ya que la cultura del ghetto, su construcción y su difusión como categoría de auto-adscripción ha servido como una base donde se dan no solamente afinidades culturales sino

también raíces históricas similares y numerosos cambios culturales que se encuentran en constante transformación.

Finalmente, en esta reflexión del ghetto como concepto utilizable de las culturas suburbanas del Caribe puedo concluir que en mi estudio se demostró la dificultad de abordar un tema polifacético sumamente heterogéneo, donde de éste pueden darse múltiples identidades colectivas como lo dijera Loïc Wacquant: 1) Ya sea desde la elaboración de expresiones, formas y reforzamientos de una cultura excluida frente a otra que la rodea o la confronta y en el que se crea un distanciamiento cultural. 2) La creación de una identidad cultural que disuelve las divisiones del grupo segregado y que fortalece el orgullo colectivo a la par que se forma - consciente o inconscientemente- un estigma sobre él.⁶⁰¹ De esta manera las culturas creadas dentro de lo que se puede entender como ghetto, son también formas reapropiadas y recreadas por la sociedad interna y externa, es decir dinamizada desde los estratos más bajos de la sociedad así como de la burguesía; en otras palabras, es una identidad compleja y con muchos rostros.

⁶⁰¹ Loïc Wacquan, “Las dos caras de un gueto. La construcción de un concepto sociológico”, *Renglones*, núm. 56, 2004: 72-80.

FUENTES

DOCUMENTALES

JA Jamaican Archives

BARS Belize Archives and Record Service

BIBLIOGRÁFICAS

Aondofe, Iyo Josep Ernest. *African Civilization*. Belmopan: University of Belize, 2004.

Aondofe, Iyo Josep Ernest. "A Situational Analysis of Southside Belize City (1991-2002)". Reporte presentado para el: National Committee for Children and Families (NCFC), Belize, 13 de septiembre del 2002.

Authority of the Legislative Assembly. *The Honduras Almanack for 1829*. Authority of the Legislative Assembly, 1829.

Bolland, O. Nigel. *Colonialismo y resistencia en Belice. Ensayos de sociología histórica*. México, D.F.: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y Editorial Grijalvo, 1992.

———. "United States Cultural Influences on Belize: Television and Education as "Vehicles of Import"". *Caribbean Quarterly*, Vol. 33, núm 3 / 4, 1987, pp.60-74.

Bradley, H. Leo. "Glimpses of our Country". En *Short Articles on British Honduras (Belize)*, Leo Bradley Library.

Catzim, Adele Sanchez. *National Gender Policy: Situation Analysis of Gender Issues in Belize (2010)*. Belize City: ISIS Enterprises Ltd., 2010.

———. *Restore Belize Strategic Plan 2011-2015*. Belize: UNICEF, 2011.

Cox, Oliver G. Jones David, Brooke Riley, Desmon Searle, Raymond Clementson, Brían Ellis, David Twiss. *Low Cost Housing in Jamaica. Study and Proposals for the Revedelopment of a Squatters Area in Trench Town, Kingston, Jamaica*. London: Kingston & London offices of Shankland Cox, 1971.

Clarke, Colin. *Kingston Jamaica. Urban Development and Social Change 1692-2002*. Kingston: Ian Randle Publishers, 2006.

Clark, Robert J., Betzler Francis A., Best Bruce C. and Sowney Debra A. *State of New Jersey Commission of Investigation, Afro-Lineal Organized Crime*. U.S., 1991.

De la Serna, Juan Manuel. *Los Afronorteamericanos*. México: Instituto de Investigaciones José María Luis Mora, 1994.

Fairweather, Donal Norman Albert. *A Short History of the Volunteer Forces of British Honduras (Now Belize)*.

Foehr, Stephen. *Jamaican Warriors. Reggae, Roots & Culture*. London, United Kingdom: Sanctuary Publishing Limited, 2000.

Forselledo, G. Ariel. *Definición y Categorización de Pandillas*. Washington: Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, 2006.

Girvan, Norman. *El Caribe Dependencia, Integración y Soberanía*. Santiago de Cuba: Casa del Caribe y Editorial Oriente, 2012.

Gray, Obika. *Demeaned but Empowered: The Social Power of the Urban Poor in Jamaica*. Canada: The University of the West Indies Press, 2004.

Gayle, Herbert y Nelma Mortis. *Male Social Participation and Violence in Urban Belize*. Belize City: Ministry of Education, 2010.

Harriott, Anthony. *Caribbean Human Development Report 2012. Human Development and the Shift to Better Citizen Security*. Panamá: Inversiones Gumo, 2012.

———. *Controlling Violence in Jamaica*. Pamphlet, University of the West Indies, 1997.

Halcrow Group Limited, *Country Poverty Assessment Final Report Volume 1. Main Report 2010*. London: Government of Belize and the Caribbean Development Bank, 2010.

Hope P., Donna. *Inna Di Dancehall Popular Culture and the Politics of Identity in Jamaica*. Canada: University of the West Indies Press, 2006.

Howard, David. *Kingston. A Cultural and Literary History. Cities of the imagination*. Oxford: Signal Books, 2005.

Jacobs, H. P. *A Short History of Kingston*, Vol. 1. Kingston: Ministry of Education Publication Branch, 1976.

Klein, Axel, Marcus Day, and Anthony Harriott. *Caribbean Drugs*. Kingston: Ian Randle Publisher, 2004.

Lee, Helen. *The First Rasta. Leonard Howell and the Rise of Rastafarianism*. USA: Chicago Review Press Incorporated, 2003.

Lewis, Oscar. *Antropología de la Pobreza. Cinco Familias*. México: Fondo de Cultura Económica, 2004.

Levy, Horace. *Youth Violence and Organized Crime in Jamaica, Causes and Counter – Measures*. Jamaica: International Development Research Centre, 2012.

Moore, Brian L. y Johnson Michele A. *"Squalid Kingston" 1890-1920. How the Poor Lived, Moved and had their Being*. Mona, Jamaica: University of the West Indies, 2000.

Muñoz, M. Laura. *Jamaica. Una Historia Breve*. México D.F.: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2000.

Murray, Roy. *Family and People all Well... an Account of the Occurrences in the Business of Mahogany and Logwood Cutting in the Bay of Honduras in 1789*. Benque Viejo: Cubola Books, 2006.

Norris, Katrin. *Jamaica. Búsqueda de una identidad*. Argentina: Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1962.

Odaffer, Gary Douglas. *Three Capitals of British Honduras*. San Francisco California, 1970.

Palomo, Nicolas. *Belize City a Gansters Paradise. Gangs, Guns and Murders*. Belize: Restore Belize & Belize Police Department, 2010.

Sandiford, Stephen. "Caribbean Development Bank, Appraisal Report on the Youth and Community Transformation Project-Belize". (Two Hundred and Fifty-Fourth Meeting of the Board of Directors to be Held in Barbados), Belize, 12 de diciembre de 2012.

s/a, *2011 Census of Population & Housing - Jamaica*.

s/a, *A profile of Kingston & St. Andrew*. Jamaica: Social Development Commission SDC, 2013.

s/a, *Commonwealth Caribbean Population Census. 1970 Jamaica*. Vol. III Part A. *Population Census 1970*. Kingston, Jamaica: Department of Statistics.

s/a, *Belize City House of Culture and Downtown Rejuvenation Project*. Belize: Ministry of Tourism and Culture y National Institute of Culture and History NICH, 2012

s/a, *Belize Postcensal Population Estimates, 1991 to 2013 – Major Administrative Areas*, Belize: Statistical Institute of Belize.

s/a, *Main Results of 2010 Population and Housing Census*. Belize: Statistical Institute of Belize, 2011.

s/a, *National Public Policy Proposal: Prevention of Youth-Involved Violence in Belize 2012-2022*. Belize: UNFPA y SICA.

s/a, "Project Proposal Brief". Proyecto presentado por el Ministry of Tourism, Culture y Civil Aviation, Belize City, 2 de mayo del 2014.

s/a, *Report by the Belize Crimes Commission to the Right Honorable George Price Prime Minister of Belize*. Belize: Government Printery, 1992.

s/a, "Status of Restore Belize's Existing Programs". Documento facilitado por RESTORE Belize, Belize City, Belize, 2014.

s/a, *The National Security Strategy of Belize*, Belize.

s/a, *The Youth and Community Transformation Project-Belize*. Belize: Caribbean Development Bank, 2014.

s/a, *Tivoli Gardens Community Profile*. Jamaica: Social Development Commission SDC, 2009.

s/a, *Trench Town Community Profile*. Jamaica: Social Development Comission SDC y United Nations Development Program UNDP, 2011.

s/a, *User Friendly Version of 2009 CPA*. Belize: National Development Advisory Committee, Ministry of Economic Development, Commerce and Industry, and Consumer Protection, 2010.

s/a, *West Idian Census. Census of British Honduras 1946*. Belize, British Honduras: Government Printer, 1948. BARS.

Seaga, Edward. *My Life and Leadership*. Vol. I *Clash of Ideologies 1930-1980*. Malaysia: Macmillan Education, 2009.

Shoman, Assad. *13 Chapters of a History of Belize*. Belize City, Belize: The Angelus Press Ltd., 2000.

———. *Historia De Belice. El surgimiento de una nación centroamericana*. México: CIALC-UNAM, 2009.

Sives, Amanda. *Elections Violence and the Democratic Process in Jamaica 1944-2007*. Kington: Ian Randle Publishers, 2010.

Stanley, Sonjah. *Dancehall From Slave Ship to Ghetto*. Ottawa: University of Ottawa Press, 2010.

Tafari, Imani. *Blood, Bullets and Bodies. Sexual Politics Below Jamaica's Poverty Line*. U.S.A: Multi Media Communications, 2006.

Thompson, Peter. *Belize. A Concise History*. Thailand: Macmillan Publisher Limited, 2004.

Tourism & Leisure, *Destination Specific Development Physical Planning – National Sustainable Tourist Master Plan Belize 2030*. Belize: Belize Tourism Board y Ministry of Tourism, Civil, Aviation y Culture, 2011.

Toussaint, Ribot Monica. *Belice. Una Historia Olvidada*. México D.F.: Instituto Mora, 1993.

United Nations Development Programme. *Community-building to Combat Crime. PROJECT: Southside Youth Success: Pathways to employment for Young Men at-risk of joining gang*. Belize: UNDP, 2011.

Vernon, Lawrence. *From the Pages of our History*. Belize City, Belize: National Library Service, 1991.

———. *A Walk Through Old Belize*. Belize: National Institute of Culture and History & Belize Tourism Board, 2013.

Wacquant, Loïc. “Decivilizing and demonizing: the social and symbolic remaking of the black ghetto and Elias in the dark ghetto”. En *The Sociology of Norbert Elias*, 95-121. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

———. “Las dos caras de un gueto. La construcción de un concepto sociológico”. *Renglon*, núm. 56, 2004: 72-80.

Wilk R., Richard. "It's Destroying a Whole Generation: Television and Moral Discourse in Belize". En *Visual Anthropology* 5, 229-244, 1993.

ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS

Correspondent, Special. "Gang Proliferation in Belize City, Symptom of a Much Bigger Problem!". *The Reporter*, 7 febrero 1993.

Correspondent, Special. "Gang Violence in Belize". *The Reporter*, 28 junio 1992.

Garcia, Edward. "Crack". *Amandala*, 21 octubre 1988.

Oakland, Ross. “Violence in the ghettos, How a Canadian sees Troubled Jamaica”. *The Sunday Gleaner Magazine*. 9 marzo 1980.

Sibley, K. Inez. "History in Places Names. Metropolitan Kingston". *Daily Gleaner*, 16 junio 1957.

Johnson, Anthony S. "A Tribute to the City of Kingston". *The Gleaner*, 3 enero 1993.

Muhammad, Nuri. "Gangs in Jamaica: Lessons for Belize (First of Two Parts)". *Amandala*, 20 agosto 1995.

Porter, Racquel "Cops identify Tivoli gunman in social media video", *Jamaica Observer*, 21 julio 2016.

Porter, Racquel. "Trench Town fire leaves 26 homeless", *Jamaica Observer*, 7 julio 2016.

Ramos, Adele. "Saving the Next Generation of "Killers". *Amandala*, 9 septiembre 2014.

s/a, "Belize's National Youth Cadet Holds Graduation". *Breaking Belize News*, 15 junio 2015.

s/a. "'Colors' Bad Influence on City Youth". *Amandala*, 9 diciembre 1988.

s/a. "El Pueblo De Belice Invasado Por La Cultura Norteamericana". *The Reporter*, 17 noviembre 1991.

s/a. "Gales Point Lagoon - Bridgehead for Cocaine Shipments?". *The Reporter*, 8 julio 1990.

s/a. "Gangland Violence Ruins' Nashus Dance". *The Reporter*, 9 junio 1991.

s/a, "Gundown in Brooklyn!". *The Reporter*, 21 junio 1992.

s/a. "Marijuana Campaign Yields Big Results". *The Beacon*, 3 enero 1987.

s/a, "'Ninjaman' Condenado a Muerte". *Reporter en Español*, 13 agosto 1993.

s/a. "Operación Gigantesca Anti-Droga En San Pedro". *Reporter en Español*, 19 julio 1992.

s/a. "Se Investiga Corrupción Policiaca". *Reporter en Español*, 3 febrero 1991.

s/a. "Sensational Drug Case 3 Belizean Involved". *Disweek*, 4 mayo 1984.

s/a. "Smokey Joe". *Amandala*, 5 agosto 1988.

s/a. "Smokey Joe". *Amandala*, 22 julio 1988.

s/a. "Special Hurricane Edition. The Destruction of Belize". *The Clarion*, 22 octubre 1931.

s/a. "Testigo Sorpresa Admitió Que Él Condujo Narco Bote De Colombia a Cayo Icaco". *Reporter en Español*, 19 julio 1992.

s/a. "The Hurracane Disaster". *The Belize Independent*, 16 septiembre 1931.

Robinson, Corey. "I was Hired to Kill Omar Davies. Former Killer Tells How Gangs Recruit Teen Boys". *The Observer*, 18 marzo 2012.

Whittaker, Walter. "Bases are Meeting Places... and Baseboys are People". *The Reporter*, 15 mayo 1983.

ARTÍCULOS

Cutler, David M., Gleaser Edward L. y Vigdor Jacob L. "The Rise and Decline of the American Ghetto". *Journal of Political Economy*, The University of Chicago, Vol. 107, no. 3, 1999, pp. 451-506.

Glaister, Leslie. "Confronting the Don: The Political Economy of Gang Violence in Jamaica". *Small Arms Survey*, Graduate Institute of International and Development Studies, no 26, septiembre, 2010, pp. 1-91.

Harriot, W. Topsey. "The Ethnic War in Belize" *Belize: Ethnicity and Development*, mayo, 1987.

Lent, John. "Country of no Return: Belize since Television". *Belizean Studies*, 17, no. 1, 1989, pp. 14-35.

TESIS

Bailey, Wilma R. "Kingston 1692-1843: A Colonial City". Tesis de Doctorado, University of the West Indies Mona Jamaica. s/a.

Cacho, Ian. "The Gang Situation in Belize City Schools". 2001.

Chávez V., Paz y Domínguez B. Harry J., "Los Creole de Belice. Un Estudio Comparativo de Flowers Bank y Gales Point Manatee de 1950-1970". Tesis de Licenciatura, UNAM, 2012.

Thornton A., Margaret. "Belize City: Planning for Social and Community Services, and Public Open Space". School of Urban Planning McGill University Montreal, Canada, 1988.

ENTREVISTAS

Annette, Entrevista por el autor, 14 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Anónimo, Entrevista por el autor, 24 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Notas en diario de campo.

Bailey, Hans, Entrevista por el autor, 7 de octubre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Balla, Star Crew, Entrevista colectiva por el autor, 9 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Barrett, Wesley, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Black, Valentino, Mauree Brown, David Spens y Francis, Entrevista colectiva por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Blanco, Marie, Entrevista por el autor, 22 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital.

Bradley, Roger, Entrevista por el autor, 2 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital.

Brown, Carl y Erving Brown, Entrevista colectiva por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Bryce, Diane, Entrevista por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Buju y Monique, Entrevista colectiva por el autor 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Calman, Entrevista por el autor, 5 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo

Carcamo, Elroy, Entrevista por el autor, 15 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Card, Joseph, Entrevista por el autor, 21 de agosto del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Casimiro, Colville, Entrevista por el autor, 7 de octubre del 2014, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Castañeda, Abil, Entrevista por el autor, 3 de septiembre del 2014. Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Chavo, Entrevista por el autor, 1 de octubre del 2014. Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Children of Trench Town, Entrevista colectiva por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Cocom, Dave, Entrevista por el autor, 23 de septiembre del 2014, Belmopán, Belice. Notas en diario de campo.

Coke, Onail, Entrevista por el autor, 17 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Colloys, James, Entrevista por el autor, 11 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Coonbs, Bobby, Entrevista por el autor, 15 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Cooper, Carolyn, Entrevista por el autor, 15 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Coronation, Market Rasta, Entrevista por el autor, 6 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Cristal y Steff, Entrevista por el autor, 8 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Daley, Dudley, Entrevista por el autor, 7 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

David y Tee Dag, Entrevista colectiva por el autor, 10 de octubre del 2014, Lugar de origen confidencial. Grabación digital y notas en diario de campo.

Dazzle, Razzle, Entrevista por el autor, 30 de diciembre del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Doc y Happy, Entrevista colectiva por el autor, 13 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Dawson, Andrew, Entrevista por el autor, 8 de octubre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital.

Edwards, Juleta, Entrevista por el autor, 18 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Eddy, Entrevista por el autor, 7 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Encalada, Nigel, Entrevista por el autor, 24 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Escobar, Pablo, Entrevista por el autor, 9 de enero del 2015. Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Felix, Wilford, Entrevista por el autor, 27 de agosto del 2014. Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Ferguson, Loird, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Frazer, Jaqueline, Entrevista por el autor, 7 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Guild, Emerson, Entrevista por el autor, 3 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Gyal, Sista, Entrevista por el autor, 14 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Harriott, Anthony, Entrevista por el autor, 18 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Harris, Leon, Entrevista por el autor, 26 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Hope, Donna, Entrevista por el autor, 1 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Hyde, Duglas, Entrevista por el autor, 12 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

I Nation, Entrevista por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica, Grabación digital.

Jeffries, Crispin, Entrevista por el autor, 17 de septiembre del 2014, Belmopán, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Junior, Lee Delroy, Entrevista por el autor, 14 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Kaysa, Naty, Entrevista por el autor, 12 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Kelly, Tamara, Charm y seis personas más, Entrevista colectiva por el autor, 7 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Levy, Horace, Entrevista por el autor, 2 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Lynch, Bowle, Entrevista por el autor, 13 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Livingston, Julie, Entrevista por el autor, 23 de septiembre del 2014, Belmopán, Belice. Grabación digital.

Liz, Mad, Entrevista por el autor, 6 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Louis y Spliff, Entrevista colectiva por el autor, 6 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Lowy, Franklin (Hércules), Entrevista por el autor, 21 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Lueshawn y Shanice, Entrevista colectiva por el autor, 13 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Manzanares, Myrna, Entrevista por el autor, 24 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

McGregor, Steve, Entrevista por el autor, 5 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

McLaren. Sandra y Dachie Martínez, Entrevista colectiva por el autor, 26 de septiembre del 2014, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

McKenzie, Desmon, Entrevista por el autor, 19 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Mello, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Miller, Andrew, Lamarco Palmer y Dean Spencer, Entrevista colectiva por el autor, 8 de enero del 2015. Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Mitchell, Anquella, Marshall Mitchell y Sherine Brown, Entrevista colectiva por el autor, 6 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en trabajo de campo.

Mr. M, Entrevista por el autor, 3 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Notas en diario de campo.

Moses, Aaron, Entrevista por el autor, 1 de octubre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Morris, Entrevista por el autor, 13 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Muhammad, Nuri, Entrevista por el autor, 30 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Mujeres anónimas, Entrevista colectiva por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Muty, Ras, Entrevista por el autor, 13 de septiembre del 2014, Punta Gorda, Belice. Notas en diario de campo.

Muty, Ras, y Stikz, Entrevista colectiva por el autor, 25 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Nature, Entrevista por el autor, 11 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Cassilda, Alberta y Pamela, Entrevista colectiva por el autor, 6 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Orio, Rodolfo, Entrevista por el autor, 11 de agosto del 2014, Belmopán, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Pablo y 00 Entrevista por el autor, 9 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Pasco, Virginia, Entrevista por el autor, 20 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Mrs. Patie, Entrevista por el autor, 5 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Notas en diario de campo.

Perl, Allen Mrs., Entrevista por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Qban, Breezy, Fresh, Toogo Shay, Rasta y cuatro personas más, Entrevista colectiva por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Rastaman, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Robinson, Norman, Entrevista por el autor, 7 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Robinson, Michael, Entrevista por el autor, 16 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Sargent, Entrevista por el autor, 5 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Notas en diario de campo.

Seaga, Edward, Entrevista por el autor, 16 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Sharon, Entrevista por el autor, 14 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Notas en diario de campo.

Sharon, Misi Clarck y Daysi Smith, Entrevista colectiva por el autor, 6 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Singh, Phillips, Entrevista por el autor, 1 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Smith, Perry, (Ztickz) Entrevista por el autor, 20 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Stamp, Timy, Entrevista por el autor, 1 de octubre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

Stephenson, Alrick, Entrevista por el autor, 15 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Stoneman, Entrevista por el autor, 13 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

T., Maurice, Entrevista por el autor, 3 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital.

Weed, Maxine, Entrevista por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Westby, Marnette y Paul Cassanova, Entrevista colectiva por el autor, 3 de septiembre del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Notas en diario de campo.

Wikaman, Entrevista por el autor, 13 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Williams, Andrew, Bigga Brown y Breda Duss, Entrevista colectiva por el autor, 8 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Williams, Celene, Entrevista por el autor, 9 de diciembre del 2014, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Williams, Garfield, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Williams, Peter, Entrevista por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Write, Casandra, Entrevista por el autor, 17 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Yaile, Christine, Which is Right y Keme, Entrevista colectiva por el autor, 12 de enero del 2015, Kingston, Jamaica. Grabación digital y notas en diario de campo.

Young, Emmeth, Entrevista por el autor, 24 de agosto del 2014, Ciudad de Belice, Belice. Grabación digital y notas en diario de campo.

FUENTES PRIMARIAS (ARCHIVOS)

Executive, Counsul. *Crown Lots of the New Southside Canal Conditionally Granted to Returned Soldiers*, 1924. BARS.

Orgill, Churton B. *Letter from the Hon. Sec. and Treasure. B. Churton Orgill*, 1883, JA.

s/a, "Government Gazette British Honduras", 17 de octubre de 1914. BARS

s/a, *Pen-Acquisition for Cemetery*, 1927. JA.

s/a, *Report Hurricane "Hattie"*, 1961. BARS

s/a, *To Mayor & Council. Kingston*, 1935. JA.

Town, Superintendent. *Low-Lying and Insanitary Crow Land between West Canal Street and Plues Steet and Bettwen Plues Street and George Street*, 1917. BARS.

Tavares, D. C. *Cabinet Submission. Kingston Pen - Eviction of Squatters*, 1963, JA.

FUENTES AUDIOVISUALES

Issacs, Gregory. *Black A Kill Black*. Ultimate Collection, CD grabado el 26 de junio del 2001.

Mouse, Eek A., *Rude Boy Jamaican*. Soljie, Vinyl, 7 grabado en 1991.

Kartel, Vibz, *Life We Living*. Adidjahiem Records & Notnice Records, grabado el 22 de septiembre del 2009.

FUENTES ICONOGRÁFICAS

Mapa de Kingston 1897. *Stark's History and Guide to Jamaica*, 1898.

King Street. “Greetings from Jamaica”, *King Street, Kingston*. Postal Collection, National Museum of Jamaica

Vista del sur de la Ciudad de Belice desde Fort George British Honduras. Photograph Collection, B12E34P1, reproducción facilitada por BARS en DVD.

Niño en un canal del lado sur del pueblo de Belice. *South Side Canal, Belize British Honduras. People and Houses Near Canal*, Postal Collection, P0435197, reproducción facilitada por BARS en DVD.

Yarborough después del huracán de 1931. *Yarborough, Belize; Shows the Yarborough Cemetery and the Destruction Cused by 1931 Hurracanes to the Area*, Postal Collection, P0401090, reproducción facilitada por BARS en DVD.

Mapa de Kingston. Plan de Desarrollo de Kingston 1960. *Kingston Development Plan 1960*, reproducción facilitada por The National Library of Jamaica vía correo electrónico.

Entrada bloqueada y mural político en Denham Town, comunidad considerada Garrison Community, fotografía tomada por el autor.

Pintura Mural de Claudius Massop, antiguo líder de la comunidad de Tivoli Gardens, fotografía tomada por el autor.

Baseboys socializando en una de las calles de Belize City, "Bases are Meeting Places... and Baseboys are People", *The Reporter*, 15 mayo 1983.

Mapa de la ruta del tránsito de droga en Belice con destino a Estados Unidos, "Sensational Drug Case 3 Belizean Involved", *Disweek*, 4 mayo 1984.

Mapa de las Pandillas Beliceñas, elaborado por John Guerra 2015, reproducción facilitada por Ian Cacho vía Facebook.

Niño pidiendo dinero en Central America Boulevard y grafiti pandillero en el piso, fotografía tomada por el autor.

Grafitis pandilleros en territorio de la George Street Gang (Gaza), fotografía tomada por el autor.

Downtown Kingston, fotografía tomada por el autor.

Estudiante de Tivoli Gardens, fotografía tomada por el autor.

Jefa de familia con su hija, Tivoli Gardens, fotografía tomada por el autor.

Jóvenes socializando en Lower 1st. St. Trenchtown, fotografía tomada por el autor.

Preparando el Sound System en Tivoli Gardens, fotografía tomada por el autor.

Mapa de Trench Town. *Trench Town Community Profile*, 2011, documento facilitado por The Social Development Commission SDC en DVD.

Get-out Ghetto Boy. Niño jugando en Federal Gardens, fotografía tomada por el autor.

Complejo habitacional de Rema, considerado Garrison Community, fotografía tomada por el autor.

Vecinos de Federal Gardens, fotografía tomada por el autor.

Corner Crew socializando en Jamrock Trench Town, fotografía tomada por el autor.

Michael Robinson pintando un mural en la Corner Star de Trench Town, 2nd. St., fotografía tomada por el autor.

Mapa del impacto positivo esperado del proyecto, Casa de la cultura de Belice y rejuvenecimiento del centro histórico. *Destination Specific Development Physical Planning – National Sustainable Tourist Master Plan Belize 2030*, Tourism Board & Ministry of Tourism, Civil, Aviation & Culture, 2011, reproducción facilitada por Abil Castañeda vía correo electrónico.

Mapas que muestran niveles de indigencia y pobreza de Belice. *Country Poverty Assessment Final Report Volume 1. Main Report 2010*, Government of Belize and the Caribbean Development Bank, 2010.

Pareja creole en un evento Days of Healings en Victoria St., fotografía tomada por el autor.

Miembros de Drums not Guns y Belize African Connection ofreciendo un Drum Circle a niños de distintas comunidades, fotografía tomada por el autor.

Estudiantes del sur de la Ciudad de Belice, Cemetery Road, fotografía tomada por el autor.

Ama de casa en Queen Square, comunidad volátil, fotografía tomada por el autor.

Michael Gordon preparando una obra sobre la ghetto life, fotografía tomada por el autor.

Sección de Queen Square, comunidad volátil y considerada ghetto area del sur de la Ciudad de Belice, fotografía tomada por el autor.

FUENTES DIGITALES

Leslie, Robert. *A History of Belize. Nation in the Making*. Benque Viejo, Belize: Cubola Productions, 2009. Disponible en: <http://www.belizenet.com/history/chap8.html>

Oficina de las Naciones Unidas Contra la Droga y el Delito (UNODC). “Convención de las Naciones Unidas contra el Crimen Organizado Transnacional (UNTOC)”. UNODC Centroamérica y el Caribe. <https://www.unodc.org/ropan/es/organized-crime.html>

s/a, “Police Minister Says Media Sensationalizing Murders”. *7 News Belize*. 9 octubre 2014. Disponible en: <http://www.7newsbelize.com/sstory.php?nid=30320>

Statistical Institute of Jamaica. “Population Statistics, end year 2012”, Statin Jamaica: http://statinja.gov.jm/demo_socialstats/newpopulation.aspx

BITÁCORAS DE TRABAJO DE CAMPO

Anónima, *Bitácora de Trabajo de Campo en Belice*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de agosto del 2014 a octubre del mismo año.

Bailey, Judine, *Bitácora de Trabajo de Campo en Jamaica*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de octubre del 2014 a enero del 2015.

Carlos, *Bitácora de Trabajo de Campo en Belice*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de agosto del 2014 a octubre del mismo año.

Driver 1, *Bitácora de Trabajo de Campo en Belice*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de agosto del 2014 a octubre del mismo año.

Driver 2, *Bitácora de Trabajo de Campo en Belice*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de agosto del 2014 a octubre del mismo año.

R., Diane, *Bitácora de Trabajo de Campo en Jamaica*. Apuntes y notas realizadas por el autor, de octubre del 2014 a enero del 2015.